imburgs agblad
Donderslak
jaargang nr. 240.
Donderdag 11 oktober 1979.
ave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 14, Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw. Abonnement: kwartaal ƒ 42.95, maand ƒ 14.41 – Giro 1035100

Feestverlichting soberder

AMSTERDAM – Het ontsteken van feestverlichting rond de komende feestdagen is maatschappelijk verantwoord, ook als men de noodzaak van energiebeperking als uitgangspunt neemt. Maar het zal dan wel op een sobere wijze moeten gebeuren. Dit zegt de energiecommissie van het centraal bureau levensmiddelenbedrijf (CBL) en de raad voor het filiaal- en grootwinkelbedrijf (raad FGB) in een advies aan de bij deze organisatie aangesloten detailhandelsbedrijven.
De commissie geeft de betrokken ondernemingen de raad om waar mogelijk besparingen door te voeren. Vaak is het mogelijk om met minder lampen eenzelfde effect te bereiken. De feestverlichting moet echter niet eerder dan 15 november in gebruik worden genomen en niet voor vier uur in de namiddag worden ontstoken, tenzij door bepaalde omstandigheden reeds eerder een verlevendiging van het straatbeeld wenselijk is. Verder adviseert de commissie de feestverlichting bij voorkeur een half uur doch uiterlijk één uur na sluitingstijd te doven, behalve daar waar de verlichting tevens ten behoeve van uitgaanscentra is aangebracht. De feestverlichting zal naar de mening van de energiecommissie na 31 december weer buiten gebruik moeten worden gesteld.

VVD-wensen gedeeltelijk ingewilligd door kabinet

Kabinet: in 1980 meer bezuinigingen

DEN HAAG – Het kabinet gaat volgend jaar een aantal extra bezuinigingen doorvoeren. Zo wordt de kinderbijslag voor het eerste kind opnieuw bevroren en zullen de aanvangssalarissen van ambtenaren omlaag gaan. Beide maatregelen leveren ca. 200 miljoen op. Het kabinet kwam hiermee gisteren gedeeltelijk tegemoet aan de wens van de VVD, die om één miljard extra bezuiniging in 1980 had gevraagd.

Premier Van Agt wilde gisteren in de Tweede Kamer niet zeggen hoeveel de maatregelen zullen opleveren. Onduidelijk is ook in hoeverre het om nieuwe bezuinigingen gaat boven op die uit Bestek '81. Enkele maatregelen, die Van Agt aankondigde, waren al in studie om het bedrag van 10 miljard in 1981 te bereiken.
De maatregelen die Van Agt bekendmaakte zijn:
● Bevriezing van de kinderbijslag voor het eerste kind, die per 1 januari 1980 weer met de inflatie zou gaan meestijgen.
● Verlaging aanvangssalarissen, vooral van academici bij de overheid.
● Verlaging, als de studies zijn afgerond, van bepaalde sociale uitkeringen aan niet-kostwinners.
● Doorwerking in de pensioenen van de aftopping van hogere inkomens bij de overheid.
● Beperking van de aanspraak op het ziekenfonds door part-timers.
● Beperking van het aantal wao'ers. Onder meer door strengere keuring.

Zie verder pag. 3

VAN DE HOOFDREDACTEUR

...en universiteit, waar ieder- ...ong van jaren of oud van ... maar jong van hart de ...s die hij wenst te hebben in ...iet te strak systeem kan op- ...is opener geworden dan dit ...tuut in wording nu al is. ...t het ministerie van Onder- ...en Wetenschappen, bewaakt ...estuurd door minister Pais, ...et ons wel eens zal leren hoe ...moet, heeft bevestigd dat er ...ke is van een Belgisch-Neder- ...se samenwerking voor de op- ...ing en de exploitatie van ... bolwerk, waar je op afvliegt ...en bij op zoek naar honing. ...hebben wij hier in Limburg, ...und door een aantal uitspra- ...van lieden die invloed heb- ...bij wijze van spreken al lang ...emaakt dat zo'n open univer- ...t in Limburg dient te komen. ...is een zeer positieve gedachte. ...hebben zelfs het onderlinge ...akeel gestaakt om te bepalen ...r dan precies in Limburg de ...m van Maastricht is gevallen. ...naam van Heerlen is ook ge- ...nd, maar nu de Belgen er bij ...en zijn de keuzeplaatsen aan ...ne kant mogelijk nog uitge- ...der, omdat Brabant ook zijn ...ische kant heeft, maar van de ...ere kant is het dan logisch dat ... open universiteit dichter ...r de grenskant toeschuift. Zo ...t althans het voorzichtige ...mentaar dat te ontfutselen is ... lieden, die behalve een open ...ersiteit nog een heleboel niet ...oten zaken aan de geleerde bol ...en. Het overleg over een geza- ...lijke aanpak is op ambtelijk ...au zoals dat heet al geruime ... aan de gang. De Euregio ...t dus duidelijk fluisterend en ...kousevoeten op gang. Dat is ...ctiever dan alle volzinnen ...r het Verenigd Europa die als ... geluidswagen in een stille ...aat aan ieders oor voorbij- ...n. Goede morgen, zo open als ...is de open universiteit nog ...it geweest.

...et weer

...MBURG
...nvankelijk nog zonnige perio- ... maar later toenemende be- ...king gevolgd door (on- ...ers)buien. Meest matige wind ... zuidelijke richtingen. Mid- ...temperatuur van 19 tot 24 ...den.

...NDAAG:
...n op: 6.56 onder: 17.56
...aan op: 22.05 onder: 13.10
...ORGEN:
...n op: 6.58 onder: 17.54
...aan op: 22.58 onder: 14.00

...olkje

Het Nationaal Bureau voor Toerisme heeft wederom een zogenoemd imago-onderzoek gepleegd en daaruit blijkt, dat de Britten een goede indruk hebben van Nederland en de Ne...rlanders. Fransen, die in ons ...d een kijkje zijn komen ne...en, hebben geen uitgesproken ...ning over ons. Een uitzonde...ng vormen de Fransen, die ons ... een weekeinde hebben be...cht. Die blijken ons volkje wèl ...zien zitten. Misschien zijn wij ... het weekeinde wel vriendelij...er dan door de week of wellicht ... ons Frans dan slechter, zodat ...j ons niet verstaan, maar onze ...ogingen waarderen. Qui shall it ...gge, hè?

Zuiniger met feestverlichting

Dodelijke botsing tegen slagboom

MAASTRICHT – Bij een botsing tegen een slagboom op het bedrijfsterrein van de KNP in Maastricht is de 68-jarige bromfietser H. Koot uit deze gemeente zo ernstig gewond geraakt, dat hij enkele uren later in het ziekenhuis St.-Annadal is overleden.

De man reed in volle vaart tegen de slagboom, die de toegang tot het bedrijfscomplex voor auto's afsluit. Naast de slagboom is er echter voldoende ruimte om per brommer of fiets het bedrijfsterrein op te rijden.

● Beeld van het appèl gisteren in de Johannes Post-[illegible] in Ha-[illegible]. Bij de dienstplichtigen bevindt zich – in burger – één „opgeroepene". De foto werd in de vroege middag gemaakt.

Mijnen in België werken weer

EISDEN – De Belgische mijnstakingen horen tot het verleden. Gisteren, bij de hervatting, waren er zelfs veel meer mijnwerkers dan normaal op het werk; kennelijk begon het geldgebrek te nijpen. Verwacht wordt dat de uitslag van het overleg van de gemengde Mijncommissie in Brussel vrijdag bekend zal worden.

In Eisden is gisteren het opgehangen lijk van een mijnwerker gevonden. Het is niet bekend of hij zelfmoord heeft gepleegd dan wel slachtoffer is geworden van een misdrijf. De politie onderzoekt deze zaak.

Buit: 60 mille

Overval op PTT-kantoor te Venray

door Egbert Hansen

OOSTRUM – Twee tot dusver onbekende mannen pleegden gistermorgen omstreeks kwart voor elf een gewapende roofoverval op het hulppostkantoor in Oostrum in de gemeente Venray. Beide mannen verdwenen na de hold-up, die snel werd uitgevoerd, met twee draagtassen waarin zij de 60.000 buitgemaakte guldens stopten, met een motor.

De twee mannen drongen gewapend met een pistool en een geweer met verkorte loop het hulppostkantoor binnen. Een overvaller bleef met zijn wapen in aanslag staan terwijl de ander snel over de balie sprong en het geld uit de kassa griste. Onder bedreiging van een wapen dwongen zij daarna de kantoorhoudster de kluis te openen. Het tweetal plunderde snel de inhoud van de kluis en verdween tenslotte met 60.000 gulden per motor.
Uit het onderzoek van de politie is gebleken dat de motor waarmee de roofovervallers gevlucht waren, in de nacht van 27 op 28 september te Eindhoven gestolen was. Opsporingen van de politie hebben tot nu toe geen resultaten opgeleverd.

Donderslag-10 begon slapjes

ARNHEM – De grote herhalingsoefening „Donderslag 10" van de landmacht is tot ongenoegen van de legerleiding gisteren slechts vrij langzaam op gang gekomen. Hoewel reeds 's morgens om zeven uur door middel van aangetekende expressebrieven en via de radio gewaarschuwd, verscheen het gros van de opgeroepen klein- en grootverlofgangers eerst in de namiddag in de kazernes.

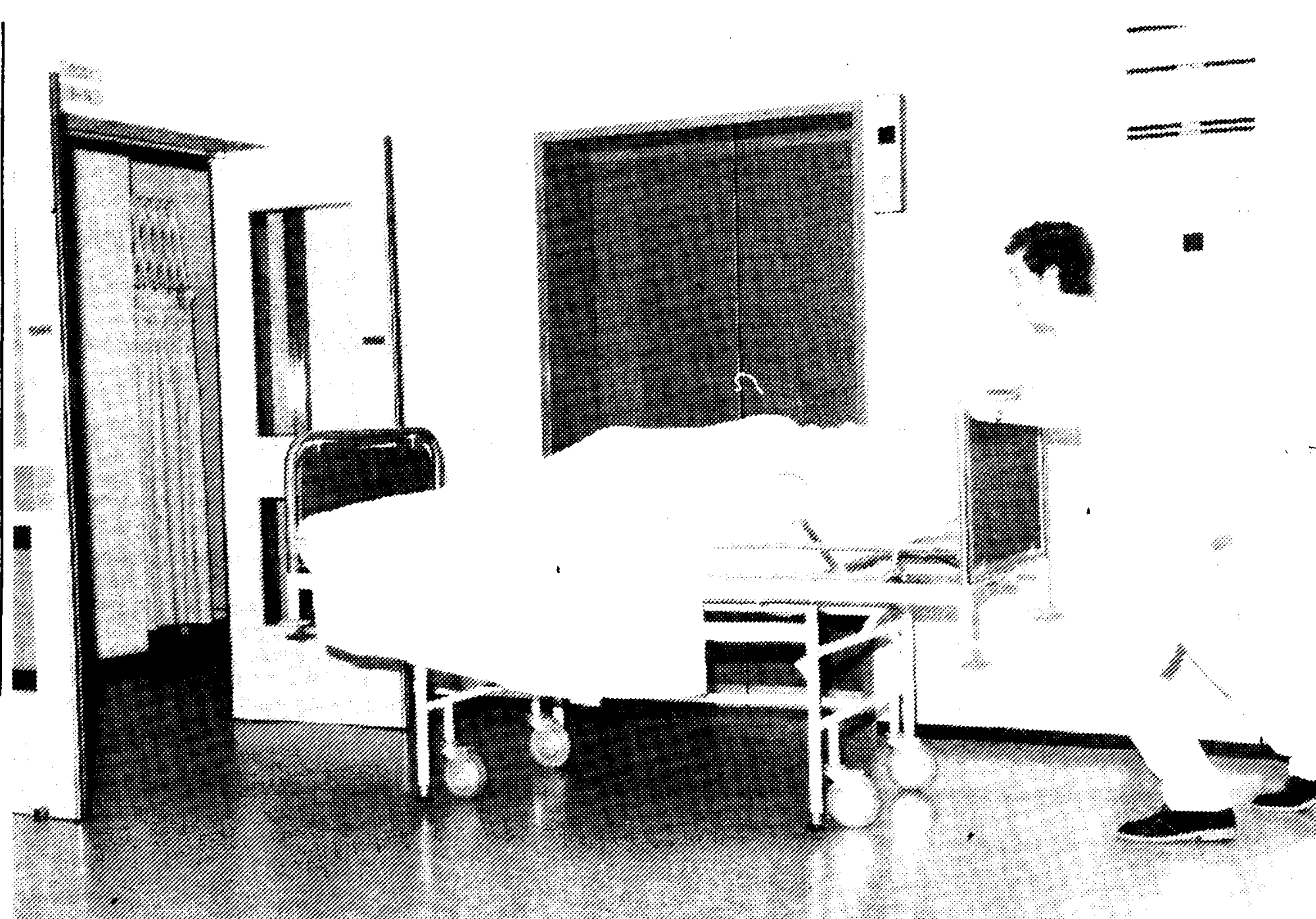
De legerleiding toonde zich niet gelukkig met dit resultaat. Ook de aanwezige leden van de nationale adviescommissie voor defensieaangelegenheden keken er vreemd van op. De wijze van waarschuwen heeft kennelijk onvoldoende gewerkt, luidde de verklaring van het commissielid van Elzen.

Rond tweederde van de opgeroepen verlofgangers had zich woensdagavond om zeven uur gemeld. De leiders van de oefening achten dat een normaal beeld vergeleken met de vorige Donderslag-operaties.

De opgeroepen verlofgangers hadden 24 uur de tijd om zich te melden. Vanmorgen om zeven uur begint de feitelijke oefening op een achttal plaatsen op en rond de Veluwe. Na een overnachting te velde kunnen de verlofgangers in de loop van vrijdag weer naar huis.

IN GESPREK EXTRA
EXTRA IN GESPREK
IN GESPREK EXTRA

In deze rubriek neemt de redactie graag ingezonden brieven van lezers op – uiteraard buiten haar verantwoordelijkheid. Inzendingen kunnen slechts worden geplaatst met naam en adres. Zij dienen kort en zakelijk te zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn zullen worden ingekort of geretourneerd.



● Ziekenverzorgende, een beroep waarin men zich dagelijks voor honderd procent moet inzetten.

Een ziekenverzorger reageert

„Wie verpleegd wordt, heeft óók rechten"

Onlangs (LD, 27 sept.) probeerde inzender J.K.T. Walraven de aandacht te vestigen op de rechten van mensen die verpleegd worden in een kliniek of verpleeginrichting. Hij wees erop dat een patiënt volledig onmondig gemaakt wordt en dan ook niets in te brengen heeft bij autoritair optreden van een ziekenverzorgende. Als voorbeeld gaf hij het geval van een patiënte met een geamputeerd been die vroeg om naar het toilet te mogen gaan, welk verzoek geweigerd werd door een zuster die vervolgens zelf meteen koffie ging drinken. De patiënte moest maar wachten.

Verder durfde J.K.T. Walraven ook nog te vragen of sommige ziekenverzorg(st)ers wel weten waar ze aan bezig zijn en of ze wel beseffen dat ze bij de gratie van deze patiënten hun maandelijke inkomen kunnen innen – voorts of ze wel weten dat hun beroep een dienstverlenend beroep is. Hij wilde niet al te diep ingaan op de psychische schade die zó aan de oudere gehandicapte en van andere afhankelijke mens kan worden toegebracht. Etcetera.

Waar inzender Walraven vraagt of de ziekenverzorgende wel weet waaraan hij bezig is, moet ik zeggen het diep-treurig te vinden de gehele ziekenverzorging zomaar over één kam te scheren. Weet hij wel wat de ziekenverzorging inhoudt? Een „leek" die regelmatig een bezoekje brengt in een kliniek, zal met een brief in de krant eventjes uitleggen wat de gehele ziekenverzorging inhoudt en dat is dan: niets. Graag wil ik toegeven, dat gevallen als de inzender beschreef gebeuren of kunnen gebeuren. Iedereen heeft wel eens een minder goede dag en dan gebeurt het wel dat men wel eens kort van antwoord is.

Maar het is en blijft ten onrechte om alleen maar op grond van een fout van één of enkele ziekenverzorgende de hele ziekenverzorging of verpleging over één kam te scheren. Het zijn tenslotte krachten die zich dagelijks voor 100 procent moeten inzetten om patiënten van top tot teen te verzorgen en het hun zo goed mogelijk naar de zin te maken zodat ze toch een redelijk bestaan hebben. Krachten die vér onderbetaald worden voor dagelijks zware lichamelijke en psychische arbeid. Arbeid die maar weinigen kunnen uitoefenen.

Voorts: als inzender Walraven in de verzorging zat, zou hij ook wel geweten kunnen hebben dat patiënten andersom ook wel eens een ziekenverzorgende als het ware het bloed onder de nagels kunnen uitzuigen – het zijn er maar enkelen, maar het komt toch wel eens voor. Maar dat mag je ook niet generaliseren. Integendeel, je hebt zeer lieve patiënten die de helpende hand van een ziekenverzorgende, die dag-in, dag-uit voor hen in de weer is, zeer waarderen – die zeer dankbaar zijn en respect voor je hebben. Anderzijds, nogmaals, zijn er ook die je maar uit zitten te „kafferen" en bij wie je niets goed kunt doen, hoe goed je ook voor hen probeert te zorgen.

Wat liefdevolle verzorging betreft: er wordt zonder twijfel getracht hier alles aan te doen. Maar voor het goed tot stand komen ervan zijn beide partijen, indien mogelijk, nodig, zowel patiënt als ziekenverzorgende. Maar óók zeer belangrijk is de vraag: waar blijft de liefdevolle uitstraling van de bezoekers? Er zijn genoeg patiënten die een enorm grote familie-, kennissen- of vriendenkring hebben van wie bijna nooit iemand de patiënt komt bezoeken. Wanneer inzender Walraven schrijft over psychische schade en het toebrengen van een knak aan de eigenwaarde, hoe groot moeten die dan wel niet zijn bij de zo afhankelijke lichamelijk of geestelijk gehandicapte patiënt die zelden of nooit bezoek krijgt. Zo'n patiënt is dan enkel afhankelijk van wat er over blijft en dat is dan de ziekenverzorgende die dan ook probeert hem of haar zo goed mogelijk op te vangen.

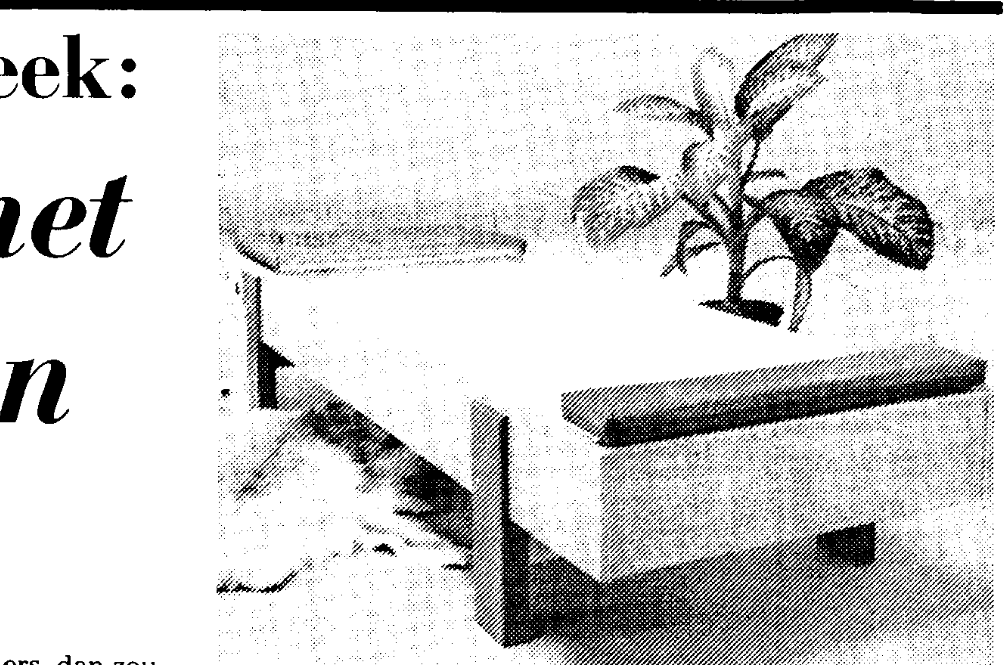
Kinderen die hun ouders in een verpleeginrichting hebben en hen zelden of nooit bezoeken, moesten zich schamen. Tenslotte hebben deze ouders hoe dan ook geprobeerd hen zo goed mogelijk te helpen wanneer zij deze ouders nodig hadden. Maar nu de ouders hen, kennissen of vrienden nodig hebben, ziet men deze niet.

Ik hoop, dat het een verduidelijking is. Fouten worden nu eenmaal gemaakt. Op ieder gebied – en iedereen probeert zulke fouten op te lossen. Het gaat niet áán om direct zulke kinderachtige verhalen in de kranten te zetten, want dan zouden er kranten te weinig zijn. Hiermee zal de wereld niet beter worden. Ik hoop dat inzender Walraven hier notitie van genomen heeft en vindt dat hij zich ook wel eens mocht schamen.

geprobeerd ziekenverzorgende

HEERLEN **Ludo Penninger ziekenverzorgende**

KWJ-Oostelijke Mijnstreek:
WAO-er kan met vergoeding doen wat hij wil



● *Een solarium? Dat moet-ie zelf weten.*

De commentator van het Limburgs Dagblad, H. Th., is kennelijk op kruistocht. Het misbruik van sociale voorzieningen en de ongemotiveerdheid van werklozen zitten hem blijkbaar hoog. Toch blijft het een trieste zaak, dat hij daarbij voorbeelden gebruikt die vooroordelen versterken of oproepen. Lees bijvoorbeeld de overspannen reactie van lezer W. Ramakers uit Heerlen maar eens (zou hij eens een half jaar willen ruilen met een werkloze?)

Hoe zit dat nu met zo'n zinloze taxirit? Doorgaans krijgt men deze vergoeding om deel te nemen aan het maatschappelijk verkeer. Of de betrokkene dan naar Groningen gaat of in Soestdijk de koningin een handje gaat geven, moet hij of zij eigenlijk zelf weten. H. Th. vergeet namelijk te melden, dat WAO-ers vastgestelde vergoedingen krijgen. Dus op is op!

Al kocht zo'n persoon zich van die vergoeding (zo ze al cash verstrekt wordt) een solarium met toebehoren, dat moet-ie fijn zelf weten. Men heeft namelijk recht op die vergoeding! Besteedt men ze anders, dan komt men nergens, zo simpel is dat! Wij kennen voorbeelden van oud-mijnwerkers, die zich vaak te ziek voelen om van taxi's en dergelijke gebruik te maken. Moeten die dan op een draf naar het AMF om het geld terug te brengen?

Wij vragen ons af, of H. Th. zich daar zomaar mee kan bemoeien. Immers, dan zouden we toch ook moeten controleren of declaraties van journalisten, zakenlieden, welzijnswerkers e.d. bedragen omvatten die echt wel uitgegeven zijn. Of nagaan of subsidies voor woningisolatie, woningverbetering e.d. niet met namaakbonnen gedeclareerd worden. Of controleren of aftrekbare studiereizen misschien niet vakantiereizen geweest zijn. En zo kunnen we nog wel even doorgaan.

Eén voorbeeld van een WAO-er uit deze veelheid van (wan-?)toestanden halen, is oneerlijk en verdachtmakend. Maar ja, H. Th. zal wel niet anders kunnen. Zo heeft hij ook problemen met langdurig werklozen die niet naar Zeeland willen. In het commentaar werkwillig somt hij zo wat losse verschijnselen op zonder er dieper op in te gaan. Toch zijn er wel wat vragen te stellen.

Als de fabriek Péchiney hier duizenden guldens uitgeeft aan werving (we hebben ook nog een arbeidsburo), moet daar een werkloze dan van wakker liggen? Waarom komen ze eigenlijk in Limburg mensen zoeken, terwijl er in Zeeland zo'n 5000 mensen werkloos zijn?

Als volcontinuwerk afschrikt, was het dan niet goed om eens toe te lichten waarom? Voor mensen die bij DSM in volcontinu werken, is het hier al vaak een probleem om sociale contacten (vereniging, familie e.d.) te onderhouden. Ga je dat soort werk doen in een totaal vreemde omgeving, dan loop je de kans dat je geen goed contact kunt opbouwen met je omgeving. Je kunt veel vlugger vervreemden en vereenzamen. Dát van Limburgers vragen, wie men hier de werkgelegenheid ontnomen heeft, is misschien wel een beetje teveel van het goeie!

We schrijven hier het probleem van de ongemotiveerdheid niet mee weg. Maar dat H. Th. niets anders weet te verzinnen dan een krachtiger optreden (?) van de overheid is armzalig, maar tegelijk ook beangstigend. Wij zouden bovendien, voor de vuist weg, beter gesitueerde groepen kunnen noemen, waar eens krachtiger tegen opgetreden zou kunnen worden.

HEERLEN

KWJ Oostelijke Mijnstreek
Lei Hanneman, Ger Bertholet, Fer Linders, Albert Derks

Vascowoningen

Ik wil terugkomen op de gang van zaken rond de overdracht van de voormalige Vascowoningen van de Stichting-1277 in Vrieheide, De Stack en Het Loon aan Vasco-Muyris BV en dan met name op de voorlichting eromheen. Waardoor is de Heerlense wethouder Rozenboom zo verrast? Hij is toch wethouder en voorzitter van de Stichting-1277 die de woningen namens de gemeente Heerlen beheert en was dus als zodanig reeds lang van deze onderhandelingen op de hoogte. Maar hij heeft het de mensen verzwegen, hoewel hij rijkelijk de gelegenheid had via pers en huurdersbelangenverenigingen met welke hij regelmatig vergadert, mededelingen te doen. Zo handelt een PvdA-wethouder die zo voor openheid, medezeggenschap en democratisering heet te zijn.

En dan de voorlichting aan de huurders. Midden in de nacht van 2 op 3 oktober jl., om 2 uur, werden bulletins in de bus gedeponeerd met de mededeling dat de overdracht praktisch een feit was. De voorzitter en secretaris van de Huurderbelangenvereniging Vrieheide-De Stack werden in de avond van 2 oktober om 21.20 uur gebeld of ze om 22.00 uur maar even op het gemeentehuis wilden komen om een belangrijke mededeling inzake de Stichting-1277 te krijgen. De overdracht was toen praktisch al een feit en de bulletins waren al gedrukt, want die werden midden in de nacht nog bij de huurders in de bus gedeponeerd. Ondemocratischer kan het niet!

HEERLEN **L. C. Cordewener**

Moermanthera

In het LD stond op 3 oktober jl. vergoedt kosten Moermanthera GOV is de Gelderse Onderlinge keringsmaatschappij. Als ex- heeft het me verheugd dit te k lezen en ik hoop dat, nu er één over de dam is, er méér zullen Dat er belangstelling is, heb ondervonden. Op 8 sept. jl. had stuk in het LD over kanker. W telefoontjes ik daarop gekrege het liep tegen de honderd. Vel ten niet, hoe met de Moermanth (alternatieve kankerbestrijdin contact te komen. Het adres erv mevr. G. Strating, Oranje-N straat 15, 6661 EB, Elst (Gld.). opmerken, dat men zich daar oo een mededelingenblad kan op kosten ƒ 10, en tweemaal pe maanden verschijnend. Ik hoop, veel Limburgers hiermee de weg heb gewezen. Wel moet ik ze de twaalf artsen die de Moerm thode praktizeren, zitten al vo drie maanden. Bij de oude Moerman staan ze al voor zes den op de wachtlijst. Ik wens jaar oude dokter Moerman nog kroon op zijn werk.

HOENSBROEK **Th. Visser-ten ex-leukemiep**

Honden

Naar aanleiding van het bericht van vrijdag 5 oktober jl. „Drie ho vergiftigd in Kerkrade", wil ik ev vraag stellen of niet iemand tot vreselijke daad kan zijn gekom zeer langdurige ergernis, door honden veroorzaakt. Ikzelf leef i dergelijke vreselijke situatie. Mij ren hebben twee grote waakho en wonen naast een voetpad dat iedereen toegankelijk is. Het is durend een vreselijk geblaf en de naar vindt dit heel normaal. He nu eenmaal waakhonden, zeg Maar met de buren houdt hij geen rekening. Ik vind, er moest eens een wet in het leven wo geroepen, waarbij wordt bepaald hondenbezitters hun buren geen last mogen bezorgen. Dan word misschien ook geen honden mee giftigd.

KERKRADE
Naam en adres van inzendster redactie bekend.

Treurige dierendag
Drie honden vergiftigd in Kerkrade

KERKRADE – Terwijl werelddierendag aanleiding zou moeten geven tot respectvolle houding jegens dierlijk leven, leverde in Kerkrade een onbekende een overtuigend bewijs van het tegendeel. Maar liefst drie honden wer- de gisteren het slachtoffe delijke chni oltr

puzzel van de dag

dreinen		Eur. land	lawaai		langdurige twist	zwaardwalvis / kiem	
bep. kever / luizeei					pers. vnw. / gesloten		
meisjesnaam						jongensnaam	
				Europeaan			bijbelse figuur
verharde huid / schuifbak			een weinig / pers. vnw.				
nauwe / omgekeerd					voorzetsel		

oplossing gisteren

- k - a d - t
k a t t e g a t
- t e l k e n s
- t r a - e g a
l e g s e l - r
- r e - p - e i
h i n d e r e n
- g - o n e r a

Suske & Wiske
de Pompenplanters













Panda en de meesterheld







recept

Zuurkool in wijnsaus

Snijd 400 g sukadelappen in zeer kleine stukjes en bak die, samen met een gesnipperde ui, even aan in halfom boter en spekvet. Roer er een volle eetlepel bloem, 2 theelepels tomatenpuree en 2 theelepels paprikapoeder door en laat dit samen ook even kleur aannemen. Giet er nu 2 volle glazen licht voorverwarmde rode wijn bij, roer even door en laat het vlees zo boven uiterst laag vuur 2 uur sudderen. Voeg dan 750 g gesneden zuurkool toe, 1 blaadje laurier, 1 kruidnagel, 1 theelepel thijm, 1 theelepel kummelzaadjes en 2 theelepels suiker en laat het geheel boven laag vuur nog een uur sudderen. Geef hierbij aardappelpuree.

WINA BORN

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagbla
Directeur:
J.J.M.H. Drehmanns
Hoofdredacteuren:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 14
6400 AA Heerlen
Abonnementenafdeling:
telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
telefoon 045-739886
giro: 1035100
bank: Paribas, Heerlen



Warmste oktobermiddag

GORREDIJK – De nazomer van oktober heeft dinsdagmiddag zijn hoogtepunt bereikt. In De Bilt was de hoogste kwikstand 24 graden. Het is twintig jaar geleden dat voor het laatst een oktoberdag in Nederland zo warm was.

Op 2 oktober 1959 namelijk werd het 26 graden, een zomerse waarde. In Eindhoven was het dinsdagmiddag 25 graden. Het was daar zelfs warmer dan in Nice (22 graden) en Marseille (23 graden).

Eerder in deze eeuw is nog een jaar te vinden waarin de natuur zich zomers gedroeg in oktober, aldus weerman Hans de Jong uit Gorredijk. In het extreem droge en warme jaar 1921 boekte De Bilt op dezelfde datum als dinsdag een temperatuur van 26,6 graden. In Sittard was het toen zelfs 30 graden, een tropische waarde. Ook in 1937 werd in oktober, en nog wel op de 27e in Maastricht een temperatuur van 26,6 graad gehaald, aldus De Jong.

Koude „flappen" uit hogere luchtlagen bleven Nederland bespaard, aldus de Gorredijkse weerkenner. In Engeland het Frankrijk was het achter een koufront dinsdag al niet warmer dan 15 tot 16 graden. Deze koelere oceanische stromingen zullen hun invloed ook op het weer in ons land hebben, zodat de nazomer een deuk krijgt, aldus De Jong.

● En deze foto beeldt de oktober-zomer van 1979 ten voeten uit. En waarover praten deze drie Maastrichtenaren op die Vrijthofse bank? Ja, natuurlijk, over het weer ..... En daarna over MVV-ke, maar tenslotte toch weer over ons aller weer .....

Kabinet: extra bezuinigen

Vervolg van pag. 1

Bij de VVD was men redelijk tevreden over de toezegging van Van Agt. Fractieleider Rietkerk zal vandaag wel nader eisen dat de bezuinigingen in 1980 niet onder een vloer van enkele honderden miljoenen zullen zakken. Ook wil de VVD dat de opbrengst van de extra aardgasverhoging doorgesluisd wordt naar het bedrijfsleven. Voldoet het kabinet aan die wens, dan is de VVD bereid de eis te laten vallen dat de inflatiecorrectie volgend jaar weer op 100 procent wordt gesteld in plaats van 80 procent.

Ook CDA-fractieleider Lubbers had om enkele maatregelen in de sociale sfeer gevraagd, zoals invoering van het niet-kostwinnersbegrip en doorwerking van de aftopping. Lubbers voelt er echter niet voor om meer te bezuinigen dan de tien miljard uit Bestek '81. Bij de cda-fractie ging men er gisteravond ook van uit, dat dit niet het geval was.

Bij het CDA wijst men erop dat de meeste maatregelen al enige tijd in aantocht waren en dat ze bij lange na niet de één miljard opleveren waar de VVD om had gevraagd. Ook lijkt men bij het CDA niet bereid de bevriezing van de kinderbijslag voor het eerste kind te accepteren, als die voor het tweede kind niet opnieuw welvaartsvast wordt gemaakt. In dat geval zou de maatregel slechts 30 miljoen opleveren in plaats van de 100 miljoen waar de VVD op rekent.

Premier Van Agt kondigde verder aan dat het kabinet haast wil maken met een VAD-regeling. Door de scherpe kritiek die op de twee wetsontwerpen van het kabinet is uitgeoefend (zoals bekend heeft het kabinet de VAD in twee delen geknipt, één collectief en een individueel) is het kabinet zich opnieuw gaan bezinnen. Van Agt sloot niet uit dat er uiteindelijk een geheel nieuwe VAD-regeling uit de bus zal komen.

Abortus

De memorie van antwoord van het kabinet inzake abortus komt pas in januari volgend jaar. Van Agt deelde dit mee in antwoord op het verwijt van Lubbers over het trage tempo van wetgeving van het kabinet. Wanneer de grondpolitiek definitief wordt geregeld kan Van Agt niet zeggen. Het advies van de Raad van State is pas gisteren uitgekomen drieëneenhalve maand nadat het wetsontwerp door het kabinet was gepubliceerd, wat Den Uyl tot de opmerking bracht dat het wetsontwerp gezien de moeite die de Raad van State ermee had, kennelijk zeer goed in elkaar zat.

Van Agt bestreedt de opvatting van Den Uyl dat er een vertrouwenscrisis heerst in het land en dat het kabinet daaraan schuldig is. „Als er sprake is van een vertrouwenscrisis dan is die te wijten aan degenen die stelselmatig de indruk wekken dat ze de werkloosheid in een vloek en een zucht kunnen wegwerken, dat de uitkeringstrekkers door het huidige kabinet gepakt worden en dat er niets wordt gedaan aan verkleining van inkomensverschillen", zei Van Agt aan het adres van de PvdA.

PvdA komt met alternatieve Miljoenennota

Plan levert 17.000 arbeidsplaatsen op

N HAAG – Zo'n 17.000 nieuwe arbeidsplaatsen kunnen ens de PvdA-Tweede-Kamerfractie worden geschapen een veel verder doorgevoerde loonmatiging, halvering de inflatiecorrectie voor inkomens boven de ƒ 45.000,– en pping van de prijscompensatie vanaf dit niveau. Dit t uit het arbeidsplaatsenplan dat de financiële woordder van de fractie, Kombrink, gisteren aan de Kamer t aangeboden.

PvdA heeft de voor het alterna- beleidsplan noodzakelijke ƒ 2 rd gevonden door aanvullende uigingen op de begroting voor het end jaar en belastingmaatregelen.

oel van de operatie is het terugen van de werkloosheid tot onde 200.000-grens in het komend In 1982 of 1983 moet dit cijfer dan er teruggebracht zijn tot ongeveer 150.000 werklozen.

In het nieuwe programma, dat overigens is gebaseerd op het anti-Bestek-plan „Werkgelegenheid door solidariteit", staat centraal een sterke inkomensmatiging voor iedereen met een inkomen boven „modaal" (circa ƒ 32.000). Voor de allerhoogste inkomens (boven ƒ 126.000 bruto) moet dit zelfs leiden tot een achteruitgang van 3 à 4 procent in het netto-inkomen.

Deze inkomensherverdeling wil de fractie onder meer bereiken door aanvullende belastingmaatregelen.

Hierbij denkt de PvdA aan een verhoging van de vermogensbelasting en de successierechten. Ook een verhoging van het huurwaardeforfait voor de duurdere woningen en tweede huizen komt hierbij in aanmerking. Voorts dient de rente-aftrek voor duurdere woningen (boven drie ton krediet) te worden beperkt. Daarnaast zou de bijzondere verbruiksbelasting voor de dure auto's nog eens moeten worden verhoogd, aldus het PvdA-plan.

In 1980 wil de PvdA ombuigingen tot een totaal van ƒ 870 miljoen realiseren in het kader van dit plan. Tweehonderdmiljoen gulden hiervan wordt gevonden door een verlaging van de defensie-uitgaven en nog eens 20 miljoen door de bijdrage aan de civiele verdediging niet te verhogen.

Door op de kapitaalmarkt het geld te lenen voor de extra woningwetwoningen bespaart het ministerie van Volkshuisvesting ƒ 250 miljoen. Het restant denkt de fractie te vinden door kortingen op de uitvoering van waterstaatwerken, verhoging van de aardgasprijzen voor de tuinbouw en versnelde invoering van het woning-isolatieprogramma.

Deze besparingen op de begroting van 1980 bieden de mogelijkheid tot een nieuw beleid op terreinen als stadsvernieuwing en sociale woningbouw, een subsidieregeling voor energiebesparing in de glastuinbouw en versterking van midden- en kleinbedrijf, aldus de PvdA.



● Twee stakende leden van een sleepbootbemanning kijken in de Rotterdamse haven naar werkwillige collega's aan boord van een van de slepersboten van Smit. De foto werd gistermorgen gemaakt.

Einde staking in zicht

ROTTERDAM – Er lijkt een akkoord in zicht in de Rotterdamse havensleepstaking. Het gemeentelijk havenbedrijf van Rotterdam heeft alle partijen in het conflict een voorstel gedaan, dat moet leiden tot een oplossing voor de al zeven weken durende staking. De inhoud van het pakket wordt zorgvuldig geheim gehouden.

Actieleider Kok Kraayeveld kon de stakers gisteravond alleen meedelen dat een van de eisen van de gemeente is, dat er over het pakket een geheime, schriftelijke stemming wordt gehouden. „Meer weten we echt nog niet", aldus Kraayeveld.

Vanmorgen wil het havenbedrijf het stakingscomité inlichten over de inhoud van het pakket. Het comité heeft nu een grote stakingsvergadering uitgeschreven die vanmiddag om twee uur in het Rotterdamse Trefcentrum begint en waarop over het pakket zal worden gepraat.

Gasreserve Slochteren veel groter

DEN HAAG – De aardgasreserve van het Slochterenveld blijkt aanzienlijk groter te zijn dan tot dusver is aangenomen. Een herwaardering die door de Nederlandse aardoliemaatschappij is uitgevoerd heeft tot de conclusie geleid dat de totale reserves van het Slochterenveld, voor zover die aan Nederland zijn toe te rekenen, met 150 miljard kubieke meter moeten worden opgewaardeerd.

Minister van Aardenne van Economische Zaken heeft dit gisteren meegedeeld in een brief aan de Tweede Kamer waarin hij de stand van de aardagsreserves per 1 juli van dit jaar verstrekt. Van die 150 miljard kubieke meter kan, volgens de NAM, slechts 56 miljard als bewezen worden beschouwd.

Minister van Aardenne deelde verder mee dat op het vasteland gedurende het eerste half jaar van 1979 vijf zuivere exploratieboringen naar aardgas zijn verricht. Hiervan toonde er één aardgas aan, het definitieve resultaat van twee dezer boringen was op de datum van de rapportage nog niet bekend.

De aardgasreserve bedroeg op 1 juli van dit jaar in totaal ruim 2.1 biljoen kubieke meter, te weten onder het vasteland en binnen de territoriale wateren 1805 miljard kubieke meter en onder het Nederlandse deel van het Continentaal Plat ruim 305 miljard kubieke meter. Daarvan is bewezen 1527 en niet bewezen ruim 583 miljard.

FNV in nota voor arbeidsvoorwaardenbeleid:

Looneis nodig voor handhaving koopkracht

STERDAM – De Federatie Nederlandse Vakbeweging (FNV) wil volgend met een aanvullende looneis de koopkracht van mensen met inkomens 32.000 gulden bruto per jaar (modaal) op peil houden. Die looneis vindt de V nodig omdat bijvoorbeeld de hogere energieprijzen buiten het systeem de prijscompensatie zullen vallen. De hoogte van de looneis zal angen van de invloed, die de uiteindelijke kabinetsplannen zullen bben op de koopkracht. De door het Centraal Planbureau berekende extra nsverhoging van een half procent vindt de FNV in ieder geval te laag.

It staat in de uitgangspuntennota or het arbeidsvoorwaardenbeleid or 1980, die de FNV heeft vastgeeld. De nota zal de komende maand discussie aan de leden worden orgelegd.

aast handhaving van de koopkracht rmen arbeidsplaatsenovereenkomen (APO's) en arbeidstijdverkorting ofdpunten in de nota. Via APO's wil FNV vat krijgen op de ontwikkeling van de werkgelegenheid, zowel kwalitatief als kwantitatief. Voor wat betreft de arbeidstijdverkorting – voor de FNV het instrument voor een betere verdeling van de beschikbare arbeid – wil de federatie een verkorting van tien procent in vier jaar. (Conform het actieprogramma van het Europees Verbond van Vakverenigingen).

De FNV denkt daarbij aan uitbouw van de regelingen vervroegd uittreden, verkorting van de gemiddelde werkweek, uitbouw van het educatief verlof en geleidelijke verlenging van de vakantie tot 25 dagen voor iedereen. Per bedrijfstak zal bekeken moeten worden welke vorm van korter werken het geschiktst is.

Het woord is nu aan de leden van de FNV-bonden, die de komende vier weken in ledenvergaderingen gaan bepalen wat de uiteindelijke vorm van het arbeidsvoorwaardenbeleid voor de komende CAO-onderhandelingen moet worden. Meer dan de afgelopen jaren het geval was heeft de uitgangspuntennota daarbij ruimte gelaten voor een gedifferentieerde invulling van het gemeenschappelijke FNV-arbeidsvoorwaardenbeleid, zodat iedere bond meer gelegenheid krijgt per bedrijfstak of onderneming naar bevind van zaken een aangepast eisenpakket op tafel te brengen.

„De FNV gaat het komende jaar gebruiken om doorbraken te forceren in het werkgeverskamp", zo stelde FNV-voorzitter Wim Kok gisteren bij de bekendmaking van de nota. „De Nederlandse werkgevers houden bij hoog en bij laag vol dat arbeidstijdverkorting nu onbespreekbaar is, maar in andere Westeuropese landen blijkt het wel mogelijk te zijn. Wij vinden dan ook dat de Nederlandse werkgevers arbeidstijdverkorting bespreekbaar moeten maken."

Bisschoppen maakten balans op

TRECHT – In een lange bespreking eft de bisschoppenconferentie nu ist een eerste balans opgemaakt n de voorbereiding van de bijzonre synode der Nederlandse bisschoppen. Het gebeurde op de maandelijkse vergadering die ditmaal aatsvond in Den Bosch.

e afgelopen weken hebben de zeven bisschoppen ten behoeve van de Heilige Stoel afzonderlijk suggesties opesteld voor de zogenaamde „lineamenta" (werkdocument) van de bijzondere synode. De bisschoppen waren door het Vaticaan verzocht dit individueel te doen. De suggesties van e afzonderlijke bisschoppen stonden n ook niet op de agenda voor de ergadering van gisteren. Dit meldt de ersdienst van de rk-kerkprovincie.

e synode zal beginnen op maandag januari in Rome en zal gaan over et pastorale werk van de kerk in ederland in de huidige situatie. Dit is e bisschoppenconferentie meegeeeld in brieven van 31 augustus en 1 eptember, geschreven door kardiaal-staatssecretaris Agostino Casaoli en mgr. Josef Tomko, secretas-generaal van de bisschoppensyode.

NAVO-plan: kernkoppen in Nederland

LONDEN – Volgens een bericht van de BBC schijnt Engeland bereid de stationering toe te staan van 150 zogenaamde kruisraketten met kernlading van het type „Tomahawk" op vijf steunpunten van de Amerikaanse luchtmacht in het Oosten van Engeland.

De defensiecorrespondent van de BBC verklaarde gisteravond voor de televisie van deze Britse omroep, dat de NAVO plannen heeft voor de stationering van 400 kernraketten voor de middellange afstand op het Europese vasteland, waarvan 220 in West-Duitsland, elk vijftig in Nederland en België en 80 in Italië.

De Britse regering heeft nog geen beslissing genomen over deze zaak en wil, naar hij zei, in elk geval de bijeenkomst van de ministers van Defensie van de NAVO eind deze maand afwachten. In beginsel schijnt de Britse minister van Defensie Francis Pym echter bereid toestemming voor de stationering van de kruisraketten in Oost-Engeland te geven.

Het aanbod van Brezjnjev tot terugtrekking van een deel van Russische troepen en tanks uit Oost-Duitsland is gedaan, omdat hij van de NAVO-plannen op de hoogte was, aldus de correspondent.

CDA-LIMBURG IN BRIEF AAN BEWINDSLIEDEN EN KAMERFRACTIES:

„Reclame-akties moeten CDA-verlies voorkomen"

Van onze Haagse redacteur BEN HEINRICHS

DEN HAAG – Tussen de CDA-bewindslieden in het kabinet en de CDA-fracties in de Eerste en Tweede Kamer dient een samenspel te ontstaan om te voorkomen dat bij de eerstvolgende verkiezingen het CDA in Limburg terrein moet prijsgeven aan de PvdA. Dat is de strekking van een brief van het bestuur van het CDA-Limburg aan de bewindslieden en Kamerfracties van het CDA.

Volgens het CDA-Limburg voeren PvdA en VVD in Limburg „een geweldige aktie om verder vaste grond onder de voet te krijgen". Het CDA wil vanuit Den Haag extra aandacht voor Zuid-Limburg in het kader van „een grote ledenwerfaktie waarvoor veel reclame gemaakt zal worden".

De enige effectieve manier van reclame is volgens het CDA-Limburg echter als bij de behandeling van de rijksbegroting 1980 resultaten geboekt worden. „Daar zal voor iedereen duidelijk gemaakt moeten worden dat het CDA een goede partij is. Een partij die opvalt doordat ze op constructieve, ... politiek weet te bedrijven. Dat betekent het verzoek aan u om te werken aan een consistent beleid dat ook nog een keer begrijpelijk is", aldus het CDA-Limburg.

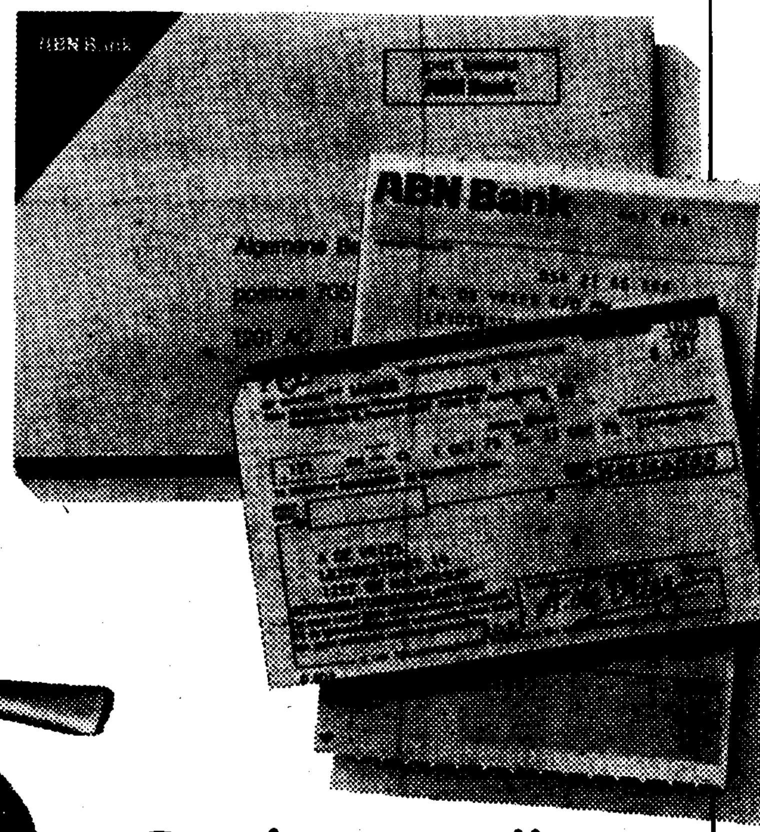
De CDA-bewindslieden en Kamerfracties wordt vervolgens aanbevolen om aan akties te werken. Voorgesteld wordt om de CDA-fracties in samenspel met de aanverwante bewindslieden moties te laten indienen om zodoende „zaken te verdienen".

Als voorbeelden van terrein waaraan extra aandacht kan worden geschonken noemt het CDA-Limburg ABP, CBS, Akademisch Ziekenhuis, de Open Universiteit en meer opvangmogelijkheden ... ters.

Veel betalingen komen steeds terug. Eén handtekening en ze gaan voortaan automatisch.

Er zijn heel wat betalingen die u steeds opnieuw moet doen. De ABN heeft twee mogelijkheden om het u een stuk makkelijker te maken. De eerste is de periodieke betaling. Geschikt voor vaste bedragen zoals huur, hypotheek, abonnementen en contributies. U vult één keer een opdracht in en de bank regelt het voortaan voor u. Iedere wijziging zult u wel aan ons moeten doorgeven. De tweede manier heet Bankgiro-incasso. Die is ook geschikt voor wisselende bedragen zoals gas, elektriciteit en telefoon. Een kwestie van een handtekening. Het juiste bedrag wordt steeds automatisch afgeschreven van uw rekening. Toch houdt u de touwtjes in handen, want bent u het ergens niet mee eens, dan heeft u een maand de gelegenheid het bedrag zonder meer te laten terugboeken. Uw automatische betalingen kunt u altijd laten stopzetten. Uw ABN-kantoor kan alles nog even nader toelichten.





Jawel. Ook alle acceptgirokaarten stuurt u gewoon naar de ABN.

Als rekeninghouder van de A krijgt u de beschikking over b giroformuliertjes. Daarmee ge de bank opdracht om betalin voor u te verrichten. Moet er geld worden overgemaakt na een postrekening? U vult da gewoon het postrekeningnu mer in, maar u zet er dan d van Postgiro voor. Ook acc girokaarten die u van leveranci krijgt gaan gewoon via de bank Hierop zet u even uw bankreken nummer en uw handtekening. De bank zorgt voor de rest.

Gratis portvrije enveloppen.

Deze enveloppen krijgt u als houder van een Privé-rekening van de ABN. Uw betalingsopdrachten (en acceptgirokaarten) stuurt u hiermee per post naar de bank. U hoeft er geen postzegel op te plakken. Bent u gewend om enveloppen bij uw ABN-kantoor af te geven, dan kunt u daar natuurlijk ook gewoon mee doorgaan.

'n Eigen huis. Grote beslissing. Grote betaling.

Een eigen huis kopen doe je niet eventjes. Eén van de zaken die bekek moeten worden is de keuze van de hypotheekvorm. Welke is voor u de beste? Dat is een zaak om grondig te (laten) bestuderen. Een vak op zich. Een specialist van de ABN adviseert graag en houdt rekening met alle per soonlijke omstandigheden: inkomen gezinssamenstelling, leeftijd, waarde van het huis, fiscale consequenties, enzovoort. Laat u eens uitgebreid informeren over de hypotheekmogelijkheden bij de ABN.

Geld lenen. En steeds weer opnemen wat u hebt afgelost.



Het ABN Plan-krediet is een ideale manier van lenen voor mensen die steeds wat geld achter de hand willen hebben. Dat wil zeggen dat u steeds weer kunt opnemen wat u hebt afgelost.
U spreekt eenmaal een bedrag af met de bank (tot maximaal f 25.000,-). Daarna kunt u naar behoefte geld opnemen.

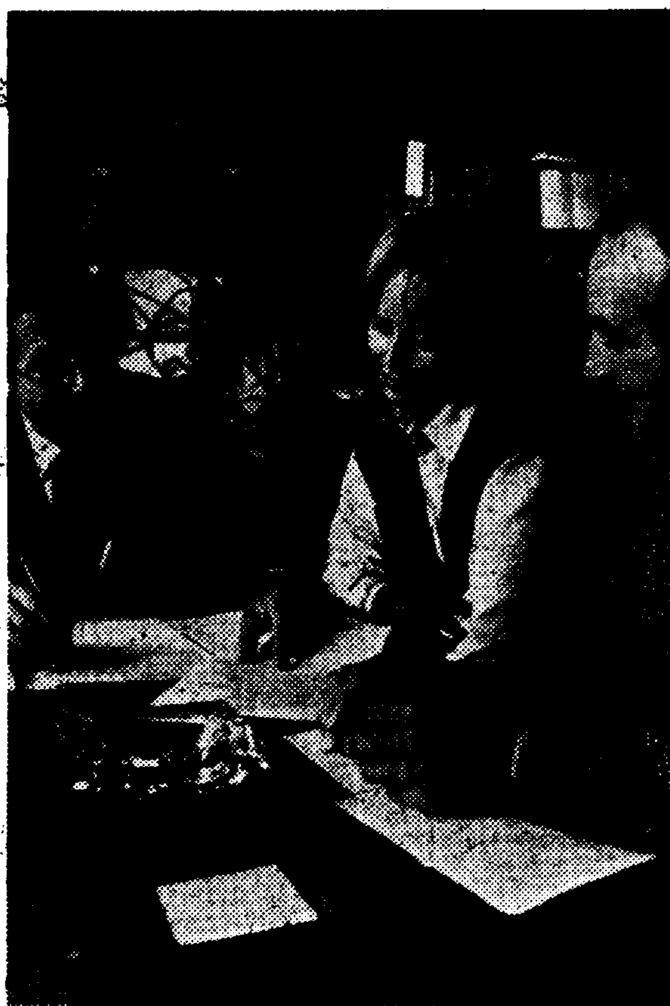
U betaalt alleen rente over het opgenomen bedrag. Per maand betaalt u een vast bedrag. Dat bestaat uit rente èn aflossing. Wat u hebt afgelost kunt u later weer opnemen: doorlopend krediet.

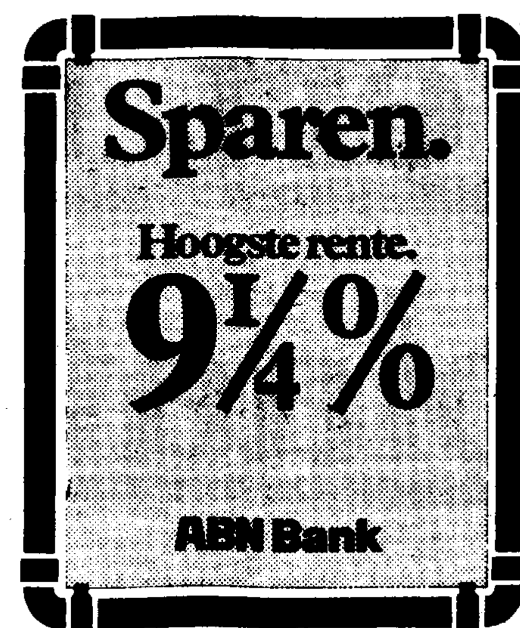
ABN-verzekeringen en uw auto.

De ABN biedt u verschillende manieren om uw personenauto te verzekeren. Bij schadevrij rijden krijgt u tot 40% no-claimkorting. Een rechtsbijstand- en 'ongevallen inzittenden'-verzekering kan de ABN eveneens voor u regelen.
Bij een ABN Pakketverzekering wordt de premie per maand automatisch van uw Privé-rekening afgeschreven.

'Kan het geld vandaag nog binnen zijn?'

Een enkele keer moet u héél snel zijn met geld overmaken. Voor de aanbetaling van een huis bijvoorbeeld, bij de notaris. Uw ABN-kantoor doet dat dan telefonisch voor u. Van bank naar bank. De notaris krijgt dan nog dezelfde dag bericht dat er betaald is. Aan deze wijze van geld overmaken zijn wel kosten verbonden. Maar zo kunt u zelf het moment bepalen waarop het mag worden overgemaakt. Handig, vooral wanneer het om grote bedragen gaat.





De vele spaarvormen van de ABN.

De ABN adviseert u graag de juiste spaarvorm. 9¼ Procent krijgt u op een Spaardeposito met vaste looptijd van 5 jaar. Zo'n Spaardeposito is ideaal als u uw geld voor langere tijd echt kunt missen. Ook Kasbiljetten, Groeikasbiljetten en Spaarbiljetten komen dan in aanmerking. Wilt u steeds over uw spaargeld kunnen beschikken dan zijn er andere oplossingen: Spaarboekje, Spaar-Extra-rekening, Girospaarrekening, etc. Voor kinderen heeft de ABN ook speciale spaarvormen met een hoge rente en een extra premie: de Junior-spaarrekening (0 - 15 jaar met 5% premie) en de Zilvervloot (15 - 21 jaar met 10% premie).

Kent u het ABN Spaarplan?

Als u regelmatig flink wilt doorsparen is het ABN Spaarplan een uitkomst. Regelmatig wordt er dan een bedrag automatisch overgeboekt van uw Privé-rekening naar een spaarrekening. Welke spaarrekening? Pak eens een folder mee, of vraag meteen een goed advies bij het ABN-kantoor bij u in de buurt.



ABN Bank
Behulpzaam vertrekpunt voor uw vakantie.

Uw bankrekening verhuist altijd mee.

Misschien wel goed om te weten. Als u verhuist en bovendien van ABN-kantoor verandert, kunt u hetzelfde rekeningnummer houden. Handig.

U bent altijd welko bij de ABN voor een persoonlijk advi



Wij helpen.

Bankzaken. Ons vak.

ABN Bank

Wereldwijde actie voor naleving mensenrechten in USSR

Amnesty vraagt Brezjnjev vrijlating van gevangenen

DEN HAAG – In 27 Europese, Noord- en Zuidamerikaanse, Aziatische en Afrikaanse landen is Amnesty International gisteren een campagne begonnen tegen de schending van mensenrechten in de Sovjetunie. Ruim 250 Nederlandse Amnestygroepen zullen de actie de komende drie maanden kracht bijzetten. De Nederlandse afdeling van Amnesty International heeft dit gisteren in Den Haag bekendgemaakt.

Amnesty International zal een groot aantal burgemeesters vragen de actie te steunen. Aan medici wordt verzocht brieven te schrijven naar Russische klinieken waar dissidenten worden 'behandeld'. Ook wordt aan het Nederlandse publiek een petitie ter ondertekening aangeboden. In alle landelijke dagbladen verschijnt binnenkort een open brief van Amnesty. Aan de fractievoorzitters van de Tweede Kamer is gevraagd die open brief te ondertekenen.

Ook het Nederlands Olympisch Comité zal door Amnesty worden benaderd. Dit met het oog op de Olympische Spelen die volgend jaar in Moskou worden gehouden. Overigens zegt Amnesty zich niet over een eventuele boycot van die Spelen te willen uitspreken. Zij acht het echter de verantwoordelijkheid van elke geleding in de samenleving, dus ook van de spororganisaties, om zich actief in te zetten voor de rechten van de mens.

Gewetensgevangenen

In een open brief aan de Russische president Leonid Brezjnjev vraagt Amnesty om vrijlating van alle gewetensgevangenen, afschaffing van het misbruik van psychiatrie voor politieke doeleinden en afschaffing van de systematische ondervoeding van gevangenen in werkkampen.

Ed van Thijn sluit boycot O.S. niet bij voorbaat uit

Bij het begin van de actie publiceerde de organisatie een rapport over de Sovjetunie onder de titel 'Wie zwijgt, mag meepraten in de USSR'. Volgens het rapport zijn er in de Sovjetunie vier groepen van zogenoemde gewetensgevangenen. Ten eerste de groep mensen, die willen dat de Sovjetrussische autoriteiten hun eigen wetten naleven. Zij eisen eerbiediging van de mensenrechten en komen daardoor in botsing met de overheid. De tweede groep is die van gelovigen die door het belijden van hun geloof in conflict komen met de autoriteiten. De derde groep omvat mensen uit de verschillende republieken van de Sovjetunie die ijveren voor meer aandacht voor eigen taal en cultuur of zelfs uittreding uit de unie wensen. De vierde groep bestaat uit degenen die in moeilijkheden geraken omdat zij willen emigreren.

Het rapport geeft een overzicht van de acties die binnen de Sovjetunie zijn gehouden ten behoeve van de mensenrechten. Een hoofdstuk is gewijd aan de manier waarop in Rusland de psychiatrie wordt gebruikt om dissidenten het zwijgen op te leggen. Ook wordt in het rapport ingegaan op de omstandigheden in de Sovjetstrafkampen. Naar schatting zijn er in het land ongeveer 1000 van die kampen met in totaal naar voorzichtige schatting ruim één miljoen gevangenen.

Amnesty zegt dat de schattingen min of meer slagen in de lucht zijn. De juiste cijfers zijn niet te achterhalen. Het aantal politieke gevangenen in de kampen wordt geschat op 10.000, maar ook dat is een vaag getal, aldus Amnesty. In de kampen heerst chronische ondervoeding en de medische voorzieningen zijn ontoereikend, zo staat in het rapport.

Bij het verschijnen van het rapport heeft Amnesty ook een lijst gepubliceerd met de namen van 200 politieke gevangenen. De lijst is een selectie die slechts een indruk wil geven van aantal en aard van de gewetensgevangenen in de Sovjetunie. Van de personen die op de lijst worden genoemd, zitten er 26 tegen hun wil in een psychiatrische kliniek.

Eis aan Russen

Eergisteren werd al bekend dat het Nederlands Comité Olympische Spelen en Mensenrechten, waarin vertegenwoordigers van alle grote politieke partijen zitting hebben, nog voor het verstrijken van dit jaar van Moskou de vrijlating van 250 politieke gevangenen zal eisen. Deze eis zou ingewilligd moeten zijn, voordat de Olympische Spelen in Moskou beginnen. Dat is in de zomer van 1980. De voorzitter van het comité, dat nauw samenwerkt met Amnesty International, drs. Ed van Thijn (tweede-Kamerlid voor de PvdA) verklaarde dat momenteel nog niet aan een boycot van de Spelen wordt gedacht, maar dat daar toe wel aanleiding kan bestaan, als de Russen niet ingaan op de eis van het comité en de internationale organisaties voor mensenrechten.



ED VAN THIJN
– 250 namen –



● LEONID BREZJNJEV
– post van Amnesty –

Vrouwen NKV

commentaar

De Vrouwenbeweging NKV die in sommige delen van Nederland ook wel de Vereniging Katholieke Arbeidersvrouwen (KAV) wordt genoemd, houdt vandaag in 's Hertogenbosch een groot congres. Doel van het congres is hoofdzakelijk om de vrouwenbeweging, die ooit als standsorganisatie gekoppeld was aan de KAB, te voorzien van nieuwe statuten en een nieuw huishoudelijk reglement. Meest in het oogspringend is de naamswijziging die wordt voorgesteld: Vereniging Vrouwenbeweging van het Nederlands Katholiek Vakverbond, waarmee wordt aangeduid, dat de vrouwenvereniging gekoppeld wordt aan het NKV...of diens rechtsopvolger, zoals uit vele artikelen in het statuut en het huishoudelijk reglement blijkt. Ook de opbouw wordt veranderd. De hoofdzakelijk diocesane opbouw wordt nu gelijkluidend aan de opbouw van het NKV. Organisatorisch worden de vrouwen helemaal ondergebracht bij het NKV (FNV).

In de afgelopen tijd hebben NKV-bestuurders, onder wie ook voorzitter Wim Spit, zich sterk beijverd om te bereiken wat vandaag voorligt. Met name in de Randstad waren zij aanwezig op afdelingsvergaderingen, waarop vooruitgedacht werd op de nieuwe statuten. Dat is niet zo vreemd, omdat juist in de Randstad nogal wat vrouwen hun bedenkingen hadden.

Die vrouwen , die met lede ogen hadden gezien hoe het karakter van de standsorganisatie (vorming van de werknemers in christelijke geest) van het NKV binnen de FNV tot een minimum gereduceerd werd (of overschaduwd door de socialistische maatschappijvisie van het zoveel grotere NVV) vreesden dat ook zij door de knieën moesten. Niet zonder grond sinds zij bij de laatste stakingen door het NKV (FNV) en hun mannen opgeroepen werden om hen politiek vreemde en ongewenste leuzen te roepen of spandoeken te dragen.

Dat Spit en andere hoofdbestuurders zich ingespannen hebben om de angst van de vrouwen de kop in te drukken teneinde te bereiken, dat zij met een vrouwenbeweging hun positie binnen de FNV zouden kunnen versterken is verklaarbaar. Maar of zij uiteindelijk daarin slagen, is nog maar de vraag. Aannemelijk is dat veel vrouwen in de toekomst voor dezelfde beslissing komen te staan als hun mannen: zich ideologisch niet meer thuis voelend in de FNV kozen zij voor het CNV.

H.H.

Carter reageert koel op aanbod van Brezjnjev

VS gaan (nog) niet in zee met de PLO

WASHINGTON – De VS zullen niet met de PLO onderhandelen of de PLO erkennen zolang de PLO Israels bestaansrecht niet heeft erkend en VN-resolutie 242 niet onderschrijft als de basis voor vrede in het Midden-Oosten. Dat zei de Amerikaanse president Carter tijdens zijn eerste persconferentie te Washington na twee en een halve maand.

Carter sneed daarmee pogingen van Andrew Young, voormalig ambassadeur bij de VN en zwarte leiders van diverse pluimages om zo'n dialoog wel tot stand te brengen, nadrukkelijk de pas af. Dit zal hem zeker te stade komen wanneer zaterdag in Florida de eerste stemmen worden uitgebracht in de aanloop naar de verkiezingen van 1980, want die staat heeft een zeer belangrijk contingent oudere en rijke joodse kiezers.

Carter zei voorts dat naar zijn oordeel het SALT-verdrag in de senaat vanwege zijn eigen meritus zal worden geratificeerd. Maar hij zette de noodzaak om deze overeenkomst met de Sovjetunie goed te keuren duidelijk tegen de achtergrond van de NAVO-plannen om in West-Duitsland, Groot-Brittannië, België en Nederland kernwapens voor de middellange afstand te stationeren. Zonder SALT-II zal de Europese bereidheid om aan deze plannen mee te werken, alle al bestaande politieke problemen ten spijt, vrijwel teloor gaan. De nieuwe wapens zouden namelijk onderwerp van onderhandeling vormen bij besprekingen over een derde SALT-akkoord, dat zich ook met de wapens uit de zogenaamde grijze zone (niet intercontinentaal, noch conventioneel) zou gaan bezig houden. Zonder SALT-II komt er ook geen SALT-III.

Brezjnjevs aanbod om uit Oost-Duitsland 20.000 man troepen en duizend tanks terug te trekken, schetste Carter als belangwekkend, kan een belofte inhouden, wordt zorgvuldig bestudeerd, maar is geen stap van zo grote betekenis als het op het eerste gezicht lijkt".

De crisis over de aanwezigheid van Russische gevechtstroepen zei de president op toereikende wijze van zijn explosieve kanten te hebben ontdaan, maar hij vermeed zorgvuldig een discussie over Kissingers mening dat de VS verder had moeten gaan dan de maatregelen die Carter nu heeft aangekondigd.

Wat de aanstaande verkiezingen betreft: Carter ziet met vertrouwen de campagne tegemoet, heeft geen plannen om zijn samenwerking met vice-president Mondale op te zeggen, wil pas met tegenstanders debatteren als de partijkandidaten zijn aangewezen (dit sluit een debat met Kennedy vrijwel uit) en zal op 4 december bekend maken of hij inderdaad kandidaat is. Aan dit laatste twijfelt niemand, maar Carter wil zo lang mogelijk wachten, om de indruk te wekken dat hij zich in eerste aanleg met 's lands zaken bezig houdt. Hij kan evenwel niet langer wachten dan tot 4 december, omdat hij dan voor een aantal voorverkiezingen de aanmeldingstermijn zou missen.

DE GIJZELAARS VAN SINT MICHIELSGESTEL:

Reconstructie van een poging om Nederland te vernieuwen

DEN HAAG – „Door oorlogservaringen en internering wierp zich in Sint Michielsgestel een groep van geëngageerde intellectuelen op die het moment zag aangebroken leiding te geven aan het „losgeslagen" volk. Dit in een poging om de moderne, veranderlijke en gecompliceerde maatschappij om te smeden tot een krachtige, stabiele eenheid. Daarmee werd geen materiële, maar geestelijke winst beoogd. Dat was een ongebreideld idealisme, waaraan het Nederlandse volk na de bevrijding geen behoefte had".

Dit schrijft de historica Madelon de Keizer in haar boek De gijzelaars van Sint Michielsgestel, een eliteberaad in oorlogstijd, dat vandaag in Den Haag aan een aantal ex-gijzelaars is gepresenteerd. De gijzelaars waar het in het boek om gaat, waren door de Duitsers om uiteenlopende redenen in een kamp in Sint Michielsgestel geïnterneerd. Onder meer wilden de Duitsers de vele vooraanstaande Nederlanders die hier bijeengebracht waren, gebruiken als pressiemiddel om sabotage tegen te gaan. Daar stopten ze echter mee, omdat het doodschieten van vooraanstaande Nederlanders uit het kamp een averechtse uitwerking had: het verzet tegen de Duitsers werd hierdoor juist sterker. Ongewild gaven de Duitse bezetters echter de vooraanstaande Nederlanders – afkomstig uit politiek, de academische wereld en de kunst – een kans om in discussie te treden over de toekomst van Nederland.

„De gijzelaars van Sint Michielsgestel zijn in de Nederlandse naoorlogse politiek een begrip geworden. Daaraan was echter voor een deel van hen, vooral voor de groep die na de bevrijding de Nederlandse Volksbeweging stichtte, een anti-democratische roep verbonden.

Autoritaire tendens

In haar boek laat Madelon de Keizer de autoritaire tendens van deze groep gijzelaars duidelijk naar voren komen. Het begon al met het geheime karakter van het overleg in het kamp tussen de vernieuwers, waaronder bekende naoorlogse figuren als de latere minister-presidenten Schermerhorn en de Quay en het latere hoofd van de Nederlandse veiligheidsdienst, mr. L. Einthoven.

„Uit het optreden van de gijzelaars na hun vrijlating blijkt dat met recht gesproken mag worden van een overrompelingsstrategie. Het welbewust geheimhouden van de inhoud van de besprekingen voor de andere kampbewoners had ten doel zelf de leiding van de vernieuwing in handen te houden. Eerst dienden hun gedachten hierover uitgekristalliseerd te zijn, voordat men er mee naar buiten wilde treden. Zij zouden dan al bij voorbaat een dominerende positie innemen binnen de alom in bezet Nederland gevoerde discussies over het naoorlogs bestel".

De vernieuwing die de afgroep gijzelaars wilde, was gebaseerd op de uit Frankrijk afkomstige „personalistische" gedachte die een tussenweg zou moeten vormen tussen socialisme en kapitalisme. Vandaar dat men al haast vanzelf uitkwam op de gedachte van organische ordening in plaats van individualisme of collectivisme. Deze gedachten bleken vrij dicht aan te sluiten bij een autoritaire maatschappijopvatting.

„Geen zee ging de volksbewegingsgroep in Gestel te hoog om de nieuwe personalistische normen aan het Nederlandse volk op te leggen. De tijdelijke uitschakeling van een aantal grondrechten werd in dienst van dit goede doel aanvaard. Nieuwe normen en een nieuw beleid moesten eventuele revolutionaire bewegingen de wind uit de zeilen nemen. Het tijdelijk uitschakelen van de politieke partijen had tot doel een complete restauratie onmogelijk te maken", aldus Madelon de Keizer.

In praktijk

Meteen na de bevrijding van Zuid-Nederland in 1944 kreeg de groep de kans zijn ideeën in praktijk te brengen, wat mede te danken was aan het aureool van martelaars dat de gijzelaars van Sint Michielsgestel hadden meegekregen. De Quay werd in het laatste oorlogskabinet Gerbrandy minister van oorlog. Een andere exponent van de beweging, dr. L. Beel, werd minister van buitenlandse zaken in dit kabinet.

„De Gestelse gijzelaars hadden hun doel bereikt. Via de illegaliteit, belangrijke illegale bladen en vanuit regeringsposten konden zij zich zetten aan hun grootste taak: in de periode van afgedwongen godsvrede alle kans te geven aan een volksbeweging die van bovenaf het Nederlandse volk moest doordringen van de noodzaak van een geestelijke vernieuwing, uitgaande van aan het evangelie ontleende normen".

Toch was de oprichting van de Nederlandse Volksbeweging, in mei 1945, kort na de bevrijding, geen succes. Ondanks alle hooggespannen verwachting sloeg de NBV maar bij een klein deel van het Nederlandse volk aan en wist hooguit 15.000 leden te verwerven. Vooral na 1946 stroomde de NVB leeg en in 1951 verdween de beweging geruisloos van het toneel.

De Nederlandse Volksbeweging vertoonde veel overeenkomsten met de Nederlandse Unie, die enkele maanden na de Duitse inval van mei 1940 werd opgericht. In Sint Michielsgestel waren veel vooraanstaande leden van de Unie geïnterneerd, nadat deze eind '41 verboden was. „De Nederlandse Unie als beweging werd daar in het kamp niet als een besmette organisatie beschouwd. Vooral in het overleg van de volksbewegingsroep speelde de overweging mee dat de Unie in 1940 toch maar eenheidsbevorderend was geweest en, gezien de grote toeloop van leden, was aangeslagen bij het Nederlandse volk".

Behalve deze tactische overweging viel er ook een ideologische overeenstemming te constateren. In haar boek trekt Madelon de Keizer ook nog een vergelijking tussen de Nederlandse personalisten uit Sint Michielsgestel en de Fransen die dezelfde richting aanhingen. „Deze Franse Esprit-groep meende in het Vichy-Frankrijk van maarschalk Pétain de morele en geestelijke renaissance van Frankrijk te realiseren". „Na de zomer van '41 brak de groep echter met Vichy en kwamen veel leden in het verzet terecht".

Toch kwam de groep na de bevrijding van Frankrijk onder vuur vanwege de steun die eerst aan Pétain was verleend. Deze paradoxale situatie gold ook voor de NVB. De inspiratiebron van het personalisme was eigenlijk dezelde als die van de Unie. Ook de Unie, en zeker haar leiders, werd terecht verweten met de Duitsers te hebben gecollaboreerd. Daarom waren de vernieuwers gedwongen zich min of meer van de Unie te distantiëren, terwijl een groot deel van de leden van de voormalige Unie in de NVB de voortzetting van hun idealen zag.

theater-agenda

stadsschouwburg heerlen

zaterdag, 13 oktober aanvang: 21.00 uur	**JAZZ-NIGHT** m.m.v. **The Original Victoria Band**, Breda, **Roy Kirby's Paragon Jazz Band**, Engeland, **Sammy Rimington and his all stars.** Presentatie: Joep Peeters. Entree: ƒ 12,50 aan de avondkasse (CJP: ƒ 7,-) ƒ 10,- in de vóórverkoorp (CJP: ƒ 5,-)
donderdag, 18 oktober vrije voorstelling aanvang: 20.00 uur	Vrije toneelproductie. **EN NOG VELE JAREN.** Toneelspel van Alan Ayckbourn met o.a. Ton van Duinhoven en Ina van Faassen. Entree: ƒ 18,50, ƒ 16,-, ƒ 14,-, ƒ 11,- en ƒ 8,50 Coupons en paspoorten geldig.
maandag, 22 oktober vrije voorstelling dindsdag, 23 oktober Piccadillyserie aanvang: 20.00 uur	Nederlands liedjesprogramma **ALLE LAATJES OPEN** met Conny Stuart, Gerrie van der Klei, Willem Nijholt en Paul Deen. Teksten van Annie M.G. Schmidt, Guus Vleugel en Michel van der Plas. Entree: ƒ 18,50, ƒ 16,-, ƒ 14,-, ƒ 11,- en ƒ 8,50. Coupons en paspoorten geldig.
woensdag, 24 oktober toneelserie aanvang: 20.00 uur	Vrije toneelproductie **DE WISSELWACHTERS** Toneelspel van Brian Phelan met Paul Steenbergen, Bernard Droog en Peter Bolhuis. Entree: ƒ 18,50, ƒ 16,-, ƒ 14,-, ƒ 11,- en ƒ 8,50. Coupons en paspoorten geldig.
vrijdag, 26 oktober concertserie aanvang: 20.00 uur	**STAATSORCHESTER RHEINLAND-PFALZ** dirigent: Woldemar Nelsson. Solist: John Bröcheler, bariton. Programma: Haydn - Symphonie "l'ours", Mahler - Lieder eines fahrenden Gesellen, Tsjaikowsky - Vijfde Symphonie in e, op. 64. Entree: ƒ 18,50, ƒ 16,-, ƒ 14,-, ƒ 11,- en ƒ 8,50. Coupons en paspoorten geldig.
zaterdag, 27 oktober cabaretserie aanvang: 20.00 uur	Cabaret Vangrail **JONGE WEDUWE ZOEKT STAPELBED** Entree: ƒ 14,-, ƒ 12,-, ƒ 10,-, ƒ 8,50 en ƒ 7,50. Coupons en paspoorten geldig.
zondag, 28 oktober opera operetteserie aanvang: 20.00 uur	Compagnia d'Opera Italiana **LA TRAVIATA** opera van G. Verdi m.m.v. Postás Symphonie Orkest uit Budapest o.l.v. Lajos Vasady-Balogh. Entree: ƒ 22,-, ƒ 19,-, ƒ 16,-, ƒ 13,- en ƒ 10,-. Coupons en paspoorten geldig.
maandag, 29 oktober cocktailserie aanvang: 20.00 uur	**BRASIL TROPICAL** Entree: ƒ 22,-, ƒ 19,-, ƒ 16,-, ƒ 13,- en ƒ 10,-. Coupons en paspoorten geldig.

Kaarten in de vrije verkoop vanaf één week voor de voorstelling; voor coupon- en abonnementhouders vanaf veertien dagen vóór de voorstelling.
Kassa geopend: maandag t/m vrijdag: 10.00 tot 16.00 uur. Op de avond van de voorstelling: vanaf 19.00 uur. Zaterdag, 13 oktober: vanaf 20.00 uur.
Telefoon kassa: (045) - 716607

CULTUREEL CENTRUM KERKRADE

Wijngrachttheater - Rodahal - Hof van Erenstein

t/m 15 okt, 1979 Wijngrachttheater	**Expositie Riesjard Schropp: foto's** Entree vrij
donderdag 11 okt. 1979 Wijngrachttheater 20.00 uur	**Porgy und Bess** door het Landestheater Detmold. Entree ƒ 21,- en ƒ 16,-. CJP/PAS 65 geldig
vrijdag 12 okt. 1979 Rodahal 20.15 uur	**Udo Jurgens** met eigen orkest. Organisatie: Lou van Rees Organization. Entree ƒ 20,-.
vrijdag 12 okt. 1979 Wijngrachttheater 20.00 uur	**Fons Jansen "5"** **Entree ƒ 18,- en ƒ 13,-** **CJP/PAS 65 geldig.**
zaterdag 13 okt. 1979 Hof van Erenstein 20.00 uur	**Alice Artzt, gitaar** Entree ƒ 9,- CJP/PAS 65 geldig
vrijdag 19 okt. 1979 Wijngrachttheater 20.00 uur	**Nit tsje jeleuve** door toneelvereniging "Frohsinn" Entree ƒ 5.–
zaterdag 20 okt. 1979 Hof van Erenstein 20.00 uur	**Kabaret Joke van Leeuwen** Entree ƒ 9,-. CJP/PAS 65 geldig.
woensdag 24 okt. 1979 Wijngrachttheater 20.15 uur	**Film: Een stille liefde** van René van Nie. Entree ƒ 8,-. CJP/PAS 65 ƒ 4,-.
donderdag 25 okt. 1979 Wijngrachttheater 20.00 uur	**Limburgs Symphonie Orkest** Klassiek-romantisch concert. Dirigent: Samuel Friedman. Soliste: Marisa Tanzini piano. Entree ƒ 14,- en ƒ 9,-. CJP/PAS 65 geldig.
vrijdag 26 okt. 1979 Wijngrachttheater 20.00 uur	**Don Juan** van Molière door Toneelgroep Theater. Entree ƒ 18,- en ƒ 13,-. CJP/PAS 65 geldig.
zondag 28 okt. 1979 Wijngrachttheater 12.00 uur	**Weiner Brass Quintet** Entree ƒ 6,50. CJP/PAS 65 geldig.

Openingstijden kassa Wijngrachttheater: ma t/m vr 10.00-15.00 uur, za. 10.00-12.00 uur.
Openingstijden expositie: tijdens kassa-uren; tijdens evenementen; zaterdag en zondag: 14.00-18.00 uur.
Telefonisch reserveren is mogelijk vanaf 11.00 uur.
Voorverkoop: voor abonnement- en couponhouders vanaf 3 weken voor de voorstelling.
Vrije verkoop: vanaf 2 weken voor de voorstelling.

stadsschouwburg sittard

telefoon 04490-12041

vrijdag 12 okt. 20.15 uur	**Landestheater Detmold** brengt **Porgy en Bess.** Opera van Du Bose Heyward en Ira Gerswin. Met in de hoofdrollen Hans Scheyen en Paula Page. Toegangsprijs: ƒ 10,– ƒ 15,– ƒ 19,– ƒ 22,–
zaterdag 13 okt. 20.30 uur Foyer	**Internationaal Hot Jazz Festival.** M.m.v. de **Rod Mason Jazzband en Jean King, Max Collie Rythm Aces Papa Bue's Viking Jazzband.** Toegangsprijs: ƒ 12,50 CJP ƒ 7,50.
zondag 14 okt. 11.00 uur Studio	**Koffieconcert** verzorgd door het **ensemble Pierre Colen**. Zij brengen werken van Mozart, Ives, Beethoven en Janacek. Toegangsprijs: ƒ 5,– incl. 1 kop koffie; paspoorthouders en kinderen t.m. 14 jaar ƒ 4,– incl. limonade. Kindercrèche ƒ 2,50 incl. versnapering.
zondag 14 okt. 20.30 uur Foyer	**American Blues Legends** Toegangsprijs: ƒ 17,50 CJP ƒ 15,– Voorverkoop: ƒ 15,– CJP ƒ 12,50
donderdag 18 okt. 20.30 uur	**Rory Gallagher**, popconcert. **Dit concert is uitverkocht.**
vrijdag 19 okt. 20.15 uur	**Roemeens dansensemble Ciocirlia.** Toegangsprijzen: ƒ 9,– ƒ 13,– ƒ 17,– ƒ 19,–.
zondag 21 okt. 14.30 uur	**De Dik voor Mekaar Show.** Toegangsprijs: ƒ 4,–.
zondag 21 okt. 19.30 uur Grote Kerk	**De Wiener Sängerknaben.** Zij brengen o.a. werken van Gallus, Nascus, Schubert, Kodaly en de Palestrina. Toegangsprijs: ƒ 10,– CJP Pas 65: ƒ 7,50.
maandag 22 okt. 20.15 uur	**De Wisselwachters.** Toneelstuk van Brian Phelan. Met **Berhard Droog, Paul Steenbergen** en **Peter Bolhuis.** Toegangsprijs: ƒ 9,– ƒ 13,– ƒ 17,– ƒ 19,–.
dinsdag 23 okt. 20.15 uur	**Rheinland Pfalz Orchester.** Zij brengen werken van Haydn, Mahler en Sibelius. Solist: **John Bröcheler.** Toegangsprijs: ƒ 13,– ƒ 17,– ƒ 19,– CJP/Pas 65: ƒ 9,–.
Woensdag 24 okt. 20.15 uur	**Wikor Engels** brengt **The absolute Monarch.** Toegangsprijs: ƒ 6,–.

Openingstijden kassa: maandag t.m. vrijdag: 10.00-15.00; zaterdag: 10.00-12.00 uur; zondag 14 okt.: 10.00-11.00 uur voor het koffieconcert; 19.30-20.30 uur voor American Blues Legends.

Aangeb. betrekkingen

ARMEISJES gevr. voor middags of 's avonds. Bar Mimore. Leijenbroekerweg 160. ttard. tel. 04490-10595.

ENNERTZ Bau GMBH. aagt met spoed voor zijn erken in Duitsland. betonnmerlieden en metselaars. el. 09-49240663311. na 18 uur. 5-456469.

ona Lisa BAR vr. nog enkele uke barmeisjes v.d. middagen vr. vervoer. Tel. 04490-363.

ARMEISJES voor bar in elgië. Inw. mog. werkt. b. 14 t 2 uur van ma. tot vrij. elden Bridge Bar. Maastrichrsteenweg 376. Tongeren. 15 m. van Maastricht. tel. 09-12236693.

ARDAMES gevr. Postillon ar Linne. tel. 04746-1329. Intern mogelijk.

nkele BARDAMES gevr. v. clusieve bar La Comparsa, lesrade 37. tel. 04447-1592.

AXICHAUFFEURS gevr. ssel 52. Hrl.

ij zoeken nog VERKOERS(STERS). Bij ons kunt u n de slag. wij zoeken nog ensen die met hard werken el geld willen verdienen. Ev. ste aanstelling. Vakantield, verzekerd enz. Ook partme. Zich aan te melden: urg. Slanghenstr. 6. Hoensroek, tussen 14 en 16 uur.

ames? Leuke bijverdienste s AVON-CONSULENTE. el na 8 uur 045-414881.

evr. HULP in de huish. v. h. dag. Goed kunnen koken. as-buitenshuis. prettige erksfeer. Mevr. Wolffs. Ed. intgenstr. 35. Treebeek. tel. 0138. eerst tel. afspr.

ordt RIJ-INSTRUCTEUR of schoolhouder. Een groot tert. Verdien zeker ƒ 35.000,–. aal het staatsdiploma. Kan in maanden. Dag-, avond- en terdagopleidingen. Vooropding: Mavo- of LTS/Tploma. Vraag gratis prospecs. Bel of schrijf kaderschool or rij-instructeurs. Noordoekring 63. 5038 GB Tilburg. l. 013-324550.

et spoed gevr. all-round OODGIETERS. Van Deik V., De Beitel 112, Heerlen. l. 045-412555. Na 20 uur tel. 451-322.

ij zoeken nog enige vr. en ann. pers. die ons willen ass. et het opn. v. bestell. Erv. is et vereist. Leeft. geen bezw. t part-time als full-time v. egene die een goede wilskr. ez. best een zeer hoge verd. kunnen zich tel. aanm. onr 045-222645. Aanm. tussen -21 uur. Zat. tot 10.00 uur en nd. tot 12 uur v.m.

oor direct gevr. part-time HAUFFEURS of chaufuses v. 's morgens en 's middgs. Pers. aanm. tussen 10-12 ur en 14-15 uur. Heerlerbaan Hrl.

ette ervaren VEROOPSTER gevr. voor onze ak in Kerkrade. hoog loon. daagse werkweek. bedr.kleng vrij. De Vleesgarant Kounderstr. 23 Hoensbroek.

TAXICHAUFFEURS gevr. Melden tussen 13.00 en 19.00 uur. Akerstr. 132 Hoensbroek.

CENTRALIST(E) liefst m. enige erv. gevr. Melden tussen 13.00 en 19.00 uur. Akerstr. 132 Hoensbroek.

Leuke MEISJES voor goed privéadres, hoge verdienste, intern mog. Tel. 043-31440.

BARDAMES gevr., Elysee Bar, Heerlen, tel. 045-717667.

Gevr. 2 goeduitz. BARMEISJES v. 20 tot 2 uur, woensd. en zond. vrij. Palomino Bar Hoensbroek. Tel. 045-220444 of 04446-1960.

Filmstudio vraagt MODELLEN voor het maken van sexfilms zowel mnl. als vrl. liefst paren Br. m. foto ond. nr. S 650 LD-Sittard.

Kapsalon W. Fober Heufkestraat 112 Brunssum tel. 045-256223 vraagt voor uitbreiding 1e KAPSTERS met diploma vakbekwaamheid.

Gevr. TAXICHAUFFEURS voor vaste dienst moet genegen zijn kl. reparaties zelf te verrichten. Tev. weekendchauffeurs als bijverd. AA-TAX Julianastr. 6 Brunssum.

Part-time CHAUFFEURS gevr. Aanmelden Strijthagenweg 125 Kerkrade-West. Fa. Hanneman van 9.00 tot 15.00 uur.

ABC-service. 045-222278 ELECTRICIENS-bankwerkers gevr. ABC-straat 15, Treebeek en Marconiestr. 59, Hoensbroek 045-216503.

Voor zo spoedig mog. enkele leuke BARDAMES gevr. zeer hoge verdiensten. Bellen na 20 uur, 045-415654. Bar De Bonte Koe, Akerstraat 10, Kerkrade-West.

Dakdekkersbedrijf M. Haas vraagt vakbekwame DAKDEKKER zonder ervaring, onnodig te solliciteren, tel. 045-455922.

Le Caveau Geleen vraagt ober en BUFFETHULP voor zaterdag en/of zondag, aanm. na 19.00 uur. Tel. 04494-43331.

Gevr. KELNER en hulp in de bistro. Te bevr. bar-dancing-bistro Lotus. Nieuwstraat 140, Kerkrade. Tel. 045-455609.

Aangeb. CAFÉ en handelsdiploma met medewerking, 18 jr. erv. Tel. 04494-40812.

CHAUFFEURS(SES) voor enkele uren p. dag. Pers. aanmelden, Locht 139, Kerkrade.

Tweede BAKKERSBEDIENDE gevr. tevens leerling. Bakkerij Meerten, Akerstr. 52, Kerkrade-West.

BEHANGER gevr. die zelfst. kan werken. Plutostraat 3, Geleen.

POMPBEDIENDE gevr. voor de weekends, event. vrl. aanm. tankstation Hennen, Parallelweg 47, Heerlen.

WERKSTER gevr. van midd. leeftijd, 3,5 u. v. ƒ 30,–. Melden na 11 uur Oude Molenweg 5, Heerlen.

Zelfst. HULP i.d. huish. gevr., liefst niet te jong. Voor enkele ochtenden p.wk. Mevr. Pluymen, Dr. De Weverlaan 8, Heerlen, tel. 413792.

Jonge VROUW gevr. voor vrijdagmiddag en 's zaterdags voor het verzorgen van onze baby en licht huish.werk. Tel. na 18 uur 045-352613 (Eygelshoven).

MEISJE gevr. v. 2 morgens of midd. per week. Voor verp. v. sieraden etc. Mevr. Meertens, Voerendaal, tel. 1743.

Keurige WERKSTER gevraagd voor één ochtend per week. Mevr. Sigmond, Valkenburgerweg 125, Heerlen, tel. 716652.

HULP i.d. huishouding gevr. v. kl. gezin. 2 morgens van 9.00 tot 12.00 uur. Oude Lindestraat 44, Heerlen, tel. 715216.

DAKDEKKER gevr., pannenwerk, loon n.o.t.k. Tel. 045-352262 of 352937.

Nette KELNER gevr. voor de weekends. Dancing Eldorado Spaubeek tel. 04493-1432. Liefst pers. aanmelden.

Gevr. TANKWAGENCHAUFFEUR. Zonder goede getuigschriften onnodig te melden. Oliehandel Hennen Parallelweg 47 Heerlen.

Paradisobar vraagt nog leuke DAMES, inl. v.a. 14 u. Tel. 045-317032, vervoer vrij.

Charmante BARDAMES gevraagd v.d. avonduren, zat. en zo. vrij. Franky Saloon Rijksweg 3, Nieuwstadt, tel. 04490-2936.

Vakbekwame brood- en BANKETBAKKER gevr. omg. Maastricht. 's Maandags vrij. Netto loon plm. ƒ 500,–. Br. ond. nr. Ma 621 M'stricht.

Wij zoeken enkele actieve en accurate BEZORG(ST)ERS voor Eygelshoven. Wij bieden hoge verdiensten. Werktijd plm. 1½ uur. Ben je geïnteresseerd? Bel dan 045-452932 (tijdens kantooruren) of meld je persoonlijk aan Limburgs Dagblad, Markt 42, Kerkrade.

Met spoed gevr. colonne's, METSELAARS, betontimmerlieden, dakdekkers voor Duitse grensstreek, hoog loon, goede sociale voorz. aanm. Lupinestr. 51, Spekholzerheide/Kerkrade. Tel. 419363.

BARMEISJES gevr. zat. en zon. vrij, vervoer vrij, intern mog. Tel. 045-351300.

BIJVERDIENSTEN jongens en meisjes 16, 17 jaar, b.v. scholieren, huis-aan-huis verkoop, hoge verdiensten, inl. dag. half 5 hotel Kras, Stationstr. Heerlen, vragen naar Jo Hollands.

Gezocht VRACHTWAGENCHAUFFEUR (kl. 2 rijbew.) tel. 09-49240662259, goede betal.

Verdien ƒ 400,– tot ƒ 700,– per week netto met het noteren van bestellingen in onderhoudsproducten in Vlaams-België voll. verz. gratis vervoer aanw. geen investering, opleiding in bedrijf, geen ervaring vereist, min. leeft. 17 jr., 5 dgs werkweek ook event. als bijverdiensten, aang. tev. wegens uitbr. ervaren rayonleiders gevr. Inl. en aanmeldingen heden avond 11 okt. van 19.00 tot 21.00 uur in café Le Coq d'or, Mauritslaan 104, Geleen.

Wij zoeken enkele actieve BEZORGERS voor Bocholtz, hoog loon, werktijd plm. 1½ uur per dag. Ben je geïnteresseerd, bel dan 045-411044, tijdens kantooruren. Of meld je persoonlijk op het Limburgs Dagblad, Akerstr. 124, Kerkrade-W.

Club The Shadow bar, vraagt met spoed BUFFETJUFFROUW en bardames, hoog garantieloon, vervoer aanwezig, bellen na 20.00 uur. Tel. 045-410988.

WERKSTER gevr. tel. 045-410988, bellen na 20.00 uur.

Goed lopend PRIVÉHUIS zkt. m. spoed nette meisjes v. ma. tot vrijd., m. garantieloon. Tel. 045-421879.

Ervaren CEMENTVLOERLEGGERS gevr., ook ploegen, zeer hoog loon. Tel. 045-413521.

Duits bouwbedrijf vraagt met spoed BETONTIMMERLIEDEN, metselaars, handlangers. Melden tel. 045-217431.

Exclusieve bar heeft nog plaats voor leuke BARDAMES. Tel. 04745-312.

Met spoed gevr. volleerd DAKDEKKER voor pannenwerk (nieuwbouw). Zonder vakkennis onnodig te solliciteren. Zeer goed loon en vast werk. Melden na 17 uur W. Aans B.V., Koolhofstr. 9, Brunssum, tel. 045-250080.

Gevr. betrekkingen

Voor al uw dakwerkzaamheden dakdekkersbedrijf HET ZUIDEN 045-216151. Uw adres voor reparaties, zinkwerken, platte isolatiedaken. Tevens 5 jr. schriftelijke garantie op alle werkzaamheden. Vrijblijvende offerte.

Let op! Dakdekkersbedrijf Peters. Wij vernieuwem alle DAKEN. Maastrichterlaan 42, Ubach o. Worms, tel. 045-312817.

Alles in één hand? Bel dan Hans Lips B.V., tel. 045-453818 voor al uw timmer- en dakwerk, spanten, dakkapellen, DAKISOLATIEPLATEN, boeiboorden, wanden, vloeren, kozijnen, interieurbetimmering van winkel, café enz. Alle soorten pannendaken, nieuwbouw of renovatie.

Jan Borgans DAKDEKKERSBEDRIJF, voor alle daken, timmerwerk, boeiboorden, dakgoten, dakkapellen, isolatie, dakelementen en alle onderhoudswerken. Tel. 045-457961.

STUCADOOR kan nog pleister- en stucadoorswerk aannemen. Tel. 045-459073.

Alle soorten TEGELWERK, plafond en verbouwingen, tel. 045-420966.

GEVELREINIGEN, goedkoper dan u denkt. Gevelreinigen, mobiel zand- en gritstralen, alle impregneren, voegen kappen en zetten. Gevelreiniging Limburg, tel. 045-251467.

Voor al uw dak- en GEVELBEPLATING, ook reparaties. Smits, Europalaan 37, Heerlen, tel. 216373.

DAKDEKKERSBEDRIJF gebr. Markgraaf biedt u een langdurige garantie bij uw dakvernieuwingen. Financiering mogelijk. Ook uw adres voor reparaties. Tel. 045-222621.

BUFFETJUFFROUW biedt zich aan voor buffetwerk. Tel. 045-411100.

SCHILDER b.z.a. v. alle voork. werkz.h. Br. o. nr. Ge 193 LD Geleen.

TV-ANTENNE met FM tijd. ƒ 300,– zonder FM ƒ 250,– all in. 100 pct. gar. en service. Tevens dakreparaties. Kochen Antennebouw, tel. 04442-1693 b.g.g. 045-453406.

Fa. Ph. Boumans voor alle DAKWERK en rep., tevens uw adres voor zinkwerk. Tel. 045-352289.

Voor al uw LOODGIETERSWERK. Tel. 045-219087.

Ser. JONGEN 21 jr. (studerende ma.middag, wo., vr.ochtend), zoekt werk plm. 16-20 u. p. w. (Havo/erv. als verpleeghulp). Br.o.nr. SH 509, L.D. Hrl.

Voor oprit, terras, afrastering en METSELWERK bel Firma Mulders, tel. 045-216722.

Te koop aangeboden

ORGELS en alle muziekinstr. Ook occas. Stalmeier Music Hoofdstr. 32, H'broek, tel. 214253.

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff, Emmaplein 3, Heerlen. Met garantie en event. gespr. betaling.

Te k. AANHANGWAGEN vanaf ƒ 300. Handelsweg 2, Susteren.

Te k. prima kwaliteit nieuwe AARDAPPELEN 30 ct. p. kg. H. Mennens, Aan de Kerk 2, Amstenrade.

RIJWIEL Cash & Carry, Akerstraat 182, Hoensbroek, tel. 045-217687. Kleuterfietsen v.a. ƒ 59,–; kinderfietsen v.a. ƒ 99,–; dames- en herenfietsen m. remnaaf v.a. ƒ 169,–; m. handremmen ƒ 179,–; m. 3 versn. ƒ 199,–; racefietsen m. 10 versn. ƒ 239,–; omafietsen ƒ 269,–. Alle rijwielen met 1 jaar garantie. Ma. gesloten, do. koopavond.

GRINDTEGELS en/of marmersplittegels uit voorraad leverbaar. Tevens uw adres voor betonplaten en -palen, patioblokken, tuinbandjes, klinkers, bloembakken, regentonnen, enz. Ons terrein is doorlopend geopend. Creugers Beton, Economiestr. 46, Hoensbroek, tel. 045-213877.

KL.TV te k. prima toestel, spotprijs, wegens bijz. omstandigheden. Tel. 04406-12875.

Goed idee... voor bont eerst kijken bij de Bontkoning! Enorme sortering korte en lange bontmantels. Nu nog lage prijzen! Met garantie. Desgew. zeer soepele kredietservice. De BONTKONING, Hooghuisstraat 3 (zijstr. v.d. Rechtestr.), Eindhoven-C, tel. 040-447039. Bij koop reisgeld binnen geh. Ned. v. 2-pers. terug. Koopavond tot 21.00 uur geopend.

Kom ook onze afdeling in RUILMEUBELEN bezoeken. Voor een goed, voordelig meubel. Theo Stikkelbroeks Mooi Meubelland, Julianastraat 11, Brunssum, tel. 045-254897.

Te k. stalen BINNENDEURKOZIJNEN, teg. halve pr. Tel. 04490-23004.

Dassen AANHANGWAGENS ook te huur. Reeds 60 jaar een begrip. Tevens complete onderstellen. Stationstraat 6 Kerkrade tel. 045-455088.

Plant nu VASTE planten, wij hebben een grote sortering voorradig van prima kwaliteit. Chr. Kreijen, v. Beethovenstr. - Wijngracht, Kerkrade, tel. 045-453624.

OPENHAARDHOUT, eiken, beuken en berken. Tel. 04494-51517 b.g.g. 04402-2371.

MEUBELEN: hebt u graag nieuwe meubelen, maar u hebt nog wat te betalen, geen nood, wij kunnen u toch helpen. Uw gebruikte meubelen worden ingeruild, rechtstreeks af fabriek, u wordt vrijblijvend gehaald en gebracht. inl. 045-212866.

Zwart-wit TELEVISIES Philips, Blaupunkt ƒ 50,–, ƒ 75,–, ƒ 100,–. Radio-TV Frank B.V., Bokstr. 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

KLEURENTELEVISIES o.a. Philips, Blaupunkt vanaf ƒ 295,– Radio-TV Frank B.V., Bokstraat 33, Heerlerheide tel. 213432.

AQUARIUM te koop 60x40x30, geheel compleet, Alexanderstr. 23, Eygelshoven.

Henk Elsink op tv met deel I van zijn one-manshow

„Men drukt mij te vaak in de feestneuzenmand!"

Van onze showpaginaredactie

HILVERSUM – Via Nederland II brengt de TROS-televisie vanavond vanaf 20.27 uur het eerste deel van de one-manshow waarmee Henk Elsink in het afgelopen jaar veel succes heeft gehad op de planken. „Daarop terugblikkend", zo vertelde ons Henk Elsink is er weinig verschil in publiek. We hebben een universeel gevoel voor humor. In Rotterdam heb je een iets andere aanpak dan in Den Haag. In Limburg lacht men om bepaalde zaken anders dan in het noorden. Maar die verschillen zijn niet zo, dat je grappen er uit moet halen of geheel anders moet werken". Terwijl Henk Elsink vanavond dik een uur lang op de buis komt, is hij inmiddels al weer in de Nederlandse schouwburgen met zijn nieuwe show.

„Men drukt mij te vaak in de feestneuzenmand. En dat is gewoon niet waar. En dan heb je er op een gegeven moment in de schouwburg ook erg veel last van. Er waren mensen, die hadden een kaartje gekocht, denkende dat er straks een man op het toneel komt, die om kwart over acht De supporter zou doen, om half negen Harm met de harp en om kwart voor negen Bakelaar en om negen uur De lift. Maar dat is natuurlijk niet zo. Want ik wil ook mooie, betekenisvolle liedjes brengen. Goed beschouwd heb je dus eigenlijk meer last dan gemak van dit soort hits."

● **U bent geen man van de woordgrappen.**

„Nee, ik ben geen Neerlandicus, en dat komt duidelijk tot uiting in mijn werk. Ik ben een man die niet aan woordspelingen doet. Om de doodeenvoudige reden, dat zoiets een geheel ander vak is. Daarvoor schaam ik me niet. Dat deed Sonneveld ook niet. Hij was de man van een enorme grap, van hele gekke uitspraken. Om het wat ordinairder te zeggen: van de witz. En het is altijd nog moeilijker om een goede witz te bedenken dan een goede woordspeling".

Typeringen

„Als je komisch wilt doen in dit vak, moet je zorgen dat het publiek je typeringen herkent. Dan is het op een gegeven moment helemaal niet belangrijk meer wat een karakter doet of zegt. Zo'n karakter op het toneel uit te beelden, waarmee wat aan de hand is, dat in wezen tragi-komisch is, dat vind ik de mooiste vorm van humor. Woordspelingen vermoeien me erg. Ik vind ze bijzonder knap, maar met alle respect voor goede woordspelingen, ik vind ze minder artistiek".

● **Bij uw presentatie lijkt het alsof alles zo gemakkelijk, zo voor de vuist weg gebeurt. Maar dat is maar schijn. Alles is haarfijn uitgekiend.**

„De grote kunst van dit vak is namelijk om moeilijke dingen, makkelijk te laten schijnen. En omdat het zo gemakkelijk lijkt, zie je dat zovelen zich met ons vak bemoeien en menen er verstand van te hebben om er heel snel een oordeel over te kunnen vellen".

● *Henk Elsink*
...van hits als „Harm met het harpje" heb je meer last dan gemak...

● **Een van uw grote en lang gekoesterde wensen is nog eens met een chansonprogramma en een soort crazyshow met veel slapstick te kunnen komen. Ziet u binnen afzienbare tijd mogelijkheden om dit verlangen te honoreren?**

„Ik heb altijd een groot respect voor de echte chansonnier. En dan denk ik wel eens, en dat is een soort jongensdroom, als ik dat eens zou kunnen doen in Nederland. Het probleem alleen is, dat het publiek dit niet zal accepteren. Men kent Elsink van een combinatie van zaken, en als Elsink driekwart van die vormen van entertainment weghaalt en er één facet van overhoudt, dan is men hevig teleurgesteld".

„Het is dus gewoon niet verstandig om dat te doen. Het zou zakelijk ook zeer onverstandig zijn. Zo'n programma zou bij voorbaat al enkel voor een klein publiek zijn. Als je dan praat over een zaak als de onze, waar dan toch uiteindelijk tien gezinnen direct afhankelijk zijn van het welzijn van Henk Elsink, zowel artistiek als fysiek, dan kun je je dat eigenlijk niet veroorloven".

„Ik zou voor een half jaar of zo met een pianist een chansonprogramma kunnen doen in kleine zaaltjes, maar het grote probleem is en blijft de verwarring bij de toeschouwers. Ook al kondig je overal aan dat Henk Elsink een chansonprogramma doet, het merendeel van het publiek dat op de naam Elsink afkomt, verwacht een complete one-manshow. Het zal dus wel altijd bij een wens blijven".

● **Zowel cabaretiers als critici hebben zich vooral de laatste tijd erg droevig uitgelaten over de vrijblijvendheid van het hedendaags cabaret. Rob van de Meeberg, Jacq. Kloters, Jos Brink hebben hun alleszins positieve mening daarover kenbaar gemaakt. Deelt u hun opvatting?**

„Ach ja, dat is modieus, omdat almaar te gaan vertellen. In vergelijking met de zestiger jaren gebeurt er nu gewoon minder. Dat geldt niet alleen voor het cabaret. Dat geldt voor het gehele maatschappelijke leven. Er waren in de jaren zestig groepen als het Lurelei-cabaret, die trokken van leer tegen een aantal taboes. Die taboes zijn nu allemaal doorbroken. Ik zou niet meer weten hoe je die mensen nu moet kunnen schokken. Hooguit op de manier waarop Bram en Freek het doet. Voor mensen die zich in dat soort cabaret hebben gespecialiseerd, wordt dat een moeilijke zaak.

Stabilisatie

En als je dan zegt, dat het allemaal in de grijze middenmoot zit, en dat er zo weinig nieuws gebeurt, ja dat kan wel zijn, maar dat zit hem ook in de voorgeschiedenis, waar alles een keer of wat aan de kaak is gesteld. Ik vind pertinent niet, dat er niets gebeurt in ons vak. Er gebeurt juist erg veel. Alleen het is niet chocking meer. De bewogen zestiger jaren zijn gewoon voorbij. We leven nu in een tijd van stabilisatie en dat merk je ook in het cabaret.

Bij de jongeren zijn ook goede dingen te vinden. Ik heb Van Santen en Van Santen bezig gezien, die zijn heel origineel aan de gang. Er is ontzettend veel talent bij de nieuwe lichting. Al zijn ze nog niet allemaal bekend, maar ze zijn wel enorm geïnteresseerd in ons vak. Die jonge mensen hebben al een allure en een overtuigingskracht op het toneel, daar ben ik jaloers op, dat had ik niet op mijn 20e".

● *BONEY M. .... „El Lute" in het Engels ....*

Jacht op „El Lute" (opnieuw) begonnen

Van onze showpaginaredactie

HEERLEN – De regelmatige luisteraars van de hitparade weten dat BONEY M. momenteel hoog genoteerd staat met „El Lute". Het is het verhaal van de Spaanse bandiet, waarop de geheime politie destijds met liefst 30.000 man heeft gejaagd. Uiteindelijk werd deze rebel tot volksheld verheven.

Ook wat de internationale platenmarkt betreft mag je zeggen dat er opnieuw en thans grootscheeps jacht wordt gemaakt op El Lute. Julio Iglesias heeft besloten om na zijn succesvolle „Quiereme mucho" het door Frank Farian geschreven succes in de Spaanse taal te gaan zingen. De Franse zangeres Dalida komt met een Franse en Italiaanse versie van El Lute. In Duitsland heeft Michael Holm het nummer in zijn repertoire opgenomen. Voorlopig is de jacht op „El Lute" dus nog niet beëindigd. De muzikale wel te verstaan.

● *JULIO IGLESIAS*
.... Spaanse versie van „El Lute" ....

● *DALIDA*
.... in de Franse en Italiaanse taal met „El Lute" ....

● *MICHAEL HOLM*
.... Duitse versie van „El Lute" ....

● *BACCARA*
.... vanavond in de ZDF-Starparade met hun nieuwste succes ....

ZDF-Starparade met Baccara

Van onze showpaginaredactie

MAINZ/HEERLEN – RTL's Rainer Holbe presenteert vanavond bij het ZDF weer anderhalf uur lang amusement in de ZDF-Starparade.

Deze komt ditmaal vanuit de Saarlandhal in Saarbrücken. Behalve „partykoning" James Last en zijn band verlenen medewerking aan deze show Cliff Richard, Mireille Mathieu, Baccara, Milva, Kliby en Renato Zero. Samen met Helga Guitton, Monika, Frank Elstner en Jochen Pützenbacher presenteert Rainer Holbe komende zaterdagavond in de Westfalenhalle van Dortmund ook weer de halfjaarlijkse „Löwenverleihung". Deze wordt komende zondagmiddag, net zoals onlangs het schlagerfestival van Kerkrade, weer tussen 12.00 en 14.00 uur door Radio Télé Luxemburg uitgezonden.

● *JACK VINDERS*
.... samen in één programma met de Zwitserse zangeres Paola ....

Jack Vinders zingt samen met Paola

KERKRADE – De Kerkraadse zanger Jack Vinders zal komende zondag 14 oktober samen met de Zwitserse zangeres Paola in Heinsberg optreden. In de speciaal daarvoor afgehuurde feesttent waar plaats is voor 2000 mensen, begint het programma om 20.00 uur.

Goed nieuws voor de vele fans van Jack Vinders in deze contreien dus, want het is een kattesprong over de grens. Na zijn wat rustige periode nog meer nieuws over de „zingende onderwijzer" uit Kerkrade. Jack heeft een contract gekregen voor een grote serie Duitse revue-shows.

Samen met internationaal bekende artiesten zal hij aan een programma meewerken dat in vele Duitse plaatsen te zien is. De titel van de show is: „In der Waldschenke", er is gezorgd voor een dècor in bossfeer. Temidden van dit bos ligt een boscafé en hierin treden de artiesten op.

Na zijn radio- en TV-werk, zijn Nederlandse plaatjes en zijn vele optredens nu weer nieuwe waardering voor deze sympathieke artiest. Voor boekingen van optredens met Jack Vinders, kan men terecht bij Ans Stoelinga, St. Hubertuslaan 17 te Kerkrade, tel. 045-414779.

★ ★ vandaag ★ radio en televisie vandaag ★ radio en televisie

tv

Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart-witprogramma's

NEDERLAND I

Kanalen: 5, 51, 53 en 57

11.30 – 12.00 Schooltelevisie. Grenzen, grenzen, grenzen.
13.00 – 13.03■ Journaal voor slechthorenden.
14.00 – 15.00 Schooltelevisie. 14.00 We leven ervan. Vuur. 14.30 Stel je voor. Televisiestudio.
18.00 – 18.05■ Journaal voor slechthorenden.
18.30 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.45 Paspoort. Informatie voor Turkse werknemers.
18.55 Journaal.
18.59 Staaltje, de locomotief. Tekenfilm.
19.05 Kerkbuurt. Regionaal kerknieuws.
19.30 Koning voetbal hi-ha honderd jaar. Theatershow vanuit Haarlem naar aanleiding van het honderdjarig bestaan van de Koninklijke HFC uit Haarlem, de oudste voetbalclub van ons land. Medewerkenden Loeki Knol, Steye van Brandenberg, Dick Engelbracht, Carry Tefsen, de Blue Diamonds, Fred Benavente en anderen.
21.05 Lucy en mr. Mooney. Lucy in de bonen. Comedyserie. Lucy heeft een beetje op het geld gerekend dat ze van mr. Mooney zou lenen om nieuwe meubels te kopen. Dat gaat echter niet door en een advertentie van Bailey's bonen brengt Lucy op een idee.
21.37 Journaal.
21.55 Markant: mr. Gerrit A. Wagner. Portret van een oliegigant.
23.00 Journaal.
23.05 Den Haag vandaag. De algemene beschouwingen in de Tweede Kamer.

NEDERLAND II

Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.00 – 13.05■ Journaal voor slechthorenden.
18.00 – 18.05■ Journaal voor slechthorenden.
18.55 Journaal.
18.59 De Tros Top 50. Selectie van de Tros Top 50. Presentatie: Ferry Maat.
20.00 Journaal.
20.27 Henk Elsink: Theater en thuis. Eerste deel van een one-man-show van Henk Elsink.
21.30 De verlaten mijn. Tv-serie. De voortvluchtige Alec logeert bij de oude Ed Harrety, die iedereen weert die bij de verlaten mijn wordt gesignaleerd. Alec moet Jarabinda verlaten. Hij vertrekt naar Nulligane en ontmoet Prophesy die een belangrijke rol in zijn leven gaat spelen.
22.20 Aktua TV. Actualiteitenrubriek.
23.10 Soap. Comedyserie over twee gezinnen. Met Katherine Helmond, Robert Mandan, Jimmy Baio en anderen. De Tates en de Campbells hebben een vreemde relatie, maar wel humoristisch.
23.40 Journaal.

DUITSLAND I

Kanalen: 9, 24 en 46

16.10 Journaal.
16.15 Wij willen niet naar het bejaardentehuis. De Grijze Panters in Wuppertal.
17.00 Bel me op. Praatshow voor kinderen. Met Roberto Blanco.
17.25 Fauna Iberica. De heren van het woud. Tv-serie. Over herten die leven in de wouden van steen- en kurkeiken van het Iberisch schiereiland.
17.50 Journaal.
18.00 Berliner Stachelschweine. Show is alles.
18.15 Een Amerikaanse familie. Wat nog moet komen.
19.15 Hier und Heute. Actualiteiten.
19.45 Kan denken de wereld veranderen? Heidlegger: heeft de filosofie geen toekomst meer?
20.00 Journaal.
20.15 Dertig jaar. Reportage.
21.15 De Tigris. Verslag van de Tigris-expeditie onder leiding van Thor Heyerdahl. De vaart van de papyrusboot Tigris en haar einde.
22.15 Te gast bij. Dream Express.
22.30 Thema's van de dag.
23.00 Dan ben ik liever gek. Documentaire over psychologie en geneeskunde. Een op de tien burgers van de Bondsrepubliek is psychisch ziek. Patiënten, dokters en verplegend personeel van een psychiatrische inrichting komen aan het woord.
0.00 Journaal.

DUITSLAND II

Kanalen: 21, 29, 35 en 37

16.30 Studieprogramma. Chemie.
17.00 Journaal.
17.10 Wickie. De belofte. Tekenfilmserie.
17.40 De draaischijf. Vrijetijdsmagazine. Te gast: Georg Danzer.
18.20 Hoe voed ik mijn vader op? De kwestie met Susi. Familieserie.
19.00 Journaal.
19.30 Starparade. Muzikale revue met populaire artiesten. Presentatie: Rainer Holbe. Medwerkenden: Baccara, Kliby, Milva, Mireille Mathieu, Cliff Richard, Renato Zero en de band van James Last.
21.00 Journaal.
21.20 Die Bonner Runde. Politieke discussie onder leiding van Johannes Gross.
22.20 Die allseitig reduzierte Persönlichkeit – Redupers.
Tv-film. Persfotografe Edda moet hard werken om de kost voor haar en haar dochtertje te verdienen. Zij heeft weinig tijd om een ideale moeder te zijn en Edda wil met een stel vrouwen werken aan een reclameproject, gericht op het toerisme. Helaas mislukt de hele opzet en begint voor Edda een moeilijke tijd.
23.55 Journaal.

DUITSLAND III WDR

Kanalen: 48, 50, 55 en 58

18.00 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.30 Telecollege.
19.00 UFO. Programma voor de jeugd.
19.45 Journaal 3.
20.00 Journaal.
20.15■Le silence est d'or. Franse speelfilm uit 1947 onder regie van René Clair. Met Maurice Chevalier, François Périer, Marcelle Derrien en anderen. De bejaarde Emile probeert als een vaderlijke vriend de jeugdige Madeleine tegen de gevaren van de grote stad te beschermen. Hij wordt verliefd op haar..
21.50 Familieraad.
22.20 René Clair. Herinneringen aan zijn films.
23.05 Journaal.

BELGIË (Nederlands I)

Kanalen: 10 en 44

18.00 Achille. Voor de kinderen.
18.05 Rondomons. Canadese documentaire over Chileense vluchtelingen in Quebec.
18.30 Dick Turpin. De bedrieger. Tv-serie.
18.55■Laurel en Hardy. In het ootje. Film met Stan Laurel en Oliver Hardy.
19.17 Standpunten. Uitzending van de Stichting Arthur Vanderpoorten.
19.37 Mededelingen. Morgen.
19.45 Journaal.
20.10 Mork & Mindy. Sneeuwweekend. Comedyserie.
20.35 Panorama. Actualiteitenrubriek.
21.25 Naar de top. Tv-serie.
22.15 Actie kringloop. Rest nul. BRT-actie voor het kringloopgebruik van grondstoffen.
22.45 Journaal.

BELGIË (Nederlands II)

Kanalen: 25 en 47

20.10 Sporttribune.
20.40 De boerin. Kerstmis. Poolse serie. De winter is een moeilijke tijd. Antek Boryna moet zijn koe verkopen, maar gelukkig kan hij werk vinden bij een molenaar. Hij raakt echter in een schandaal betrokken.
21.30 Première. Jo Röpcke presenteert filmnieuws.

BELGIË (Frans I)

Kanalen: 3 en 8

17.50 La bataille des planetes. Serie.
18.15 Zigzag. Spelprogramma.
18.30 De socialistische gedachte.
19.00 Cultureel magazine.
19.15 Antenne-soir. Regionaal nieuws.
19.30 Journaal.
19.55 Autant savoir. Mannen in het huishouden. Tv-serie.
20.15 Big guns. Misdaadfilm uit 1972 onder regie van Duccio Tessari. Tony Arzenta (Alain Delon) bekleedt een hoge positie bij de mafia. Hij krijgt genoeg van zijn killersbestaan en wil zich aan zijn vrouw en zoontje wijden.
21.45 Filmrubriek.
22.30 Journaal.

BELGIË (Frans II)

Kanalen: 28 en 42

18.45 Voor slechthorenden.
19.55 Euro. Operaprogramma met werken van Wagner, Rossini, Donizetti en anderen.
22.00 Journaal.
22.15 Follow me. Cursus Engels.

radio

● Stereo

HILVERSUM I

298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur

7.03 Vandaag..... donderdag. (7.10 Het levende woord. 8.03 Hier en nu. 8.25 In 't voorbijgaan). 9.03 Wie weet waar Willem Wever woont? 10.02 Muziek bij de koffie. 12.03 Het nuttigen van etenswaren is toegestaan. 12.40 Diefstal of dienst? Middagpauzedienst. 13.03 Hier en nu. 13.20 NCRV-Globaal. 17.02 Rozegeur en prikkeldraad. 18.11 Hier en nu. 18.30 In beweging. 18.45 Leger des Heilskwartier. 19.02 De wereld zingt Gods lof. 19.55 Op de man af. 20.03 't Is Ted-tijd. 21.02 Orgelbespeling. 21.40 Literama-donderdag. 22.02 Bij de tijd. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 De nachtspiegel. 1.02 Tussen de hoezen. 3.02 Herrie of Harry op 1. 6.02 Country time. 6.50 Het levende woord.

HILVERSUM II

402 en 337 m
Na 17 uur ook FM-kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 12.30, 13.00, 17.30, 22.30, 23.55

7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 Aktueel en informatief. 9.00 Gymnastiek voor de vrouw. 9.10 Waterstanden. 9.15 Werkbank. 10.00 Radio Lawaaipapegaai. 10.10 Van Strauss tot Straus(s). 10.30 't Is Historisch. 10.50 AVRO's Radiojournaal. 11.00 Schoolradio. 11.20 Aspecten. 11.50 Regio-naal, provinciale informatie. 11.56 De tinten van zwart en wit. 12.16 Uitzending voor de landbouw. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 AVRO's Radiojournaal. 12.50 AVRO-Tema. 13.11 Europa. 13.30 Yoga voor iedereen. 13.37 Per Saldo. 13.55 Beursplein 5. 14.00 'n Middagje AVRO. (Met om 16.00 Radio Lawaaipapegaai). 16.30 De slag bij Nieuwspoort. 17.24 Mededelingen. 17.36 AVRO's Radiojournaal. 17.55 Richting. 18.05 Kleur. 18.35 Tekst en uitleg. 18.50 Zendtijd VVD. 19.00 AVRO-Academie. 19.20 In de kaart gespeeld. 21.00 Bewerkers van Bach. 22.40 Klassieke pianomuziek. 23.15 Jazz Spectrum 5 23.50-23.55 AVRO's Radiojournaal.

HILVERSUM III

445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur

7.02 De Havermoutshow. 9.03 Continu muziek. 11.03 De Polderpopparade. 12.03 De Nederlandstalige top tien en kwiswijs. 13.03 50 Pop of een envelop. 15.03 TROS Top-50. 18.03 De Avondspits met de Nationale Hitparade. 19.02 Poster. 20.02 Soul Show. 22.02 Sesjun. 23.02-24.00 Elpee-werk.

HILVERSUM IV

Kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 12.00, 14.00

7.02 Groot en klein. 9.02 De Franse opera 1925-1950. 9.32 Tijdgenoten van Beethoven. 10.45 Frans-Italiaans Ochtendconcert: Radio Filharmonisch Orkest. 12.00 Klassieke pianomuziek. 13.00 Het zout in de pap. 13.25 Pianomuziek. 14.02 Radio Kamer Orkest, vocale solisten en orgel en met Het Klein Omroepkoor: klassieke muziek. 15.30 Klassieke liederen. 16.00 Het zout in de pap. 16.25-17.00 Muziek var Josquin des Pris.

BRT II

555 en 199 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws: 6.30 t/m 17.30 op elk half uur, 0.30

Duits: 6.00 Der fröhliche Wecker, Rolf. 8.00 Der Doppel-Axel. 8.30 Der Radiomann ist da, Jochen. 10.30 Der Doppel-Axel. 11.00 Da Capo, Monika. 12.00 RTL-12 Uhr mittags. 14.00 Achim's Spezialitaten. 15.00 Die Blaue Stunde, Helga. 16.00 Treffpunkt Yesteray. 17.00 Sport. 17.30 RTL-Radio-Telex. 18.50 Die 10 vor 7 Sache. 19.00 Edy's Stammtisch. 20.00 Musikteppich. 22.00 Country-Time. 23.00-1.00 Hallo Nachtarbeiter.

LUXEMBURG-RTL

208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.00 t/m 9.00 op elk half uur, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40.

Oost-Vlaanderen: 5.30 Goede morgen, morgen. (7.33 Splinternieuws). 8.10 Hallo. Gezinsinformatie en lichte muziek. 9.03 Dag-in, dag-uit.

Limburg: 10.03 De vrije teugel. 11.00 Vluchtheuvel. 11.02 Koud buffet. (12.00 Splinternieuws). 12.05 Variete van 12 tot 2. (12.45 Het schurend scharniertje). 13.15 Variete van 12 tot 2.

Antwerpen: 14.00 Cappuccino. (16.00 Splinternieuws). 16.10 To see.. or not to see. Culturele informatie.

Brabant: 17.05 De kleinste keuze. Kinderen van 6 tot 12 jaar kiezen hun favoriete plaatjes. 17.30 Kinderjournaal. 18.00 Focus. Gemeenschappelijk regionaal magazine. 18.15 Meer muziek. 18.50 Sport in Brabant. 19.10 Goed folk. Volksmuziek uit alle landen. 19.53 Onderweg. Katholiek levensbeschouwelijke uitzending.

West-Vlaanderen: 20.00 Tussen dag en nacht. (21.00 Splinternieuws). 22.05 Het derde oog. Gemengd programma over magie en parapsychologie onder wetenschappelijke leiding. 23.00-23.40 De nachtridder. Liedjes uit alle landen.

ROZ

FM-kanalen 13 en 28

R.O.Z.: 18.00 R.O.Z.-Aktueel. 18.10 Vacaturebank. 18.15-19.00 Het geheim. Programma rondom de kunst.

VRIENDEN VAN HET

Limburgs Dagblad

Zondag 14 oktober a.s.

15e SWENTIBOLDRIT DIETEREN

Auto- en motororiëntatietocht met vele prachtige prijzen in de sport- en tourklasse (KNAC-reglement)

Inschrijvingen van 12.00-14.30 uur in zaal Esser, Kerkstraat Dieteren
Vrienden van het Limburgs Dagblad genieten
op vertoon van de Vriendenpas

2,50 korting
op de inschrijving

VRIENDEN PRIJS

De vereniging „Vrienden van het Limburgs Dagblad" houdt ter gelegenheid van het 60-jarig bestaan van het Limburgs Dagblad een daverende aktie.
Bent u reeds lid van de vereniging, dan kunt u met uw lidmaatschapskaart naar een van de kantoren van het Limburgs Dagblad gaan en gebruik maken van de aantrekkelijke aanbiedingen.
Bent u nog geen lid, dan kunt u ook bij de kantoren terecht, waar men uw aanvraag graag zal noteren. Als abonnee van het Limburgs Dagblad is dat geheel GRATIS!

VERDIEN DRIE RIJKSDAALDERS

STAP EENS BINNEN BIJ
EEN VAN DE 600 BUURTBANKEN
VAN DE CENTRALE VOLKSBANK.



C.V.B.-SPAARAKTIE

Vanaf 16 oktober (Wereldspaardag) tot en met 30 november 1979, krijgt elke nieuwe spaarder, die minstens f 20,- inlegt, 3 rijksdaalders aan premie (deze premie is 3 maanden niet opvraagbaar). Onze bestaande klanten krijgen een leuke attentie.

Centrale Volksbank

C.V.B

Reeds meer dan 200.000 spaarders vertrouwden ons f 1.000.000.000,- (1 miljard) aan spaargeld toe.

De Centrale Volksbank is er voor al uw geldzaken.

1
10
100
1000
10000
100000
1000000
10000000
100000000
1000000000

AMBY Longinastraat 85, tel, 627735
AMSTENRADE Parallelstraat 62, tel. 2953
ASENRAY Ridder van Asenrodeweg 6
BEEGDEN Molenstraat 59, tel. 2328
BEEK (L) Hoolstraat 58, tel. 4087
BERG EN TERBLIJT Grotestraat 77, tel. 3816
BOCHOLTZ C.V.B.-bijkantoor Steenbergstraat 36, tel. 2275
BOUKOUL-SWALMEN Boven Boukoul 31
BORGHAREN Julianastraat 12, tel. 17997
BORN (L) Molenstraat 12a, tel. 2484
BRUNSSUM Landheerstraat 13, tel. 251651
BRUNSSUM Akerstraat 66, tel. 256457
BUCHTEN Havenweg 80
BUNDE Beatrixstraat 8, tel. 1981
CHÈVREMONT Accaciastraat 3, tel. 3290
ECHT Oranjestraat 11, tel. 2420
ECHT Koperslagerstraat 15, tel. 2797
EINIGHAUSEN Bergerweg 25, tel. 1333
ELSLOO St. Gillisstraat 10, tel. 2733
EYGELSHOVEN Bockhoutstraat 14
GELEEN Antoniusstraat 45, tel. 46669
GENHOUT-BEEK Grootgenhouterstraat 66, tel. 2361
GEULLE C.V.B.-BIJKANTOOR Essendijk 2
GREVENBICHT Raadhuisstraat 29, tel. 1537
GUTTECOVEN Kerkstraat 10, tel. 2666
HEEL Dorpsstraat 24, tel. 1398
HEER C.V.B.-bijkantoor Demertstraat 93, tel. 10766
HEERLEN C.V.B.-bijkantoor Schinkelstraat 13, tel. 714541
HEERLEN Elandstraat 59, tel. 213803
HEERLEN Zaterdagstraat 22, tel. 718477
HEERLEN Keizerstraat 1, tel. 716807
HEERLEN Hambeukerboord 63, tel. 411236
HERKENBOSCH Pastoor Rohsstraat 3, tel. 2885
HOENSBROEK Hommerterweg 59, tel. 214789
HOENSBROEK Plataanplein 10, tel. 221363
HOENSBROEK Hommerterweg 131, tel. 217106
HOUTHEM (Valkenburg) Vroenhof 70, tel. 40789
HULSBERG Raadhuisstraat 49, tel. 1300
JABEEK Etzenraderstraat 19, tel. 1494
ST. JOOST-ECHT Kievitstraat 2, tel. 2147
KERKRADE-KAALHEIDE Leliestraat 10, tel. 410512
KERKRADE Pr. Bernhardstraat 11, tel. 452159
LEMIERS Klaasvelderweg 5, tel. 1603
LIMBRICHT Provincialeweg 32, tel. 15659
LINDENHEUVEL-GELEEN C.V.B.-bijkantoor Hyacinthenlaan 37, tel. 04495-2199
LINNE Plantsoenstraat 4, tel. 1725
LUTTERADE-GELEEN Kwartelstraat 6, tel. 47562
MAASBRACHT Hoofdstraat 65, tel. 3597
MAASNIEL-ROERMOND Irenelaan 1A, tel. 29606
MAASTRICHT Kon. Emmaplein 15, tel. 50719
MAASTRICHT Atillaweg 19, tel. 620636
MEERS Lindendriesstraat 29, **ELSLOO**
MEERSSEN Proost Richardstraat 6, tel. 3970
MERKELBEEK Kerkstraat 50, tel. 1746
NEER Baand 12, tel. 1989
NEERBEEK Ecrivissestraat 63, tel. 3392
NIEUWENHAGEN Margrietstraat 35
NIEUWSTADT Oude Staat 10, tel. 1337
NUTH Platsbeekweg 4, tel. 3346
OBBICHT Dorpsstraat 17, tel. 1460
POSTERHOLT Wilhelminalaan 44, tel. 2437
PUTH-SCHINNEN Onderste Puth 12, tel. 2382
REUVER Pater Claretstraat 9, tel. 2583
RIMBURG Broekhuizenstraat 53, tel. 353028
ROERMOND Heinsbergerweg 55, tel. 12121
ROERMOND Nassaustraat 86, tel. 18248
ROERMOND Kon. Regentesselaan 135, tel. 16815
ROGGEL Groote Laak 5A, tel. 2299
ROTHEM-MEERSSEN Kuilenstraat 39, tel. 3437
SCHAESBERG Haesenstraat 31, tel. 313316
SCHAESBERG Spoordamstraat 26
SCHIMMERT Torenstraat 2, tel. 1520
SCHINNEN Kennedylaan 15, tel. 1787
SCHIN OP GEUL Strucht 59, tel. 1760
SIMPELVELD Dr. Poelsplein 27, tel. 1896
SITTARD Jhr. Ruys de Beerenbrouckstraat 23, tel. 19418
SITTARD Dr. Ariënsstraat 8, tel. 19307
SITTARD Prof. Duboisstraat 1, tel. 13828
SPAUBEEK Burg. Eussenlaan 17
SPEKHOLZERHEIDE Kleingraverstraat 122, tel. 411931
STEIN-NIEUWDORP Krekelveldweg 6, tel. 2430
STEIN-KERENSHEIDE Hoppenkampstraat 12, tel. 2713
SUSTEREN Rijksweg Noord 30, tel. 1961
SWALMEN Heistraat 60, tel. 3222
SWEIJKHUIZEN Kerkstraat 9, tel. 2575
TERWINSELEN Op de Knip 96, **KERKRADE,** tel. 414984
THORN Kruisweg 7, tel. 2451
ULESTRATEN St. Catharinastraat 63, tel. 2921
URMOND Grote Straat 14, tel. 4102
VAALS Ir. Melottestraat 52, tel. 2297
VALKENBURG Walravenstraat 4
WAUBACH (L) Europaweg 16A
WESSEM Wallenstraat 23, tel. 1847
WIJLRE Stokhemmerweg 28, tel. 1138

Te koop aangeboden

Pant nu BLOEMBOLLEN. Wij hebben een ongekende grote sortering tulpen, hyacinten, narcissen enz. Chr. Kleijnen, v. Beethovenstr. - Wijngracht, Kerkrade. Tel. 045-453624.

Plant nu ERICAS. Kom eens kijken naar ons Showterrein, waar u een grote collectie kunt bewonderen. Chr. Kleijnen, v. Beethovenstr. - Wijngracht, Kerkrade. Tel. 045-453624.

RADIOAMATEURS. Sommerkamp kommunikatie-ontvangers, 2 mtr. transceivers, FT7B allband-transceiver, 27 MC exportapparatuur, antennes, kabel en diverse toebehoren. Verkooptijden ma-vr 18.00-20.00, zat. 10.00-14.00, of op tel. afspraak. Inter-Alarm, Hommerterweg 102, Hoensbroek, tel. 045-216383.

Dames- of HERENFIETSEN vanaf f 199,– compl.; omafietsen kl. zwart of wit f 295,– compl. jongens- of meisjesfietsen plm. 11 jr. f 219,– compl.; kinderfietsen grote sortering vanaf f 149,–; Nishiki racefietsen vanaf f 798,– speciale aanbieding Eng. dames- of herenfietsen met trommelremmen en 3 SA-naaf f 495,–. Alle maten banden, regenkleding, raceschoenen, Shimano onderdelen. Alle reparaties in 1 dag klaar. Tweewielerspeciaalzaak Typhoon, Stationsplein 6-8 Geleen-Oost, tel. 45278-49237.

KLEURENTELEVISIES prima spelend met volledige garantie, uitsluitend wereldmerken Gründig, Blaupunkt, Philips vanaf f 350,– Fa. Curvers Dr. Calsstr. 23 station Schaesberg tel. 045-312091.

Te k. zware eikenhouten SALONTAFELS, 6 modellen ook met plavuizenblad, halve prijs. Tel. 045-213563.

KLEERKASTEN, 1-, 2-, 3- en 4-drs., ledikanten, toilettafels, nachtk., matrassen. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

geleen, tel. 43412.
Rustieke BOUWMATERIALEN. Div soorten veldbrandstenen en kinderkopjes, eiken balken en schouwbladen, antieke plavuizen en kerktegels, antieke marmeren schouwmantels, smeedijzeren hekwerk, gietijzeren trapleuning, glas-in-lood ramen en partij mergelblokken. H. Aarts, Geleen, tel. 04494-51517 b.g.g. 04402-2371.

SPRUITEN, savooie-, boeren-, rode en witte kool, prei, selderij, wortelen. Voor vers gebruik en voor uw diepvries, alles van eigen bedrijf. G. van Laar, Heerlerweg 23, Voerendaal.

Te k. BANDRECORDER Akai 4000 met 7 spoelen. Na 19.00 uur, Op 't Bergske 27, Nieuwenhagen, tel. 045-314715.

Te koop 2 hogedruk BOXEN, 70 Watt f 200,-, radioversterker RH 752 f 300,-, tapedeck N 4506, Magno Control f 700,-, Pleistr. 33, Nieuwenhagen, tel. 045-312768.

Grote MEUBEL-ACTIE, kortingen v. f 200,- tot f 1000,- en meer, Jété-Meubelen B.V., tel. 045-258529 of 045-214769.

Te koop aangeb. voor uw inrit, TUINPAADJES uit voorraad leverbaar Basalt KINDERKOPJES en rode Porfier kinderkopjes, Slooperij Joep Vanhommerig, Vogelzankweg 228, Industrie Abdissenbosch-Waubach.

Mooie mod. KAST, 2.50 m, bruin-wit, met salontafel f 150,-, chroom mod. eethoek, tafel 1.60 lang van f 1100,- voor f 500,-, alles compl. f 600,-, tel. 045-316896, b.g.g. 318653, Beneluxstr. 13, Ubach o. Worms.

Te k. notehouten WANDMEUBEL, br. 3.40 m. Europalaan 37, Heerlen, tel. 216373.

1e kwal. VELOURSGORDIJNENSTOF, winkelprijs f 35,–, nu v.a. f 20,75. Vele kleuren. Gratis opmeten. Prima naaister f 11,– per baan. Velourshop Nobelstraat 32c, Heerlen, tel. 045-714161.

Te k. KINDERWAGEN 1 jr. oud, 3-delig. Vrieheidepark 31, Heerlen.

Te k. van part. antieke eiken SECRETAIRE f 475,–, eiken eethoek f 975,–, 2-drs. Mechelse hangkast f 850,–, hangoortafeltje f 275,–, 04490-19293.

Te k. antieke eiken LINNENKAST f 450,– en antieke houten kachel f 90,– Tel. 04742-1501.

Te k. GAZELLE Sprinter racefiets bw.pr. f 780,– vr.pr. f 350,– Minorstr. 8 Nuth.

JONGEMAN 20 jr. zoekt adm.werk i.b.v. Mavo- en dypediploma, 1½ jr. ervaring. Stud. voor praktijkdiploma boekhouden. Br. o. no. 1434 L.D. Heerlen.

OPENHAARDHOUT te k. stookklaar, tel. 04406-15562.

Te k. ACCORDEON, 1 jr. oud als nw. Ridderstr. 5, Schaesberg, tel. 045-313401.

Te k. weg. vertrek naar bej.huis. Prachtig leren BANKSTEL, staande klok Barokstijl, eetkamer en enkele Perzische tapijten, alles als nw. Tel. 04750-18902.

Te k. skay leren BANKSTEL, 2 mnd. oud. Dämkesstraat 14, Schaesberg.

Te k. witte PIANO, opnieuw gestemd, i. pr. st. Tel. 04494-45411.

ZILVER te k. 12 delig bestek enz., bellen tussen 16 en 20 uur. Tel. 04493-2535.

Van particulier Aug. Förster of YAMAHA vleugel. Beide ca. 1.80 m. Te bevr. 045-410304.

Te k. weg. erfenis prachtig leren BANKSTEL, Barokstijl-eetkamer, en enkele Perzische tapijten (alles als nieuw). Tel. 045-458324.

Te k. gerev. WASAUTOM. o.a. Miele, Philips, Indisiet, v.a. f 200,– tev. rep. Terheijdenstr. 1, Eygelshoven. Tel. 045-459021.

Te k. gepolijste noten KAST, bellen na 17.00 uur. Tel. 045-220888.

Te k. KOELCEL merk Marijnen, 3 jr. oud. Ridder Hoenstr. 182, H.broek. Tel. 045-217302.

Te k. 2 d. kl.kast f 45,– bl. eiken eett. en 4 st. f 150,– hout k.tafel en 4 stoelen f 75,– BOEKENKAST 2 del. f 70,– en enige kl. meubels. Terborchstr. 15, Brunssum.

SPORTIEVE STIJL

...je altijd lekker voelen in wat je draagt: dat kan èrg stijlvol, nonchalant of sportief! 't Is maar nèt wat je wilt. Die vrijheid vind je bij ons. NU... volop keus!

B
BRIXON

Er zijn van die winters... dat je niet om een lange jas heen kunt. Zéker niet deze. Vanaf 198,–

En wat dacht je van zo'n ruig tweed jack? Daar kun je niet buiten! Vanaf 169,–

Ook de nieuwe spencer in verrassende kleuren kun je niet missen... zeker niet bij de aktuele hemden-mode! Kombineer dat op de nieuwe stretchbroeken in tweed, flanel of cord.
Spencers vanaf 39,– Hemden vanaf 49,– Stretchbroeken vanaf 117,–

Nòg sportiever is het spencer-pak. Het kleuren-effekt in het kolbert vind je terug in de gebreide spencer, sjaal en stropdas. 449,–

PIETERS-DORTU

PIETERS DORTU

HEERLEN
MAASTRICHT

-JV-5

Mode waarin je iets beleeft

Witteveen brengt een geweldige kollektie aktuele jasjes in de nieuwste modestoffen. Hier ziet u er twee van verrassend bouclé.
Links een origineel modelletje in multicolours, met als basiskleur bordeaux of paars/blauw.
198,-

Het rechter jasje is er in allerlei uni-tinten: zwart, camel, aubergine, rood en blauw. **159,-**

W9IF

Witteveen
net even anders

economie vandaag

inkelcentra

N HAAG – Sinds 1970 worden er jaar steeds minder winkelcentra bouwd. Dit blijkt uit het rapport euwe winkelcentra in Nederland het Economisch Instituut voor Midden- en Kleinbedrijf. Als oorzaken van de stagnerende realisatie winkelcentra noemt het EIM onder meer: de vertraagde bevolkingsgroei, de verandere structuren in het stedingspatroon en het koopgedrag, de ontwikkelingen binnen de tailhandel en de afnemende bouactiviteit.

etaal in gevaar

VENTER – De continuïteit van de derlandse metaalindustrie dreigt groot gevaar te komen als er een kort blijft aan vakmensen. Dit stelt . J. Daniels, hoofd van de arbeidsvoorziening in Overijssel. Hij baseert n stelling op het feit dat slechts de lft van het aantal scholingsplaatsen in de metaal bezet is, terwijl een enemende vraag bestaat naar vakden.

leer plastic

VERKUSEN – Bayer AG rekent op n toeneming van de produktie van astic in de wereld met vijf procent r jaar tot 1986. Deze raming berust de vooronderstelling dat de vraag ar plastic in die jaren zal toenemen t veertig procent. Op de groei van produktie met ruim tien procent n de jaren zestig en zeventig moewij maar niet meer rekenen, zo t Bayer weten.

iscontorecord

TAWA – De centrale bank van nada heeft dinsdag met onmiddele ingang haar officiële disconto – rente waartegen de gewone ban bij haar terecht kunnen – vergd van 12,25 procent tot het red van 13,0 procent. De verhoging ft ten doel de uitbreiding van de domloop en de kredietexpansie banden te leggen en de door de ardedaling van de Canadese dolr veroorzaakte inflatie te beteugen.

andbouw-RAI

MSTERDAM – De Landbouw-RAI zal worden geopend door de minister van landbouw en visserij, van der ee. Deze tentoonstelling wordt gehouden van maandag 21 tot en met terdag 26 januari in het RAI-gebouw in Amsterdam. De tentoonstelling biedt een overzicht van het aanbod op de Europese markt. Het programma omvat onder meer werktuigen en machines voor land- en tuinbouw en andere mechanische hulpmiddelen voor akkerbouw, weidebouw en veehouderij.

ening ingetrokken

MSTERDAM – De Nederlandsche iddenstandsbank neemt de 150-miljoen-9-procent-obligatielening 1979 er 1980-1989 waarop woensdag 10 ktober de inschrijving tegen 99,5 rocent open zou staan terug. Dit esluit is genomen in verband met de ecente ontwikkelingen op de internationale valutamarkten en de gewijzigde omstandigheden op de geld- n kapitaalmarkt, aldus een mededeling van de NMB.

kzo-dividend

RNHEM – Akzo NV zal over 1979 en interimdividend uitkeren van 1,– per gewoon aandeel van ƒ 20,–. Hiermede wordt gevolg gegeven aan e in mei in de jaarvergadering gedane toezegging om al in het najaar een interimdividend te declareren als de betere gang van zaken in de eerste maanden van dit jaar zich zou voortzetten. Deze dividenduitkering – de eerste sinds mei 1975 – mag volgens de raad van bestuur overigens niet beschouwd worden als een indicatie omtrent het uiteindelijke jaarresultaat en de hoogte van het totale dividend over 1979.

Langzame groei

STRAATSBURG – Als de organisatie voor economische ontwikkeling en samenwerking (OESO) een voorbarige voorspalling mag maken dan wijst alles in de richting van een erg langzame economische groei in de komende twaalf tot achttien maanden. Het totaal nationaal produkt in de lidstaten van de OESO zal misschien 1 tot 2 procent per jaar stijgen. Deze voorspelling deed de secretaris-generaal van de OESO, de Nederlander jonkheer mr. Emile van Lennep, in een toespraak tot de raadgevende vergadering van de Raad van Europa. Van Lennep betoogde dat als men de situatie grondig bekeek er geen reden was om „de huidige golf van pessimisme" te rechtvaardigen.

Faillissement

ZUTPHEN – De trekkercabinefabriek Sirocco NV in Zutphen staat volgens de Industriebond FNV op het punt te worden gesloten. De bewindvoerder van dit bedrijf met 127 werknemers heeft de rechtbank in Zutphen aangeraden Sirocco failliet te verklaren. De rechtbank, die Sirocco in augustus surseance van betaling verleende, beslist donderdag over het faillissement. Sirocco heeft een financieringstekort van een miljoen gulden.

Dollar doet het goed

AMSTERDAM – De dollar heeft het dinsdag in Europa vrij goed gedaan. De maatregelen van de monetaire autoriteiten in de VS om de inflatie te beperken door de kredietverlening aan banden te leggen maakte blijkbaar nog steeds indruk op de wisselmarkt. In Frankfurt noteerde de dollar dinsdag op een bepaald moment zelfs 1,8147 mark,

Pluimveehouders ergeren zich aan Van der Stee

Vervanging legbatterijen wordt onbetaalbare zaak

ZEIST – Indien het inderdaad komt tot een verbod op legbatterijen binnen de EG zullen de kosten van een overgangsregeling, noodzakelijk om de pluimveehouders geen economische schade te laten lijden, onbetaalbaar zijn. Dit staat in pluimveehouderij, het orgaan van de Nederlandse organisatie van pluimveehouders, van deze week. Het blad heeft grofweg becijferd dat de kosten van een overgangstermijn van acht jaar binnen de EG twee miljard gulden zouden kunnen bedragen.

„Er zal wel geen pluimveehouder zijn die zo'n verhaal gelooft", zo stelt het blad. In een eerste reactie op voorstellen van de raad van landbouwministers op termijn de gangbare vorm van legbatterijen te verbieden stelde de N.O.P. al dat de overheid niet de mogelijkheden heeft om kapitaalsvernietiging, die bij een verbod van legbatterijen optreedt, te compenseren.

Bovendien bieden we West-Duitsland een stuk van onze eierproduktie aan, als alle legkippen die nu in Nederland gehouden worden in strooiselhokken gehuisvest moeten worden. Dan moeten er namelijk zoveel vierkante meters aan hokken bijgebouwd worden, dat daarvoor onvoldoende ruimte in Nederland beschikbaar zal zijn.

De indruk bestaat dat het niet zozeer de Brusselse voorstellen zijn, die de Nederlandse legpluimveehouders storen, als wel de triomfantelijke manier, waarop het ministerie van landbouw bekend heeft gemaakt dat minister Van der Stee de voorstellen van harte ondersteunt, aldus pluimveehouderij. „Men heeft het gevoel door de eigen minister in het hemd gezet te zijn".

De pluimveehouders herhalen in pluimveehouderij het standpunt van het dagelijks bestuur van de N.O.P., dat wel bereid is te praten over eventueel te stellen normen voor het gebruik van legbatterijen.

Ministeriele prognose tot 1984

Werkgelegenheid in bouw loopt terug

DEN HAAG – De werkgelegenheid in de woningbouw zal vanaf 1980 jaarlijks met 2 procent afnemen. Dit komt door een lage produktie in de nieuwbouw. In het zuiden van ons land is de daling van de werkgelegenheid al ingetreden als gevolg van een accentverschuiving in de woningbouw naar de tekortgebieden in de Randstad. De Oosterscheldewerken zorgen ervoor dat de werkgelegenheid in de grond-, weg- en waterbouwsector met slechts 0,5 procent jaarlijks zal teruglopen. Deze verwachtingen spreekt de regering uit in het rapport Bouwprognoses 1979-1984, dat aan de Tweede Kamer is aangeboden.

Door de strenge winter blijft de bouwproduktie dit jaar achter bij die van 1978. Dit jaar wordt de produktie op 40,7 miljard gulden geraamd. In 1978 was dat 41,5 miljard. Het aantal afgegeven bouwvergunningen zal dit jaar 5 procent lager liggen. De regering verwacht echter dat de produktie in 1980 weer zal aantrekken.

Minister Beelaerts van Blokland van volkshuisvesting zegt in een toelichting bij de bouwprognoses, dat een opleving in de premiebouw is te verwachten. Daarnaast zal meer in herstel- en verbouw worden gedaan. Het feit dat het kabinet de hypotheekrente fiscaal aftrekbaar wil laten, zal volgens de bewindsman een stimulans zijn voor het eigen woningbezit.

Met de beleggers zal de minister overleg plegen om te bereiken dat deze ook meer in de premiehuur bouwen. Omdat ze de rendementen te laag vonden, hadden veel beleggers zich uit deze sector teruggetrokken.

In de meerjarenramingen die aan het parlement zijn aangeboden, wordt voor wat de aantallen woningen betreft, uitgegaan van prognoses die reeds enkele jaren geleden werden opgesteld. Voor 1980 werden die oude cijfers al bijgesteld. Zo werd het woningwetprogramma verhoogd van 20.500 tot 30.000 en het aantal premiehuurwoningen opgevoerd van 7000 tot 12.000 in 1980. Die verhoging wordt voor de jaren na 1980 niet automatisch doorgevoerd. De regering wil een definitieve bijstelling laten afhangen van de situatie, waarbij vooral bekeken wordt of er voldoende financiële middelen beschikbaar zijn.

De verschuiving van koop naar huur was voor 1980 noodzakelijk. Een meerderheid in de Tweede Kamer had voor het komend jaar om een verhoging van het programma in de sociale bouwsector gevraagd. De vaste verschuiving van koop- naar huurwoningen werd voor 1980 noodzakelijk omdat de bouw in de koopsector stagneert. De regering verwacht echter dat die stagnatie van tijdelijke aard is.

Philips wil niet meer praten over cao hoger personeel

EINDHOVEN – Philips wil niet meer praten over de cao voor het hoger personeel. De Unie BLHP had daar onlangs om gevraagd. De leden van deze vakorganisatie waren het namelijk niet eens met het deze zomer bereikte principeakkoord.

De unieleden willen met name dat in de cao de bepaling wordt opgenomen dat overwerk wordt vergoed met extra vrije tijd.

Philips heeft districtsbestuurder Ger van Os van de Unie echter laten weten van mening te zijn dat het begrip overwerk niet past bij het karakter van de functie van het hoger personeel.

„Daar zijn wij het volstrekt niet mee eens. Philips laat nu vooral de mensen uit de laatste vakgroepen bij nacht en ontij en op feestdagen overwerken zonder daarvoor een vergoeding te geven".

De Unie BLHP zal nu een schriftelijk referendum houden onder haar leden bij Philips. „Zij zullen zelf moeten uitmaken of de Unie BLHP de cao wel of niet moet ondertekenen. Ik verwacht dat de uitslag van het referendum op 22 oktober bekend zal zijn", aldus van Os.

Kunstnier van slechts vier kilo



● *Dr. W.J. Kolff (links) heeft in Salk Lake City in de Verenigde Staten een revolutionaire kunstnier ontwikkeld. Het apparaat, dat de twee heren vasthouden, weegt slechts vier kilo en kan door nierpatiënten thuis worden gebruikt. Op de voorgrond staat de kunstnier, die Kolff in 1943 ontwikkelde. Dr. Kolff hoopt een Nederlandse industrie te kunnen interesseren voor verdere ontwikkeling en produktie van de nieuwe kunstnier. Voor thuisdialyse.*

Aardappeloogst minder ondanks groter areaal

DEN HAAG – Het areaal consumptie- en pootaardappelen van 1979 is met zes procent toegenomen tot 96.500 hectare, de voorlopige oogstraming geeft daarentegen een iets lager resultaat te zien dan het voorgaande jaar. Het Produktschap voor Aardappelen, dat deze gegevens heeft verstrekt, verwacht dat de definitieve oogstraming, begin november, niet lager zal uitvallen dan de voorlopige.

Naar het zich nu laat aanzien zal de opbrengst aan kleiaardappelen dit jaar 2,87 miljoen ton bedragen, die van de zandaardappelen 480.000 ton. In 1978 waren deze opbrengsten respectievelijk 2,89 miljoen ton en 503.000 ton. De hectareopbrengsten zijn zowel op klei- als zandgrond 2,5 ton lager dan vorig jaar. De opbrengsten van de kleiaardappelen zijn 3,5 ton lager dan het gemiddelde van het begin van de jaren zeventig. Voor de zandaardappelen is dit cijfer vrijwel gelijk.

De totaal verbouwde oppervlakte van alle aardappelen binnen de EEG bedraagt volgens eveneens voorlopige cijfers 1,25 miljoen hectare, een afname met 3,5 procent. Nam het areaal in Nederland toe, in West-Duitsland was de inkrimping – tien procent – het grootst.

Nieuw nadeel voor industrie

Van onze redactie economie

DEN HAAG – Als gevolg van de explosieve stijging der olieprijzen en van de daaraan gekoppelde aardgasprijs dreigt een nieuw nadeel voor de Nederlandse industrie. Deze prijsstijgingen werken namelijk in ons land sterker door in de verbruikersprijzen van aardgas en elektriciteit dan in de oms omringende landen.

Dit verschijnsel signaleert drs. H. Leliveld, de nieuwe directeur-generaal industrie van het ministerie van economische zaken. Hij stelt dat ruim 85 procent van ons totale energieverbruik direct de olieprijsontwikkeling volgt, terwijl dat in sommige andere landen maar op 35 procent betrekking heeft door een grotere toepassing in die landen van andere energiebronnen zoals steenkool, bruinkool, waterkracht en kernenergie.

Beursoverzicht

Verliezen

AMSTERDAM – De beurs werd woensdag beheerst door een aantal factoren die in het algemeen van negatieve aard waren. De aandelenmarkt werd sterk beïnvloed door de zeer scherpe daling op de Amerikaanse beurs, terwijl de hernieuwde daling van de dollar eveneens koersdrukkend werkte. In de Akzo-hoek was men blij met de hervatting van het dividend via een tussentijdse uitkering van ƒ 1,–. De Obligatiemarkt zag zich geplaatst tegenover aanbod als gevolg van de internationale rentestijging, die er onder meer de oorzaak van was dat de NMB een emissie moest inslikken. De meeste staatsfondsen gingen twintig tot dertig cent naar beneden.

Akzo ontmoette als enige international wat vraag en dit had tot gevolg dat de notering ƒ 0,80 steeg tot rond de ƒ 30,–. Kon. Olie moest evenwel ruim ƒ 2,– terug tot ƒ 157,40 en Unilever moest ƒ 1,40 inleveren op ƒ 129,20. KLM was ƒ 2,80 in reactie op ƒ 92,– en Hoogovens daalde vijftig cent tot ƒ 30,50. Ook Philips kon het niet bolwerken en verloor twintig cent op ƒ 23,10.

Elders op de actieve markt vielen hier en daar rake klappen. Zo ging KNSM ƒ 3,50 achter tot ƒ 92,– en moest Heineken ƒ 2,50 prijsgeven op ƒ 83,–. Ook de financiële waarden moesten een stapje terug. Dit kwam Nat. Nederlanden op een verlies van ƒ 0,90 te staan op ƒ 122,10, terwijl de ABN ƒ 1,– verloor op ƒ 349,50.

De lokale markt, die er al lange tijd als een dijk heeft bijgelegen, kreeg nu een serie verkopen te verwerken, vooral afkomstig van het publiek dat nu wel eens wat winst wilde opstrijken. De verkoopgolven rolden over alle sectoren heen, maar toch viel op dat de verzekeringsfondsen er wel bijzonder bekaaid afkwamen. Stad Rotterdam, die de Zaandijkse maatschappij Koning en Boeke wil kopen, moest ƒ 3,20 terug tot ƒ 98,–. Amfas verloor eveneens ƒ 3,20 op ƒ 126,– en Amev moest ruim ƒ 2,– terug. Nat. Nederlanden zag het verlies oplopen tot ƒ 1,20 op ƒ 121,80.

Bij de uitgeverijen moest Elsevier ƒ 9,– terug tot ƒ 261,– en De Telegraaf ƒ 2,50 tot ƒ 100,–. Het grote verlies in het eerste halfjaar voor Van der Giessen-de Noord bezorgde het fonds een deuk van ƒ 8,– op ƒ 143,–. Bredero-Vastgoed was ƒ 20,– in reactie. Verder lagen behoorlijk aangeboden Beers, Bols, Geldersche Tram, Inventum, Bontweverij, Ogem en Leidsche Wol.

Avondkoersen

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen gisteravond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de officiële slotkoers van dezelfde dag):

AKZO 29.60-29.70 (29.80)
Kon. Olie 155.00 gb-156.30 (156.80)
Philips 22.80 gb-23.00 (23.20)
Unilever 128.50-129.00 (129.00)
KLM 87.50-89.00 (90.50)

Advieskoersen

Amerikaanse dollar	1,93	2,03
Engelse pond	4,19	4,49
Belgische frank (100)	6,49	6,79
Duitse mark (100)	109,50	112,50
Italiaanse lire (10.000)	22,75	25,75
Portugese escudo (100)	3,70	4,70
Canadese dollar	1,65	1,75
Franse franc (100)	46,25	49,25
Zwitserse franc (100)	122,00	125,00
Zweedse kroon (100)	45,50	48,50
Noorse kroon (100)	38,25	41,25
Deense kroon (100)	36,25	39,25
Oostenr. schilling (100)	15,32	15,62
Spaanse peseta (100)	2,83	3,13
Griekse drachme (100)	4,75	6,00
Finse mark (100)	51,00	54,00
Joegoslav. dinar (100)	8,10	10,25
Ierse pond	4,00	4,30

beurs van amsterdam

Binnenlandse aandelen

Akzo	29,20	29,80e
ABN	350,50	348,00
Amro 20	73,30	72,70e
Deli-Mij	100,00	99,00
Dordtsche	199,00	196,20
Dordtsche Pr.	197,30	195,30
Heineken	85,50	83,00
Heineken H.	78,00	75,40
Hoogovens	31,00	30,30e
HVA-Mijen	53,00	51,00
KNSM cert.	9T,50f	92,00
KLM	94,80	90,50e
Kon. Olie	159,50e	156,80
Nat. Ned.	123,00	121,80
Ned. Lloyd	83,70e	82,30
Ommeren	204,50e	201,50
Philips	23,30e	23,20f
Robeco	176,20e	175,50
Rolinco	149,50	146,50
Rorento	110,00	109,80
Unilever	130,60	129,00

Binnenlandse obligaties

10.50 Ned. 74	105,40	105,40
9.75 id. 74	105,20	105,00
9.50 id. 76-1	102,20	102,10
9.50 id. 76-2	103,40	103,30
9.00 id. 75-1	100,80	100,60
9.00 id. 79-94	101,10	100,90
8.75 id. 75-1	100,10	100,00
8.75 id. 75-2	100,10	100,00
8.75 id. 76-96	100,10	100,00
8.75 id. 79-94	100,10	100,00
8.75 id. 79-89	99,85a	99,70
8.50 id. 75-1	99,00	98,90
8.50 id. 75-2	99,00	98,90
8.50 id. 78-93	99,20	98,90
8.50 id. 78-89	99,50	99,50
8.50 id. 80-89	99,50	99,50
8.25 id. 76-96	97,20	96,80
8.25 id. 77-92	97,70	97,50
8.25 id. 77-93	97,70	97,50
8.25 id. 79-89	97,70	97,60
8.00 id. 69	96,20	96,00
8.00 id. 70-95	96,10	95,90
8.00 id. 71-96	95,60	95,60
8.00 id. 70-1	99,00	99,00
8.00 id. 70-2	98,40	98,20
8.00 id. 70-3	98,20	98,00
8.00 id. 76-91	96,70	96,70
8.00 id. 77-97	95,80	95,60
8.00 id. 77-87	97,50	97,50
7.75 id. 71-96	94,30	94,00
7.75 id. 73-98	93,40	93,20
7.75 id. 77-97	94,50	–
7.75 id. 77-92	95,20	95,20
7.50 id. 69-94	93,60	93,50
7.50 id. 71-96	92,70	92,50
7.50 id. 72-97	92,15	92,00
7.50 id. 78-93	94,20	94,10
7.50 id. 78-88	94,00	93,90
7.50 id. 71-81	98,40	98,40
7.20 id. 72-97	90,30	90,20
7.00 id. 66-1-91	92,10	91,90
7.00 id. 66-2	92,40	9W,20
7.00 id. 69-94	91,20	91,10
6.50 id. 68-1-93	89,30	89,30
6.50 id. 68-2	89,00	89,00
6.50 id. 68-3	89,30	–
6.50 id. 68-4	89,10	89,10
6.25 id. 66-91	89,30	89,30
6.25 id. 67-92	88,80	88,80
6.00 id. 67-92	87,80	87,80
5.75 id. 65-1-90	88,10	88,10
5.75 id. 65-2	88,50	88,50
5.25 id. 64-1-89	87,20	87,00
5.25 id. 64-2	87,30	–
5.00 id. 64-94	82,70	82,70
4.50 id. 58-83	94,30	94,30
4.50 id. 59-89	86,90	86,80
4.50 id. 60-1-85	91,7P	91,50
4.50 id. 60-2	84,60	84,40
4.50 id. 63-93	82,00	81,90
4.25 id. 59-84	92,00	91,90
4.25 id. 60-90	84,50	84,40
4.25 id. 61-91	83,50	83,30
4.25 id. 63-1	81,60	81,40
4.25 id. 63-2	81,20	81,00
4.00 id. 61-86	90,60	90,40
4.00 id. 62-92	82,40	82,20
3.75 id. 53-93	80,90	80,90
3.50 id. st. 47	77,50	77,30
3.50 id. 53-83		

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	75,60	75,00
8.75 ABN	114,00	114,00
6.75 Amro 73	96,20	95,90
5.50 Amro 8.25	290,50	290,00
8.50 Bos Kal.	103,50	102,20
6.25 Buhr T	94,20	94,20
7.25 Furn. 73	88,00	87,60
5.75 Gist-Br.	87,20	87,00
5.25 Hoogovens	–	–
7.25 Kappa 73	87,50	87,50
8.75 KNSM	99,20	100,50
8.75 KBB	–	–
7.75 K.N. Pap.	96,00	95,50
7.25 M'intosh	88,90	88,80
9.00 Meneba	90,60	90,20
7.00 NBM-B	–	–
7.25 Nederh.	1,70	1,70
6.50 NBM	566,00	566,00
7.75 Nutricia	78,50	78,00
8.00 Nijverd.	93,40	93,20
6.50 Océ-Gr.	121,10	121,00
4.75 Philips	95,25	94,25
10.00 Pont	100,60	100,70
7.50 Proost B.	89,40	89,40
6.50 Rolinco	70,00	70,00
6.50 id. 1000	72,00	71,20
8.00 Sanders	93,00	93,00
7.00 Skol Br.	92,00	92,80
7.00 Slav. Bk.	92,20	90,50
8.75 Stev. Gr.	98,90	98,50
9.00 VMF-St.	70,50	70,00a
8.25 Vih. But	–	–
8.50 Volk. St.	92,50	92,40
7.00 W'have	97,60	97,60
7.00 W'sanen	85,00	84,00a
8.75 W.U. Hyp.	118,00b	119,00

Binnenlandse aandelen

ACF	90,50	87,50
ADM-Beheer	210,00	210,00
Ahold	90,50	88,70
Amas	6,00	5,90
Amev	103,10e	101,30
Amfas	129,80	126,70
Asd. Rijtuig	276,50	276,10
Ant. Brouw.	195,00b	198,00b
Ant. Verf.	170,50	170,00
Arnh. Schbw.	3000,00e	3025,00e
Asselberg	210,00	215,00
Ass. St. R'dam	101,20	98,00
Audet	143,00	143,00e
Aut. Ind. Rt.	2400,00	2380,00
Ballast-N.	95,00e	95,20e
Bam	82,80	82,50
Batenburg	389,00	389,50
Beek van	51,20	51,50
Beers	105;00	101,50
Begemann	69,00	69,00
Belindo	329,50	328,00
Bergoss	58,00	58,00
Berkl. P	106,50	105,00
Blydenst. C.	560,00	–
Boer Druk	130,50	130,60
Bols	71,30e	69,30
Borsumij W.	176,00	173,50
Bos Kalis	103,00e	101,90
Braat Bouw	162,00	162,00
Bredero VG	1240,00	1220,00
id. cert.	1240,00e	1220,00
Bredero VB	240,20	239,00
id. cert.	240,20	239,00
Buhrm. Tett.	63,30	62,20
Calvé-D. cert.	176,80	175,00
id. 6 pct. cert.	1355,00	1350,00
Centr. Suik.	73,00	70,50
id. cert.	70,50	69,00
Ceteco	191,10	190,00
id. cert.	191,60	190,00
Chamotte	16,40	16,30
Cindu-Key	23,10	23,30
Claimindo	325,00	323,00
Crane Ned.	1100,00b	1100,00e
Desseaux	47,50	47,00
Dikkers	41,50	40,50
Dorp en co	186,00	184,50
Duiker App.	210,00	210,00
Econosto	23,20	23,10
Els-NDU	270,00	261,00
Emba	198,00e	200,00e
Ennia	156,00	154,40
Eriks	80,00e	80,50e
Fokker	27,20	27,00
Ford Auto	592,00b	599,00
Fr. Gr. Hyp.	90,80	90,50
Furness	59,50	59,00
Gamma H.	29,00	28,70
id. 5 pct.	15,40	15,40
Gel. Delft c.	325,00e	335,00e
Gelder cert.	36,00	35,20
Geld. Tram	648,00	630,00
Gerofabr.	52,50	51,00a
Giessen	151,00	139,00
Gist Broc.	40,80	39,50
Goudsmit	87,00	88,90
Grasso	101,00	100,00
Hagemeijer	54,00	53,00
Hero Cons.	–	103,00a
Hoek's Mach.	54,10	–
NV Holdoh	379,00	375,00
Holec	123,00	122,00
HAL Trust	82,00	81,00
Holl. Kloos	176,00e	177,40
Holl. Bet.	91,00	90,00
Hunter D.	23,70	22,60
Icu Holding	100,50	100,50
IHC Holland	24,50	23,70
Ind. Maatsch.	298,00	297,00
IBB Kondor	89,80	89,50
Interlas	52,00b	52,00
Internat. M.	31,20	31,10
Inventum	6R4,00a	625,00
Kempen B.	80,00f	82,00
Klene S.	392,00e	395,00e
Kluwer	109,80	105,20
KBB	72,20	71,50
id. cert.	72,20	71,50
id. 6 cum	12,75	12,65
KNP	37,20	37,50
Krasnap.	86,00	85,00
Kwatta	13,00	13,00
Landre Gl.	172,00	172,00
Leids Wol.	168,00	161,00
Macintosh	88,00	87,60
Maxw. Petr.	191,50	190,00
Meneba	51,80	51,50
Metaverpa	–	–
MHV A'dam	34,60	34,60
Moeara En.	325,00e	320,00
id. 1-10	4210,00	4100,00
id. 1-4	880,00b	885,00
Mijnb. W.	715,00	715,00
Naarden	20,20	19,50
Naeff	90,00b	91,20f
Nagron	50,00	49,30
NBM-Bouw	26,60	26,70
Nedap	312,00b	322,00
Ned. Bontw.	94,00b	90,00
Ned. Crediet	61,00	60,30
NMB	243,00	243,00
Ned. SHB	236,00	236,00
Nierstrasz	855,00e	850,00b
Norit	96,00e	95,50
Nutricia GB	38,30	37,80
Nijverdal	61,00	60,50
Océ-Gr.	150,60	150,00
Ogem hold.	20,30	19,30
Orenstein	195,80	195,80
Otra	118,00	120,00
Pakhoed H.	54,00	53,50
id. cert.	49,00	48,00
Palembang	73,00	73,00
Palthe	48,00	47,50
Pont Hout	192,50	192,50
Porcel Fles	233,00	234,00
Proost en Br.	127,50e	126,00
Rademakers	410,00	410,00
Ravast NV	19,50e	19,50e
Reesink	187,50	187,50
Reeuwijk	111,50	111,00
Riva	323,00	320,00
id. cert.	323,00	320,00
Rohte en Jisk	52,00	52,00
Rommenholl.	301,00	296,00
Rijn-Schelde	43,00	42,10
Sanders	110,00e	117,00
Sarakreek	60,70	60,70
Schev. Expl.	1,52	1,52
Schlumberger	870,00	840,00f
Schokbeton	800,00b	801,00
Schuitema	125,00	125,00
Schuppen	216,00	215,00
Schuttersv.	119,50	119,50
Slavenb. Bnk.	240,50	2E9,00
Smit Intern.	47,00	46,10
Telegraaf	102,50	100,00
Textiel Tw.	82,00	81,20
Tilb. Hyp. Bk.	110,50	180,00
Tilb. Waterl.	730,00e	745,00
Tw. Kabelf.	242,00	243,00
Ubbink	155,50	150,00e
Unikap	174,00	172,00
V.d. Vliet-W.	98,00	97,60
Ver. Glasf.	93,00	93,30
VMF-Stork	46,50	45,30
VNU	100,30e	98,00
Verto cert.	15,90	15,40
Vezelverw.	–	46,00a
Vihamij Butt	55,20	55,20
Volk Stev. N.V.	77,50f	75,30
VRG-GBZ	43,00	42,80
Wegener cert.	82,00e	80,60
Wessanen	50,50	50,00
W.U. Hyp.	344,80	343,00e
Wolsp. Ede	99,10	99,10
Wyers	44,10	44,10e
Wijk en Her		

a = laten
b = bieden
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Buitenlandse aandelen

All.Breweries	417,00	410,00
Br. Petrol.	585,00	585,00
Gevaert Ph.	70,00	70,00
Hoechsts	144,50	143,50
Hoesch	47,00	47,00
Imp. Chem.	160,00b	165,00
Petrofina	390,00	394,00
Pye Hold.	365,00	365,00
Solvay	174,00	174,00
Un. Miniere	505,00	505,00
Akzona	29,00	26,30
Alcan	80,00	77,30
Amax Inc.	86,70	–
Am. Cyanam.	59,00	56,00
Am. Motors	16,00	14,80
Am. Standard	110,40	107,00
Am. Tel&Tel	112,00	110,00
Ampex Corp	34,80	32,30
Asarco	53,20	51,00
Bell Teleph	37,00	37,00
Bethl. Steel	48,80	46,00
Boeing Corp	95,80	90,80
Burroughs	141,50	140,50
Can. Pacific	66,40	62,20
Carl. O'Keefe	10,00	9,40
Celanese	94,50	90,00
Chrysler	14,50	14,00a
Citicorp	45,60	45,00
Cities Serv	158,50	153,50
Colgate	31,70	30,60
Columb. Gas	74,30	68,00
Cons. Edison	47,00	45,00
Control D.	92,50	88,00
Curtiss W	36,70	34,80
Dow Chem.	64,60	61,20
Eastm. Kod.	103,50	102,00
Exxon (10)	118,50	115,30
Ford Motor	82,00	80,00
Gen. Electric	102,70	97,50
Gen. Foods	72,10	67,60
Gen. Motors	127,00	121,50
Gilette	52,70	50,00
GK Techno	42,70	40,00
Goodrich	43,00	41,50
Goodyear	28,10	27,80
Gulf Oil	187,00	174,50
Husky Oil	126,50	116,50
Imperial Oil	75,80	70,00
Inco	44,20	43,50
IBM	139,20	134,80
Int. Flavors	39,10	39,80
Int. Tel&T	52,50	5P,30f
Kennecott	55,60	53,50
Litton Ind.	69,50	65,70
Lockheed	52,00	49,60
Merck Co.	138,00	131,00
National Can.	44,20	42,10
Nat. Dist&C.	55,00	50,00
NCR Corp.	146,00	141,00
N.A. Philips	6P,00f	57,20
Occidental	49,80	48,50
Penn Centr	3,80	3,80
Pepsi Co	52,50	49,50
Ph. Morris	69,40	66,80
Philips P.	89,00	86,00
Polaroid	53,30	53,00
Procter&C	155,80	150,20
RCA Corp.	47,60	46,30
Rep. Steel	58,60	53,90f
Reynolds I.	131,50	127,00
Sears	38,80	37,50
Shell Can.	59,50	54,00
Shell Oil	100,30	95,80
South Pac.	71,00	67,00
Sperry Rand	94,50	91,00
Standard Br.	51,50	48,90
Sterling Dr	35,80	34,00
Studebaker	–	–
Sun Oil C	135,00b	129,00
Tandy Corp	55,00	51,00
Texaco	64,10	59,50
Texas Instr.	197,50	188,00
Transam.C.	36,50	34,10b
UN. Carbide	84,00	81,10
Un. Pacific	143,10	136,40
U.S. Steel	47,40	43,70
Warner Lamb.	43,50	42,40
Westingh.	38,40	36,80
Woolworth	60,80	54,50
Dai-Ichi K.	295,00	295,00
Nippon Elec.	–	–
Pioneer El.	174,00	173,00
Sanyo Electr.	164,00	164,00
Sony Corp	300,00	285,00
Sur. Brouw.		

MOOI THUIS.



Mooi dat het héél gezellig en heel feestelijk kan zijn om de avond thuis door te brengen. En mooi dat u thuis best extra mooi kunt zijn.

Bijvoorbeeld in zo'n rijke velours „huis-pyama" (of als u wilt „party-suit") die er is in de nieuwe kleuren bordeaux, koningsblauw en zwart, en in de maten S, M en L. **89,-**

Eròp staat die koordceintuur met gouddraad uitstekend. (kleuren: oker, lila, rood, bordeaux, zwart-ecru en blauw.) 12,50

Opvallend mooi is ook die comfortabele fluwelen homedress in polyester/acryl. Keus uit bordeaux, zwart en antilope in S, M en L. **69,-**

De koordceintuur met gouddraad die erop kan worden gedragen kost 10,-

VROOM & DREESMANN

Te koop aangeboden

...eiken meubelhout, prima ...droog en andere hout...en in één koop, zeer voor... Tel. 045-252508.

...eiken SALONTAFEL ...derwagen. I.z.g.st. Euro...n 33, Heerlen.

WINKELINVENTARIS ...der koeltoonbank met en bovenkoeling, vlees...chine, kassa, diepvrie... met opstand 150 cm gondola 180 cm lang, ...chaal. Vr.pr. n.o.t.k. Tel. ...2586.

...Riha ORGEL met veel ...ijkheden. Berkenlaan ...leen (Lindenheuvel).

...weg. ziekte RENFIETS 4 ...oud. Koopje uitgerust Schimano 600 materiaal ...e tube en freewiel, Min...r. 76, Bocholtz, tel. ...-1942.

...bruine ribfl. KINDER...EN i.z.g.st., Van Gaalen... 46, Heerlen, tel. 045-...

Te k. eiken WANDMEUBEL 2.40 br. m. barvitrine, tv-ruimte a.n. Tel. 04447-1371.

Te k. GASFORNUIS ƒ 200,–, keukentafel en stoelen ƒ 150,–, kleerkast 2-drs. ƒ 75,–, slaapbank ƒ 60,–, 2 éénpersoonsbedden met matras samen ƒ 80,–. Alles goed onderh. Schelsberg 147, Hrl. Tel. 045-721229.

OPENHAARDHOUT afgehaald ƒ 55,– per m3, thuisbezorgd per 2 m3 ƒ 135,–. Tel. 04743-670.

Wegens overcompl. BANKSTEL, i.z.g.st. t.e.a.b., 2 zw. TV ƒ 50,– p.st. Eymaelstraat 28, Heerlen, na 18.00 uur.

KARREWIELEN te koop. Alle maten, tel. 045-213563.

Te k. Braun CES tuner voorv. Braun CSQ voorv., Braun LV 1020, BOXEN eindv. JVC SEA 50 Equalizer, Braun platensp. PDS 550, Braun cassetterec. C 301, tel. 045-414569.

Te k. vleugel, boerenkast, ant. lamp, compl. BADKAMER. Donderdagstr. 11, Hrl.

Te k. KOELCEL en toonbank, pr. n.o.t.k. Tel. 045-456921.

Te k. GASHAARD z.g.a.nw. en gasfornuis m. bakoven en gril. Emmastr. 68 Hoensbroek.

Te k. GASFORNUIS i.z.g.st. Tel. 04409-3332.

Te koop zeer mooie MERCEDES 280 SE, autom. rood, bj. sept. '74, km.st. 74.000, electr. schuifdak, radio-cass., niet van nieuw te onderscheiden ƒ 22.500,–. Tel. 04406-13424 tot 20 uur.

Te koop COMBI-SLAGROOMAPP. 10 l inhoud ƒ 900,–; technics geluidsinstall. met tuner st-2300, amplifer su-2300, servoplayer sl-23 en 2 boxen Sansui 2x40 watt en discomeubel ƒ 900,–; compl. postzegelverzam. Oostenrijk z. stempelmerk 1967-1978 compl. incl. safe album ƒ 850,–; 75 stoelen, stalen meubel m. kunststof zitting, oranje, zeer mooi ƒ 22,50 per stuk of ƒ 1600,– compl. tel. 04406-13424 tot 20 uur.

Goede sort. KLEURENTV.'S v.a. ƒ 295,– ook recente toest. in hogere prijsklasse alle bek. merken, met gar. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760/317662.

Te k. nieuwe VAPAZONE. Tel. 045-311700 en Pasweg 10A Schaesberg.

1000 VELDBRANDSTENEN te k. schoongem. ƒ 0,60 per steen niet schoongemaakt ƒ 0,50 per st. Accaciastraat 9, 045-459473.

Te k. 3-delig WANDMEUBEL en eeth., salontafel, mimiset, bruidsjurk mt. 38. Na 18 uur. Leenheerstr. 197, Brunssum.

AANBIEDING: bij inlevering van deze advertentie, wassen, knippen, permanent en watergolf compl. ƒ 42,50. Damessalon W. Fober Heufkestr. 112 Brunssum, tel. 045-256223.

Te k. v. de diepvries SPRUITEN, bonen en snijbonen va. ƒ 1,– per kilo p. kist, rode en witte kool, 35 ct. p. kg p. kist, James Grieves appel ƒ 6,50 p. kist, prei ƒ 6,50 p. kist, bloemkool ƒ 4,50 p. kist, andijvie, spinazie en rabarber ƒ 4,50 p. kist, aardapp. 35 ct. p. kg. Bij aank. van ƒ 25,– groentekist appelen voor ƒ 1,–. Timmermans, Julianastraat 15, Merkelbeek.

Te k. electr. ORGEL Solino i.z.g.st. prijs ƒ 850,– Dr. Nolensstr. 5, Kakert-Schaesberg voor 19 uur.

Te k. ant. eiken KLEERKAST ƒ 850,– (zeer gesch. als kamerkast). Tel. 04409-2252.

Te k. STEREOINSTALL., merk Gerard type GA 150. Vr.pr. ƒ 800,–. Te bevr. Heerlenseweg 36, Schaesberg.

Te k. a. Hugin-KASSA. Tel. 045-416510. Heerlerbaan 156a, Heerlen.

Te k. plm. 1500 zwarte Oudhollandse PANNEN, tel. 045-414448.

Te k. DIEPVRIESKIST merk Libaerr 220 ltr. en massief eiken wandmeubel en moderne eethoek, tafel en 6 stoelen, 5 oranje ribfluwele zitelementen en ruime motorboot met trailer en 8 pk. motor. Calbertsweg 149, Kerkrade-W. Tel. 410069.

Te k. massief eiken WANDMEUBEL z.g.a.n. 2.60 br. t.e.a.b. Molenweg 12, K. Bosch 04743-631.

Te k. prachtige rieten KINDERWAGEN, helemaal nieuw, Past. Jacobsstraat 4, Sittard.

Te k. AARDAPPELEN, kleibintjes, 1e kwal., 35 ct. p. kg, uien 5 kg ƒ 2,–, wortels 5 kg ƒ 2,–. Veendrick, ing. kasteel Amstenrade.

Wegens omstandigh. te k. BANKSTEL van ƒ 4500,– voor ƒ 1500,– 1 mnd. oud. Marshalsingel 38, Vrieheide-Hrl. Tel. 045-212135.

2 LUIDSPREKERBOXEN te k. uit discotheek, groot verm., afm. 105x68x32 t.e.a.b. Koestraat 84, Hoensbroek, tel. 045-211033.

Te k., eiken kast 3.20 br. m. eiken HANGLAMP m. 8 kr., weg. pl.gebr. N 18.00 u. Lindestr. 23, Kakert-Schaesberg.

Te k. weg. omstandigh. 1 staande Westminster KLOK, tel. 045-212135, Marshallsingel 38, Vrieheide-Hrl.

Uit grootmoeders tijd org. Engelse RIETSALON, zeer mooi bew. eiken eethoek plus bijbeh. dressoir. Eethoek Henry II, partij oude lijsten en schilderijen. Tel. 045-417797.

Te k. eiken BANKSTEL ƒ 300,– Smidserweg 10, Munstergeleen.

Te k. 3 paar SKI'S Alu en Head. Lengte 1,95, 2.00 en 2.10 ƒ 30,– en ƒ 50,– per paar. Dames skischoenmaat 38, 1x gedragen, gekocht winter '78 ƒ 55,– tel. 045-710725.

Te k. a. plm. 225 st. GRINDTEGELS 50x50 ƒ 1,50 p. st. Zelf afhalen. Tel. 045-712129.

Te koop HOEKBANKSTEL, mooi, 1 jr. oud, als nw ƒ 500,– Maasstr. 2, Beersdal HOEERLEN.

Speciale aanbieding te k. SPEEDBOAT, 6-pers. l. 5,15 m, br. 2,10 m met zomer- en winterkap en verdere sporttoebeh. 140 pk. Tel. 045-254129.

Te k.stenen AANRECHT, bak links, lengte 1.30 m. Tel. 045-313051.

Te k. pracht. GASHAARD, huisjesmodel met houtvuur en gevelkachel z.g.a.n. goedkoop. Kerkstraat 33, Ubach over Worms.

Opa- en OMAFIETS, d.- en h-fiets, kind.-fietsen, Europalaan 107, Brunssum. Na 14 uur.

Te koop gevraagd

Fa. Swinkels betaalt de hoogste prijzen voor rood en geel KOPER, alum., zink, accu's, lood en oud ijzer. In de Cramer 100, Heerlen, tel. 04446-1994.

Goudatelier biedt voor uw oud GOUD een hoge prijs tegen kontante betaling. 045-213753.

Te k. gevr. PATENTROEDE min. 3 m. 04455-1638.

Voor oude METALEN wil Giel Dekkers de hoogste prijs betalen. Kampstraat 40 Schaesberg, tel. 045-311212.

Handelaren en bedrijven, voor koper en metalen betalen wij de hoogste PRIJZEN. Groothandel H. Janssen. Lintjensweg 2, Munstergeleen, tel. 04490-19291.

Heeft u een SLOOPAUTO bel 04494-42785 en wij komen hem ophalen.

Te k. gevr. SCHADEAUTO'S, sloopauto's en oud ijzer, tel. 04490-17019.

Te k. gevr. alle voorkomende uitneembare houten gebouwen. Tevens maken wij alle grond- en SLOOPWERKZAAMHEDEN aan concurrerende prijzen. Tel. 043-629433.

Te koop gevr. FRITURE met woonhuis, goede ligging. Tel. 045-418610.

HUIS tot ƒ 150.000. Omg. Geleen, Postbus 30, Geleen. Br. met pr.opgave.

Te k. gevr. VLOERKLEED. Tel. 045-419265 na 17 uur.

GASHAARD, oliehaard, geiser, gasfornuis. Postbus 30, Geleen, br. m. prijsopgave.

Te huur aangeboden

KAMER t. huur ook voor oudere heer of dame met gezellig huiselijk verkeer. Pension Franssen, Nieuweweg 96, Valkenburg. Tel. 04406-12875.

KAMER te huur. Te bevr. Handelsweg 2, Susteren. Tel. 04499-1615.

Ter o.name aangeb. CAFÉ-BAR in centrum Heerlen. Pap. vereist. Br.o.nr. SH 495 LD Heerlen.

Te h. gemeub. zit/slpk., m. gebr. v. douche, keuken, c.v., liefst v. rustig of ouder persoon. Pannesheiderstr. 1 of 19 Kerkrade.

AUTOVERHUUR personenwagens en personenbusjes goed en goedkoop, tel. 04499-2140, Orchideeweg 11, Nieuwstadt.

NIEUW

MMM... DRIE IN ÉÉN, DAT WIL IK METEEN.

VLEES VIS LEVER

Tom Poes Variantjes

NIEUW

MMM... DRIE SMAKEN IN ÉÉN PAK!

VOORDEELZAK Netto gewicht 800 g

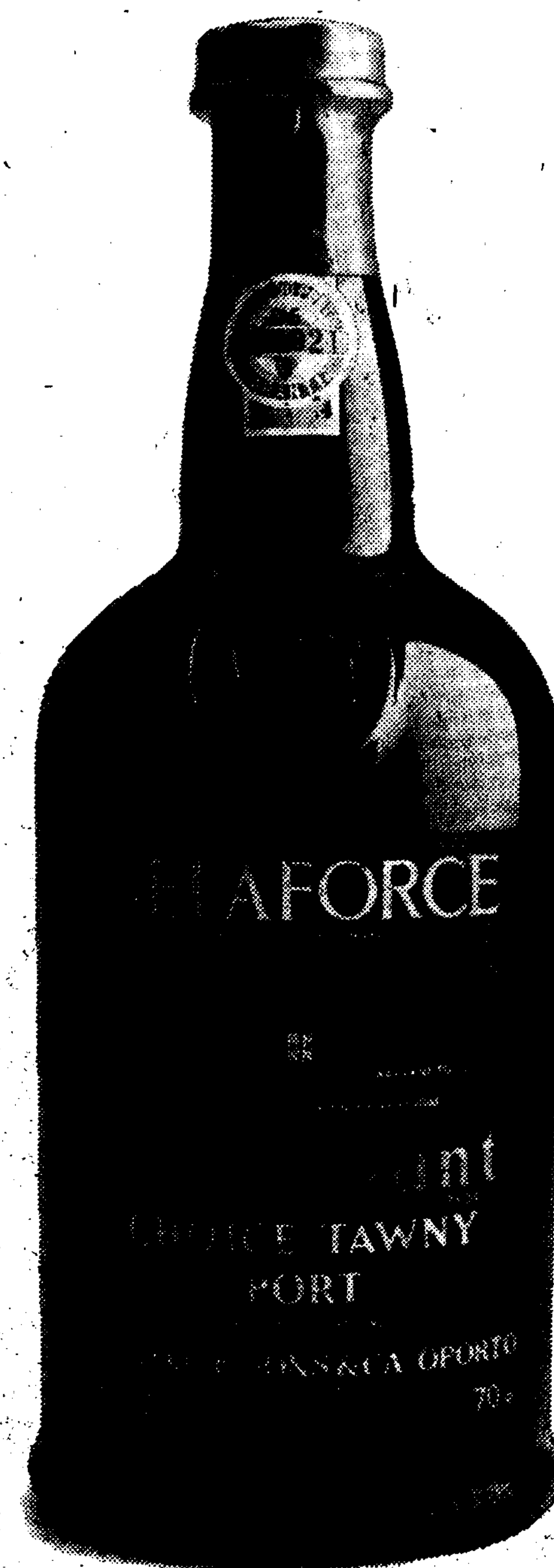
Tom Poes heeft weer een slim idee: Tom Poes Variantjes, heerlijke, knapperige vlees-, vis- en leverbrokjes.

Voor't eerst de drie favoriete smaken voor uw poes door elkaar in één pak. Nu kan zij bij elke hap de afwisseling vinden die zij zo graag wil. Daarbij bevat Tom Poes Variantjes alles wat zij dagelijks nodig heeft.

Bovendien lekker voordelig voor u, want Tom Poes Variantjes is natuurlijk niet duur. Probeer't nu, ter kennismaking zelfs extra voordelig.

Tom Poes Variantjes. Drie favoriete smaken door elkaar... en natuurlijk niet duur.

Delaforce Port om een suksesvolle dag mee te vieren.



Even glimlachend namijmeren.

Over gedane zaken, een onverwachte vriendschap.

Samen met een glas Delaforce Port.

Donkerflonkerend, voornaam van smaak.

Gerijpt volgens eigen, aloude traditie in de kelders van Vila Nova de Gaia.

Nu voor uw eigen vorstelijke momenten... voor een prijs die de burger weer moed schenkt!

Delaforce Port
Om rustig van te genieten.

Verkrijgbaar bij de vakman, uw eigen slijter.

Forma Natura
brengt gemak met 5 sterren
★ ★ ★ ★ ★

Zoals goede cognac en hotels hun sterren hebben, zo heeft FORMA NATURE al méér dan een halve eeuw geleden het „5 sterren-gemak" geïntroduceerd, door het ontwerpen en totstandbrengen van een unieke leest- en schoenkollektie.

Dit „5 sterren-gemak" vindt zijn oorsprong in een evenzoveel aantal punten welke de grondslag vormen voor de uitgebalanceerde leesten en schoenen die, via een individuele toepassing, een waarborg zijn voor 100% voetgemak.

- ★ Leestvormen en -typen, geheel gemaakt naar de „natuurlijke" vorm van de voet.
- ★ Grote verscheidenheid in wijdten en verhoudingen, van smal tot extra breed.
- ★ Ook zeer geschikt voor losse steunzolen.
- ★ Schoenen met de juiste wreef- en hielhoogten geven een perfecte sluiting en garanderen een vrije ligging van de tenen.
- ★ Hakhoogten van minimaal 2¼ cm tot maximaal 5 cm voor een goede balans en de juiste lichaamshouding.
- ★ Hoogwaardige kwaliteitsschoenen uit de beste materialen.

Speciaalzaak
Fa. MOESKOPS
VOET - SCHOENSPECIALISTEN
Akerstraat 13, Heerlen.

GELD LENEN

U mag onbeperkt boetevrij aflossen en opnemen.

Netto in handen	Aflossing per maand incl. rente
f 5.000,-	f 100,-
f 7.500,-	f 150,-
f 10.000,-	f 200,-
f 15.000,-	f 300,-
f 20.000,-	f 400,-
f 25.000,-	f 500,-

C.M.V. BANK

045-413700 Kerkraderweg 40 Heerlen
045-251043 Kerkstraat 294 Brunssum

Bij HOLIDAY-CARAVANS gaat de wereld voor u open. BERGLANDS kwaliteit en concurrerend kopen. Daarom geven wij de meeste garantie, voor de beste vakantie.

HOLIDAY CARAVAN CENTRUM
Handelscentrum - Bergerweg - Sittard b.v.
Handelsstraat 28 SITTARD, tel. 04490-11546

Voor 't betere meubel

woninginrichting
Coerver
akerstraat 80
tel. 045-410961
kerkrade w.

GEVRAAGD:

MEDEWERKER

Leeftijd: 17 - 21 jaar
Opleiding: Mavo - Leao
Ter assistentie van onze produktiechef.
Zeer afwisselend en vrij zelfstandig werk.
Goed salaris.

Inlichtingen:
LIMBURG-LIN B.V.
Mijnweg 20, Geleen
tel. 04494-46072

KOOP TIJDIG STROOIZOUT

...en voorkom het gladheidsprobleem van verleden winter. Tot 15 oktober as. zomerprijzen

HENNEN - HEERLEN
TEL. 713442

huur aangeboden

a. BOVENWONING na- ntrum Heerlen. ƒ 400,– elefoon 045-723588.

ur gemeub. KAMER op stand te Nieuwenhagen parte 2 pers. slaapkamer bad, keuken en w.c. Tel. 10652.

ER te h. m.g.v. keuken, e, WC enz. Prijs ƒ 80,– oogstr. 127, Nieuwenha- el. 045-317621.

uur CARAVANSTAL- binnen en buiten omg. Hoensbroek. Tel. 045-

KAMER in centrum beslist net vriendelijk Dautzenbergstr. 30, n.

ur MAGAZIJN in Vaals. vloers 12x6 m, 1e verd. m. goederenlift. Inl. tel. 1551.

mooie gr. KAMER, Sit- weg 144, Heerlen. Tel. 4192.

ubileerde KAMER ver. 3 min v. centrum. Te Meidoornstr. 67, Hrl. Tel.

gem. KAMER m.a. com- rustige heer ƒ 240,– p.m. 45-710725.

huur gevraagd

oed HUIS of flat gez., rivédoeleinden. Br. ond. 936 L.D. Hoensbroek.

oed FLAT of huis gevr., 9855, na 18 uur.

ur gevr. GARAGE of au- v. personenauto, liefst berg of dir. omgeving. 45-415927.

ur gevr. 50 m², 2 kantoor- Tel. 045-720090.

flat, bovenwon. of bene- n. te huur gevr. omg. sum of H.broek. Huur 00,– p. mnd. Br.o.nr. HO D Hoensbroek.

leerling-dokterass. KA- te h. gevr. te Hrl. Gast- ampstr. 13, Venlo, tel. 492.

gevr. HEEL of directe huis of flat. Tel. 045-

EGENWOORDIGER app. of woonh. gemeub., neub. beslist tel. aanw. tot ƒ 700,–. Inl. tel. 045-

nstaande HEER zoekt woning of 2 kamers. tot ƒ 350,– p. mnd. Liefst ingang. Kerkrade of Tel. 04442-3116.

ur gevr. ETAGE of gr. voor verpleegster in Ge- el. 47177.

echtpaar vraagt WOON- TE. Tel. 04494-45534.

TERLEIDSTER en ver- zoekt woning in Kerk- of omg. Tel. 045-455348.

gevr. geschikte RUIMTE ethuisje omg. Heer- oensbroek, tel. 045-

Ruilen

FLAT, 3 slpk., 1e etage galerij, Heksenberg, te- eengezinswon. onvers. Tel. 045-220023 na 19.00

ruil EENGEZINSWO- TE Kerkrade-W. 3 grote tuin, o.keuken, o. tegen eengezinswoning g. Hoensbroek, tel. 045-

FLAT 4 slpks. te Sittard olenslaan 27, 2 h., tegen zinswoning Hrl. of Kerk- Tel. 04490-22299.

onroerend goed

e unieke 2-jarige HYPO- EK van het Bouwfonds Limburgse Gemeenten, u zonder extra kosten eren van een lagere hy- ekrente in de toekomst. informatie! Ook 's a- geopend. Geleen: dins- n donderdagavond Jos laan 288, tel. 04494- Roermond: maandag- donderdagavond St.- ffelstr. 12, tel. 04750-

ONING verkopen? Wij oor cliënten zoekende woningen in de prijs- t/m ƒ 125.000,–. Ge- woningen worden door ons aangekocht. M. Geurts BV, Nieuw- 24, Hoensbroek, tel. 045-

luxe app. SCHANDE- OORD 11c, bj. '77, één ƒ 92.000,– k.k. Inl. tel. 3846.

agen voor diverse rela- cliënten woningen en GALOWS in alle prijs- n. Inl. Ozek Mak. Sta- r. 21, Heerlen, tel. 045-

n gespecialiseerd in de op van ONROEREND in binnen- en buiten- Interresidencia B.V., weg 57, Sittard, tel. 13456.

lijk opererende stich- ekt BOUWLOKATIES, wonin- partementen gereali- kunnen worden voor tweepersoonshuishou- en jonggehuwden. Brie- nder nr. 1420 LD Hrl.

rijst. WOONHUIS. Ind.: rote tuin, kelder, besch. 4 slpks., douche, hal, n. woonk. m. parket en k. keuken. Inl. v. 9-10 en uur. Tel. 045-212708.

BEEK te koop voor een unstige prijs, halfvrijst. n. en gr. garage. Te bevr. onstr. 13.

gevr. voor div. relaties NHUIZEN, bungalows, huizen en bouwgrond in nburg. Geschikte objec- orden direct aangekocht. orstink Brunssum B.V., buro in Onroerend Goed, elbeekerstr. 4, Bruns- el. 045-256161.

SCHINNEN. Vrijst. riant uis, v.v. alu. rolluiken, arage en ruime tuin. Zeer gelegen. Hal, w.c., grote n, eetkamer, living, open schuifd. naar terras. 4 kamers, badk. met ligb. w.c. Aanv. in overleg. n.o.t.k. Makelaardij ts Voerendaal. Tel. 3066.

Wijnen voor prijsjes, 't proeven waard! Bij AH.

Maandmotto van AH: goede wijn hoeft niet duur te zijn. En zie. Niet alleen de grotere wijnen, ook de eerlijke, vlottewegdrinkertjes zijn er klein geprijsd. Uw beste kwaliteitsgarantie: 't vakman- en koopmanschap van AH. Daar weten ze wat wijn is... en mag kosten. Al jaren!

Voordeliger per dozijn:
de 12e fles gratis
De 12e fles van één soort is bij AH altijd gratis. Ook van de speciale aanbiedingen en partijen. Uniek!

Cavelli vermouth, rood, wit of rosé, fles 0,75 liter 1·2·3·4 ~~3.75~~ 2.98

Palais Galliën, rood of wit, fles 0,7 liter 1·2·3·4 3.95

Zeller Schwarze Katz, fles 0,7 liter 1·2·3·4 ~~4.95~~ 3.95

In 't AH Bakkers winkeltje

Stokbrood, groot 3·4 ~~1.26~~ 99

Roomboter banketstaaf, 250 gram 1·2·3·4 2.25

Roomboter Wener amandelkoek, 250 gram 1·2·3·4 ~~1.99~~ 1.75

In 't AH Groente winkeltje

Australische handsinaasappelen (VALENCIAS) 2 KILO 4.50 1·2·3·4

Bonne Louise handperen 1½ KILO 1.78 1·2·3·4

Bloemkool PER STUK 1.25 1·2·3·4

Pinard, rood, wit of rosé, 3 flessen à 1 liter 1·2·3·4 10.-

AH Camembert 45%, 200 gram 1·2·3·4 ~~2.55~~ 2.25

Pale sherry 887, medium dry, fles 0,70 liter 1·2·3·4 ~~4.45~~ 3.98

AH Appelmoes, pot 360 gram 1·2·3·4 ~~59~~ 49

Franse Kaas
Geen beter partner voor zo'n edel glas dan een stukje Franse Kaas. U vindt 't bij AH op z'n best. En - zorgzaam verpakt - op z'n verst. Houdt u van zacht en romig, van geurig of zeer pikant? U vult bij AH een vorstelijk kaasplateau!

Nieuw! Uit de Vogezen.
Petit Paul 56%, 'n romige witschimmelkaas, 150 gram 1·2·3·4 ~~2.90~~ 2.50

Rambol notenkaas 50%, 500 gram 1·2·3·4 ~~11.30~~ 9.75

Port Salut 50%, 150 gram 1·2·3·4 ~~2.90~~ 2.50

Paturain, 150 gram 1·2·3·4 ~~2.65~~ 2.25

In 't AH Fijne Vleeswaren winkeltje

Paté de foie, per 100 gram 99
Paté aux champignons, per 100 gram 1.39
Paté au jambon, per 100 g 1.39
Paté à la Chatelaine, per 100 gram ~~1.25~~
Paté crème, per 100 gram 98
Boerenpaté, per 100 gram 99
Les Nutons paté au poivre, per 100 gram 1.39
Les Nutons paté aux noix, per 100 gram 1.39
Les Nutons paté canard o Porto, per 100 gram 1.49
Les Nutons paté à l'ail, per 100 gram 1.39

Alle paté's per 100 gram 3·4 89 ct.

Welterusten... voor wakkere prijsjes!

Vluchtige indruk van de wakker-geprijsde slaapkamerweelde bij AH. Uw keus - óók in kleuren en maten - is er heel wat groter. De prijzen blijven klein. Voor de onbetwiste kwaliteit tekent AH. Droommooie kleuren en dessins. Zelf komen kijken is 't beste!

Laken. 150 x 250 cm, strijkvrij, polyester/katoen (48%/52%). In diverse kleuren. 3·4 * 15.95

Hoeslaken. 90 x 190 of 90 x 200 cm, strijkvrij, polyester/katoen (48%/52%). In diverse kleuren. 3·4 * 15.95

1-Persoons dekbed. 140 x 200 cm. Vulling: dacron 350 gr/m². Viscose/polyamide (70%/30%). Kleurstelling: ecru/bruin. 3·4 * 49.-

1-Persoons dekbedgarnituur. Strijkvrij, 135 x 200 cm (incl. 1 sloop). Polyester/katoen (48%/52%). 3 Schitterende dessins in diverse kleuren. 3·4 * 39.-

Witte Reus, draagkarton 2 kilo 1·2·3·4 ~~3.98~~ 3.69

Lassie toverrijst, pak 400 gram 1·2·3·4 ~~1.69~~ 1.29

Kellogg's cornflakes, pak 375 gram 1·2·3·4 ~~2.25~~ 1.98

Hak bruine bonen of witte bonen in tomatensaus, pot 1·2·3·4 ~~1.85~~ 1.49

In 't AH Slagers winkeltje

Varkensvlees Nú verlaagd!

Varkensfilet 500 GRAM ~~8.98~~ ~~7.48~~ IN KILO-VERPAKKING ~~16.98~~ 13.98 2·3·4

Schouderfilet rollade 500 GRAM ~~7.48~~ ~~5.98~~ IN KILO-VERPAKKING ~~13.98~~ 10.98 2·3·4

Tam konijn 500 GRAM ~~4.45~~ 3.79 2·3·4

PIEP KLEIN

... de 32 boeiende wist-je-dat-boekjes bij de boodschappen van Albert Heijn!
Fantastische, piepkleine boekjes, boordevol weetjes over van alles en nog wat. Voor 10 cent per boekje bij de boodschappen. Fijn om de hele serie te hebben!

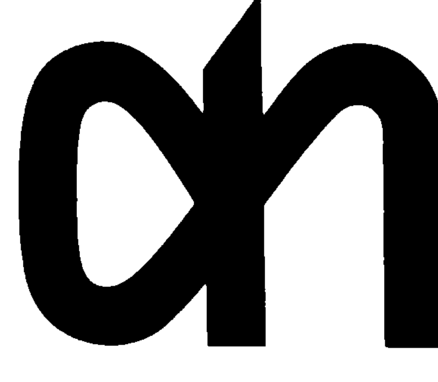


Spaar ze!

Uit! 't 4-tal van de week:
Merkwaardige insekten. Rare schepen. Edelstenen. Wereldwonderen. Maandag aanstaande weer vier nieuwe: Nederlandse molens. Diepzeedieren. Muziekinstrumenten. Planten in je kamer.

En je zet ze allemaal op een rijtje in de handige Piepklein verzamelmap vol leuke zelfdoe-ideeën! 1.95 1·2·3·4

* Partijvoordeel, zolang de voorraad strekt. Overige prijzen gelden t/m zaterdag 13 oktober. 41.10.79.



AH. 'n Winkelvolwinkeltjes... en nog goedkoop ook.

Krematie? Begrafenis? U behoeft nu toch niet te beslissen.

Als U nog geen 70 jaar bent kunt U wel lid worden van DELA. Voor ouderen zijn er oplossingen tegen betaling van een koopsom. DELA regelt en verzorgt (zonder winstdoel) de hele uitvaart. Hulpverlening, ook in het buitenland; zonder vooraf te moeten onderhandelen. Rekeninghoudend met individuele wensen. Geen zorg om uitvoering en prijzen - zelfs in een tijd van inflatie.



voor begrafenissen en krematies
de grootste in Nederland met 1.300.000 deelnemers.

Informatie-brochure
U ontvangt alle details over rechten en voordelen van een lidmaatschap als U deze coupon in gesloten enveloppe, zonder postzegel, zendt aan: DELA, Antwoordnummer 622, 5600 VB Eindhoven. LD 39

naam: ....
straat: ....
plaats: ....

Oude Stadsgracht 1, 5611 DD Eindhoven. Tel. 040-444255

Klopt, we zijn er geweest! Het scheelt inderdaad stukken met ergens anders kopen!

Dat wil ik nog wel even zien voor ik beslis!

Keukens bij Horn voor Nederlands Laagste Prijzen!



Eksklusieve topklasse in massief eiken uitgevoerd met messing-kleurig beslag. Kompleet met eetbar, van eiken randen voorziene bladen voor tegelinleg, ronde mocca-bruine inbouwbak en gaskookplaat, elektrische oven met grill en draaispit, koelkast met vriesvak en afzuigkap met 2 snelheden en verlichting.

NORMAAL f 10350,-

6898.-

Moderne 320 cm. lange keuken, uitgevoerd in beige kunststof met decoratieve bruine grepen. Fraai kontrasterend bruin kunststof werkblad, roestvrijstalen spoelbak met afdruipgedeelte. De keuken is volledig ingericht met kwaliteitsapparatuur zoals: koelkast met vriesvak, bahamabeige gaskookplaat en afzuigkap met verlichting en 2 snelheden.



NORMAAL f 3859,-

2567.-

'S MORGENS BESTELD 'S MIDDAGS IN HUIS!*

*Afhalen voorraad-keukens kan elke dag tot 16.00 uur. Bezorgen voorraad-keukens vanaf 14 dagen. Vraag welke modellen in voorraad zijn.

Bij Horn kunt u nu keukens kiezen volgens een volkomen nieuw koopsysteem: een open en duidelijk keuken-koopsysteem zonder franje met direkte levering!
Komplete luxe keukens in de meest favoriete opstellingen en alle maten voor netto-prijzen.
• Direkt leverbaar • Vakkundige installatie en montage tegen kostprijs • Alle aanbiedingen inklusief apparatuur • Afgelopen met ingewikkelde, onleesbare offertes, weg met onduidelijke kortingen. Horn levert keukens voor een open duidelijke Netto-prijs!

HORN keukens

VENLO Roermondsestr.7
HEERLEN Akerstraat 14
ROERMOND Markt 33
MAASTRICHT Brusselsestraat 134
WEERT Stationsstr.7
SITTARD Stationsplein 10

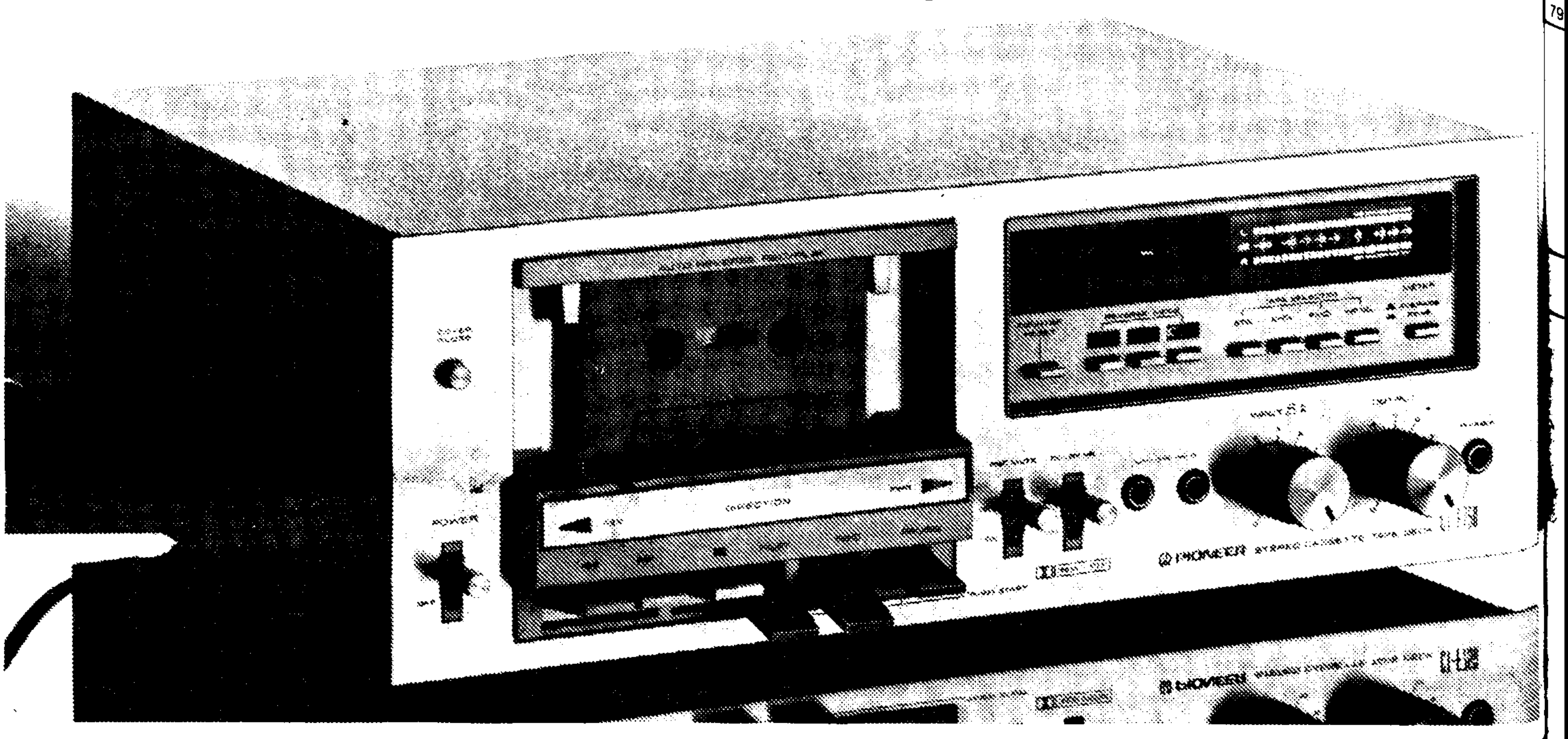


De musicus leeft voor z'n muziek. Door z'n muziek. Wij doen hem eerst recht als we hem feilloos tot klinken brengen. Daarvoor spant Pioneer zich in. Met veel vernuft. Met liefde. En met respekt. Een kwestie van goede omgangsvormen met muziek. Uw muziek. Een bewijs van deze instelling:
De nieuwste ontwikkeling in hifi: CT-F 750: 2 motoren, 3 koppen, auto reverse stereo cassette deck.

Dit is het eerste auto reverse cassette deck, dat geschikt is voor metaalbanden. Een cassette deck bovendien vol technisch vernuft. Met langspeelmogelijkheden bij opname en weergave dankzij de servo gestuurde gelijkstroom motoren op de aandrijfassen. Met een unieke (4 kanalen) vaste opname/weergave knop, die betrouwbaarder is dan de bewegende of draaiende 2-kanaalsmodellen. Met stille omkeer inrichting in minder dan 0,3 sec. Met een pauze-toets bij opname, waarbij het niet nodig is de sterkteregeling op nul te zetten. Met automatische bandspanner, piek en gemiddelde waarden, digitale aflezing met blauw oplichtende blokjes. Met automatische stopinrichting.

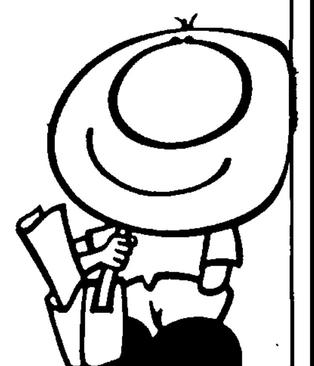
En – voor kenners – met de speciale PA-4001 IC voorversterker: 0,05% (WRMS), toonbereik voor metaalbanden 18.000 Hz, signaal-ruisverhouding beter dan 59 dB zonder Dolby ruisonderdrukking, microfoon overbelastingsniveau: 100 mV.
Wie alle informatie over dit wonder der techniek wil hebben:
L. Wüst & Zoon B.V.,
Hogeweyselaan 25,
1382 JK Weesp.
Tel: 02940 - 15015.

PIONEER



Extra gunstige 2e HYPOTHEKEN.
Zonder notaris- of taxatiekosten.
Per f 10.000,- = 240 × 110,- of 180 × 120,- of 120 × 143,- of 60 × 222,-. Voor snelle, vrijblijvende offerte, bel: Fin.Kantoor **MOONEN**, Saroleastr. 42 Heerlen. Tel **045-710806** (dag. van 9.00 tot 21.00 uur.)

Voor bezorgwerkzaamheden tussen 6.00 en 7.15 uur in
LIMBRICHT EN SITTARD
vragen wij enkele actieve
AGENTBEZORGERS
Melden: Limburgs Dagblad Sittard
Molenbeekstr. 5, tel. 04490-15577
of na 19.00 uur 04490-16159



Limburgs Dagblad 'n fijne krant



Sportief konijnbontjasje halfwijd, gemaakt van konijnflanken In de kleuren haas of chinchilla. Maten 36 t/m 44

159.-

Ook verkrijgbaar in heelvellig, lang model met bindceintuur. In de kleuren wezel of bisam **289.-**

792A53

VROOM & DREESMANN

Wilma Weert b.v.

zoekt voor enkele bouwprojekten in Z-Limburg



TIMMERLIEDEN-STELLERS
BETON-AFWERKERS
NAROOIERS

Gegadigden kunnen zich 's-avonds na 19.00 uur telefonisch melden bij de Heer A. Poolen, personnelscoördinator, tel. 043-77386.

wilma Weert bv

ONZE NAJAARSCOLLECTIE IN 'T TEKEN VAN EEN APARTE STIJL

IMPORT - EXPORT - ENGROS

Passende combinatiemogelijkheden voor elk interieur
Zoals altijd gunstige prijzen en onze bekende voordelen



Rijksweg Zd. 78 Geleen
Tel. 04494-46889

Filiaal:
Tongelresestraat 445a
Eindhoven 040-813801

Geopend:
maandag v. 13.00-18.00 uur
dinsdag t/m vrijdag van 9.00-18.00 uur
zaterdag v. 9.00-17.00 uur
Iedere donderdag koopavond tot 21.00 uur

Art. 6611
Bruto **19,95**

PASSENDE WAND- EN BARVERLICHTING

5549
3-lichts
Bruto **350,--**
5550
5-lichts
Bruto **397,95**
5551
6-lichts
Bruto **450,--**



8213
Bruto **119,95**

NU ENORME KEUZE:
in mooie „antiek" houten messing kronen voorzien van antieke glazen.
Glazen in div. kleuren mogelijk.

Art. 8501
Bruto **159,95**

NU ENORME KEUZE:
in inbouw-, opbouw-, hang- en plafondspots

NIEUW!!!!! zie afbeelding
Spots met lichtorgel in staande en plafonduitvoering.
Inclusief 3 gekleurde reflectorlampen van 40 Watt.

Art. 6414
Bruto **59,95**

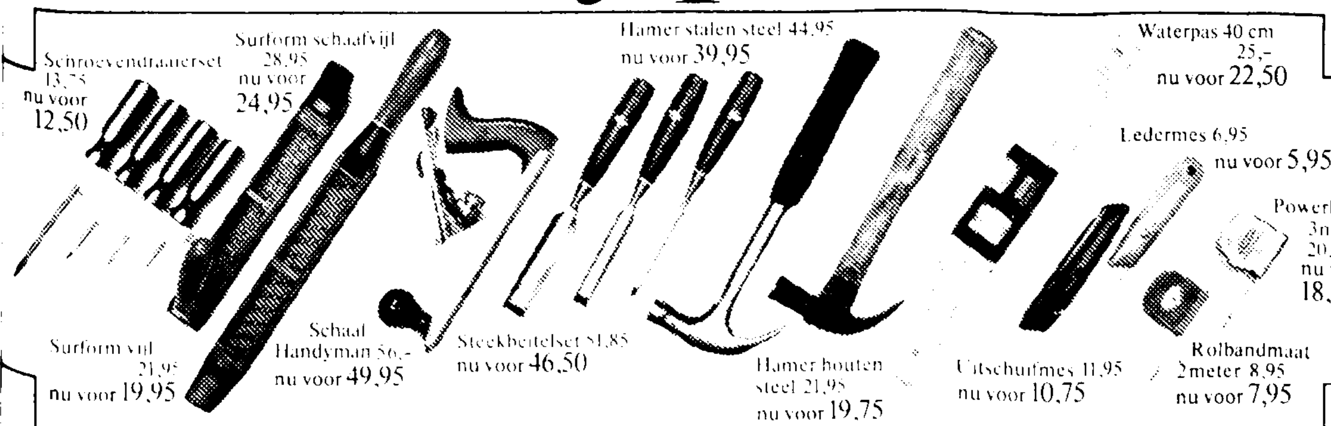
NU ENORME KEUZE:
in keramiek lampen voor keukens en eetbars.
Aparte modellen met nieuwe kleuren.

Art. 2454
Bruto **159,95**

1382 12
Bruto **1395,--**

NU ENORME KEUZE
in representatieve stijlverlichting voor uw kleine en grote woonruimten in alle prijsklassen.

Stanley pakt uit.



Stanley heeft de prijzen van twaalf produkten verlaagd. Gereedschappen die u elke dag nodig heeft. Het enige probleem dat rijst, is misschien de vraag: wèlk stuk gereedschap u wilt kopen. Welnu: de keuze hoeft niet zo moeilijk te zijn. Want door de extra lage prijs kunt u gemakkelijker een extra stuk Stanley gereedschap aanschaffen. Tòch maar doen. Straks betaalt u de gewone prijs weer.

STANLEY

Wie het gebruikt, weet waarom het beter is.

IJZERWAREN W. JONGEN

Valkenburgerweg 8
Heerlen
Tel. 045-713903

Kreymborg's Plissé Variaties!



Viscose/crêpe bloese. Veel prachtige modekleuren. Mt 34-44. **59.-**

Fantasie-bouclé V-hals pullover. Acryl. Bordeaux-grijs of lila-fuchsia. S.M.L. **39.-**

Geheel gevoerde polyester/acryl plissé rok. In ruiten, pied-de-poule of uni flannel. Mt 36-44 **69.-**

GROTE STAAT MAASTRICHT STEENWEG ROERMOND
SAROLEASTRAAT HEERLEN

Kreymborg

ZÓ VERANDERT 'S MANS UITERLIJK VOOR 46,- PLUS 38,-



Boven: Uiterst fraaie V-hals spencer met bijbehorend stropdasje. Verbreed schoudereffekt. Acryl/wol 46,-
Wollen flannel shirt met klein kraagje en grote borstzak. 38,-
Onder: Stevig kabelbreiwerk met V-hals, bijpassende stropdas. 100% acryl. 32,-
Shirt in mini visgraat dessin van katoenen flannel, met moderne kleine kraag. 32,-

De herenafdeling van C&A biedt vele kansen om 's mans uiterlijk te veranderen. Deze week extra veel aandacht voor de nieuwe spencers, vesten en pullovers. Te kombineren met vlotte flannel shirts. Gelukkig allemaal tóch voordeliger.

PROFITEER VAN DE SPAR NAJAARS MARKT PRIJZEN!

DAG IN, DAG UIT... KWALITEITS ARTIKELEN LAAG IN PRIJS!
U HEEFT ZE ELKE DAG NODIG.

BLUE BAND MARGARINE 250 GR. 65
BECEL MARGARINE 250 GRAM.. 1.09
HALFVOLLE MELK LITER... 77 VOLLE MELK LITER 1.04
SPAR VACUUM KOFFIE 250 GRAM... 3.29
D.E.KOFFIE ROODMERK 250 GRAM.. 3.89
BECEL KOFFIEMELK 1/2 LITER... 1.59
FRIESCHE VLAG HALVAMEL... 1.19 1/2 LITER

POTJE KLEUTERVOEDING OLVARIT ORANJE 11 VARIETEITEN 99
PAK PAMPERS'.... 4.98 VOOR PEUTERS

AFHAALPRIJZEN
12 HALVE LITERS' BRAND PILS'... 7.95 EXCL. STATIEGELD
20 FLESSEN à 45cl. GROLSCH BIER 12.72 EXCL. STATIEGELD
20 HALVE LITERS' AMSTEL BIER.. 12.95 EXCL. STATIEGELD
12 HALVE LITERS' SPAR BIER... 6.98 EXCL. STATIEGELD
MOLENBRON SINAS, FRESH OF.. KOLA 3/4 LITER 59

bakker spar

* middelgrote BIENESTICH 4.95
* grote linze ABRIKOZENVLA 5.95
* grote zwarte PRUIMENVLA 5.95
ambachtelijk TARWE KNIP 800 gram 1.69
8 stuks HARDE BROODJES of PISTOLETS 1.98

ZUIVEL

gouds volvette JONGE KAAS 500 gram 3.98
jonge BOERENKAAS 500 gram 5.45
500 gram BLUE BAND halvarine 1.25
spar MARGARINE 2 pakjes à 250 gram 98

DIEPVRIES

iglo BIEFBURGERS 4 stuks 3.55
spar FRITES kilo 1.89
mora KROKETTEN 4 stuks 98
DOPERWTEN met WORTELEN 500 gram 1.65
kilo KONIJN op schaal 5.98

CALVÉ PINDAKAAS 450 GRAM.... 1.98
APPEL-STROOP 450 GRAM 98
SPAR SPERCIE-BONEN HEEL BLIK.. 99
SPAR APPEL-MOES HEEL BLIK... 79
SPAR CAPUCIJNERS OF.. BRUINE BONEN.. HEEL BLIK 79

ROBIJN WASVERZACHTER 1 1/2 LITER.. 2.28
SPAR AFWASMIDDEL. LITER 75

KOFFER à 2 KILO ARIËL 5.98
ZAK à 2 KILO RADION 3.45
KOFFER à 2 KILO OMO........ 4.98
KOFFER à 2 KILO ALL 5.98
TROMMEL à 4.5 kilo DASH....... 12.95

tuinder spar

* SLA 2 kroppen 69
* blanke ZUURKOOL 1/2 kilo vers uit 't vat 59
* KOMKOMMER per stuk 98
* kilo fijnste GOUDREINETTEN 89
* BANANEN kilo 1.19

KRUIDENIERS-WAREN

spar SOEPBALLETJES 79
spar WIENERWORSTJES 1.25
unox 56 gram LEVERPASTEI 3 blikjes 1.79
ouwehand ROLMOPS pot à 200 gram 2.65
spar 150 gram TOM.PUREE 2 blikjes 98
spar FRITESSAUS emmertje à 760 gram 1.69
spar 500 gram ONTBIJTKOEK klas A. 1.09
gevulde SPECULAAS pak 99
spar 500 gram CHOC. HAGEL melk of puur 2.98

NON FOODS

spar tisjoe 2 stuks KEUKENROLLEN 1.89
spar 2 liter WASVERZACHTER 2.29
20 stuks komo HUISVUILZAKKEN 4.59
spar 450 gram vloeibaar SCHUURMIDDEL 98

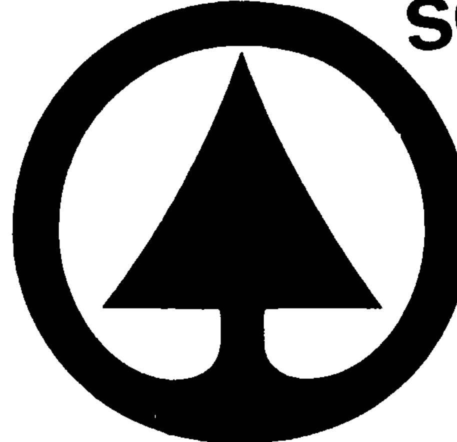
Topkwaliteit bij Slager Spar

VERS VLEES ALLEEN GELDIG IN SPAR-ZAKEN MET AMB. SLAGERIJ.

AACHENER LEVERWORST 150 gram gerookt of ongerookt 1.39
100 gram PRESKOP de luxe 1.08
BAUERN CERVELAAT 100 gram fijn, grof of peper 1.98
AALRAUCH SCHINKEN 100 gram 2.19
VLEESSALADE 100 gram 1.05

* HAMLAPPEN kilo 12.98
* VARKENS-FRIKANDEAU kilo 12.48
* KUIKENBORST-FILET per kilo 12.99



SPAR


* VERSE PRODUKTEN ALLEEN GELDIG TIJDENS WEEKEND 11-12-13 OKT.
OVERIGE PRODUKTEN GELDIG 11 t/m 17 OKTOBER '79

vlakbij altijd goed!

PRIJSWIJZIGINGEN T.G.V. OVERHEIDSMAATREGELEN VOORBEHOUDEN.

LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG HOOFDREDACTIE BEN ROMEIJN EN WINUS DE ROUW
EF-EDITIEREDACTIE JO JEURISSEN KANTOREN 6411 EM HEERLEN NOBELSTRAAT 12 TEL 045-719317 6461 ED KERKRADE MARKT 42 TEL 045-455506 6431 HB HOENSBROEK KOUVENDERSTRAAT 9 TEL 045-218555 6443 CB BRUNSSUM
PENERSTRAAT 36 TEL 045-256363 6391 HW NIEUWENHAGEN HOOGSTRAAT 78 TEL 045-311719 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE AKERSTRAAT 124 TEL 045-411044



olitie

Ook de politie kan de plank eens mislaan. Zo bijvoorbeeld agent van de verkeerspolitie, in Heerlen controleerde op de leving van het wegenverkeersreglement. Plichtsgetrouw bracht een auto tot stilstand, opende portier en vroeg naar het rijbewijs. Prompt liet de inzittende en niet in het bezit te zijn van document. „Hebt u soms gedronken", was na enig gesnuffel tweede vraag. „Ook niet, ik ben nuchter als een kalf", zei de n. De agent haalde zijn bekende boekje al tevoorschijn, ar toen zag hij pas dat hij te n had met een Engelse auto en het stuur aan de andere kant. En de bestuurder dus óók!

azar des Heils

Wie het werk van het Leger des ils wil steunen krijgt daarvoor op gelegenheid. Bijvoorbeeld r een bezoek te brengen aan gebouw van het Leger des ils aan de Horizonstraat in ebeek. Daar wordt vandaag, morgen een grote bazar gehou. Die is open van 19.00 tot 00 uur en morgen bovendien n 14.00 tot 16.00 uur. 'n Bezoek rdt aanbevolen.

larm

Een bruidspaar, ter gelegend van het zilveren huwelijk op welijsreis, bezocht nog eens de ats waar het ook een kwart uw geleden de huwelijksnacht d doorgebracht. Maar nu verp die nacht niet zo lief en ongeord als de eerste keer. Midden de nacht begon de alarminstalie van hun auto te loeien. Het idje schrok wakker en reeuwde: „De auto wordt gelen". De bruidegom in paniek ar buiten en te redden wat te dden viel. Maar er was niets n de hand. Eenzaam stond de to te loeien. In zijn haast had man wel de verkeerde sleutel pakt en nu moest hij nog eens ug om het alarm buiten werng te stellen. Dat natuurlijk der de boze blikken van de dere hotelgasten, die ook wakr waren geworden. Gewoon een val van kortsluiting, in de auto n.

ajaarskermis

Wanneer het mooie, lekkere naarsweer voorlopig zo blijft, dan mt men in Heerlen wel goed in knoei met de benaming voor de rmis. Een najaarskermis met mperaturen van rond de 25 gran en daar tegenover een zomerrmis, waarbij je je trui moet ntrekken, dat schept echt wel rwarring. Trouwens, het weer erkt ook op andere zaken verarrend. Vrouwen die in bikini de tuin liggen, verpleegsters n het Heerlense ziekenhuis die het zwembad duiken en ijscoerkopers, die opeens goede zaken en, dat is toch eigenlijk niet ormaal, halverwege de maand tober.

uinigjes

Gelezen in de parochiekrant n St.-Jan Evangelist in Hoensroek: „De troonrede liet ons weer eten, dat het zaak is te bezuinien. De broekriem moet worden angetrokken. Dat is juist. Nu erken wij ook bij het ophalen n de collecte, dat men stevig ar Hare Magesteit heeft geluisrd. Zou dat nu werkelijk de edoeling zijn van haar aansporing? Wij zouden u willen vragen evig te willen bezuinigen, doch iet bij het geven van uw geld an de collecte".Dat zijn wooren, die iedereen die geld ophaalt oor welk goed doel dan ook, recht it het hart zullen zijn gegrepen. Maar waar moet je dan wél op ezuinigen", vraagt onze man n Palemig zich af.

„Omleiding"

Het woordje „omleiding" is natuurlijk geheel uit den boze, maar ie bordjes kom je nogal eens egen hoor! Een „wegomlegging" ebben wij zelden gezien het lijkt ns echter ook erg moeilijk om een eg „om" te leggen. De enige juise uitdrukking voor het lastige eit dat het verkeer een andere eg moet gebruiken om ergens te omen is; wegverlegging. Maar at woord is inderdaad wat lang oor een bordje langs de weg. och zou het zo moeten.

Wijnkoningin

Marlies Lemans is in de feestent op het Maarplein in Jabeek uitgeroepen tot wijnkoningin van dit dorpje. Na trompetgeschal werd zij voorgesteld en gekroond door de aftredende koningin Roanne Peters. Haar territorium is klein maar de eerste officiële daad van de koningin van de wijn zat er al spoedig op door het openen van het koninginnebal met de heer G. Renneberg.

Duidelijkheid na vragen senator Tummers

Schachtgebouw ON-I blijft toch monument

Van onze verslaggever

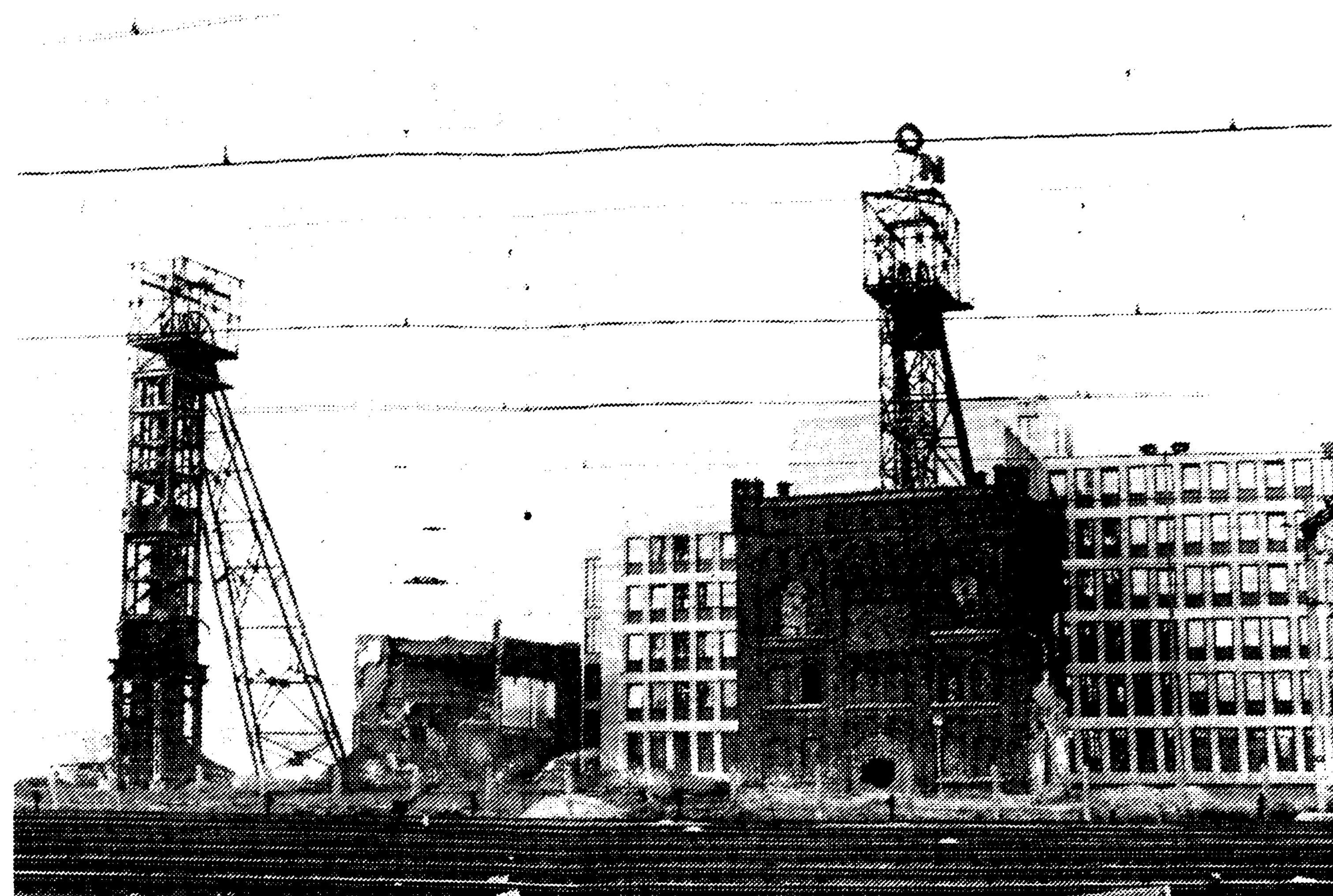
HEERLEN – Zwart steken op dit moment de povere overblijfselen van de vroegere mijn Oranje Nassau 1 in Heerlen af tegen het nog lichte beton van de nieuwbouw van het CBS. Die resten zijn twee stalen schachtbokken, een uit baksteen opgetrokken schachtgebouw en een zwaar gehavend ophaalmachinegebouw. Alhoewel deze mijnbouw-relikwieën in 1975 al tot industrieel monument werden verklaard is er van daadwerkelijke conservering nog niet veel terecht gekomen. De desolate toestand waarin ze na sloop van de andere gebouwen op het ON-terrein verkeren is voor Eerste Kamerkid Nic. Tummers uit Heerlen aanleiding geweest daar vragen over te stellen aan de minister.

Uit het antwoord van minister Beelaerts van Blokland blijkt, dat het nog altijd de bedoeling is deze resten van de vroegere ON-mijn in ere te herstellen. In de loop van dit kwartaal is de aanbesteding te verwachten van de (voorzichtige) sloop van het schachtgebouw rondom de vroegere schacht 1. Dit gebouw zal dan opnieuw opgetrokken worden rond de schacht 2. Opbouw zal zoveel mogelijk gebeuren in de stijl, waarin het gebouw oorspronkelijk aan het eind van de vorige eeuw werd gebouwd. Ook het ophaalmachinegebouw zal gerestaureerd worden. Wanneer dat allemaal achter de rug is zal schacht 1, de schacht waarop de lichtreklame staat, worden afgebroken.

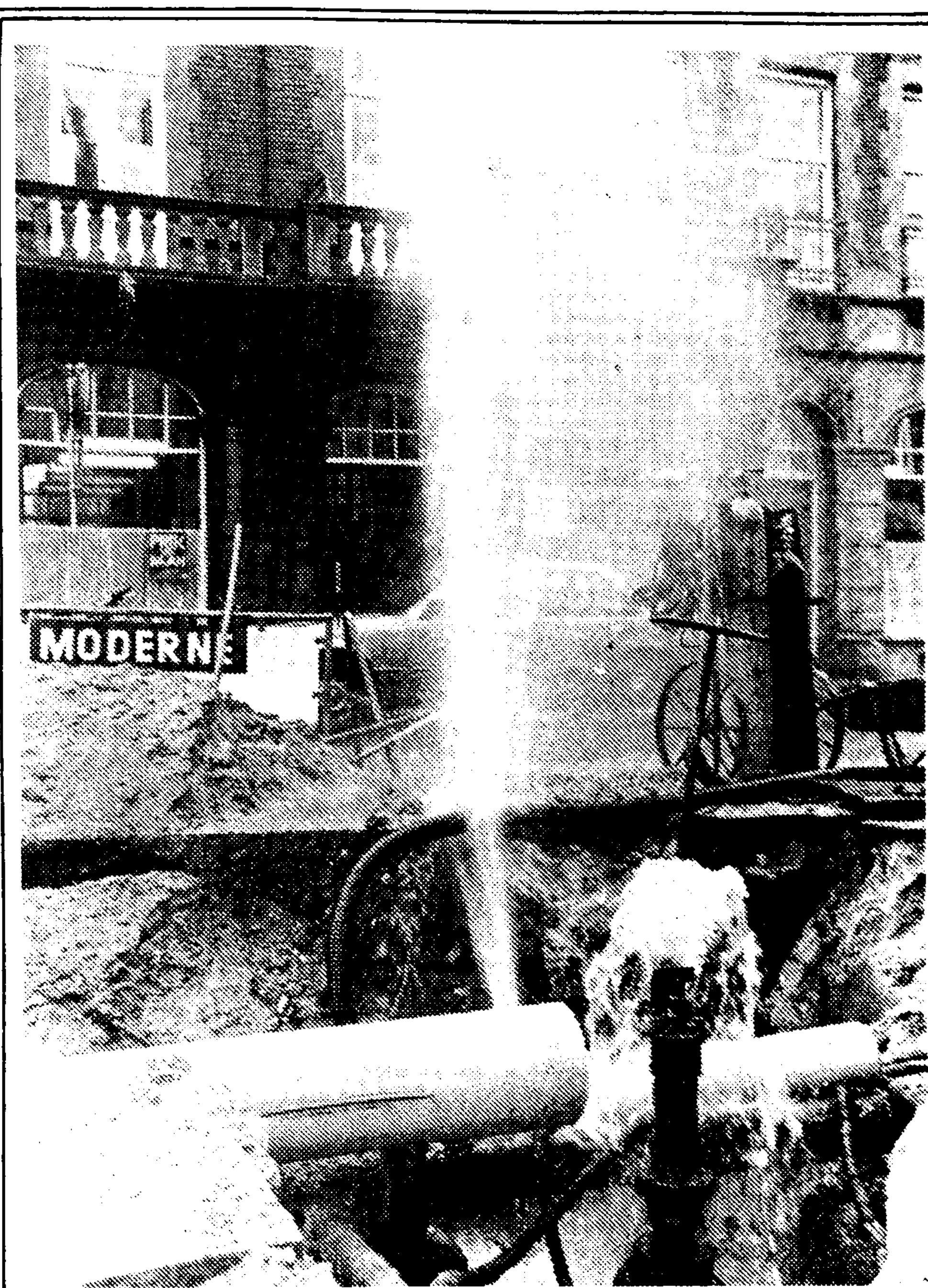
Reserve

Wat de kosten van monumentale afbraak en wederopbouw van het schachtgebouw zijn wordt, vooruitlopend op de aanbesteding, niet gezegd. OGON in Heerlen heeft nog een flink bedrag in reserve, dat oorspronkelijk bedoeld was voor de sloop van beide schachten en de bijbehorende gebouwen. Ook liggen nog rond 100.000 gulden van de schadeverzekeraar van het sloopbedrijf te wachten op bestemming. Dit geld zal worden uitbetaald wanneer het ophaalmachinegebouw is gerestaureerd.

Senator Tummers heeft ook gevraagd waarom OGON de verplichting tot wederopbouw en herstel niet eerder is nagekomen. De minister antwoord, dat OGON in 1978 van die verplichting is ontslagen. Sloop en wederopbouw, zo stelt de minister, dienden op elkaar aan te sluiten. Maar omdat enkele beleidsbeslissingen op zich lieten wachten was de sloper in februari 1978 al zover met de werkzaamheden gevorderd, dat van OGON niet meer in redelijkheid kon worden verwacht, dat zij aan de sloop- en herbouwverplichting kon blijven voldoen. OGON is toen van die verplichting ontslagen en de Rijksgebouwdienst heeft de plicht om de resten van de ON-mijn tot industrieel monument te behouden overgenomen.



● De resten van de mijn ON-1. Het schachtgebouw rechts zal worden herbouwd rond schacht 2 (links). Schacht 1 (met lichtreclame) zal dan worden afgebroken. Ook het beschadigde machinegebouw zal gerestaureerd.



● Een forse straal uit de hogedrukwaterleiding spuit tegen de gevel van het arbeidsbureau op.

Waterfontein van twee verdiepingen

HEERLEN – Hoewel maar kort van duur heeft Heerlen gisteren toch even kunnen „genieten" van een nieuwe fontein.

Bij werkzaamheden op de hoek van de Geleenstraat en Honigmanstraat raakte een hogedrukwaterleiding defect, waardoor het water in een forse straal van twee verdiepingen hoog spoot. De gevel van het Arbeidsbureau werd gratis schoongespoten en ook een deel van het interieur via een openstaande balkondeur. Door met man en macht te werken slaagde men erin het lek in korte tijd te dichten, waarna Heerlen weer een waterspel minder had om naar te kijken.

Financiële speelruimte niet uitbundig

Sluitende begroting gemeente Brunssum

Van onze redactie

BRUNSSUM – Ook volgend jaar kan Brunssum rekenen op een sluitende gemeentebegroting. Dat houdt in, dat de Brunssumse uitgaven en de inkomsten volgend jaar in evenwicht houden. Uit de begroting van het volgend jaar blijkt dat er zelfs iets overblijft, de zogenaamde post onvoorzien. Maar niet veel, om precies te zijn 393.000 gulden. Ruim een ton daarvan is bestemd voor het opvangen van eventuele tekorten. Het resterende deel gaat op aan de investeringen, die voor 1980 op het programma staan. De financiële speelruimte voor de raad is het volgend jaar dan ook niet al te uitbundig.

Om de begroting sluitend te krijgen moeten wel de plaatselijke belastingen verhoogd worden. Over het algemeen gebeurt dat met een percentage van 3,5 procent. De onroerendgoedbelasting zal echter wat sterker stijgen en wel met iets meer dan vijf procent. Verder zal het college zich gaan beraden of er in Brunssum een nieuwe belasting ingevoerd moet worden en wel de zogenaamde precarioverordening. Die belasting zal echter in ieder geval niet volgend jaar al ingaan.

Uit de begroting blijkt verder dat er naar schatting volgend jaar 185 woningen gebouwd zullen worden in Brunssum. Uit dit cijfer blijkt eens te meer dat het maar droevig is gesteld met de woningbouw in de Parel van de Mijnstreek. In 1975 werden er nog 351 woningen opgeleverd, waaronder 24 vrije-sectorwoningen. Van de te verwachten 185 van volgend jaar zullen er 100 woningen in de vrije sector worden gebouwd. De 85 overblijvende woningwet- en premiewoningen betekenen echter wel een ruime verdubbeling van dit soort woningen in vergelijking met dit jaar.

In het begrotingshoofdstuk Sociale Zaken, Maatschappelijk Werk en Volksgezondheid valt te lezen, dat het aantal WW-aanvragen dit jaar flink zal stijgen. Dit is ook het geval bij de RWW-uitkeringen. Met in het achterhoofd de minder gunstige economische toekomstverwachtingen, met name op de arbeidsmarkt, doet het college de voorspelling dat voorlopig moet worden gerekend op verdere toename van die aanvragen.

In de begroting spreekt het college zich nogmaals uit voor de inlijving van Schinveld bij Brunssum. Dat praktisch alle fracties in de Tweede Kamer zich hier tegen hebben uitgesproken, weerhoudt B. en W. er niet van nogmaals duidelijk te maken, dat alleen met Schinveld, Brunssum voldoende inwoners krijgt om haar rol als centrumgemeente voldoende waar te maken.

● Aan de kledij is niet te zien dat het hier om het lerarenkorps van de LTS in Kerkrade gaat. Eenmaal aan het werk vielen ze door de mand.



LTS-lerarenkorps ging aan het werk

KERKRADE – Leerlingen van de 40 jaar bestaande LTS in Kerkrade hadden gistermiddag beslist geen moeite met het opsporen van hun docenten, ook al hadden deze zich vreemd uitgedost en waren zij bezig met, voor hen niet alledaagse werkzaamheden.

Als je met krijt en schoolbord overweg kunt, wil dat nog niet zeggen, dat je ook een goed glazenwasser, brandweerman, postbode of landmeter bent. In ieder geval hebben de Kerkraadse LTS-leerlingen van de eerste en tweede klassen gisteren wel het grootste plezier gehad met het opsporen van hun „vossen" in het centrum van Kerkrade. De hele zoekactie bleek echter ook voor de leerkrachten een welkome afwisseling.

Voorlichting gepensioneerden

HEERLEN – Het Bureau Sociale Begeleiding houdt vrijdag 12 oktober een voorlichtingsbijeenkomst voor alle gepensioneerden van het AMF, weduwen van mijnwerkers, zij die in overbrugging zijn, in WSW-verband zijn geplaatst of een WAO hebben vanuit de mijnindustrie. Er zal worden gesproken over de bejaardenziekenfondspremie; over de situatie AMF en over de weduwepensioenen. De bijeenkomst wordt gehouden in De Stuers, Kruisherengang 12, Maastricht en begint om 14.30 uur.

Behoefte aan kleinere woningen in Kerkrade

Welzijnsraad pleit voor evenwichtig woningbeleid

Van onze verslaggever

KERKRADE – Uit een onderzoek van de Stuurgroep Huisvesting Alleenstaanden en Tweepersoonshuishoudens blijkt, dat er in Kerkrade behoefte is aan 337 woningen voor een- en tweepersoonshuishoudens. De welzijnsraad van Kerkrade vergaderde naar aanleiding van dit rapport en de nota van de Stichting Samenlevingsopbouw Oostelijk Mijngebied over de huisvestingssituatie van jongeren.

Uit de nota's blijkt, dat steeds meer en meer jongeren tot dertig jaar in een een- of tweepersoonswoning willen wonen. In Kerkrade wordt op korte termijn al iets gedaan aan dit probleem, want het badhuis Terwinselen wordt verbouwd en gedeeltelijk herbouwd en ingericht als complex van kleinere woningen. Ook op de hoek Vroenstraat-Bleijerheiderstraat komen in totaal 34 wooneenheden voor mensen die alleen of met z'n tweeën zijn. Ook wordt de mogelijkheid onderzocht om de hoekwoningen in het Rolduckerveld te verbouwen tot kleinere woningen. De welzijnsraad vindt echter dat ook in plannen die nog opgesteld moeten worden steeds aandacht moet worden geschonken aan dit probleem.

Om alle mensen die in dit kader een kleinere woning willen hebben te kunnen opvangen zou er in de periode tot 1985 zo'n 2.200 kleine woningen gebouwd moeten worden in Kerkrade. In plannen die nu in voorbereiding en deels bijna in uitvoering zijn, komen maar 459 van die woningen voor.

De welzijnsraad pleit daarom voor een evenwichtiger beleid en om in de toekomst meer woningen te splitsen, vooral bij saneringen, zodat er meer ruimte komt voor de alleen- en samenwonenden.

Besloten werd in de eerstvolgende vergadering dit onderwerp nog eens ter sprake te brengen en dan meteen wethouder Lei Hermans uit te nodigen om een toelichting te geven.

De afwijzing van de gemeente Kerkrade van het verzoek van het Actiecomité Bootvluchtelingen Kerkrade om huurwoningen beschikbaar te stellen, heeft de heer Wijsen van de welzijnsraad, teleurgesteld. Wethouder Jan van Leeuwenstein zei, toen de heer Wijsen zijn teleurstelling uitte: „Aangezien in Kerkrade geen woningen beschikbaar zijn heeft de gemeente een brief gestuurd naar de overheid waarin om meer concrete richtlijnen gevraagd wordt". Een reactie op dat schrijven is nog niet binnen. De heer Wijsen wilde wel nog kwijt, dat door deze afwachtende houding de kans bestaat, dat de bootvluchtelingen de ramp niet overleven.

+++ KUNST TE KEUR

Orgelconcert met zang en gitaar



● *De organiste Dorthy de Rooy.*

BRUNSSUM – In de Fatimakerk van Brunssum wordt vrijdag om 20 uur een orgelconcert gegeven, waaraan meewerken de organiste Dorthy de Rooy, de mezzosopraan Gaudia Geysen en de gitarist Ludwig Geysen. Uitgevoerd worden werken van Georg Muffat, Carl Bach en Joh. Seb. Bach. Met gitaarbegeleiding worden liederen als Come again, With thou, I saw my lady weep en Flow my tears vertolkt.

Dorthy de Rooy heeft bij Albert de Klerk orgel gestudeerd. Zij heeft al heel wat prijzen op haar naam gebracht, zoals de Prix d'Excellence en de prijs voor jonge kunstenaars van de stad Eindhoven. Zij is hoofddocente aan het conservatorium te Zwolle en organiste aan de Augustijnenkerk te Eindhoven. Gaudia en Ludwig Geysen zijn afkomstig uit Meerssen. Gaudia heeft les gehad van Leo Ketelaars en John Bröcheler. Als mezzosopraan gaat haar interesse vooral uit naar de klassieke muziekliteratuur. In Brunssum zingt ze liederen van John Dowland. Ludwig Geysen studeert aan het Conservatorium te Maastricht. In 1978 behaalde hij het B-diploma voor gitaar. Samen met zus Gaudia is hij al diverse keren opgetreden.

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal
Hair, a.l. dag. 14.30 en 20.30 uur; za. en zo. 14.30, 19 en 21.30 uur.

Rivoli
Grijpstra en de Gier. 12 jr., 4de week, dag. 15.30 en 20 uur; za. en zo. 15.30, 19 en 21.30 uur.
Bugs Bunny zet de boel op stelten, a.l. za. t.m. wo. 13.30 uur.
Rocky, vr. en za. 24 uur.

Passage
De porno-avonturiers, 18 jr. dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur.
Erosroulette, 18 jr., do. t.m. zo. 24 uur.

H.5
Kort Amerikaans, 16 jr., dag. 14.30 en 20.30 uur.
The wiz, a.l. dag. 16, 19 en 21 uur.
Gejaagd door de wind, 12 jr., 2de week, dag. 14 en 20 uur.
Day of the woman, 16 jr., dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur.
The car, 12 jr., 5de week, dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur.
Morgan the pirate, a.l. za., zo. en wo. 14 uur.
Het slangenei, 16 jr., 2de week, do. t.m. zo. 22.45 uur.
Twee vuisten als een orkaan, 16 jr., 4de week, do. t.m. zo. 22.30 uur.

HOENSBROEK

Royal
saterday night fever, vr. en za. 20.30 uur, zo. 14, 17 en 20.30 uur.

UBACH o. WORMS

Grand-theater
In de greep van het vuur, 12 jr., za. 20 uur; zo. 19 en 21 uur.

KERKRADE

Wijngrachttheater
Sjors en Sjimmie in het land der reuzen, za. en zo. 14.30 uur.
Piranha, 12 jr., za. en zo. 17 en 20.15 uur; ma. en di. 20.15 uur.
Black Samurai, 16 jr., za. 22.45 uur.
Chinesisches roulette, 16 jr., wo. 20.15 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN

Galerie Zef Clement
Olieverven, aquarellen en grafiek van Mak Champs en Niek de Vriendt. Open dag. 15.00 tot 19.00 uur; di. gesloten. Tot 14 oktober.

Pancratiusbank
Olieverven van Frans Ploum. Open ma. t/m vr. 9.00 tot 17.00 uur. Tot en met 12 oktober.

Galerie De Vlieger
Schilderijen en tekeningen van Toon Teeken. Open wo. t/m vr. 10.00 tot 18.00 uur; za. 10.00 tot 17.00 uur; zo. 14.00 tot 17.00 uur. Tot 15 oktober.

HOENSBROEK

Fotegalerie 68
Foto's van Ton Huijbers. Open ma. t/m vr. 10.00 tot 12.00 uur en 13.30 tot 17.00 uur; za. en zo. 13.30 tot 17.00 uur. Tot 22 november.

Kasteel
Beelden van Dora Baanders. Open dag. 10.00 tot 12.00 uur en 13.30 tot 17.30 uur. Tot en met 21 oktober.

SCHAESBERG ZEGT MEDEWERKING TOE

Steun college voor vestiging 2e apotheek

SCHAESBERG – B. en W. van Schaesberg hebben dinsdagavond tijdens de raadsvergadering toegezegd de vestiging van een tweede apotheek in de gemeente zoveel mogelijk te steunen. Het college kwam tot deze uitspraak naar aanleiding van vragen van het PvdA-raadslid Uwe Heiligers, die zoals bekend in het verleden meermaals hiervoor heeft gepleit.

De kwestie kwam weer ter sprake omdat bij B en W een brief was binnengekomen van ene drs. E. van Camp uit Eindhoven inzake de mogelijke vestiging van een apotheek in Schaesberg. Wethouder Wiel Mulders: „De bewuste persoon zou zich hier willen vestigen en heeft daarom gevraagd hoe wij daar als gemeente tegenover staan. Wij hebben hem geantwoord dat hij zich eerst in verbinding dient te stellen met de Koninklijke Nederlandse Maatschappij ter bevordering van de Pharmacie. En het advies van die vereniging zullen wij afwachten. Maar we zullen inderdaad zoveel mogelijk medewerking verlenen".
Een voorstel van de PvdA-fractie om een gemeentelijke financiële bijdrage te verlenen voor de opbouw van een nieuw, democratisch Nicaragua werd overigens met tien tegen zes stemmen verworpen. Raadslid J. Zenden: „We zullen constant worden geconfronteerd met allerlei problemen uit welk land ter wereld ook. Als we dan als gemeente steeds maar een geldelijke bijdrage moeten leveren is het eind gewoon zoek. Zoiets moet nationaal worden geregeld". En de heer Rutten: „Wat let de PvdA om hier in de SUN-gemeenten zelf te gaan collecteren? We kunnen niet steeds maar als gemeente geld beschikbaar stellen voor deze doelen. Anders is het hek van de dam".

Gouden feest politiebond St. Michael

UBACH OVER WORMS – De politiebond St. Michael afdeling Oostelijke Mijnstreek viert vrijdag het 50-jarig bestaansfeest.

De dag wordt begonnen met een eucharistieviering in de St. Jozefkerk in Ubach over Worms. Aansluitend is er een koffietafel voor de leden en hun echtgenotes. In café 't Stroatje in de Groenstraat wordt vervolgens een receptie gehouden van 17 tot 19 uur. Hierna barst het grote feest los, dat tot in de kleine uurtjes zal duren.

Commissie in Schinveld legt werk neer

Geen afspraken over paracommercialisme

SCHINVELD – Een poging van de Schinveldse raad om het paracommercialisme in Schinveld tegen te gaan is mislukt. Na een viertal vergaderingen heeft het overlegorgaan, dat was samengesteld uit de plaatselijke horeca en sociaal-culturele instellingen, de verstrekte opdracht teruggegeven. Deze opdracht hield in dat het overlegorgaan, binnen de bestaande wettelijke voorschriften, een mededingingsovereenkomst tussen bovengenoemde partijen tot stand moest brengen.

Aanvankelijk leek het erop dat totstandkoming van een dergelijke overeenkomst een haalbare zaak was. In de vergadering van 27 augustus jongstleden werd echter duidelijk dat dit onmogelijk is. Een afgevaardigde uit de sociaal-culturele sector verklaarde toen namelijk dat de twee muziekverenigingen, die over een eigen accommodatie beschikken, besloten hebben niet langer mee te werken aan de totstandkoming van een mededingingsovereenkomst.

Beide verenigingen motiveren hun besluit met de stelling dat zij hun vrijheid van handelen niet kunnen opgeven. Zij zijn namelijk van mening dat zij geen schade toebrengen aan welke plaatselijke kastelein dan ook. Overigens hebben deze verenigingen wel toegezegd steeds tot overleg bereid te blijven.
Het college stelt de raad nu voor om in de vanavond plaatsvindende raadsvergadering een principeuitspraak te doen over de vraag of nu al dan niet van gemeentewege maatregelen moeten worden getroffen om het paracommercialisme te beteugelen.

Vier auto's opengebroken

KERKRADE – Onverlaten hebben ingebroken in vier auto's, die in de Albertuslaan in Kerkrade stonden geparkeerd.
In alle gevallen is men de wagens binnengekomen door forcering van het tochtraampje. Ontvreemd werden luidsprekers, zittinghoezen, autoplaids en een autoradio. Van een wagen werd het metalen dashbord geheel vernield. De totale schade is niet bekend.

Wegafsluiting

HEERLEN – In verband met werkzaamheden aan het spoor in de overweg aan de Kloosterkoolhof in Heerlen zal deze spoorwegovergang over de hele breedte voor alle verkeer worden afgesloten van donderdagavond 11 oktober 23.00 uur tot vrijdagmiddag 12 oktober 15.00 uur. De afsluiting en de omleidingen zullen op gebruikelijke manier worden aangegeven.



● *Het echtpaar Bremen-Theunissen*

Gouden paar Kerkrade

Van onze verslaggever

KERKRADE – Wiel Bremen en zijn vrouw Maria Bremen-Theunissen aan de Onze Lieve Vrouwestraat 149 te Kerkrade vieren zaterdag met hun kinderen en kleinkinderen het gouden huwelijksfeest. De dag begint om 14.30 uur met een eucharistieviering in de St.Jozef-Norbertuskerk en vanaf 18 tot 19.30 uur is in het K3-centrum aan de Zonstraat gelegenheid de jubilarissen gelukwensen aan te bieden.

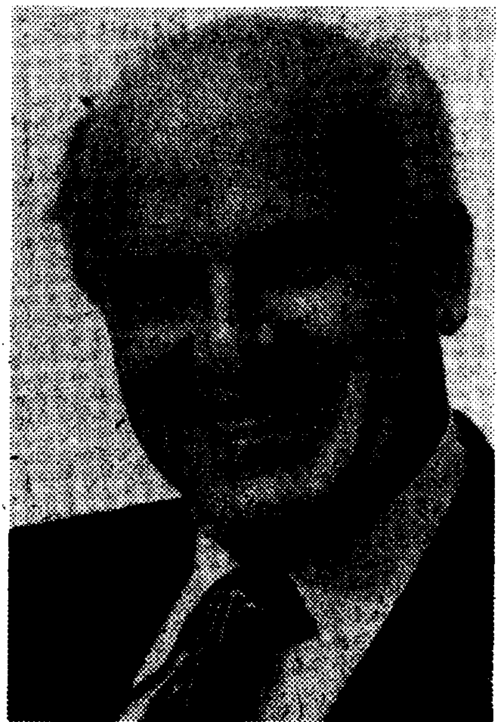
De heer Bremen (73) geboren en getogen te Kerkrade werkte na zijn schoolopleiding in het timmerbedrijf van zijn vader en stapte na twee jaar over naar het bakkersbedrijf Vinders. Als leerling-bakker moest hij ook het brood rondbrengen, eerste met een hondekar en later met paard en wagen. Ook bij Wiel kroop het bloed waar het niet gaan kan en als zovelen kwam hij terecht op de mijnzetel Laura en Vereeniging te Eygelshoven. Eerst bovengronds en op 18-jarige leeftijd ondergronds. In de rang van meesterhouwer werd hij in 1933 afgekeurd voor de mijn. Zijn vrije tijd ging naar het verenigingsleven. Hij werd lid van de postduivenvereniging De Zwaluw te Heerlen en had 20 jaar lang de taak van verzending van de duiven naar de losplaatsen in Frankrijk en België toegewezen. Voor zijn inzet werd hij in 1967 onderscheiden met de gouden speld van de duivenbond. Onder de vlag van kaartvereniging Ruitenzeven werd hij een verwoed skatspeler. Bovendien werd hij medeoprichter van de Kerkraadse Skatfederatie. Als lid van de biljartvereniging EKBC werd hij in 1937 kampioen van Limburg en nam hij verschillende malen deel aan de Nederlandse kampioenschappen.

Mevrouw Maria Bremen-Theunissen (71), geboren te Heerlen bleef na haar schooltijd tot aan haar huwelijk werkzaam bij haar moeder. Als lid van de sociëteit beheert zij de functie van penningmeesteresse. Uit het huwelijk werden vier kinderen geboren. Er zijn 15 kleinkinderen.

J. Huijs 40 jaar in overheidsdienst

HEERLEN – Vrijdag viert de heer J. Huijs (58) uit Heerlen zijn 40-jarig jubileum in overheidsdienst. De heer Huijs is chef van de afdeling algemene zaken van de gemeente Heerlen en vanaf 1972 loco-secretaris.

Hij startte zijn ambtelijke loopbaan in 1939 in Blerick nadat hij zijn opleiding tot onderwijzer had voltooid. Hij maakte al direct een gemeentelijke herindeling mee toen Blerick in 1940 bij Venlo werd gevoegd. Op 1 juli 1955 verhuisde de heer Huijs naar Heerlen, waar hij plaatsvervangend hoofd van de afdeling onderwijs werd. In 1976 bij de start van de nieuwe afdeling algemene zaken gaf hij daar mede gestalte aan. In 1969 werd hij chef van deze afdeling. Naast zijn vele verdiensten voor de gemeente Heerlen heeft de heer Huijs ook nog vele functies in het maatschappelijk leven vervuld en was hij secretaris van instellingen als Levensschool, Streekwoonwagenzorg, Muziekschool Katholieke Schoolvereniging en het Sociaal Werkvoorzieningsschap.



● *De heer J. Huijs.*

Ter gelegenheid van dit jubileum zullen de heer en mevrouw Huijs vrijdag tussen 17 en 19 uur recipiëren in de burgerzaal van het stadhuis van Heerlen.

Ingepast in recreatieterrein aan Echterbaan

Biologisch tuincomplex voor Schinveldenaren

SCHINVELD – Indien de Schinveldse raad vandaag akkoord gaat met het verder uitwerken van de plannen is Schinveld binnenkort een biologisch tuincomplex rijker. Dit tuincomplex is geprojecteerd in het recreatieterrein aan de Echterbaan in Schinveld.

In het begin van dit jaar heeft het bestuur van de Stichting Creatief Centrum Oostelijk Zuid-Limburg het college verzocht een terrein beschikbaar te stellen om daar een project biologisch tuinieren te kunnen starten. Dit naar voorbeeld van de in 1978 in Ubach over Worms tot stand gekomen biologische tuin d'r blauwe poal.
In een gewijzigd schetsontwerp van het recreatieterrein Echterbaan is nu 1,5 ha voor een volkstuincomplex uitgetrokken. De ligging is vastgesteld aan de hand van een grondonderzoek dat het lagere, langs de beek gelegen terrein als meest geschikt aanwees.
Het biologisch tuincomplex gaat verschillende onderdelen omvatten met onder meer een honderdtal tuinpercelen in grootte variërend van 100 tot 150 m², een gemeenschappelijke kruiden- en fruittuin en bijenstand. een speelgelegenheid met zandbak en een parkeerplaats voor een dertigtal auto's.

De materiaalkosten, die zijn geraamd op 45.000 gulden, zijn in het kader van de Perspectievennota Limburg aan het CCOZL reeds in het vooruitzicht gesteld. Omdat de gemeente Schinveld niet in staat is de post 'manweken' voor haar rekening te nemen is het college van plan de uitvoering van het project in te dienen bij de DACW in Den Bosch.

Schinvelder huuske

In ditzelfde recreatiegebied wordt de laatste hand gelegd aan de restauratie van het Schinvelder huuske. Daarom stelt het college de raad voor om nu de resterende subsidie van ƒ 361.914,60 beschikbaar te stellen.

Inbraken in kelders

KERKRADE – het gilde der l... vingers heeft maandagavond ... kelders aan de Ursulastraat in K... rade bezocht.

Uit de kelder van de 63-jarige ... werden tien schroevedraaiers, s... sleutels, beitels en ander mate... ontvreemd. Uit de kelder van de ... rige J. M. werd een BB-kostuum ... stolen. In beide gevallen was ... binnengekomen door verbreking ... de toegangsdeur.

Brand's festival in Merkelbeek

MERKELBEEK – De fanfare ... Joseph uit Merkelbeek houdt ... vrijdag tot en met maandag vo... tiende achtereenvolgende keer ... jaarlijkse Brand's festival. Dit ... wordt het feest gecombineerd ... het vierde lustrum van de blaask... 'De Hölter Jonge'.

Het festival, dat plaats vindt in ... gemeenschapshuis aan de Clem... weg, wordt vrijdag om 20 uur ing... met een popconcert en dansavond ... de bekende groep Girls walk by. ... terdagavond is er een Beierse av... met muziek van de Torenkapel ... Helden-Panningen. Er wordt da... vens de nodige aandacht besteed ... het 20-jarig bestaan van de H... Jonge. Tussen 20.30 en 21.30 uur ... den de jubilarissen van de kapel ... huldigd en bestaat er voor iedere... gelegenheid hen te feliciteren.
Het feest wordt zondagmorgen v... gezet met om 11 uur frühschop... onder een muziekje van de ju... rende kapel. Zondagmiddag wordt ... traditionele drumbandfestival ge... den, waarvoor inmiddels dertien k... sen hebben ingeschreven. Na ... vangst in het gemeenschapshuis ... er om 14.45 uur een optocht ... Merkelbeek. De route hiervan is ... volgt: vanaf het gemeenschapshui... Kerkstraat, Julianastraat, Mar... straat, Beatrixstraat, Raadhuisst... Mgr. Mannenstraat, Wilmenweg ... filé bij het Carmelitessenklooster) ... ug naar het gemeenschapshuis. ... beginnen dan vanaf 16 uur de con... ten. Om 20 uur is er een dansav... met het Apollo trio. Het feest w... maandag besloten met een kienav... die om 20 uur begint.

Ingebroken in jeugdhuis Hopel

KERKRADE – Bij een inbraak in ... jeugdhuis Hopel aan de Kan... straat in Kerkrade zijn 48 fle... pils, 24 zakken chips, twaalf bie... zen, vier badhanddoeken en tw... stuks kop en schotels gestolen. ... goederen vertegenwoordigen ... waarde van ongeveer driehon... gulden. Men was het pand binne... komen door het forceren van ... zijdeur. De schade bedraagt twee... derd gulden.

Onbekenden hebben ingebroken i... sportzaal aan de Dir. Geurtsstra... Kerkrade. Uit het gebouw werd e... niets ontvreemd. Men was de ... binnengekomen door het kapot ... en van een ruit. De schade bedr... 250 gulden.
De 35-jarige B. S. uit Kerkrade ... bij de politie in zijn woonplaats ... gifte van inbraak in zijn woning. ... was het pand binnengekomen ... het verbuigen van een glas-in-l... raam in de toegangsdeur. Er ... niets ontvreemd.

Kunstcursus openbare bibliotheek

HEERLEN – De openbare bi... theek Heerlen organiseert in sa... werking met het katholieke v... wengilde en het voortgezet w... schappelijk onderwijs een cu... over beeldende kunst, literatu... muziek.

Deze cursus, met als inleiders H. ... ville, J. Kersten en J. Hoenen, w... gehouden op de dinsdagen 23 okto... 6 en 20 november en 4 december i... leeszaal van de bibliotheek. Folder... kaarten zijn verkrijgbaar in de o... bare bibliotheek, Passage 20-30 ... Heerlen.

KLEIN JOURNAAL

redactie
wiel lankes
tel. 045-739282

Heerlen

● **LOTERIJ**
De prijzen van de loterij gehouden tijdens het 75-jarig ziekenhuisjubileum door de Stichting tot Bevordering van de geneeskunde in de ontwikkelingslanden, zijn terecht gekomen op de nummers: 1525, 7280 en 8636. De prijzen zijn verkrijgbaar bij de administratie in het de Weverziekenhuis.

Hoensbroek

● **CONCERT**
In het dienstencentrum De Koffiepot wordt vrijdag om 20 uur een concert gegeven door twee zangkoren. Voor het voetlicht komen het gemengd koor Melisma en het mannenkoor Die Gebrooker Sanghers, beide onder leiding van de heer Ger Hendriks. Het concert is alleen toegankelijk voor 65-plussers en vervroegd gepensioneerden.

Ubach o. Worms

● **BIJEENKOMST**
In het dienstencentrum de Troef wordt vandaag voor de vijfde maal een bijeenkomst gehouden. Tijdens deze avond die om 19 uur begint zal rector Benden spreken over het onderwerp „Ouder worden".

Wijnandsrade

● **FEESTAVOND**
De buurtvereniging de Oude Dorpskern houdt vrijdag voor de leden in zaal Das de jaarlijkse feestavond en begonnen wordt om 20 uur. Naast een gezellig samenzijn met muziek is er ook gelegenheid om te kegelen en te kienen.

Treebeek

● **DANSAVOND**
De algemene Nederlandse bond voor ouderen houdt vrijdag in het Casino voor alle belangstellenden een dansavond. De muziek wordt verzorgd door het orkest De Stradella's en begonnen wordt om 20 uur.

Kerkrade

● **LOTERIJ**
De prijzen van de loterij gehouden door de stichting comité Kerkrade voor de plaatselijke missionarissen en zusters zijn gevallen op de nummers: 7471, 1983, 3070, 5392, 3877, 4265, 7232, 4039, 3684, 7611, 9216, 5965, 1953, 5079, 4879, 8939, 8346, 7657, 5157 en 711.

Nuth

● **LUSTRUMVIERING**
De omroep bejaardencentrum Nuth bestaat vijf jaar. Ter gelegenheid hiervan is vrijdag van 19 tot 20 uur in de recreatiezaal van het bejaardencentrum Op den Toren een receptie. Daarna is gelegenheid de studio te bezichtigen.

● **VROUWENGILDE**
Het vrouwengilde heeft het nieuwe verenigingsjaar ingezet. Nieuwe voorzitster is mevrouw Edme Janssen-Vallas. Zij neemt de plaats in van mevrouw Tineke Leunissen-Bindels die door verhuizing de functie moest neerleggen. Op het jaarprogramma staan een drietal studiedagen, een tweedaagse reis naar Brugge, een reis naar Schotland en een excursie naar DSM en Hasselt. Verder worden er elke maand lezingen gehouden en zijn er cursussen in koken, bloemschikken, Frans en Engels voor beginners.

Amstenrade

● **OPEN AVOND**
Door de basisschool De Verrekijker wordt vrijdag van 18 tot 20 uur een open avond gehouden. Tijdens deze uren zullen de leerlingen onder leiding van de leerkrachten bezig zijn met verschillende activiteiten rond het thema voeding. Belangstllenden zijn van harte welkom.

Bocholtz

● **VRIJWILLIGERS**
Het St. Nicolaascomité is op zoek naar vrijwilligers die willen meewerken aan de intocht van Sinterklaas. Men moet wel bereid zijn deel te nemen aan de huis-aan-huiscollecte. Liefhebbers kunnen contact opnemen met de heren J. Pelzer, Kloosterstraat 36 en A. Scheren, Schoolstraat 36, tel. 1654.

● **SNELKAS**
Bij de Rabobank wordt een snelkas ingericht waar uitsluitend klanten geholpen worden die in bezit zijn van een ingevulde kaskwitantie. Degenen die meerdere bankzaken moeten afwikkelen kunnen terecht bij een van de andere loketten.

Brunssum

● **CONCOURS**
De bolclub de Vregeleers houdt vrijdag om 20.30 uur in café De Burcht een kwajongconcours met als inzet het kampioenschap van Brunssum. Het inschrijfgeld bedraagt 3 gulden per persoon.

Kienagenda

Heerlen – 20 uur in café Smeijsters door de duivenclub Vredesduif. 20 uur in het verenigingsgebouw de Voorzorg door supportersclub KEV. 20 uur in zaal Hermans ten bate van stadsschutterij.
Kerkrade – 20 uur in hotel Monopole door harmonie St. Pancratius. ... uur in café Zum Blauen Bock ... supportersclub Heilust.
Brunssum – 20 uur in het gem... schapshuis In 't Ven door de gezam... lijke verenigingen Langeberg. 20 ... in het Unitasgebouw door dame... navalsvereniging de Sjraveleire ... uur in het Schuttershuuske door ... Egge en Groen Wit. 14 uur in ... Brikke Oave door bejaardenbond ... tima. 20 uur in het open huis door ... De Streupers.
Hoensbroek – 19.30 uur in het ... hofke door de gezamenlijke veren... gen. 19.45 uur in de Bijenzwerm ... de gezamenlijke verenigingen. ... uur in café Trisnon door c.v. de R... heren.
Nieuwenhagen – 20 uur in zaal V... endaal door s.v. Sylvia. 14 uur in ... dienstencentrum Wilhelminas... voor de bejaarden.
Heerlerheide – 20 uur in het Co... ushuis door de gezamenlijke ve... gingen.
Hulsberg – 20 uur in het gem... schapshuis door de gezamenlijke ... enigingen.
Heksenberg – 19.30 uur in za... Karrewiel door damescomité vo... club.
Ubach over Worms – 20 uur in za... Brabander door de duivenveren... gen.
Schaesberg – 19.45 uur in za... Berbke door showband Barbara.
Bocholtz – 20 uur in zaal Derwall ... de Palermo Boys.
Nieuw-Einde – 19.45 uur in de V... hauk door V.C. Tavona.



● *Het grootste deel van de buit is terug.*

Verdwenen leraar had de boot gemist

STEIN – De leraar Engels L. Achten uit Geleen, die les geeft aan de scholengemeenschap Groenewald te Stein heeft dinsdag grote paniek gezaaid onder zijn collega's en scholieren waarmee hij een vijfdaagse zeiltocht maakte over het IJsselmeer.
Toen de tjalk „De twee gebroeders", waarop de heer Achten meevoer, dinsdagmiddag uit de Lemmer vertrok voor een tocht over de Friese meren, bleek de leraar kort na het vertrek niet aan boord te zijn. Ook 's avonds toen de boot weer had aangelegd, bleef de heer Achten spoorloos. De overige verontruste leraren schakelden daarop de politie in en brachten het thuisfront op de hoogte van de vermissing. Aan alle ongerustheid kwam gistermiddag pas een einde toen de heer Achten directeur Wienk van Groenewald opbelde en doodgemoedereerd vertelde dat hij veilig thuis zat bij zijn ouders in Geleen. De leraar liet weten de boot te hebben gemist en ten einde raad in Leeuwarden de trein naar huis te hebben genomen. Hij zou nog getracht hebben de boot na te reizen maar dat was niet gelukt. Conrector Paquay van de scholengemeenschap vertelde gisteren: „Wij hebben inderdaad vanmiddag (woensdag, red.) pas telefoon gekregen van de heer Achten. Dat is rijkelijk laat natuurlijk. Ik begijp ook niet waarom hij pas zo laat heeft opgebeld en iedereen in grote ongerustheid heeft achtergelaten. De heer Achten werkt pas twee maanden bij ons. Morgen zal er een gesprek met hem plaatsvinden. Dan horen we wel meer". De heer Achten zelf was gisteren niet voor commentaar bereikbaar.

Bonnen van 1,3 miljoen en deel geldbuit teruggevonden



● *Rechercheurs in Roermond bekijken een der auto's die geleend bleek te zijn door een der verdachten, om zich uit de voeten te maken.*

Overval bij Sociaal Fonds opgelost

DOOR JULES ZOLLNER

ROERMOND – De overval op 26 september in Heerlen in het pand van de stichting Sociaal Fonds Bouwnijverheid waarbij een groot bedrag aan vakantiebonnen en geld is meegenomen, is opgelost. Na langdurig voorbereide en spectaculaire achtervolging heeft de Roermondse politie drie verdachten aangehouden: de 39-jarige S.F. uit Roermond en de 31- en 32-jarige J.S. en J.L. uit Echt. Naar medeplichtigen en mede-verdachten wordt nog gezocht. De buit is nog niet helemaal terecht. Er werd een beloning voor tipgevers uitgeloofd.

De Roermondse politie had dinsdagavond 30 man personeel voor de actie ingezet. Bijna was de samen met het korps van Heerlen geplande aanhoudingsactie mislukt. Vlakbij de plaats van samenkomst van de verdachten, een bar dicht bij de Roermondse kathedraal, brak een zware vechtpartij tussen bezoekers van een café aan de Roerkade uit. Even later was er brand in een supermarkt.
De drie verdachten hebben geen verzet geboden. Ze werden klemgereden en aangehouden in hun auto's op de Veldstraat, de Oranjelaan en de Maastrichterweg in de stad. Tevoren was een huis in de St.-Jansstraat omsingeld. Een wilde achtervolging in auto's was daarvan het gevolg. Een der verdachten reed met 135 kilometer snelheid kris-kras door en buiten de stad, met regelmatig een onopvallende politieauto naast zich, die hem poogde in te halen.

Snuffelen

Een rechercheur heeft onopvallend in de onmerkbaar opengemaakte kofferruimten van de auto's van de verdachten gekeken, toen even geparkeerd werd in Veldstraat en Schuitenberg: de bestuurders probeerden de auto's kwijt te raken. De rechercheur zag daarbij een deel van de buit. Dat was nodig om bewijs te kunnen leveren. Vakantiebonnen zijn aangetroffen tot een waarde van 1,3 miljoen gulden.
Bij huiszoekingen bij de verdachten werden geldbedragen gevonden van 64.000 peseta's, 67.000 gulden alsmede wapens, munitie en kleding van de overvallers.

Nieuwe eigenaar Vernichro B.V.

MAASTRICHT – De fiets- en bromfietssturenfabriek Vrenichro B.V. uit Maastricht is overgenomen door De Huizing B.V. uit Nieuwe Rode. Het bedrijf verkeerde niet in moeilijkheden, maar na het overlijden van de grondlegger van de fabriek, J. Delhaxhe, had de familie geen zin meer het bedrijf voort te zetten.

Onder druk van de 26 man personeel van het bedrijf is door het LIOF naar een oplossing gezocht en die is op het laatste nippertje gevonden in de overname door De Huizing B.V. Het bedrijf blijft de komende jaren aan de Bosscherweg in Maastricht gevestigd, waarna de nieuwe eigenaar waarschijnlijk naar een nieuw gebouw gaat zoeken, echter ook in Maastricht, vanwege de gerichtheid op de Duitse en Belgische markt.

Vernichro B.V. is in 1921 opgericht door J. Delhaxhe in Luik en in 1935 naar Maastricht verplaatst. De vakbonden zijn over de overname ingelicht en gaan in principe akkoord.

Amerikaans plan wil o.a. nachtvluchten

Rapport vindt 'Beek' kans voor Limburg

door Servé Overhof

MAASTRICHT – Het provinciaal bestuur heeft de kostbare interventie ingeroepen van het Amerikaanse adviesbureau R. Dixon Speas Associates om de ontwikkeling van de luchthaven Zuid-Limburg enigermate te kunnen voorzien. Het Amerikaanse onderzoek mondt uit in de verwachting, dat het Zuidlimburgse vliegveld in staat moet zijn uit te groeien tot een internationaal luchtvrachtcentrum, waar in 1990 ruim 95.000 ton en in 2000 zelfs 263.000 ton verwerkt kunnen worden. Blijven daartoe aanbevolen maatregelen achterwege, dan valt slechts te denken aan een groei tot hooguit 33.000 ton in 1990, zo verzekeren de rapporteurs.

Worden bepaalde suggesties gevolgd, dan voorspelt men ook een toename in het passagiersvervoer met daarin een voor het jaar 2000 geplande mijlpaal van rond 175.000. In de op maximum ingestelde ontwikkelingsgang voorzien de Amerikaanse onderzoekers in 1990 werkgelegenheid voor 1500 en in 2000 voor 2500 personen. De direct afgeleide koopkracht becijferen zij voor 1990 op 200 miljoen en voor 2000 op circa 350 miljoen gulden.

Verschillen

Bovenstaande indrukwekkende cijfers beheersen de Nederlandstalige samenvatting die onder regie en redactie van het LIOF is gemaakt van het ruim honderd pagina's tellend boekwerk waarin Dixon Speas zijn analyses een aanbevelingen heeft neergelegd. De samenvatting draagt als titel „vliegveld Beek: een kans voor Limburg". Willekeurig wordt in de beschouwing het projekt van de studie aangeduid als vliegveld Beek, idem Maastricht of Zuid-Limburg, maar bijkans nergens is sprake van de jaren geleden geijkte firmanaam „Luchthaven Zuid-Limburg" en de voor internationaal gebruik bedoelde code „Maastricht Airport". Wie daarenboven naast het gisteren verschenen rapport het vorige week uitgekomen jaarverslag legt, komt tot de bevinding dat beide schrifturen in onderdelen vertrekken vanuit sterk verschillende startblokken. De brochure spreekt van een passagiersomzet in 1978 van 72.500, het jaarverslag van 100.398. In het ene drukwerk is sprake van een momentele werkgelegenheid voor 325 personen, in het andere voor 276. Tijdens een gisteren in Hotel Maastricht gehouden persconferentie werden deze verschillen niet afdoende verklaard.
Bepaald somber is in de brochure de decorschets van het actuele vliegveldgebeuren op „Beek". Op gezag van derden stelt men vast dat „de naderingsinstrumenten onvoldoende zijn" en „de organisatie niet bevredigend werkt". Het eerste ontkracht de tot nu toe luid verkondigde bewering dat de luchthaven Zuid-Limburg over de modernste aanvlieginstrumenten zou beschikken, het tweede leek gistermorgen nog weerlegd door voorzitter A. Duynstee van de raad van bestuur, die zich lovend uitliet over het directionele beleid en in dat verband prijzend refereerde aan een toenemende vrachtomzet van 8000 ton in 1977 via 13.500 ton in 1978 naar waarschijnlijk 18.000 ton dit jaar.
Om, zoals het in de brochure heet, „de positie van het vliegveld Zuid-Limburg in de internationale concurrentieslag aantrekkelijker te maken" doet Dixon Speas een aantal aanbevelingen. De voornaamste daarvan zijn: het nachtvliegen „in een of andere vorm" toe te staan, een integraal ontwikkelingsplan op te stellen, een langere startbaan aan te leggen met nieuwe efficiënte loodsruimte en het vliegveld te „verkopen" op de wereldmarkt voor luchtvracht. Ten aanzien van het passagiersvervoer concluderen de Amerikaanse onderzoekers dat menigeen het huidige vluchtaanbod (door de NLM) niet interessant vindt en dat daarom gezocht moet worden naar andere mogelijkheden, met behoud evenwel – dat wordt beklemtoond – van de huidige NLM-vluchten. Concreet stellen zij voor een kleine maatschappij op de luchthaven te stationeren met een vloot van vliegtuigen die rond twintig personen kunnen bevatten. „Met instemming van de regering dient deze onderneming in staat te worden gesteld haar eigen bestemmingen te ontwikkelen en haar eigen prijspolitiek te voeren", heet het in de Nederlandstalige samenvatting van het Amerikaanse rapport. Dat het eerste noodzakelijkerwijs moet botsen tegen onwrikbare internationale concessies en het ander conflicten zou kunnen uitlokken met de tarievenmeesters van de internationale luchtvaartassociatie IATA blijft in de brochure buiten discussie.

Inspraak

Tijdens de gisteren gehouden persconferentie verduidelijkte Gedeputeerde drs. W. Buck, als voorzitter van de regionale commissie die het marktonderzoek heeft begeleid, dat het thans verschenen rapport betrokken zal worden in een inspraakprocedure die wordt geweven rond het binnenkort door de rijksoverheid te publiceren „structuurschema burgerluchtvaartterreinen".

Derde inspraakmedium wordt een zogeheten „masterplan" dat thans voor de luchthaven Zuid-Limburg in voorbereiding is en medio maart van volgend jaar gereed zal komen. In dat masterplan worden de gevolgen belicht die een volledig benutten van het thans beschreven marktpotentieel kan hebben voor milieu, veiligheid in de lucht, planologie en verkeer. Ook het opstellen van dat plan heeft het provinciaal bestuur toevertrouwd aan R. Dixon Speas Associates te New York.

Derde kandidaat paardencentrum

WINSCHOTEN – „wanneer de minister van Landbouw besluit tot de instelling van een nationaal paardencentrum, dan moet dat in Noordoost-Nederland komen." Bij de investering van ca. 45 miljoen gulden zal dat 150 directe arbeidsplaatsen opleveren. Dit stelt een initiatiefgroep waarin zitting hebben de provincie Groningen, de Noordelijke Ontwikkelingsmaatschappij (NOM), de gemeente Winschoten en het bestuur van de manege De Dollard in Winschoten.

In een rapport, dat aan het ministerie van Landbouw en Visserij is aangeboden, werpt de initiatiefgroep Noordoost-Nederland op als derde kandidaat voor de vestiging van een nationaal paardensportcentrum, naast Zuid-Limburg en de Flevopolder.

Comité Mergelland over bezoek minister

Ginjaar moet niet zwijgen over plateau

Door Huub Paulissen

MERGELLAND – Het Comité Mergelland heeft in een brief aan de minister van Volksgezondheid en Milieuhygiëne, dr. L. Ginjaar, gesteld dat het onzinnig is dat hij een openbare discussie in Maastricht bezoekt als hij daar over de afgraving van het plateau van Margraten geen uitspraken mag doen. „Vermijding van" de zaak Margraten" dan wel een nietszeggend gesprek daarover zou bij hen, die onkundig zijn van de gevolgen van het Kroonberoep, de onjuiste indruk kunnen wekken, dat deze zaak niet volop onder de bevolking leeft of, anderzijds, dat u deze niet belangrijk zou achten", aldus het Comité in de open brief.

Aanleiding tot dit schrijven is de maandag om 20 uur door de VVD-afdeling Maastricht te houden openbare bijeenkomst in de Kleine Comedie aan de Tongersestraat onder het motto: „Ons aller milieu - Ons aller zorg". Bij deze gelegenheid zullen minister L. Ginjaar, het lid van Gedeputeerde Staten ir. M. Lodewijks en het Tweede Kamerlid mr. M. Tripels als sprekers aanwezig zijn. Het Kroonberoep inzake de formele weigering van GS-Limburg over de Margraten-affaire een beslissing te nemen, legt bewindslieden een zwijgplicht op over dit thema, zolang de Raad van State geen advies aan de minister van Verkeer en Waterstaat heeft uitgebracht.

Het Comité Mergelland vindt dat alles op dit tijdstip over het milieu in Zuid-Limburg wordt gepraat, men niet om de afgravingsproblematiek heen kan. „De opgelegde verplichting is echter zo streng, dat een reële discussie - die immers wederzijds openheid veronderstelt - nu en in Maastricht niet mogelijk is. Vandaar dat ons Comité, hoezeer het de uitnodiging ook op prijs stelt, meent daaraan geen gehoor te kunnen geven", maakt het schrijven duidelijk.

Het anti-afgravingscomité beëindigt zijn uiteenzetting met het verzoek aan dr. Ginjaar zich niet door gekleurde prognoses over toekomstige cementbehoefte en vage, niet-bindende, suggesties over toekomstige werkgelegenheid om de tuin te laten leiden.

„De vele duizenden in Limburg en ook in de andere provincies, aldus het Comité Mergelland, die na de ontgrondingsaanvraag hebben geprotesteerd tegen de afgraafplannen en het nog steeds groeiend aantal mensen dat zich sindsdien bij hen aansluit, weten dat het milieu in u een verdediger heeft, ook wat betreft het door vele ontgrondingen reeds zo vaak en zo omvangrijk geteisterde Limburg".

Scholier niet 'bevorderd'

Beslissing van kort geding veertien dagen aangehouden

door George Taylor

MAASTRICHT – De directeur van de Rijkspedak in Maastricht, de heer H.W. Nikkel kreeg gisteren van de president van de rechtbank, mr. Paulussen, troefaas of zwarte piet in de handen getoverd tijdens de behandeling van het kort-geding, dat Johannes Limpens, ex-scholier van de Katholieke Pedagogische Academie (PA) in de Limburgse hoofdstad had aangespannen tegen deze instelling. Johannes Limpens was op grond de beoordeling van zijn praktijklessen niet toegelaten tot het derde studiejaar. Aangezien het voor de tweede maal was, dat Limpens de bevordering niet „haalde", werd hem vriendelijk verzocht de school te verlaten.

Mr. J.L.J.E Koster als procureur van deze genoemde Limpens, stelde gisteren in het voor mr. Paulussen dienende kort-geding, dat relatiemoeilijkheden tussen de docent, de heer Reuls (leraar opvoedkunde) en zijn cliënt aan de basis lagen van de onvoldoende beoordelingen van de lerarenvergadering aan het einde van het schooljaar. Hij eiste van het schoolbestuur van de Kath. Pedac een schriftelijke verklaring, dat de praktijkprestaties van zijn cliënt alsnog voldoende worden geacht. Daardoor zou Johannes Limpens zonder meer worden toegelaten tot de derde klasse van de Rijks PA, waarvan de heer Nikkel directeur is.
Mr. Paulussen zocht – zoals hij dat in alle voor hem dienende korte-gedingen doet, naar een oplossing. Naar een vergelijk. Hij wil liever beide partijen tot elkaar brengen, dan met een uitspraak te komen, waardoor één van de partijen zich tekort gedaan voelt.

Mogelijkheid

In de verklaring, dat Johannes Limpens vanaf 1 oktober jl. als toehoorder momenteel toch de lessen volgt van de derde klasse van de Rijks PA, zag hij ongekende mogelijkheden. Hij drong er bij de heer Nikkel op aan, dat deze zo spoedig mogelijk in contacten met de inspectie de belangen van zijn nieuwe leerling Limpens zou verdedigen. Vooral ook, omdat de heer Nikkel kort daarvoor had verklaard, dat de resultaten van Johannes Limpens tijdens de praktijklessen van 27 augustus tot heden met ruim voldoende tot goed werden beoordeeld.

Hoewel de heer Nikkel met enige gepaste schroom de rol als tussenpersoon aanvaardde, wenste hij toch in het openbaar vast te stellen, dat het oordeel van de Katholieke PA op de juiste wijze tot stand was gekomen. Daaraan wilde hij zeker niet tornen. Mr. Paulussen glimlachend: „Als ik inspecteur was, zou ik veel waarde aan het oordeel van de heer Nikkel toekennen". Waarmee de kogel door de kerk was. De heer Nikkel zei, dat hij als tussenpersoon bereid was te interveniëren en de beide procureurs, t.w. mr. J.E.E.F.F.M. Duynstee voor de stichting Katholiek Onderwijs Oud-Vroendhoven/Caberg en mr. J.L.J.E. Koster namens Johannes Limpens volgden grif zijn voorbeeld.
In zijn „conclusie van antwoord" had mr. Duynstee gewezen op het modeartikel kort-geding, dat steeds meer wordt gebruikt, te pas en te onpas. Hij vroeg zich af of de rechter in deze wel bevoegdheid had. Hij achtte het ook onmogelijk, dat gedaagde, i.c. het schoolbestuur zou kunnen voldoen aan de eis alsnog de beoordeling van de praktijk van Limpens op voldoende vast te stellen. „Het gaat", aldus mr. Duynstee, „om een autonome bevoegdheid van de directeur. De rechter kan in deze niet op de stoel van de directeur gaan zitten."

Troefaas?

Mr. Paulussen hoefde op deze vragen en constateringen geen antwoord te geven. Misschien helemaal niet meer, als het kort-geding als geëindig kan worden beschouwd met deze meer dan twee uur durende woorden„spielerei". Daarvoor moet de heer Nikkel dan zorgen. Als hij troefaas heeft getrokken is de toekomst voor Limpens weer helder. Als het een zwarte Piet is, dan zal de scholier toch weer terug moeten naar de tweede klasse met alle bezwaren vandien....

Met vreugde en vol dankbaarheid geven wij kennis van de geboorte van ons dochtertje

Elise Willemien Adriane Marie

Mr. J.A.C. Smits
A.S.M. Smits-Houben

Buchten, 6 oktober 1979
Keerweg 105

Op zaterdag 13 oktober as. hopen onze ouders, schoonouders, opa en oma

Andreas Hesse

en

Johanna Hesse-Pol

hun veertigjarig huwelijksfeest te vieren

Uit dankbaarheid zal op deze dag in het oude kerkje aan de Markt van Hoensbroek om 16.30 uur een h. mis worden opgedragen.
Om deze dag voor hen tot een leuke herinnering te maken, hopen wij dat al hun vrienden en kennissen een borrel met ons komen drinken op de receptie van 19.00-20.00 uur in Gemeenschapshuis Mariagewanden, Zandbergsweg 16, Hoensbroek. U bent van harte welkom.

Kinderen en kleinkinderen

Hoensbroek, oktober 1979, prof. Debeyestraat 30

---

† Gesterkt door het h. sacrament der zieken aanvaardde hij volledig zijn heengaan uit deze wereld, na een vruchtbaar leven van 84 jaar

Hubertus Christianus Janssen

echtgenoot van

MARIA JOSEPHA ROSENBOOM

Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Heerlen: **Mevr. M.J. Janssen-Rosenboom**

kinderen, klein- en achterkleinkinderen

Familie Janssen
Familie Rosenboom

Heerlen, 9 oktober 1979
Verpleegkliniek, Henri Dunantstraat 3
Corr. adres: Quaedvlieglaan 15 Schaesberg

Wij nodigen u uit samen met ons de h. eucharistieviering bij te wonen op vrijdagmiddag 12 oktober as. om 15.15 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van de Berg Carmel te Leenhof Schaesberg, waarna de crematieplechtigheid zal plaatsvinden in het crematorium Heeze, Somerenseweg 120 te Heeze (N.Br.) om 16.45 uur.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
De overledene wordt bijzonder herdacht in de avondmis van hedenavond om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

---

† Heden overleed in de verpleegkliniek te Heerlen, voorzien van het h. sacrament, in de ouderdom van 79 jaar, onze geliefde vader, behuwdvader, grootvader, zwager, oom en neef

Eduard Peters

weduwnaar van

ANNA MARIA EIJGELSHOVEN

Heerlen: **Mathieu en Tiny Peters-Beyer en kinderen**
Schaesberg: **Jo en Kitty Peters-Heinrichs en kinderen**
Heerlen: **Herman en Els Peters-Sterken en kinderen**
Heerlen: **Jan en Carolien Peters-Tichelhoven en kinderen**
Brunssum: **Ed. Peters**
Ubach over Worms: **Annie en Jan van Rhee-Peters en kinderen**
Voerendaal: **Huub en Wies Peters-Ritzen**
Heerlen: **José Peters en kind**
Heerlen: **Marian en Henk v. Rijswijk-Peters en kind**
Schaesberg: **Frans en Truus Peters-Kuipers en kind**

Heerlen, 9 oktober 1979
Schandelerstraat 112.

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op zaterdag 13 oktober as. in de parochiekerk van het H.-Hart te Schandelen, Heerlen, om 11.00 uur, waarna begrafenis op de r.k. begraafplaats, Akerstraat te Heerlen. (Ingang Groeneboord).
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleance.
Eucharistieviering vrijdagavond om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

---

† Heden overleed nog vrij onverwacht, voorzien van het h. sacrament der zieken op de leeftijd van ruim 90 jaar, onze goede en zorgzame moeder, behuwd- en grootmoeder, zuster, behuwdzuster, tante en nicht

Hubertina Elisabeth Heijnen

echtgenote van wijlen

JAN JOZEF HUBERT MULDERS

Wij bevelen haar ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
J. Mulders
A. Mulders-Smeets en kinderen
C. Mulders
C. Mulders-Jacobs en kinderen
Familie Heijnen
Familie Mulders

Heerlerheide, 10 oktober 1979
Corr.adres: Kampstraat 73.

De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op zaterdag 13 oktober as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Cornelius, Heerlerheide.
Bijeenkomst in voornoemde kerk. Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren. Vrijdag zal er om 18.45 uur rozenkransgebed ter intentie worden gebeden, aansluitend avondmis in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in 't mortuarium Lückerheidekliniek. Bezoekuren van 18.00 tot 19.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

† Op zondag 7 oktober jl. overleed na een langdurig met geduld gedragen lijden, gesterkt door het h. sacrament der zieken op de leeftijd van 84 jaar, mijn dierbare vader, opa, oom en neef

Petrus Hubertus Hoen

weduwnaar van

MARIA ELISABETH INGENDAHL

en van

ANNA MARIA SCHAPS

Schinveld: **G. Hoen**
Schinveld: **Annelies en Hub Hoen-Brouns**
Brunssum: **Marlies en Arno Hendrix-Hoen**
Ubach over Worms: **Edie Hoen**
Brunssum: **Wed. N. de Dooij en kinderen**

Corr.adres: Postbus 1087,
6450 CA Schinveld

De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op zaterdag 13 oktober as. om 9.30 uur in de H.-Drievuldigheidskerk te Stahe-Gangelt Dld.
De avondwake vindt plaats op donderdag en vrijdag tijdens de rozenkrans van 19.00 uur in voornoemde kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
De zeswekendienst wordt gehouden op zondag 18 november 1979 om 19.30 uur in voornoemde kerk.

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat wij van hem mochten ontvangen, delen wij u tot onze diepe droefheid mede, dat geheel onverwacht is overleden onze zorgzame vader, behuwd-, groot- en overgrootvader

Christianus Gerardus Buursen

Weduwnaar van

ANNA MARIA ELISABETH VENTERINK

op de leeftijd van 83 jaar.

Enschede: **Nan Buursen**
Geleen: **T. Buursen-Haane Kinderen en kleinkinderen**
Heerlen: **B. Buursen**
L. Buursen-Andriessen en kinderen
Nuth: **G. Buursen**
Ph. Buursen-Ackermans en kinderen
Brunssum: **N. Buursen**
A. Buursen-Severens en kinderen

Enschede, 9 oktober 1979.
IJpelobrink 5.

De gezongen requiemmis vindt plaats op vrijdag 12 oktober as. om 12.45 uur in de parochiekerk van St. Joseph, Oldenzaalsestraat, hierna volgt de crematie om 14.15 uur in het crematorium Twente te Usselo.
Vader is opgebaard in de aula van het Stadsmatenziekenhuis aan de Emmastraat, waar gelegenheid is tot condoleren, hedenavond van 18.00 tot 18.30 uur.
Heden donderdag om 19.00 uur is er tot zijn intentie een h. mis in de St. Josephkerk.

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming, ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze vader, schoonvader en opa

Jan Renier Heunen

betuigen wij u onze oprechte dank

Fam. Heunen

Schaesberg, oktober 1979

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 14 oktober as. om 18.00 uur in de Dekenale kerk van de H.H. Petrus en Paulus te Schaesberg.

DANKBETUIGING

Voor de vele blijken van meeleven en aanwezigheid bij de begeleiding naar de laatste rustplaats van mijn lieve man, vader, grootvader, schoonvader, oom en neef

Jozef Wouters

betuigen wij u langs deze weg onze oprechte dank.

F. Wouters-Peters, kinderen en kleinkinderen

Heerlen, oktober 1979
Drieoordspad 32

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 13 oktober as. om 18.30 uur in de parochiekerk van de H. Moeder Anna Bekkerveld-Heerlen.

Daar het ons onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven, die wij mochten ontvangen bij de begrafenis van mijn lieve echtgenoot, vader en grootvader

Wiel Braam

Mevr. Braam en kinderen

DANKBETUIGING

Voor de vele blijken van medeleven, ondervonden bij het overlijden en teraardebestelling van mijn lieve vrouw en moeder

Annette Bollen-Peeters

betuigen wij onze oprechte dank.

J.H.N. Bollen
kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zaterdag 13 oktober a.s. om 18.30 uur in de St. Pancratiuskerk te Heerlen.

Daar het ons onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij de begrafenis van mijn lieve echtgenoot en fijne vader

Frans Moonen

betuigen wij hierbij onze hartelijke dank

Mevr. Moonen-Derks
Xavier

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 14 oktober 1979 om 11.45 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Hoensbroek-Mariarade.

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van deelneming, de bloemen en h. missen die wij mochten ontvangen bij het overlijden van mijn dierbare vrouw, onze moeder en oma

Anna Gertruda Bosten-Sevenich

betuigen wij langs deze weg onze hartelijke dank.

Johan Bosten
Kinderen en kleinkinderen

Vink-Kerkrade
Vinkerdwarsstr. 12

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zaterdag 13 oktober 1979 om 19 uur in de St. Petrus Maria ten Hemelopneming Kerk te Chèvremont.

De plechtige eerste jaardienst voor wijlen mijn dierbare echtgenoot, de heer

Eugene Schoffelen

zal plaatshebben op zondag 14 oktober as. om 11.30 uur in de parochiekerk van Christus Koning te Geleen-Kluis.

Mevr. M. Schoffelen-Schryen
Geleen, Vondellaan 10

Een jaar geleden moest ik afscheid nemen van haar, die mij zo dierbaar was, mijn onvergetelijke vrouw

Josephina Delahaye-Kleijnen

Zaterdag 13 oktober zal er een plechtige jaardienst gehouden worden om 7 uur 's avonds in de parochiekerk van de heilige Bernardus te Ubachsberg

Jos Delahaye

Valkenburg, oktober 1979
Kloosterweg 34

---

†

Heden overleed plotseling, voorzien van het h. sacrament, in de ouderdom van 69 jaar, mijn dierbare man, onze goede vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Piet Posthumus

echtgenoot van

Jo Wasch

Mevr. J. Posthumus-Wasch
Rob en kinderen
Yvonne en Alex en kinderen

Heerlen, 9 oktober 1979
Hengelostraat 37

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op zaterdag 13 oktober as. om 13.30 uur, in de parochiekerk van de H.-Drievuldigheid, Schaesbergerveld-Heerlen, waarna begrafenis op het algemeen kerkhof te Imstenrade.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
Avondmis vrijdag 12 oktober as. om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Voor vervoer kerk-begraafplaats en terug is gezorgd.

Ein aufopferndes und arbeitsreiches Leben in selbstloser Liebe für die Ihren ging zu Ende.

†

Luzie Backes
geb. Muhren

im Alter von nahezu 72 Jahren, verloren wir heute, nach kurzer schwerer Krankheit unsere liebe gute Mutter, Schwiegermutter und Oma.

Karl-Heinz Backes und Cilly geb. Classen
Eva-Maria, Christoph, Elisabeth
Dieter Backes und Katharina geb. Jochims
Heinz-Dieter, Frank, Thomas
Hans Steins und Rosemarie geb. Backes
Lucie

Heerlen/Ned., 9 oktober 1979
Joh. XXIII Singel 39.

Die feierlichen Exequien werden gehalten am Samstag, dem 13-10-1979 um 10.30 Uhr. Gelegenheit zum Condolieren 10.15 Uhr in der Pfarrkirche St.-Josef, Heerlerbaan. Anschliessend ist die Beerdigung von der Pfarrkirche aus.
Die liebe Verstorbene ist aufgebahrt in der Aula, des Krankenhauses in Heerlen.
Besuch von 16.00-17.00 Uhr täglich.
Für die Verstorbene wird am Freitag, dem 12-10-1979 um 19.00 Uhr eine Abendmesse gelesen.

DANKBETUIGING

Bij deze wil ik eenieder die ons in de laatste levensdagen bij het overlijden en het begeleiden naar de laatste rustplaats van mijn man en onze pappa

Math Smid

danken voor alle medeleven wat we door middel van woord, daad, gebaar of stil nabij zijn hebben mogen ontvangen. Het is een grote troost te weten dat we niet alleen zijn in ons verdriet. Uw reacties en uw echte vrijendschap heeft ons gesterkt in deze moeilijke dagen

Uit aller naam:
Amelie Smid-Ramekers
Stevie en Mal-Lin

Heerlen, oktober 1979

Voor eenieder die er behoefte aan heeft is er zaterdag 13 oktober as. om 19.00 uur de zeswekendienst in de Christus Koningkerk te Heerlen.

Wij bedanken u allen voor de hartelijke condoléances, bloemen en begeleiding naar de laatste rustplaats van mijn man, vader, schoonvader, broer en zwager

Jan der Kinderen

M. der Kinderen-Verschoeten en kinderen

Brunssum, oktober 1979
Woendershof 35

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 13 oktober 1979 om 19.00 uur in de parochiekerk van St. Vincentius à Paulo te Rumpen-Brunssum

---

Voor u zeer gewaardeerde blijken van belangstelling ondervonden tijdens de ziekte, het overlijden en de begrafenis van onze lieve zuster

Gertruud Mertens

betuigen wij u allen onze oprechte dank, in het bijzonder de familie, heren geestelijken van de parochie, dr. J. Snijders, het kerkbestuur, ons zangkoor o.l.v. dhr. P. v.d. Wal, heren doktoren, adm. en verpl.personeel v.h. de Weverziekenhuis, de zusters van het Groene Kruis, het begrafenisfonds Hulp en Steun, oud-bedrijfsleider dhr. Hoogland v.d. Textielfabriek E.A. de Vries, z.e. heer em. past. v. Debetz en kennissen en buren

Fam. Mertens

Nieuwenhagen, oktober 1979
Pr. Bernhardstraat 28

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 13 oktober as. om 19.30 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Nieuwenhagerheide.

Daar het mij onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor het medeleven ondervonden bij het overlijden van mijn lieve man

Lei Hamers

betuig ik u mijn oprechte dank, voor de vele condoléances, h.h. missen en bloemen, alsmede uw aanwezigheid bij de eucharistieviering en crematieplechtigheid.

Jet Hamers-Cremers

Amstenrade, oktober 1979

De zeswekendienst zal gehouden worden zaterdag 13 oktober om 19.00 uur in de parochiekerk van Amstenrade.

Voor de vele blijken van medeleven ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn onvergetelijke man, vader, schoonvader, grootvader en overgrootvader

Hendrikus Lendi

betuigen wij langs deze weg onze oprechte dank.

Fam. Lendi-Hermans
Kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen

Hoensbroek, oktober 1979

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 14 oktober om 11.00 uur in de Dekenale kerk van St. Jan Evangelist te Hoensbroek.

De eerste jaardienst van

H.L.M. Jonkergouw

zal worden gehouden op zaterdag 13 oktober om 19.00 uur in de Christus Koningkerk Kluis, Geleen.

Pip. Jonkergouw-Nieuwenhuis en kinderen.

De plechte eerste jaardienst voor mijn echtgenoot, vader en grootvader,

Gerard Scholtes

zal plaatshebben op zondag 14 oktober as. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Spekholzerheide.

Mevr. C. Scholtes-Gorissen
kinderen en kleinkinderen

Spekholzerheide, oktober 1979
Elbereveldstraat 436.

Staatsloterij 1ste trekking

684e Staatsloterij, 1ste trekking 10 oktober 1979.

Prijzen van:

ƒ 25.000,– zijn gevallen op alle nummers:	065787
ƒ 5.000,– zijn gevallen op alle nummers:	015194
ƒ 2.000,– zijn gevallen op alle nummers:	021850
ƒ 2.000,– zijn gevallen op alle nummers:	084085
ƒ 2.000,– zijn gevallen op alle nummers:	032506
ƒ 2.000,– zijn gevallen op alle nummers:	045254
ƒ 2.000,– zijn gevallen op alle nummers:	032838
ƒ 1.000,– op alle nummers eindigende op:	8541
ƒ 400,– op alle nummers eindigende op:	105
ƒ 200,– op alle nummers eindigende op:	160
ƒ 100,– op alle nummers eindigende op:	765
ƒ 100,– op alle nummers eindigende op:	895
ƒ 75,– op alle nummers eindigende op:	359
ƒ 50,– op alle nummers eindigende op:	33
ƒ 50,– op alle nummers eindigende op:	62
ƒ 10,– op alle nummers eindigende op:	7

Gewonnen prijzen kunnen na de derde trekking worden geïnd.

Najaarscongres Jong Management

HEERLEN – Jong Management NCW houdt zaterdag 13 oktober as. in Hotel Maastricht zijn najaarscongres. Thema is „Eurovisie op de onderneming". Als inleiders spreken prof. dr. C.J. Rijnvos hoogleraar aan de Erasmus Universiteit van Rotterdam en ir. J.J. Kaptein, voorzitter Raad van bestuur Océ van de Grinten B.V. te Venlo. Ook vinden op dit congres enkele bestuurswisselingen plaats. Zo treedt de landelijke voorzitter de heer De Kinkelder af en wordt mr. M.J.C. van Galen als zijn opvolger voorgesteld. Als nieuwe leden van het Dagelijks Bestuur worden voorgesteld de heren J.P.M. Janssen en ir. R. Veldhuis. De bijeenkomst begint om 14.15 uur.

Over gehuwde priester

„Op de zeepkist" in Maastricht

MAASTRICHT – Komende vrijdagmiddag 12 oktober zal het NOS-radioprogramma „Op de zeepkist" vanuit Maastricht worden uitgezonden. In dit rechtstreeks uitgezonden praatprogramma wordt passanten in de winkelstraat Grote Straat voor de microfoon commentaar te leveren op de vraag: „Vindt u dat gehuwde pr[...] het ambt mogen blijven uitoef[...] De vraag is geënt op recente ui[...] ken van de paus over het priest[...] baat tijdens zijn bezoek aan d[...] enigde Staten. Aan het progra[...] dat van 14.20 tot 14.45 uur via [...] sum 2 wordt uitgezonden, ga[...] interview vooraf met de ge[...] priester Harry Maurits.

Bejaarde man gemolesteerd

MAASTRICHT – Uit een polit[...] onderzoek is thans gebleken [...] een bejaarde man, die zater[...] avond 30 september omstr[...] middernacht bewusteloos [...] straat liggend op de Komme[...] Maastricht werd aangetro[...] het slachtoffer is van een mol[...] tie. De man moest met een [...] senschudding en een kaak[...] tuur in het ziekenhuis St. A[...] dal worden opgenomen. Aan[...] kelijk is gedacht dat de beja[...] man was gestruikeld en ong[...] kig terecht was gekomen. In[...] dels is echter duidelijk gewo[...] dat de man met een voorwer[...] het hoofd is geslagen. De M[...] trichtse politie verzoekt eve[...] ele getuigen zich met haa[...] verbinding te stellen, tel. [...] 844444.

Tachtig glazen bier op één avond...

door George Taylor

MAASTRICHT – Zelfs de officier van justitie, mr. Fransen trok de wenkbrauwen ten hemel. De politierechter mr. Hofstee, informeerde naarstig naar de juistheid van de genoemde hoeveelheid. „Tachtig glazen bier op die ene avond?" Toen het ene deel van het terechtstaande Geleense duo plechtig met het hoofd knikte en totaal overbodig melding maakte van het feit, dat hij behoorlijk zat was geweest, deelde de tweede verdachte mede, dat hij slechts tot twintig glazen had gereikt. „Dan tankte u beiden dus één op vier", informeerde en constateerde de officier bij de Maastrichtse rechtbank, ergens toch nog een beetje ongelovig.

Het tweetal had geen café overgeslagen op de Rijksweg-Zuid in Geleen in die avondlijke uren van de 28e februari jl. En daar staan nogal wat gelegenheden, waar men zich kan laven aan het gerstenat. Niets konden T. en R. twintig jaren jong, zich dan ook nog herinneren van wat er zich had afgespeeld. Dus ook niet van de auto, die ze waren „binnengedrongen" en waaruit ze diverse artikelen hadden weggepikt. En ook bij hun pogingen om het vehikel te starten, de bedradingen voor pakweg honderd gulden hadden beschadigd, welk bedrag nu aan de eigenares moet worden terugbetaald. De officier wilde van het wegwuiven van de verantwoording niets weten. „Flinkdoende jongetjes, waarvan de één notabene nog als taxichauffeur optreedt. Na alcoholgebruik andermans eigendommen vernielen. Jong, jonge wat heldhaftig." Hij eiste ƒ 500,– boete (subs. 10 dagen) voor beiden, waarbij hij het excuus, dat het carnaval was, veroordeelde met de venijnige opmerking, dat de „tweeling" dan helemaal niets begreep van carnaval, dat zeker niet diende om expres vernielingen aan te richten aan andermans eigendommen. De president maakte er ƒ 400,– van (subs. 8 dagen).



● *Studenten, docenten en gasten van de Hotelschool laten zich het wild goed smaken.*

Hotelschool opent „jacht" wat vroeger

door Lily Scheffer

MAASTRICHT – Terwijl het jachtseizoen pas volgende week van start gaat, speelt „wild" deze week toch al een rol in het culinaire programma van de Hogere Katholieke Hotelschool in Maastricht. Vandaag staat het menu van restaurant van deze opleiding al helemaal in het teken wild-gerechten.

Dit is eigenlijk te danken aan een misrekening van de twee studenten die deze week de scepter in restaurant en keuken zwaaien. Bij de presentatie van de dienstrooster in het begin van het schooljaar kwamen Bert van de Horck en Paul van Laarhoven tot de ontdekking dat ze in deze oktoberweek gezamelijk het heft in handen zouden hebben. Ze besloten toen al dat hun thema „wild" zou zijn.

Ze hebben er de kookboeken van de school op nageslagen en dat leidde tot een menusamenstelling gebaseerd op verschillende soorten wild. Nadeel van hun „vroege" initiatief is dat het materiaal voor hun gerechten uit diepvries stamt. Volgens Bert van de Horckel hoeft dit de smaak geenszins te beïnvloeden. „Want", zo zegt hij, de moderne manier van invriezen gebeurt volgens een snel procedé dat „zo goed als vers" garandeert."

Zo kunnen de gasten van de hotelschool vandaag genieten van een voorgerecht als „houtduivensoep" waarvan de kruiderij het geheim blijft van Paul van Laarhoven dat hij hoogstens deelt met keukenmanager Hémans. „Laten we het gewoon maar als de primeur van het wildseizoen beschouwen", aldus de beide tweedejaars studenten.

Negentig coniferen verplant

MAASTRICHT – In een tuincentrum in de Maastrichtse wijk Oostermaas zijn dieven met kennelijk groene vingers in actie geweest. In totaal werden ongeveer 90 coniferen verplant. Waar de vrij omvangrijke groene buit uit het gedeeltelijk geplunderde tuincentrum thans wortel schiet, heeft de Maastrichtse politie nog niet kunnen ontdekken.

Officiële mededelingen
GEMEENTE SIMPELVELD

De burgemeester van Simpelveld maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 31 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat onherroepelijk is geworden het besluit van Gedeputeerde Staten van Limburg van 14 augustus 1979, 1e Afdeling, no. BI 6917, waarbij goedkeuring is verleend aan het door de raad van deze gemeente in zijn vergadering van 2 februari 1979 vastgestelde bestemmingsplan "De Huls, wijziging 1978". Dit bestemmingsplan ligt voor eenieder ter inzage op de afdeling Algemene Zaken ter gemeentesecretarie.

Simpelveld, 11 oktober 1979.

De burgemeester voornoemd,
J.G.T. Bouwens.

GEMEENTE KERKRADE

OPENBARE BEKENDMAKING

Burgemeester en Wethouders van Kerkrade brengen hierbij ter openbare kennis dat zij voornemens zijn om in afwijking van het ter plaatse vigerende bestemmingsplan Wilhelmina-Kerkrade met toepassing van artikel 19 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening, vrijstelling te verlenen voor de aanleg van een overwinteringsplaats voor kermisexploitanten op het perceel kadastraal bekend gemeente Kerkrade sectie A nr. 3667 ged., welk perceel begrensd wordt door de Callistusstraat en de Strijthagenweg.

Het plan voor het uit te voeren werk ligt met ingang van 12 oktober 1979 gedurende 14 dagen voor eenieder ter inzage ter gemeentesecretarie, afd. stadsontwikkeling.

Gedurende voornoemde termijn kunnen zij die bezwaren hebben tegen de uitvoering van vorengenoemd werk, deze schriftelijk indienen bij Burgemeester en Wethouders van de gemeente Kerkrade, Postbus 600, 6460 AP Kerkrade.

Kerkrade, 8 oktober 1979.

Burgemeester en Wethouders,
Mr. J.G. Smeets
De secretaris,
J.G.C. Erkens.

GEMEENTE GULPEN
BEKENDMAKING
SCHOUW DER WATERLOSSINGEN

Burgemeester en wethouders der gemeente Gulpen brengen ter openbare kennis van belanghebbenden, dat schouw zal worden gevoerd over de volgende waterlossingen op de daarachter vermelde data:

No.	Waterlossing(en)	Data
	LEGGER B	
2a	Gulp (van grens Slenaken tot Rijksweg Maastricht - Vaals)	25 oktober 1979
1	Geul	
2b	Gulp (vanaf Rijksweg Maastricht - Vaals tot aan de Geul)	30 oktober 1979
	LEGGER A	
	Pesakerdalgrub	
	Vosgrub	30 oktober 1979

De onderhouds- en bedieningsplichtigen worden gewezen op hun verplichtingen, opgenomen in het reglement op de Waterlossingen in Limburg.

Gulpen, 10 oktober 1979

Burgemeester en wethouders voornoemd,
De secretaris, J.J. van Heereveld
De burgemeester, A.J. Teheux

Verkiezing van voorzitter CDA Limburg januari

HEERLEN – Op 14 januari volgend jaar zal het CDA-Limburg een nieuwe voorzitter kiezen. Dat heeft het CDA-bestuur in haar vergadering van dinsdag jl. besloten. Voor die verkiezing zijn uitvoerige reglementen en een procedure opgesteld tijdens een vergadering van het CDA-bestuur met de provinciale besturen van KVP, ARP en CHU en congresleden van het CDA, in Limbricht.

Tijdens die vergadering is uitvoerig van gedachten gewisseld naar aanleiding van het aftreden van Constant de Waal. Tijdens de vergadering in Limbricht hebben de christelijke partijen van Limburg ook besloten om in de toekomst hechter samen te werken. Vergaderingen van de dagelijkse besturen van de KVP, ARP en CHU met CDA-congresleden en CDA-bestuur worden nu voortaan om de twee maanden gehouden.

Tevens wil men komen tot de instelling van een provinciaal CDA-platform waarin de voltallige besturen van de bij het CDA aangesloten partijen plus de Limburgse CDA-congresleden zitting zullen nemen. Dit punt heeft het CDA-bestuur nog in studie.

De voorzitter van het CDA, Piet Steenkamp, heeft zich inmiddels bereid verklaard te bemiddelen in het conflict binnen het CDA rond het voorzitterschap van De Waal. De afdeling Stein in oprichting van de partij heeft daarvoor gezorgd. Voorwaarde is wel dat alle partijen Steenkamps bemiddeling accepteren. De Waal heeft al toegezegd, aan het CDA is nu gevraagd in de persoon van G. van de Belt in Heerlen

Nieuwe tentoonstellingen

Andriessen/Van Palenstein

In galerie Dejong-Bergers te Maastricht begint op zaterdag 13 oktober een tentoonstelling van stenen beelden van Kees Andriessen en schilderijen van Wim van Palenstein. Kees Andriessen woont in Reewijk. Zijn stenen beelden zijn gemotiveerd door zijn passie voor het materiaal, de menselijke vorm en de artistiek technische aspecten van het ambachtelijke in zijn kunst. Wim van Palenstein uit Haarzuilens laat zich in zijn schilderijen inspireren door de natuur van Ierland, Schotland en Amerika. De tentoonstelling blijft tot en met 3 november.



● *Een stenen beeldje van Kees Andriessen*

Limmy

In de Maastrichtse Stadsschouwburg kan men gedurende deze maand werk zien van Limmy. Zijn schilderijen herinneren aan zijn reis door Amerika. Zijn werk bestaat uit horizontale en verticale stroken, die samen als het ware een film vormen. de expositie heeft als thema „America the beautiful".

Poek Burman

In galerie Wanda Reiff te Hulsberg is vanaf zaterdag 13 oktober een tentoonstelling te zien van schilderijen van Poek Burman, een Groningse kunstenares, die haar reisindrukken in een geheel eigen vorm en kleur in haar schilderijen weergeeft. Ze heeft geëxposeerd in Amerika, Frankrijk, Zwitserland en Nederland. Bij deze expositie wordt „De kleine spiegel", een aantal losbladig gebundelde gedachten van de reis-journaliste Virginia V. uit Den Haag aangeboden. De tentoonstelling blijft tot en met 10 november.

Jo, Christian, Vincent Steijn

Galerie Koperhof te Vaals toont vanaf zondag 14 oktober werk van drie leden van de familie Steijn. Jo Steijn-Hauser is er met wandkleden en poppen, Christian Steijn met tekeningen, schilderijen en aquarellen en Vincent Steijn met tekeningen en aquarellen. De opening gebeurt zondag om 12 uur door Wilma Karlsson. De expositie duurt tot en met 4 november.

Festival der amateurs

Tot en met 21 oktober kan men in het ontmoetingscentrum D'r Brikke Oave het festival der amateurs bijwonen. Meer dan 20 amateurs laten hun werk zien, zoals pentekeningen, schilderijen, aquarellen, koperdrijfwerken, beelden en een vloerkleed. Men kan er op werkdagen terecht van 14-17 en van 19-21 uur; op zondag van 14-17 uur.

Victoriaanse juwelen

In het juweliershuis Vaessen B.V. aan de Bongerd te Heerlen is voor de zevende keer in successie een tentoonstelling van antieke sieraden en zilveren gebruiksvoorwerpen van start gegaan. De hoofdmoot van de collectie bestaat uit Victoriaanse juwelen van rond 1870. Het grote aanbod van deze juwelen is te danken aan het feit dat koningin Victoria verzot was op juwelen. Zij trachtte ook anderen te bewegen veel sieraden te dragen.

Grafiek in Limburg

Op zondag 14 oktober wordt om 11.30 uur in het Maaslandcentrum te Elsloo door Paul Haimon de tentoonstelling Grafiek in Limburg geopend. Er worden negentig werken van 23 Limburgse grafici geëxposeerd. Na de expositie in Elsloo, die er tot en met 4 november blijft, gaat een gedeelte van zestig werken naar Duitsland waar het over zes musea wordt verspreid. Het andere gedeelte wordt in diverse plaatsen in Limburg tentoongesteld. De provincie Luik heeft namens vier musea belangstelling getoond, terwijl ook in Polen en Bulgarije interesse blijkt te bestaan.



● *De jongeman dringt het wereldje van de twee wisselwachters binnen V.L.n.r. Bernhard Droog, Peter Bolhuis, Paul Steenbergen*

Handjevol publiek voor boeiend toneelstuk

De Wisselwachters: grappig en tragisch

KERKRADE – Welk een kracht moet er van het toneelspelen uitgaan om twee groten van het Nederlandse toneel, Paul Steenbergen en Bernhard Droog, te kunnen inspireren om voor een handjevol publiek een achtenswaardige acteerprestatie te leveren. Zij speelden, zoals zij in hun schitterende carrière gewend zijn, alsof de zaal tot in de nok gevuld was. Het lijkt me een enorme frustatie om tot de top van het Nederlandse toneel te behoren, een boeiend stuk op het repertoire te hebben en er desalniettemin niet in te kunnen slagen om mensen in de zaal te krijgen. Welke capriolen moet je dan al uithalen om de mensen naar het theater te lokken?

De paar toneelliefhebbers dinsdagavond in het Wijngrachttheater te Kerkrade, voornamelijk vrouwen en jongeren, hadden nu het twijfelachtige genoegen dat Paul Steenbergen en Bernhard Droog voor hen bijna privè speelden. Het is onbegrijpelijk hoe Jan publiek voorstellingen kiest. Aan De Wisselwachters van Brian Phelan had het in Kerkrade duidelijk geen boodschap. Maar de thuisblijvers hebben weer eens groot ongelijk gekregen. Het stuk biedt bijna alles wat toneel zo interessant maakt: dramatisch geladen momenten, bevrijdende komische situaties, grappig en tragisch tegelijk, grappig in feite door zijn tragiek, bijna volkstoneel, ware het niet dat de strijdende Ierse auteur Phelan het in een schrijnender en diepzinniger achtergrond heeft verpakt.

Twee Wisselwachters zitten al vier jaar in een stationnetje, waar geen trein meer langs komt. In hun verbeelding moeten zij nog dag en nacht werken om het treinverkeer in goede banen te leiden. Een mini-spoorlijn imiteert voor hen de niet bestaande werkelijkheid. Een emotionele jongeman, goed gebracht door Peter Bolhuis, dringt in hun wereldje binnen en door hen de harde werkelijkheid voor te schotelen, breekt hij hun vredig bestaan kapot.

Hoewel de realiteitszin ietwat oudbakken overkomt is De Wisselwachters goed voor een degelijke ouderwetse toneelavond. U krijgt binnenkort nog twee kansen het stuk te gaan zien: op maandag 22 oktober in de stadsschouwburg te Sittard en op woensdag 24 oktober in de stadsschouwburg te Heerlen. Blijft u ook dan thuis dan hebt u het helemaal aan uzelf te wijten.

THEO PASING

Alice Artzt geeft gitaarconcert

KERKRADE – Op zaterdag 13 oktober geeft de gitariste Alice Artzt om 20 uur in de Hof van Erenstein te Kerkrade een concert. Het bijzonder talent van Alice Artzt manifesteerde zich al op zeer jeugdige leeftijd. Op dertienjarige leeftijd begon zij een studie klassieke gitaar, terwijl zij piano en fluit al beheerste. Zij was leerlinge van Ida Presti en Alexandre Lagoya in Frankrijk en van Julian Bream in Engeland. Bij Darius Milhaud studeerde zij compositie, evenals aan de Columbia Universiteit in Amerika, waar zij bovendien musicologie in haar studiepakket opnam.

Sinds haar debuut in Londen in 1969 maakt zij regelmatig tournees door de gehele wereld. Haar uitgebreide repertoire omvat werken uit renaissance en barok tot hedendaagse composities. Zij treedt ook vaak als soliste met orkest op, waaronder de Wiener Symphoniker. Van haar zijn reeds enkele grammofoonplaten verschenen. In Kerkrade speelt Alice Artzt werken van Scarlatti, Ponce, Britten en Duarte.



● *De befaamde gitariste Alice Artzt.*

Dichtbundel van Jean Severeijns

HEERLEN – Van de Maastrichtse auteur en hoofdredacteur van het literair tijdschrift Appel, Jean Severeijns, is dezer dagen een bundel gedichten verschenen. De bundel heeft een origineel uiterlijk. Het is een uitklapbaar vel aan twee zijden bedrukt. Door de hele bundel heen loopt in een interessante lay out een dikke lijn, die de gedichten als het ware met elkaar verbindt. De opgenomen gedichten handelen over het kind en Jean Severeijns weet de onzekere levenspogingen, het vallen en opstaan, in sobere bewoordingen te tekenen en een heel koesterende sfeer te geven. De dichter reikt het kind de hand om het zacht te leiden te beschermen tegen de onvriendelijkheid die het op zijn weg zal tegenkomen. De bundel is gedrukt bij Schrijen Lippertz te Voerendaal. Tekeningen en lay out zijn van Ruud Stegen uit Stein. De bundel verschijnt in een oplage van 200 exemplaren en is voor ƒ 7,50 verkrijgbaar bij boekhandel Frijns te Heugem, Tribune te Maastricht en bij de auteur Jean Severeijns, Terminuslaan 124 te Maastricht.

Muziek en literatuur in De Karthuis

ROERMOND – Op zaterdag 13 oktober opent het huiskamercafé De Karthuis aan de Steegstraat te Roermond het 4e seizoen van muziek- en literatuuravonden. In dit seizoen worden op minstens zeven zaterdagavonden evenementen gehouden die in het teken van muziek en literatuur staan. Het seizoen loopt tot 14 juni 1980. De avonden beginnen telkens om 20.30 uur.

Voor de eerste avond zijn de volgende dichters, schrijvers en musici uitgenodigd: Marijke Houweling, Jean Severeijns, Jon Erkens, Kees Simhoffer, John van Schaijik, Guus Dols, Leo Hajenius en Theo Peters. Indien men op de hoogte wil blijven van de activiteiten van het komend seizoen dan dient men ƒ 8,– te storten op gironr. 4009582 t.n.v. R. Frencken, Roermond. De data van de vaste avonden zijn verder: 10 november, 15 december, 26 januari, 8 maart, 26 april en 14 juni.

OPENING



Donderdag 11 oktober om 9.00 uur openen wij onze nieuwe vrije-tijds-mode-zaak in Geleen, Salmstraat 80.

Bij Vet kun je sparen met voordeelzegels. Voor iedere gulden bij Vet krijgt u een zegel. Een volle kaart levert u zomaar even vier hele guldens op, kontant! En da's mooi meegenomen!

OPENINGS AANBIEDING SWEAT SHIRT

Van 29,75 nu: 19,90



Rechtstreeks uit Amerika geïmporteerd! De beste kwaliteit, 50% katoen, 50% acryl. In 10 verschillende modekleuren! Zolang de voorraad strekt......



Geleen
Salmstraat 80
(tegenover de Hema)

de beste jeansspeciaalzaak in Nederland...

Falcon · Lois jeans & jackets · Rising to Liberty · Brevet · Wrangler · Lee Jeans · Mustang · bobos · Levi's

Auto's en motoren

…ETT 1600 S 4-drs. '78, …geot 504 GL '77 rood. Maz… 318 metal. zilver. Kadett …ial '76. Kadett L '75 rood. … L '74 groen. BMW 320 …n '76. Mini 1000 '73 geel. …rt '72 blauw ƒ 1250,–. Dya… 74 ƒ 1950,–. Simca 1000 '73 …50. Gar., fin. inruil. Bert …z, Barbarastr. 10, Pale…-Hrl. Tel. 721268.

…. Westfalia AUTOAMBU…ICE, 2 jr. oud. Treebeekstr. …Treeneek.

… SIMCA 1301 bwj. '72. Te … Rembrandtstr. 4, Hrl. na … uur.

…. SIMCA 1100 LE bj. '76. … bevr. Schandelerstr. 28, …rlen.

…k. BMW 3.0 CS kl. me…raciet, pr. ƒ 5500,–. Euro…an 37, Heerlen, tel. 216373.

… a. KTM MOTOR (Off the …d) 250cc. In goede staat. …gers, Ek terstraat 26, Heer…

…. HONDA CB 750 KZ JS …en lederen motorkleding. …04497-1542.

…il op Honda. AUSTIN Al… 4-d. 1300 Sp. '78; Chrys… Simca 2 ltr. '77; Chrysler …ca 1307 GLs '78; Datsun …Y '76; Ford Escort aut. 1300 …6; Mazda 323 '78; Toyota …lla 30 '78; Toyota Celica … VW Golf diesel dec. '76; …da Civic '77 en aut., Honda …rd aut. '77, '78. Honda Se…aut. '79. Auto Heral B.V., … Honda-dealer. Haefland …Brunssum, tel. 045-252244. …derdagavonds koop…nd.

…koop OPEL Commodore … '75, event. inruil kleinere … mogelijk. Lijsterstraat 16, …ilienbosch-Heerlerheide, … 8.00 uur.

… VW Golf 1500 S bwjr. '74. … bevr. Johan Laerstr. 8 …wstadt tel. 04499-1569. …r de week na 17 uur.

…. FORD Consul GT 2300, …oën GS, Renault 12, speed… 50 pk motor. Heerenweg … Heerlen.

…ners Heerlen biedt te koop … CHEVROLET Caprice …sic '78. Chevrolet Monza … Dodge Aspen stationcar …Chevrolet Malibu '76, Ford …nada 2.6 GL aut. '75. Hon…ivic 4-drs. met gas '77, Fiat …'75. In de Cramer 1, Heer…

…k. INNOCENTI Cooper … bj. '75 pr. ƒ 3950,– liefheb… auto's tevens Alfa Romeo …ina 2000 op gas type '74, …benhagenstr. 25, Kerkra…el. 045-457777.

… GOLF L 75 in zeer goede …50.000 km gel., met radio. … Johan Frederikstr. 23, …esberg, na 18 uur.

… goede EEND, bj. 20-7-72. …tprijs ƒ 425. Olieslagerstr. … Roermond.

…ke BMW 2002, pr. motor en … loopt als een trein. …hts ƒ 1200. Olieslagerstr. … Roermond.

…ie RENAULT R16, bj. 9-…3. Slechts ƒ 1975. Oliesla…tr. 499, Roermond.

… PONTIAC Trans Am. 77, … Tel. 04750-12539.

…. TOYOTA Starlet 78. Te … tel. 04446-2082 na 20 uur.

…k. SAAB 96 V4, i.g.st., …wjaar nov. 71. pr. n.o.t.k. …045-353190.

… OPEL Manta 1600, bj. 72, …st., kmst. 79.000 van 1ste … Tel. 045-318960.

… MERCEDES 220 Diesel. …4. Tel. 04405-2034.

…OTA Carina 1600 de luxe …2.500 km. radio, trekhaak. …r. Berkenhof 10, Hulsberg, …04405-1845.

…htige PEUGEOT 504 GL …ll.goud bj. '77, zeer gun… aangeboden. Auto Dirks, …tenraderweg 81b H'broek, … 045-213068. Na 18 uur …2-2640.

…inele Hammond ORGEL …wiel) houten lesliebox en …kabel. Kakertsweg 25, …esb., tel. 045-315917.

…. OLDSMOBILE Cutlas …n 4-drs., kl. metall.bruin, …m. T '76 verk. i.st.v.nw., … ƒ 7500,–. Tel. 043-17246.

… ALFASUD bwj. eind '73, …ood en sloopauto Alfasud … koopje, samen ƒ 1850,–. …045-413527. Na 18.00 uur.

…NUS 1300 L z. mooi …0 km bwj. '73, ƒ 1450,–. …045-421213.

…TRA Bagheera in uitmun…e staat, sportvelgen enz. …75, 45.000 km origineel ge…n, vr.pr. ƒ 7800,–. Tel. 045-…73. Cleysenaarstr. 6 …esberg.

…CA 1100 LX 1976, metal…uin, 48.000 km. Prijs …50,– Tel. 043-622454.

… of te ruil LANCIA B 1600 …rsn. 4-drs., bwj. '74. Pr. …0,– of te r. teg. BMW 16 of … Vanaf '71. Tel. 043-72349.

… 66 type super luxe '74 …st. ƒ 1750,– R4 L '73 …50,– Simca 1100 GLS '74, 5 … ƒ 1500,– Citroën GS Pa…uitv. '75, Lancia Beta 2000, …e.d. Tel. 043-72150.

… vonnis der Arrondisse…ts-Rechtbank te Maas…t d.d. 27 september 1979 is …ebrek aan baten het faillis…ent van **Speci Decor B.V.**, …stigd en kantoorhou…le te geleen, Brounsstraat …opgeheven.

…Mr. W.M.J. Wetzels,
…Maastrichterlaan 9,
…Beek (Lb.)
…Curator

… beschikking rechtbank …stricht van 27-9-'79 is het …issement v… **Dekker, Ber… W.G.K.** te Heerlen, …shallsingel 11 opgeheven …gebrek aan baten.

…rlen, 10-10-'79
…rstraat 38.
…Curator
…nr. F. Camps

Wegens aanschaf nieuwe in bijzonder goede staat MAZDA 929 S, Hardtop Coupé, kl. metallicbrown m. gas in.st.v.nw., vr.pr. ƒ 7250,–. Dir. Evertsstr. 24 Kerkrade.

Auto RODA biedt aan: schadevrije betrouwbare auto's o.a. Volvo 242 DJ op gas laat '75, zijwindvangers, trekhaak enz. ƒ 12.750,–. Volvo 244 DL autom. type '75 wijnrood 1e lak ƒ 12.000,–. Volvo 264 GLE Injection, allerduurste uitv. ƒ 22.000,–. Jaguar XJ6 type 2,8 '74 elec. overdrive ƒ 11.000,–, Peugeot 604 SL ƒ 11.750,–, Austin Allegro type 1300 S '77 ƒ 6950,–, Renault 5TL met vloerpook ƒ 5000,–, Peugeot 504 L zeer goede auto bj. '76 ƒ 8250,–, Austin Allegro type 1100 S '75, 100% slechts ƒ 3900,–. Inr., schriftelijke garantie, financ., verz. enz. Heiveldstr. 19 Kerkrade-West.

TOYOTA Cressida Hardtop de luxe, metallicgrijs en zwarte bekleding, bwj. aug. '77, km.st. 60.000 op gas, prijs A.N.W.B. te bevr. na 19 uur, F. Schellenbach G. Gelrestr. 13, Born. Tel. 04498-2171.

Te k. CHRYSLER Simca 1308 GT 1976, licht groen, Staai 8, Grevenbicht, tel. 04497-1570.

Te k. SIMCA 1000 GLS '74 (geel) km.st. 45.000, wegenbel. ƒ 85,– leuk en zuinig wagentje weg. overcompl. (2de wag.) ƒ 1250,– (koopje) gaarne afspr. 04490-10246.

Te k. RENAULT R16 TL v. 5-12-'72 met schuifd. en leren bekl. (mooie wag.) weg. aansch. v. grotere, voor ƒ 1650,–, tel. 04490-10548.

Te k. BMW 320 kl. geel, bwj. eind '76, Ridder Hoenstr. 182, Hoensbroek, tel. 045-217302.

Te ruilen CITROËN CX 2200, super m. gasinstall. bwj. nov. '75, iedere techn. keur. toegest. tegen kleine (dames) auto, eveneens i.z.g.st. tel. tot 17.00 uur namiddag, 04494-47840 of 's avonds na 17.00 uur, Kelmonderstr. 41, Beek.

Te k. HONDA 500 cc., bwj. sept. '77, m. verz. Weustenraedtstr. 108, Hoensbroek.

Te k. ALFA Romeo, bwj. '73, nieuw gespoten 100% in orde. Pr. ƒ 1000,– Rennemigstr. 17, Hrl.

L.P.G.-GASINSTALLATIE. Landi-Hartog, tel. 04497-2229.

Te k. OPEL Manta, bwj. '74 km.st. 52.300 pr. ƒ 4000,– pracht wagen, goed onderhouden. Dorotheagracht 29, Kerkrade-W., tel. 045-416465.

Te k. MERCEDES 220 D, type '71 ƒ 1950,– i.z.g.st. Fiat 600 '73 i.z.g.st. Tunnelweg 43, Kerkrade-W., tel. 045-419884.

Te k. VOLVO 144 bwj. '69, in goede staat, Past. Brounsstr. 20, Schinveld.

Te k. TOYOTA Celica, bwj. '72, 1600 LT, brede banden, sportvelgen, met.blauw met witte derdak. Pr. ƒ 3750,– Heufkestr. 74, Brunssum, na 18.00 uur.

Te k. FIAT 124 sport coupé, bwj. '72 m. gerevis. motor, prijs ƒ 1500,– Europalaan 141, Brunssum. Tel. 258710.

Te k. OPEL Ascona 1200 de l., bwj. eind '74, i.z.g.st. Schievelbergstr. 7, Schuttersveld-Brunssum.

Te k. BMW 1602, dec. '75 t.e.a.b. inr. mog. Smidserweg 10, Munstergeleen.

Te k. pracht ALFA Romeo met Phil. radiocassette enz. Odasingel 41, Sittard.

Te k. HONDA Accord 3-drs. 31.000 km, 1e eig. bwj. '78. Heerstr.-nrd. 72, Stein.

Te k. FORD Mustang mach. 1 6 cyl. op gas bwj. '72 ƒ 4200,– Ford Granada Consul 3000 coupé, bwj. '74 ƒ 3300,– Opel Ascona 12 S met sportwielen, zeer mooi, bwj. '74 ƒ 3400,– Simca 1301 spec. autom., bwj. '72 ƒ 1250,– inruil mogel. Strikswegske 2, Leijenbroek, Sittard. Tel. 11717.

Te k. RENAULT 6 L, km.st. 54.000 z.m. bwj. '76 Mgr. Claessensstr. 26, Sittard.

Te k. SIMCA 1100 SP, bwj. '72, Eisenhowerstr. 199, Sittard.

Te k. SUZUKI 1000 GS, 3 mnd. oud, km.st. 5000. Tel. 045-220282.

Te k. ALFA Romeo (Alfetta 1.8) bwj. '74 i.z.g.st. Mgr. Hanssenstr. 6, N.hagen, na 17 uur.

VW Kever 1302, sportwielen. Zeer mooi Laanderstr. 26, Heerlen (t.o. kerk).

PEUGEOT 504 automaat bwj. '76, BMW 1502 bwj. '75, Kadett coupé bwj. '76, Ascona 16 bwj. '76, Kadett luxe bwj. '77 Toyota Celica GT bwj. '75 Ford 1600 bwj. '77 Kadett 1200 bwj., '74, Mini de luxe bwj. '77 Volkswagen Golf bwj. '76 Volkswagen Kever bwj. '72, Mini 1000 bwj. '73 ƒ 1200,– Peugeot 504 GL bwj. '71. Garantie, inruil en financiering. G.G. auto's, Grasbroekerweg 108, Hrl. tel. 722145.

Te k. gele RENAULT 4 TL okt., '74 i.z.g.st. na 17.00 u. Bolderik 46, Brunssum O.d. Vos.

Te k. aang. zeer mooie en goed onderh. AUTO'S o.a. BMW 2002 '72 m. veel acces. ƒ 2750,–, Fiat 127 all. velgen bj. '74 ƒ 1650,–, Datsun Cherry 100A bj. '72 all. velgen ƒ 1350,–, Toyota Corolla 1000 coupé type '73 ƒ 1350,–, Chrysler Sunbeam GLS bj. '75 apart mooie auto ƒ 1750, BMW CS2500 coupé iets aparts ƒ 2750,– Anjelierstraat 113, Nw. Einde-Heerlen, tel. 210581.

Te k. weg. omst. MITSUBISHI Saporro 2000, mei 1979, 5000 km. Tel. 045-222306.

Bromfietsen

Rij een nieuwe YAMAHA reeds met ƒ 450 aanbet., rest v.a. ƒ 17,07 p. week met gratis integraal helm. Tweewielspecialist Math. Salden Limbricht.

Te k. gevr. KREIDLER of Zündapp, defect of schade geen bezwaar. Tel. 045-218408.

…ERLEN PIJNSWEG
VOOROORLOGS LANDHUIS

… ca. 2400 m² grond.
…eling: 2 kelders, entree, garderobe, toilet, bijkeuken, …ken, zr. grote woonkamer met parket en open haard, …ie tuinkamer, 7 slaapkamers, badkamer met ligbad …wastafel, 2 garages voor meerdere auto's, tuinhuisje.
…s n.o.t.k.
…niddeling: makelaar A. Leenaers, P. Romboutslaan …Heerlen, tel. 717237.

Te koop YAMAHA-bromfiets, bwj. '77. Maastrichterlaan 129, Waubach. Tel. 045-311803.

Te k. ZÜNDAPP 4 versn. div. extra's, zeer mooi ƒ 1350,–. Wilhelminastr. 146, H.broek.

Te k. KREIDLER, i.z.g.st. Bj. 1974, vr.pr. ƒ 350,–. Smaragdstr. 10, Heerlen.

Te k. KREIDLER ƒ 850,– en Vespa Ciao ƒ 250,– te bevr. Groenstraat 202, Waubach.

FLORETT 1200 km gel. ƒ 1495,–, Zündapp KS 50 ƒ 1296,–; Zündapp handsch. ƒ 795,–; Yamaha v.a. ƒ 1025,–; Maxi Puch v.a. ƒ 395,–; Vespa Bravo ƒ 390,–; Vespa Boxer 2 mnd. oud ƒ 790,–; Puch Skylark ƒ 950,–; 6 mnd. gar. Grond, Schaesbergerstr. 51a, Terwinselen.

Te k. YAMAHA 70cc zeer snel met orig. spullen en vele acc. Tel. 045-414987, na 15 uur.

Te k. 70 cc cil. ZÜNDAPP en zuiger 20er carb. compl., mikuni crossstuur en spatbord, 21 inch crosswielen en banden 3,4 inch breed voorvork verchroomd p. n.o.t.k. Tel. 04494-49932.

Geld en goed

VERDIEN duizenden gulden per jaar. Zie rubriek diversen.

Onderwijs

AUTORIJLES??? Natuurlijk bij... De Centrale ƒ 27,50 per les, Heerlen, tel. 316236. Hoofdkantoor Parkweg 28, Den Haag, tel. 070-548306. Sittard, tel. 10428.

PIANOLESSEN voor beginners. Annemarie van der Mark, Margrietstr. 3, Merkelbeek.

GITAARLESSEN, populair en electr. gitaar. Alleen of 2 pers. Pr.n.o.t.k. Tel. 724816.

Landbouw

Te k. HOGEDRUKREINIGERS (5 types) reeds vanaf ƒ 1250,– excl. BTW. Belt u gerust voor gratis demonstratie. Hennen-Heerlen tel. 045-713442.

Voor HOGEDRUKREINIGERS, zowel voor koud-water en stoom. Keuze uit 10 verschillende type van 50 tot 130 ato. Prijzen zeer concurrent. Hydraflex B.V., Kathagen 4, Nuth, tel. 04447-3131.

H.H.-Landbouwers en loonwerkers door direct import kunnen wij u alle types vacuumpompen, AFSLUITERS, zuig-persslangen enz. tegen zeer gunstige prijzen leveren. Tevens kunnen wij u alle onderdelen van Van Lengerich kuilvoersnijders leveren tegen concurrerende prijzen. Fa. G. Collé, Nusterweg 90, Sittard, tel. 04490-19980.

Te k. gevr. 2 ha SNIJMAIS, 04490-13278, Coumans Wintrakerdorpstraat 10, Wintraak.

Vakantie

Caravancentr. BECKERS BV. Voor een nieuwe of gebruikte caravan van groot tot klein. Inruil, gemakkel. financ., doorl. geopend. Ook verh. van tourcar. Ink., verk., verh. Beckers B.V., Veestr. 2, Sittard, tel. 04490-20608.

Rodaland VOUWCARAVANS te huur, te koop. Ook zelfbouwpakket vanaf ƒ 2950,–, Caravan Ubachs, Kerkrade-Vink, 045-351252.

Te koop 2 sta-wagens, pr. ƒ 5.500,– en ƒ 7.750,– Camping Haciënda. Tel. 09-3287687999. Richting Noorbeek, grens de Plank, daarna 4 km.

Te k. 3 á 4 pers. CARAVAN, prijs ƒ 2000,-, moet weg! Adelaarstr. 29, Heksenberg.

1980 MERLIN Semie stacaravaan (Veluwe tour) zo juist ontvangen, l. 7.40, 6–8 pers. nu nog aan oude prijs, mag op iedere camping geplaatst worden. Inruil en gem. bet. mog. caravan Stock, Demertstraat 6–6a, Heer-M'str. Tel. 621793.

Kip CAVELIER caravan 450 tandemasser, kachel, en voortent in z.g.st. 5–6 pers. slechts ƒ 3800,– caravan Stock, Demertstraat 6–6a, Heer-Maastricht, tel. 621793.

Te k. VISSERSPEEDBOOTJE met trailer, lang 3.60 mtr. Torenstraat 26, Oirsbeek.

Te k. 45 pk MERCURIE met garantie (buitenboordmotor) compl. p.n.o.t.k. Torenstraat 26, Oirsbeek.

Te k. CARAVAN, 4-pers., 6 mnd. oud. Te bevr. Lijsterstr. 5, Hrl. Tel. 045-222372.

STACARAVAN 8 pers. te k. Tel. 04494-51552, na 18.00 uur, standplaats Haelen bij Roggel.

CARAVAN te k. met voortent, spotprijs met alle toebehoren. Frisostr. 52, Hoensbroek.

Herfstvakantie in de EIFEL Waldhotel in Neureuth bei Stadtkyll. Moderne kamer m./z. douche, balkon, ligweide. Logies m. ontbijt v. DM 20 en DM 24. Volpens DM 30 en DM 34. Tel. 09-4965527316.

Luxe DIESELMOTORJACHT AK 8.7x3.0 werfb. 75, VAG voorz. Tel. 04403-2827.

Te k. CARAVAN 3-4-pers. Adria, bwj. '75. Industriestr. 39 Kerkrade-West.

Welke MAN of vrouw met rijbewijs plm. 60 jaar heeft interesse voor in de wintermaanden mee op uit te gaan in een kampingbus. Tel. 045-351902.

CARAVAN te k. merk Hobby 5,30 mtr. lang, te bevr. Vroenstr. 52, Kerkrade. Tel. 455734.

STACARAVAN 9x3 mtr. te k., staande op camping Elfenmeer te Herkenbosch, voorz. v. electriciteit, water; terras w.c. en aparte berging. Geh. inger. dir. te aanv. Inform. tel. 04490-17674, in het weekend camping Elfenmeer, wintercamping nr. 89.

Huwelijk

KENNISMAKING, samenwonen, huwelijk, sex zonder winstbejag enz. Vraag gratis brochure. Kontaktcentrale, Postbus 458, 's-Hertogenbosch.

Bent u WEDUWE, weduwnaar of gescheiden? Wilt u toch niet alleen blijven? Kom dan naar 't Bal der Einsamen Herzen in Ober Bayern, Akerstraat 150, Hoensbroek, iedere dinsdag, donderdag, vrijdag en zaterdag om 20.00 uur.

Gesch. MAN 39 jr. zkt. kennism., m. sl. vrouw, kinderen geen bezw. lft. 28–32 jr. Br.o.nr. GE 191 LD Geleen.

Wedn. 41 jr. beroep beambte, m. 2 schoolg. kinderen. Eigen huis, auto, tel., z.s.k.m. DAME, wed. en of gesch. vrouw Leeft., plm. 34 t.m. 43 jr. Br.m. foto o.e. ret. o. nr. VA 414, LD Valkenburg.

All.staande DAME 53 jr. zoekt ser. kennism. met all.st. heer tot 60 jr. Br. o.no. Ho 938 LD-Hoensbroek.

Wed.naar, 36 jr., 1 kind zkt. kennism. met nette VROUW 35-38 jr. Br.m. foto o.e.r. onder nr. 1432 LD Heerlen.

Alleenst. ZAKENMAN m. woning zkt. leuke vriendin, kind geen bezw. Br.o.nr. SH 505.

IRENE, opgerolde krant. Nieuwe ing. gemeneh. waar? 23 jr. roodharig. Graag nieuwe afspraak. Postbus 5020, Heerlen.

Wed. eigen huis en tel. zoekt nette MAN 60-65 j. Br.o.nr. VA 415 LD-Valkenburg.

Dame 46 jr. zkt. lieve nette gr. MAN. Liefst met vast werk. Br. o. nr. Ge 194 LD Geleen.

R.k. weduwn. 52 jr. m. kinderen, eigen huis en auto zkt. nette WED. of all.st. dame, niet gescheiden, kind. geen bezw. Beantw. alle br. op erew. Br. ond. nr. C 154 LD Hrl.

JONGEMAN 31 jr. zkt. kennismaking m. meisje of j. vrouw of jonge weduwe, zond. kind. 25-30 jr. Graag foto op erew. ret. Br.o.nr. B 672, L.D. Brunssum.

MAN 57 jr., Poolse afk., schuldl. gesch., financ. onafh., auto, eig. huis, tel., zoekt kennism. m. een vrouw, geen bartype, ser. bed., Br.o.nr. B 673, L.D. Brunssum.

All. st. HEER 41 jr. i.b.v. auto en woning, zkt. ser. kennism., met dame. Kind geen bezw. Br.o.nr.SH 508, L.D. Hrl.

Contacten/clubs

Contactburo limburg privéadres, keuze d.m.v. naaktfoto's escorte. Geen beroeps, ook weekends. 11-23 uur. DAMES die thuis bijverdiensten zoeken gel. te bellen, Rijksweg-Zuid 178b, Geleen, tel. 04494-46884.

Nieuw. Nu GROOTBEELDPROJECTIE. Doorlopende geluidsfilmvoorstellingen (let op het goede adres) Shop Privé, Stationstraat 31, Sittard. Te koop sex-videocassettes. Tel. 12526.

Van ma. t/m vrij. 14.00 uur exclusieve club bar OASE Eygelshoven.

SILJA en ass. ontvangen u met film va. 12.00 uur. Tel. 04490-20464.

Sexshop PASSAGE. De winkel voor al uw sexartikelen. Uitgebreide sortering sexfilms met en zonder geluid. Tevens filmverhuur etc. etc. Putgraaf 15, Heerlen, tel. 717988.

SEXMASSAGE en relax. Ook s.m. Tel. 045-222537.

Huize MARYLIN: 4 dames en een jongeman ontvangen al gaarne privé. Tel. 040-447867, Smitsstr. 15, Eindhoven.

Nieuw, nieuw, nieuw!!! SUSANNE en Nanda verwachten u v.a. heden op hun gloednieuw!!! privéadres met natuurlijk de nieuwste grootbeeldvideo, films en vanzelfsprekend gratis drankje naar keuze. 100% discr. van 10 t/m 23.00 ook weekends. 045-417955.

Nieuw PRIVÉ, Dunja en Miranda vervullen al uw wensen. Iedere dag van 11.00 uur tot 24.00 uur. Tel. 045-220226.

Gerenommeerd bemiddelingsen contactbureau vraagt in Zuid-Nederland GASTVROUWEN, homoboys en echtparen voor escorte en/of thuiswerk. Reacties aan Postbus 4436, Maastricht.

Privé 04442-1909. Van 11.00-23.00 uur.

Lekker rustig RELAXEN zonder taboes. Tel. 045-222537.

Nieuw, CLUB 18 relax, 4 charmante hostesses verwachten u. Club 18, Maastricht, Breulingstraat 18, tel. 043-16981.

Voor prettig RELAXEN Edenclub. Vier charmante gastvrouwen aanwezig. Wilhelminasingel 127, Maastricht. Tel. 043-50813, zat. vanaf 21.00 uur geres. voor echtparen.

OMEGA-CLUB, nieuw en nog nooit gezien te Maastricht, kom snel langs. Bredestr. 31, 50 m v.h. Vrijthof, tel. 043-14485.

Goed PRIVÉADRES van 2 tot 11 uur, behalve zondags, tel. 714006 v. afspraak.

Kom a.u.b. AMORETTE binnen, erg sexy met films van ma.-vr. vanaf 16.00 uur t/m 2.00 uur. Kerkrade, Bockstr. 26 en Fabritiusstr. 34, vroeger Dionclub, afrit van O.L. Vrouwestr.

Doorlopend FILMVOORSTELLINGEN met geluid, tevens filmverhuur sex-videobanden te k., Sex Shop Erotica, Honigmanstr. 95, Heerlen.

Bar La Vie voor uw gezellig FUIFJE, met een leuk duifje, v.a. 14 uur, Kampstr. Heerlerheide.

Tot ziens in de LA PALOMA bij nieuwe topgirls van ma.- vr. vanaf 14.00 uur in Roermond, Kraanpoort 13, hoek Roerkade.

4 FOTOMODELLEN internationaal. Tel. 045-221885.

Nieuw in Heerlerheide. Nu met 4 meisjes. INTERNATIONAAL, die uw drankjes gratis serveren. Zonnebank, schuimbad, lesbisch liefdesspel, video. Al uw wensen in één prijs. Tel. 045-221885.

Privéhouse Drievogelclub voor prettig RELAXEN, verschillende mogelijkheden ook met video, mooie keus, open vanaf 14.00 tot 24.00 uur. Drievogelstr. 2, Spekholzerheide, ook op afspraak. Tel. 045-420750.

Attentie heren, exclusief, discreet VERTOEVEN bij onze nieuwe dames, open va. 20.00 uur. Bar Red Moon. O.L. Vrouwestr. 8, Kerkrade, nabij centrum.

Club GALERIE sex, exclusief relaxen.... ook voor dames alleen. Charmante meisjes aanwezig w.o. Thailandse, Duitse, Fransen en een leuk negerinnetje uit Jamaica. Adres: Brusselsestr. 6-8, Maastricht, tel. 16305. Geopend van 11.00 tot 23.00 uur.

Anita, de Zweedse BLONDINE is weer terug, 045-419071.

De Videoclub in Hrl. toont steeds weer de allernieuwste SEXFILMS in een- of meerpersoonscabines. Parallelweg 71a, Hrl, tel. 045-717996.

Petra is lang, slank, donker haar en 19 jr. 045-419071.

ANNELIES, zéér mollig en temperamentvol. 045-419071.

LIZA, mollige Surinaamse van 29 jaar, tel. 045-419071.

ANNY, 30 jr. blond en heel lief met kleurenfilms en ligbad, 045-419071.

PUCK-vereniging een omweg waard, open maand. van 12.00 uur tot 23.00 uur. Dinsd. t/m vrijd. v. 11 tot 23 uur. Sint-Bernardusstr. 17 (achter O.L. Vrouweplein-Maasparking), Maastricht.

Bar La Chandelle, sfeervol en intiem. Een bezoekje waard, Nieuwstr. 132, Hoensbroek, naast de Wijko-friture.

PRIVÉ-HUIS met gehele nieuwe meisjes, heet u van harte welkom. Iedere dag van 11.00 tot 24.00 uur, tel. 045-220226.

Vrijdag 5 oktober gaan wij weer open vanaf 20 uur 's middags. Bar de Jachthut, intiem en gezellige ontspanning. Grensstr. 23 Haanrade.

Uw PRIVÉADRES, bij Tamara, tel. 043-31440.

OLIVIA u wilt een leuke afspraak maken in intieme privé sfeer? Belt u dan Olivia tel. 043-72538.

Jonge VROUW 25 jr. verwent alle mannen tegen kleine vergoeding, ook echtp. Br.o.nr. KE 4491 L.D. Kerkrade.

Jonge MAN verwent alle vrouwen tegen kleine vergoeding ook echtparen. Br.o.nr. KE 4492, L.D. Kerkrade.

PRIVÉ en ongedwongen vertoeven bij privéadres Susanne en Nanda!!!! Op hun gloednieuwe adres met video kl.films en gratis drankje naar keuze. 100% discretie verz. Van 10 t.m. 23.00 óóok weekends 045-417955.

Privéadres SUSANNE en Nanda écht beter!!! 045-417955.

Privé relaxen, 2 GASTVROUWEN aanwezig van 10 tot 22 uur, tevens leuk meisje gevr. voor intern, tel. 09-3211565818.

Filmstudio vraagt MODELLEN voor het maken van sexfilms zowel mnl. als vrl. liefst paren. Br' m. foto ond. nr. S 650 LD-Sittard.

PRIVÉ van maandag tot vrijdag van 11.00 tot 22.00 uur, met video, tel. 045-413619.

Gevraagd echtp. v. vriendsch. en pr. leeft. van 18 t/m 25 jr. Br.o.nr. KE 4490 LD Kerkrade.

Exclusieve PRIVÉ-RELAXADRESSEN in Ned. en België. Contactbureau Maastricht, tel. 043-627584. Dames en echtparen kunnen weer inschrijven.

PRIVÉ RELAXEN. Franse massage, videofilm, schuimbad, lekker ontspannen met een van onze schoonheden. Uitgebreid assortiment voor S.M. Vakk. meesteres aanwezig. Dan is dit het beste adres. Tel. 043-31440.

Bar BELVEDERE, Strabeek 11, Valkenburg-Houthem, charmante gezelligheid bij nieuw candlelight (ma. t.m. vrijd.) Geopend vanaf 15 tot 2 uur.

J. VROUW 27 j. gehuwd zkt. bi-seks VRIENDIN voor vaste vriendschap, alle brieven worden beant. Br.o.nr. NI 7458, L.D. Nieuwenhagen.

Welke eenz. jonge vrouw zou graag een goede en vaste vriendschap willen opbouwen met gehuwde j. VROUW en voor wie seks geen taboe is. Br.o.nr. NI 7459, L.D. Nieuwenhagen.

Nieuwe SUPERSTARS in club Pam Pam, dagelijks v.a. 14.00 uur. Nieuwstr. 148, Kerkrade.

Wie belt mij eens jonge DAME wacht op u. 045-458486.

Blond MEISJE 22 jr. (bi) zkt. echtp. 18–30 jr. Alleen br. m. naaktfoto's. Br. ond. nr. S 672 LD Sittard.

MARESKA met video en drankje, gewoonweg de beste. Van 13.00-23.00 uur, 04490-15299.

PRIVÉ: 2 lieve meisjes speciaal v. grandioze gevarieerde triosex. Tel. 045-222537.

Heer wil graag kennismaken met een VROUW tussen 40 en 50 jaar. Alleen voll. geadresseerde brieven worden beantw. Br. o. no. GE 102 LD Geleen.

WANDA: 045-222537.

SYLVIA: 045-222537.

Paradisobar GEZELLIG en fijn. Brunssummerweg 158 Ubach o. Worms, tel. 045-317032 v.a. 14 u.

Twee gezellige jonge dames die u graag VERWENNEN. Tel. 04490-20796.

Geheel nieuw in Sittard de blonde CARMEN. Tel. 04490-20796.

Privéhuis Irene zoekt leuke ASSISTENTE. Tel. 04490-20796.

Welke jonge vrouw wil jongem. v. 28 jr. eens lekker VERWENNEN, tegen hoge verg., ook echtparen. Br. o. nr. Ke 4495 LD Kerkrade.

Club PRIVÉ, Brusselsestraat 65, Maastricht, tel. 043-13895.

Voor echtparen c.a. zaterdag 13 okt. '79 HEROPENING. Nieuw lokaal, nieuwe sfeer, bar en koud buffet. Va. 21.00 uur iedere zaterdag. Brusselsestraat 65, Maastricht, tel. 043-13895.

Te Maastricht de nieuwe PADDOCK, Rechtstraat 64, tel. 043-19271. Open van 11 tot 23 uur, zat. van 10 tot 18 uur. Tevens gevr. een receptionist, met kennis van de Franse taal.

Van ma. t.m. vrijd. van 14.00 tot 2.00 uur naar Romanticabar voor een paar ROMANTISCHE uurtjes, St. Pieterstr. 303, Kerkrade-Vink.

Bicky's PRIVÉCLUB een goed en eerlijk adres, charmante dames ontvangen u op zeer discrete wijze. Bel eens, zat. en zo. gesloten. Tel. 045-421879.

Exclusief en discreet vertoeven in bar Playboy Club, weg Susteren-Maaseik. Wij zijn geopend van 's maandags tot en met 's zaterdags van 14.00 tot 2.00 uur 's nachts. Wij bieden keuze uit internationale GASTVROUWEN. Tel. 04745-312.

Privéhouse MARY-BELLE, a styling home for businessmen, altijd charmante gastvrouwen aanwezig. Open van 13.00 tot 1.00 's nachts. Za. en zo. gesloten. Tel. 04492-2393.

Antiek

Prachtig JACHTBANKSTEL, Biedermeier bank met 3 zetels, Hollands bonheurtje, renaissance beelden en vitrinekasten en nog 1001 mooie antieke meubelstukken vindt u alleen bij Antiekhandel Wijshoff B.V., Amstenraderweg 9, Hoensbroek. (Winkelcentrum) Tel. 045-211976. Service en garantie is ons devies.

ANTIEK Sef STassen Geleen. Enorme collectie antieke boekenkasten, kleerkasten, vitrinekasten, broodkasten, dekenkisten. halbanken, slaapkamers, eetkamers, kleingoed. Lage prijzen. Heidestr. 19-21 (nabij 't Kirkske) Geleen, tel. 04494-45656.

Te k. uit familiebezit, groot klass. eiken HERENBUREAU ƒ 5000,– vitrinehoekkast ƒ 9000,– Pastorie, Kerkstraat 6, Heerlerheide van 18 tot 19.30 uur.

Antieke melotte WENTELPLOEG, Gezandstr. en roestvrij. beh. ƒ 875,– Sportstr. 7, Nuth na 18 uur.

Alleen bij ons in Nuth grote kollektie antieke MEUBELS o.a. prachtige rijkbewerkte kasten, strakke kasten, ruime keus in eethoeken, slaapkamers, spiegels, broodkastjes, cilinderbureau, jachtbanken, jachtzetels. Antiekhandel Simons, Kerkstr. 45A, Nuth t.o. kerk, 300 m af Makro. Dond. koopavond. Tel. 04447-3437. H.hand. spec. prijzen.

Diversen

TV-REPARATIE, 's morgens gebracht, 's avonds klaar. FM- en TV-antenne compl. geplaatst va. ƒ 100,– Cuvos, Annastr. 32, Geleen. Tel. 04494-47709.

INLIJSTEN. Lambrechtse, Klompstraat 8, Heerlen, tel. 711705, aluminium en hout etc.

TV DEFECT? Kleur, zw.wit. Service Pino komt direct. Tel. 045-253687.

Voor snelle kleuren-tv-REPARATIE met vooraf prijsopgave. Aben, Parallelweg 29, Heerlen, tel. 716830, erkende, gedipl. Philips-, Blauwpunkt-, Saba-, Loewe-Opta-service.

Uw FOTO'S klaar binn. 2 dg. + gratis rolletje. Drog. Jacobs, Mauritswg. 88, Stein.

TV-REPARATIE zonder voorrijkosten. Zuid-Limburg TV-service, tel. 045-314122.

STEREOREPARATIE zonder voorrijkosten. Zuid-Limburg TV-service, tel. 045-314122.

Verdien duizenden guldens per jaar en ga ook op LPG-AUTOGAS rijden. Compleet ingebouwde LPG-inst. va. ƒ 1275,-, incl. BTW, in een dag klaar en 2 jaar 100% garantie. Garage Vitesse, Bovagbedrijf, Brunssummerweg 112, Nieuwenhagen, tel. 045-313744.

Micron, uw specialist voor WASAUTOMATENONDERDELEN, tevens reparatie, geen voorrijkosten. Hommerterweg 6, Hoensbroek, tel. 045-221588.

Voor de verzorging van uw BOEKHOUDING en belastingaangiften, tel. 04499-2230.

Invalide zkt. allerlei soorten HANDWERK. Br. ond. nr. Sp 413 LD Spekheide.

Verse Zeeuwse MOSSELEN iedere do., vrij., za., zo., en ma., café In gen schuur, Rennemigstr. 22, Heerlerheide, ook af te halen, tel. 045-210985. Aut. kegelbaan.

Uw NAAIMACHINE defect? Wij komen direct. Tel. 045-211348

Van 20 oktober tot en met 18 november

'Beschreven verleden' in Thermenmuseum

HEERLEN – Van 20 oktober tot en met 18 november zal in het Heerlense Thermenmuseum een tentoonstelling gewijd worden aan het functioneren van een archiefdienst in het verleden, heden en toekomst.„Beschreven verleden" is de naam, die ervoor gevonden is en die op zaterdag 20 oktober as. zal worden geopend door burgemeester J. A. M. Reijnen van Heerlen. Daarna zal de Limburgse rijksarchivaris drs. M. K. J. Smeets een inleiding houden. De tentoonstelling is geopend van 10 tot 17 uur dinsdag t.m. zaterdag en zondags van 14 tot 17 uur.

„Beschreven verleden"... samengesteld door de Limburgse archiefdiensten zal na Heerlen nog te zien zijn in Roermond, Sittard, Venray, Venlo, Maastricht en Weert. De organisatoren hebben een beeld willen geven van het functioneren van een archiefdienst. Het wezen van de tentoonstelling is gebaseerd op drie onderwerpen: 1) het bewaren van archieven; 2) het toegankelijk maken van archieven en 3) het beschikbaar stellen in de studiezaal van de aanwezige gegevens voor bijv. stamboomonderzoek, historisch onderzoek en regionaal historisch onderzoek. Van die gelegenheden wordt druk gebruik gemaakt.

Zestiende eeuw

Op de tentoonstelling worden vele stukken (antiek en modern) getoond. Het accent ligt op de oudere stukken. Het oudste dateert uit de zestiende eeuw. Men kan stellen dat deze tentoonstelling een goed beeld geeft van de archiefvorming door de eeuwen heen. Er wordt getoond, hoe documentaire verzamelingen worden aangelegd, hoe een archiefdienst functioneert, hoe oudere archiefstukken worden gerestaureerd en hoe de opberging geschiedt; vroeger, nu en in de toekomst, waarbij het microfilm-leesapparaat een grote rol speelt.

Veel aandacht is er ook voor de zg. charters (schepenactes) voorzien van een waszegel. In het midden van de tentoonstellingsruimte zal een klankkast worden opgesteld voor dia-klankbeelden, waarbij de ontwikkeling van die schepenzegels van de tiende tot de vijftiende eeuw zichtbaar wordt gemaakt.

Kortom een tentoonstelling, die de moeite waard is. Niet alleen voor degenen die nauw betrokken zijn bij archiefwerk, maar ook voor de mensen, die belangstelling hebben voor een materie, die vroeger, nu en straks in de toekomst in het middelpunt van de belangstelling staat.



● *Truus Coumans (links) kijkt toe terwijl de voorzitter van de Stichting Gouden Handen het beeldje aan koningin Juliana geeft. In het midden staat bestuurslid Oosterman van de Stichting.*

Aangeboden aan de koningin

Haelense maakte Beeld van het Kind

HAELEN – De Haelense kunstenares Truus Coumans mag zich sinds deze week hofleverancier noemen. Ze werd door de Stichting Gouden Handen aangewezen om een beeldje te vervaardigen dat aangeboden zou worden aan koningin Juliana. Het beeldje is een hulde aan de vorstin voor al haar verdiensten voor de medemens en speciaal voor het kind.

Het thema van de opdracht was dan ook gekozen naar aanleiding van het Internationale Jaar van het Kind. Truus Coumans verbeeldde dit in een plastiek dat twee handen voorstelt waarin een kinderkopje rust.

Voorzitter Uittenbogaard van de Stichting Gouden Handen overreikte het beeldje dinsdagochtend aan de vorstin, in aanwezigheid van de maakster ervan.



● *Het door de tijd groen uitgeslagen beeld staat al enige tijd met gedenkplaat, en een mooie beplanting in het Oorlogs- en Verzetsmuseum.*

Stoottroeper van Eyck nu in Overloon

HEERLEN – De Stoottroeper, een beeld van Charles Eyck, dat lange tijd in Maastricht stond, heeft een plaats gevonden in het Oorlogs- en Verzetsmuseum te Overloon. De officiële overdracht aan het museum zal a.s. zaterdag 13 oktober om 14.30 uur in Overloon plaatsvinden onder het toeziend oog van mevrouw van Kooten, weduwe van de eerste regimentscommandant Beb van Kooten, de kunstenaar Charles Eyck en vele oud-stoottroepers.

Het bronzen beeld dat 35 jaar geleden als gipsen monument in Wijck te Maastricht onthuld werd, raakte in de vergetelheid en verdween achter een muur van brandnetels. Na een aantal jaren werd het beeld weer opgemerkt en na lang overleg werd besloten de sculptuur naar Overloon te brengen. Charles Eyck en Beb van Kooten, vergezeld door enkele stoottroepers, gingen naar het Oorlogs- en Verzetsmuseum en het duurde niet lang of de hele zaak was gereld.

De Stoottroeper ontstond doordat een aantal Stoottroepers contact opnamen met Charles Eyck om een monument ter gedachtenis aan de moeilijke momenten uit de bevrijdingstijd, te ontwerpen. Na enkele jaren verzamelde „Kees", voor insiders geen onbekende, met zijn mannen materiaal waarna het huidige beeldje gegoten werd. De Stoottroeper stelt twee mannen voor die aan de geallieerde overwinning hielpen. Een man die gewond neerstort maar gedeeltelijk overeind gehouden wordt door een andere stoottroeper die het V-teken maakt.

Weer vrouw in raad Hulsberg

HULSBERG – Mevrouw Leny v Rijt-Noteborn zal naar verwachti het nieuwe raadslid van Hulsbe worden. Daarmee komt de vroı weer terug in de Hulsbergse gemee teraad. Nadat tijdens de laatste v kiezingen mevrouw Dreessen op mi der dan één stem de raadszetel mis bestond de raad uit louter manne

Mevrouw van Rijt gaat de vacar zetel innemen van de onlangs over den wethouder en fractieleider Daamen. Zij zal echter pas in de raac vergadering van november word beëdigd en in die vergadering zal o de verkiezing voor de nieuwe wetho der plaatsvinden.

Mevrouw van Rijt stond op de lijst v de fractie Daamen op de vijfde plaa maar omdat met voorkeurstemm gewerkt werd en de heer G. Heilige meer stemmen behaalde, moest haar plaats aan hem afstaan.

Bestuursmutaties fanfare St. Clemens

HULSBERG – Het bestuur van fanfare St. Clemens uit Arensge hout-Hulsberg zal enige wijziging ondergaan na het overlijden v haar voorzitter C. Daamen en ce-voorzitter L. Gijzen.

Indien de ledenvergadering van oktober ermee akkoord gaat wordt n bestuur uitgebreid met de leden Gijzen en Loe Vliegen, die dan respe tievelijk secretaris en penningmeest zullen worden. De huidige secre ris-penningmeester Rob Vaessen voorlopig het voorzitterschap ga waarnemen. Dit totdat kandidaten v binnen of buiten de vereniging zi gevonden, die het voorzitterschap w len vervullen. Men hoopt binnen h jaar een nieuwe voorzitter te kunn benoemen.

Officiële mededeling

GEMEENTE SIMPELVELD

De burgemeester van Simpelve maakt ter voldoening aan het b paalde in artikel 31 van de Wet op Ruimtelijke Ordening bekend, dat o herroepelijk is geworden het besl van Gedeputeerde Staten van Li burg van 14 augustus 1979, 1e Afd ling, no. Bi 6918, waarbij goedkeurir is verleend aan het door de raad v deze gemeente in zijn vergadering v 2 februari 1979 vastgestelde beste mingsplan "wijziging van de gebruik voorschriften deel uitmakende v het bestemmingsplan De Huls 1972 Dit bestemmingsplan ligt voor een der ter inzage op de afdeling Alg mene Zaken ter gemeentesecretarie

Simpelveld, 11 oktober 1979.

De burgemeester voornoemd,
J.G.T. Bouwens.

Directeur in Heerlen

J. M. de Reuver 40 jaar bij VanGend&Loos

HEERLEN – De heer J. M. de Reuver, directeur van de Van Gend & Loos-vestiging te Heerlen is 17 oktober 40 jaar werkzaam bij dit bedrijf. Voor de relaties die de heer De Reuver met dit jubileum willen feliciteren is hiervoor gelegenheid tijdens een receptie die op vrijdag 19 oktober as. gehouden zal worden van 16.30-18.30 uur in het Grand-Hotel, Wilhelminaplein 17 in Heerlen.

De heer J. M. de Reuver, die in Schiedam werd geboren, trad op zijn 19e jaar als kantoorbediende in dienst van Van Gend & Loos te Schiedam. Nadat hij verschillende functies bekleed had in Utrecht en Tiel werd hij in 1952 gepromoveerd tot bedrijfsleider in Amersfoort. Na gewerkt te hebben in Arnhem, Deventer, Den Haag en Schiedam werd de heer De Reuver in 1974 benoemd tot direkteur te Heerlen.

Turkse mijnwerkers vrezen nieuwe discriminatie

HEUSDEN – Op een persconferentie te Heusden België hebben afgevaardigden van de Turkse mijnwerkers de hoop uitgesproken dat de rellen tijdens de jongste mijnwerkersstaking niet zullen leiden tot rassendiscriminatie. De woordvoerders zeggen dat de Turken geen herrie hebben geschopt. Belgen en alle andere gastarbeiders hebben er ook aan meegedaan, aldus de woordvoerders.

De Rijkswacht kreeg een veeg uit de pan omdat zij volgens de Turken bijzonder hardvochtig tegen hen is opgetreden. Medegedeeld werd dat de Rijkswacht met nylonkogels op Turken zou geschoten hebben. Op de Rijkswacht daarentegen zegde men ons dat er geen gebruik werd gemaakt van nylonkogels. De hulzen die werden getoond zouden afkomstig zijn van projectielen die gebruikt worden voor het afvuren van traangasgranaten.

Poëzieprijzen „Appel" voor Limburgers

MAASTRICHT/HEERLEN – In het Cultureel Centrum van Sint Truiden zijn twee poëzieprijzen van het literaire tijdschrift „Appel" uitgereikt. Een van de beide prijzen (een glas-in-loodraampje van de kunstenaar Paul Wilmots, tevens juryvoorzitter) werd ex aequo toegekend aan Deen Engels uit Schaesberg. Deen Engels, onderwijzer aan een school voor gehandicapte kinderen, kreeg de prijs voor zijn gedicht in sonetvorm „Song". De beide prijzen betroffen gedichten die in de loop van 1978 en 1979 in „Appel" werden gepubliceerd. In totaal kwamen een zestigtal gedichten uit een toevloed van 479 inzendingen voor selectie in aanmerking. De jurering is niet anoniem. De redactie gaat er vanuit dat zij het vertrouwen heeft van de dichters en lezers om intern tot een beoordeling te kunnen komen.

Tijdens deze plechtigheid werd tevens de debuut-gedichtenbundel „Zachtmoedig de laatste zomerdagen" gepresenteerd van Jean Severijns (49) uit Maastricht, hoofd van de basisschool in Heugem. De bundel, in een harmonicavorm, werd aangepast aan „het kind" dat in de gedichten centraal staat.

NIEUWE KUNSTGALERIE IN MAASTRICHT

Grafiek van Dali

MAASTRICHT – In de Heggenstraat no. 10 heeft Frans Wolfs (28) uit Maastricht een galerie ingericht. Het is een intieme gelegenheid waarvan de wit marmeren vloer en de witte wanden rust ademen. Frans Wolfs is van huis uit edelsmid, hij studeerde in 1975 af. Nadien werkte hij aan opdrachten en gaf lessen aan de Vormingsschool en de Technische School. Ook volgt hij nog de MO-opleiding handvaardigheid. Anderhalf-jaar geleden begon hij zijn idee een galerie annex werkplaats van de grond te helpen, uit te voeren. Zijn galerie is er nu en in de kelder kan hij met zijn eigen edelsmeedwerk bezig blijven.

Op 8 september ging Frans Wolfs van start met een tentoonstelling van Salvador Dali, die ongeveer 100 stuks grafiek omvat uit de jaren zestig, in prijs variërend van 600 tot 5000 gulden. Met name de series Mythologie (16 stuks), Les Hippies (11), Mao Tse Tung (8), les petits nus (16), Venus aux fourrures (16), Illustrations pour Faust (11), Appolinaire (10) en Ronsard (10). Van de serie Tauromachie 7 stuks. Dali heeft enorm veel geproduceerd. Er is nauwelijks iemand die niet van hem heeft gehoord, hij is de excentriekste schilder ter wereld, hij wordt bewonderd en verworpen. Diverse stijlen trokken hem in de loop der jaren aan, maar hij eindigt als surrealist, hoewel hij in 1933 officieel uit de surrealistische beweging werd gest ten. Grote tentoonstellingen van zi werk werden o.m. gehouden in Toki Parijs, New York, Rotterdam (196 Dali schrijft, dicht, illustreet boeke houdt lezingen, treedt op in films speelt ononderbroken „toneel". Hij thans 75 jaar, zijn werk is over gehele wereld in omloop, er werde twee speciale Dalimusea ingericht. T van verzamelaars bezochten reeds g lerie Wolfs en kochten series werk a van deze mysterieuze, virtuoze ku stenaar.

Frans Wolfs heeft zijn tentoonste lingsplanning al voor twee jaar ron Vanaf 2 november tot en met 23 n vember brengt hij grafiek, etsen, tho's, zeefdrukken en tekeningen, v Octavio Gil. Daarna, tot eind decen ber olieverven en gouaches van Joz fien Koelman. Van bepaalde schilde die in de loop van de eerste twee ja in zijn galerie exposeren wil Fra Wolfs een stock aanleggen, terwijl ook edelsmeedkunst aan bod zal k men. De nieuwe galerie, die met z veel durf wordt aangepakt, is geopen dinsdag tot en met vrijdag van 14 t 18 uur. Op zaterdagen van 11 tot 17 u en volgens afspraak.

M.I



● *De Simpelveldse zanger Hans Scheyen maakt carrière bij Landestheater Detmold*

Hans Scheyen maakte diepe indruk in Porgy and Bess

Onvergetelijke uitvoering

HEERLEN – In 1928, toen George Gershwin de grootste internationale roem genoot, wilde hij les gaan nemen bij Igeor Strawinsky. Maar Strawinsky die begreep, dat aangaande het vak van componeren bij Gershwin nog weinig toe te voegen was, het beter was de eigen geest van Gershwin zich zelfstandig te laten ontplooien, wees de toen dertig jarige af met een van die satyrische opmerkingen, waarom Strawinsky ook bekend was en zei ongeveer zo: „Als ik zie, hoeveel u verdient, kan ik beter bij u les komen nemen".

Hoe een genialiteit George Gershwin was, heeft een groot auditorium, dat de stadsschouwburg Heerlen maandagavond geheel in beslag nam, kunnen ondergaan met de neger-opera: „Porgy and Bess". Dat men het meesterwerk als zodanig ook ervoer, betekent tevens de grote lof, die het gezelschap van het Landestheater Detmold met deze uitvoering niet mag onthouden. Groots van opzet met briljante koor-ensembles, vol natuurlijke beweging, bont van kleur, in zuiver kenschetsend décor, werd een geloofwaardigheid bereikt, die werkelijk ontroerde. En dan de solisten Waarachtig, onze Hans Scheyen maakte diepe indruk als de goedhartige, toch ook emotionele invalide Porgy. Zo natuurlijk mooi te zingen, met een treffend uitbeeldingsvermogen, de gehele lange avond zich op zijn knieën voortbewegend, letterlijk gekluisterd aan de schuifplanken, stempelt hem, althans in deze prachtige creatie tot een meester. Het was allemaal echt en warm menselijk, zo zelfs dat de genegenheid van de ghetto-genoten voor porgy tot in de zaal voelbaar werd. Ideaal voor Scheyen was, in Nancy Henninger als „Bess" zo'n intens meelevende, voortreffelijk zingende medespeelster te hebben gevonden. „Serena" de vrouw van de vermoord wordende „Robbins" werd op grandioze wijze vertolkt door niemand minder dan Antoinette Tiemessen. Lange jaren reeds zeer bekende kunstenares, een hoog-dramatische zangeres-actrice. Om iets nader aan te duiden: haar scène op het moment dat het verschrikkelijke, de dood van haar man - „Robbins" uitstekend gespeeld en gezongen door David Holwerda - tot haar doordringt, was zeer aangrijpend.

Om nog even door te gaan en de namen te noemen van de meest excellerende van de feitelijk achttien solo-partijen, moeten hier worden vermeld de tenor (buffo) Danny Brees als „Sporting Life", een goed getypeerde gentleman-schurk, met een daarbij treffend aangepast stemgebruik. Aldo Tiziani, krachtige bariton en bijzonder goed toneelspeler als „Crown"; Christa-Maria Zigan als „Clara", zingend, maar vooral spelend goed in dit gezelschap passende figuur. De niet genoemden overigens, vormden de belangrijke schakels in dit voorbeeld van ensemble opera op hoog niveau.

Hoe ver de première verwijderd ligt, weten we niet, maar hier en daar kan de fluiditeit nog winnen. Dat ligt ook aan de Duitse taal, die door zwaarheid, remmend werkt. Wie ooit dit werk hoorde in het Engels en dan door een negerbezetting, begrijpt dit. Maar het Landestheater Detmold heeft wel Opera met een hoofdletter gebracht. Mogelijk door een schijnbaar fijne samenwerking tussen alle betrokkenen. Herbert Finne, de kapellmeister wist met zijn perfect musicerende orkest, de mu ziek zo te doen leven, dat de luisteraa wel tot de ontdekking moest komen dat Georges Gershwin's partituur ee meesterwerk is. Vergeten we ook nie dat hij een hele tijd, om deze opera t componeren, bij de negers in Catfis Row meeleefde en een der hunne was. Hij schreef zijn eigen negermu ziek, raak en dus niet te verbeteren

Nergens in deze opera ook maar één noot oorspronkelijke negermuziek. I dat niet geniaal? Misschien hebben d Europeanen toch nog gelijk om Porgy and Bess als een „opera in stijl" t behandelen. Geen improvisatie der halve. Het was een belevenis, dit wer kelijke drama.

JAN SCHOUTEN

Limburgs Dagblad



Russische waarschuwing:

Geen sportcontacten met Zuid-Afrika

Van onze sportredactie

BERCHTESGADEN – De Russische minister van sportzaken, Serge Pavlov, heeft tijdens de eerste dag van de Europese sportconferentie in Berchtesgaden uitgehaald naar de landen, die sportcontacten onderhouden met Zuid-Afrika en Rhodesië. Zonder ons land te noemen veroordeelde Pavlov de Nederlandse regering, die zich niet zal verzetten tegen de deelname van Zuid-Afrika aan de Olympische Spelen voor gehandicapten.

Pavlov zei het belangrijk te vinden, dat de samenwerking tussen de Europese staten op sportgebied wordt verdiept. „Maar", aldus Pavlov, „dan moet die samenwerking wel stabiel zijn. Zolang er landen zijn die zich niet houden aan internationale afspraken, dan stelt die samenwerking nog niet veel voor". Hij doelde hiermee op besluiten met betrekking tot de apartheid en de discriminatie in de sport.

De Russische minister herinnerde aan de resolutie van de Verenigde Naties, waarin sportcontacten met Zuid-Afrika worden veroordeeld. Pavlov: „In de Verenigde Naties is afgesproken, dat landen die apartheid bedrijven, moeten worden geïsoleerd. Bovendien zijn er besluiten van het Internationaal Olympisch Comité, die door alle sporters op deze planeet zijn onderstreept. Toch zijn er sportfederaties, die lid zijn van het IOC en hun atleten naar de Olympische Spelen afvaardigen, maar die dulden dat hun land sportcontacten onderhoudt met de rascistische republiek Zuid-Afrika".

De Russen worden in hun oordeel gesteund door Tsjechoslowakije. De Tsjechische delegatieleider Antonin Himl: „Ik vind het onbegrijpelijk, dat er nog steeds landen zijn die sportcontacten onderhouden met racistische staten".

Racistisch

Wat de gevolgen van deze uitspraken kunnen zijn, is niet duidelijk. Pavlov wenst er zich in ieder geval niet over uit te laten. Op de vraag of tegen Nederland maatregelen getroffen moeten worden als Zuid-Afrika inderdaad aan de Paralympics deelneemt, antwoordde de Russische minister: „Dat is een zaak van het IOC, die organisatie is verantwoordelijk voor het gedrag van haar leden. De Sovjetunie onderhoudt in ieder geval geen sportcontacten met racistische staten."

De Westeuropese landen reageerden niet op de beschuldigingen van Rusland en de andere Oostblokstaten. Over de mensenrechten, die in de Sovjetunie met voeten worden getreden, werd met geen woord gerept. Pavlov na afloop van de conferentie: „Problemen omtrent de mensenrechten kennen wij niet. Iedereen met gezond verstand, die met de Russische bevolking heeft gesproken, zal dat beamen. Wij treden alleen op tegen mensen, die de wet niet eerbiedigen".

In zijn toespraak wees Pavlov voorts op de rol van de commercie in de sportwereld. „Sommige federaties onderhouden te veel contacten met de commercie. De sport komt daardoor in het geding. Natuurlijk heeft de commercie ook zijn positieve punten. Immers, de sport komt daardoor in een grotere belangstelling te staan. Maar er staat wel tegenover, dat de commercie misbruik maakt van de sport ten behoeve van zichzelf."

Rusland hecht erg veel waarde aan de onderlinge sportbetrekkingen, die er tussen de Europese landen bestaan. „Wij zullen doorgaan die betrekkingen te verdiepen", aldus Pavlov. „We moeten zoeken naar wegen die de samenwerking en het vertrouwen ten goede zullen komen. Wat dat betreft, worden de Olympische Spelen in Moskou een glanzend voorbeeld van een verdieping van de samenwerking en de verstandhouding tussen topsporters uit circa 130 landen."



● *Spelmoment uit Tsjechoslowakije - Zweden, een duel waarin de Zweden (zonder Ronnie Hellström) met 4–1 het onderspit dolven.*

Polen leidt in groep 4

KRAKAU – Het Poolse elftal heeft in Krakeu IJsland met 2–0 verslagen. Bij de rust was de stand nog 0–0. In de 56e minuut opende Ogaza de score. Zestien minuten voor tijd bepaalde dezelfde speler uit een strafschop de eindstand op 2–0.

Door deze verwinning heeft Polen de leiding in groep 4 voor het Europees kampioenschap overgenomen van Nederland.

Polen	7	5	1	1	11	12– 3
Nederland	6	5	0	1	10	16– 3
Oost-Duitsland	6	4	1	1	9	11– 6
Zwitserland	7	2	0	5	4	5–13
IJsland	8	0	0	8	0	0–16

Tsjechoslowakije klopt Zweden 4–1

PRAAG – Tsjechoslowakije heeft zich vrijwel zeker geplaatst voor de eindronden van het Europees kampioenschap voor landenteams dat volgend jaar juni in Italië wordt gehouden. In een wedstrijd voor groep 5 versloeg Tsjechoslowakije in Praag Zweden met 4–1. Bij de rust was de stand 3–0.

Scoreverloop: 19 Nehoda 1–0, 34 Kozak 2–0, 42 Vizek 3–0, 61 Svensson 3–1, 80 Vizek 4–1.

De stand in groep vijf is:

1. Tsjechoslowakije	4–8
2. Frankrijk	5–7
3. Zweden	5–3
4. Luxemburg	4–0

Fortuna Düsseldorf ontslaat trainer

Van onze medewerker
ARNO ROMGENS

HEERLEN – De Duitse Bundesligaclub Fortuna Düsseldorf heeft met onmiddellijke ingang haar trainer Hans-Dieter Tippinhauer op nonactief gesteld. Tot zijn opvolger is benoemd Otto Rehhagel (momenteel Arminia Bielefeld.

Fortuna Düsseldorf verkeert de laatste weken in een ernstige vormcrisis. De club werd vorige week in de eerste ronde van het Europacupgebeuren voor bekerwinnaars uitgeschakeld door Glasgow Rangers, terwijl in de Duitse competitie momenteel de voorlaatste plaats op de ranglijst wordt ingenomen. De 35-jarige sportleraar Tippinhauer bood reeds enkele maanden geleden zijn ontslag aan omdat hij vreesde met het huidige spelersmateriaal in degradatiemoeilijkheden te zullen komen. Het bestuur van Fortuna haalde hem toen over toch aan te blijven. Beide partijen gaan nu overigens in de beste verstandhouding uit elkaar. Tippinhauer is al de derde trainer die dit seizoen voortijdig moet opkrassen in Duitslands hoogste voetbalafdeling. Eneke weken gelden werd 1860 München-trainer Eckard Krautzun ontslagen, terwijl afgelopen maandag het (reeds lang verwachte) ontslag van Heinz Lucas bij Eintracht Braunschweig een feit werd.

Ajax ziet af van Koncilia

Van onze sportredactie

AMSTERDAM – Ajax heeft afgezien van het kopen van doelman Koncilia van Anderlecht. De bij de Belgische club overbodig geworden doelverdediger werd dinsdagavond in Berlijn bekeken door trainer Leo Beenhakker tijdens het vriendschappelijke duel Hertha BSC–Anderlecht.

Voorzitter Harmsen van Ajax: „Beenhakker vond Koncilia niet goed genoeg voor ons. We blijven echter doorzoeken naar een tweede goede keeper achter Schrijvers". Twee maanden geleden liet Ajax nog weten af te zien van het aantrekken van een nieuwe keeper, nadat het ministerie van Buitenlandse Zaken had geweigerd een werkvergunning af te geven voor de Joegeslaaf Svilar.

Theo Laseroms over aanwinst van Fortuna Sittard:

'Koevermans is het grootste talent uit de eerste divisie'

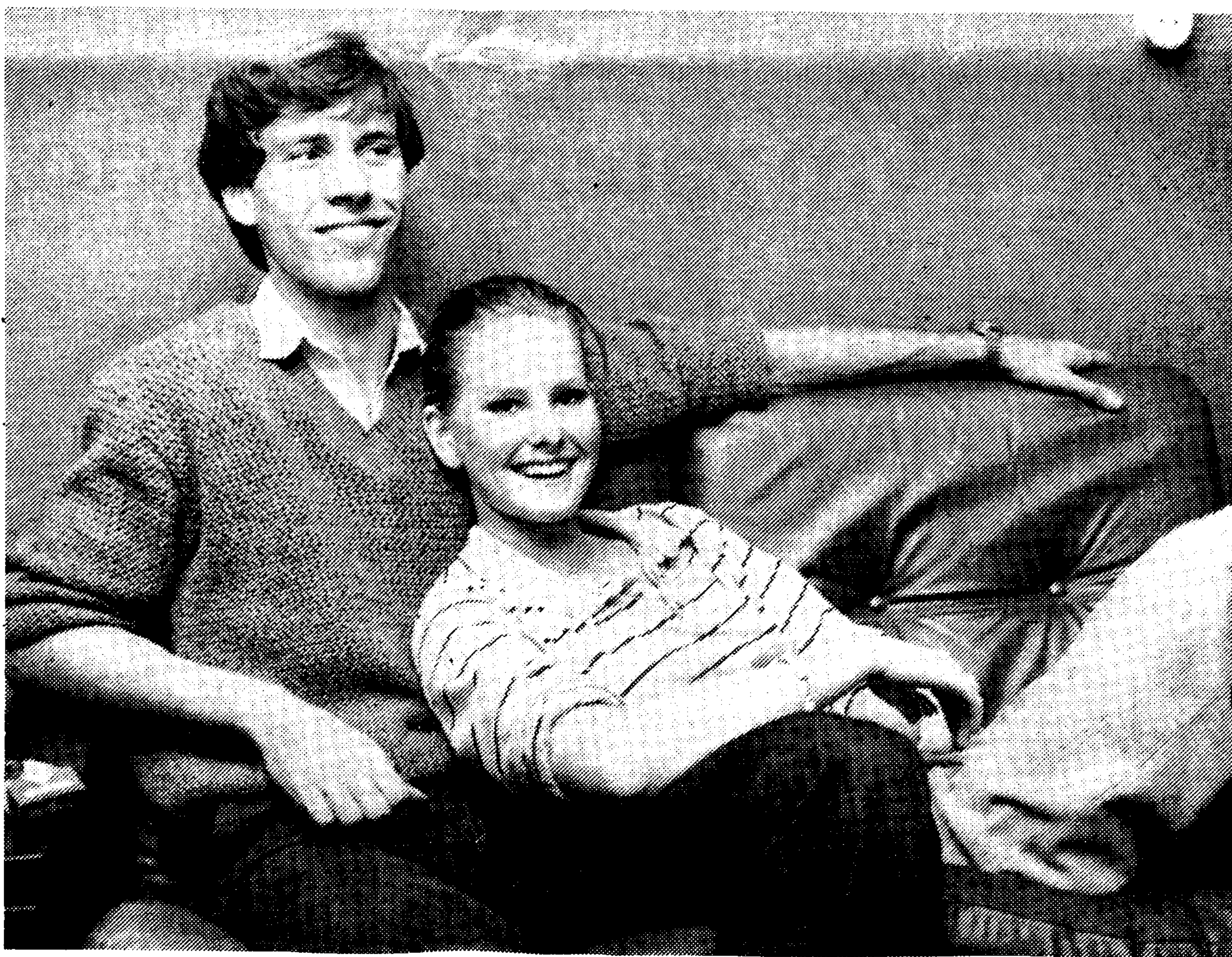
door wiel verheesen

VLAARDINGEN – Het compliment is van Theo Laseroms, de oefenmeester van FC. Vlaardingen: „Neem van mij aan, Wim Koevermans is het grootste talent dat in de eerste divisie van onze voetbalwereld rondloopt". Vanmiddag meldt deze 19-jarige belofte zich op de training bij zijn nieuwe werkgever: Fortuna Sittard. Gisteren zette hij zijn handtekening onder een contract dat hem in ieder geval tot aan het einde van het huidige seizoen bindt aan de formatie uit de Baandert.

'Hopelijk zondag al van de partij tegen Feyenoord'

„Ik heb er echt zin in", aldus Wim Koevermans gisteren nadat hij afscheid had genomen van zijn vroegere ploegmakkers. „Fortuna is reeds sedert de zomermaanden de enige vereniging die persoonlijk met mij heeft onderhandeld".

„Via via heb ik weliswaar begrepen dat er ook bij andere clubs belangstelling voor me was, maar in geen enkel gesprek ben ik betrokken geweest. Zowel met manager Hulshoff van Fortuna Sittard, alsook met trainer Castenmiller en bestuurslid Joosten had ik al aan tafel gezeten voordat het tot een accoord kwam".



● *Wim Koevermans en zijn verloofde Marga zijn blij met de overgang van Vlaardingen naar Sittard.* Foto: Cor Vos

Koevermans en Fortuna Sittard waren het trouwens in dat vroegere stadium reeds met elkaar eens, maar de transfersom die FC. Vlaardingen vroeg was vooralsnog een struikelblok. „Een paar weken geleden, na de thuiswedstrijd van FC. Vlaardingen tegen Fortuna werd mij echter nog gezegd dat de interesse in mij niet verdwenen was", aldus Koevermans. „Nou het bewijs is intussen geleverd. Ik hoop zondag reeds met mijn nieuwe ploeg aan de slag te kunnen in de bekerwedstrijd tegen Feyenoord".

Wim Koevermans is een aanvallende middenveldspeler, maar (en dat benadrukt Theo Laseroms) hij is overal te gebruiken. „Ik heb in het anderhalf jaar dat ik als semiprof voor FC. Vlaardingen ben uitgekomen, inderdaad vrijwel op alle plaatsen in het elftal gestaan. Meestal op het middenveld, maar toch ook als linkercentrumspits. Ja, zelfs enige tijd als voorstopper", aldus Fortuna's nieuwste aanwinst.

Voorlopig zal Wim Koevermans, die met het CIOS-diploma op zak een job in de sport- en recreatieve sector ambieert, blijven pendelen tussen zijn woonplaats Vlaardingen en het Fortuna-stadion in Sittard. „Dat heb ik er graag voor over", vertelt hij. „Uiteindelijk behoort mijn nieuwe club tot de sterkste ploegen in de eerste divisie". Voor Wim Koevermans is Fortuna Sittard de vierde vereniging waarvoor hij uitkomt. Hij: „Op 7-jarige leeftijd begon ik bij Wilton Feyenoord. Zes jaar later ging ik naar Fortuna Vlaardingen, de amateurafdeling van de club waar ik nu dus ben vertrokken. Ik was nog A-junior toen de betaalde afdeling van Vlaardingen me contracteerde en onmiddelijk in de hoofdploeg posteerde. Je kunt dus zeggen dat ik minstens één fase in mijn ontwikkeling als voetballer heb overgeslagen".

Verlies

Slotcommentaar van Vlaardingen-trainer Laseroms: „Ik gun Wim Koevermans het beste. Zijn vertrek betekent voor mij een gevoelig verlies, temeer omdat het al het zoveelste talent is dat bij Vlaardingen weggaat. Luister goed. Het is een situatie die je niet kunt tegen houden, omdat geld nu eenmaal een grote rol speelt. Maar voor een trainer als ik wordt het frustrerend om telkens met lege handen te moeten staan... scheiden middelen een ploeg op te bouwen, in de wetenschap dat andere clubs naderhand met je beste spelers gaan lopen".

„Vlaardingen heeft onderhand voor een half miljoen aan talentvolle voetballers verkocht, terwijl andere clubs, die lager dan wij geklasseerd staan, voor enkele tonnen investeerden. Mijn besluit staat vast: ik vertrek straks ook", aldus Theo Laseroms.

Verlies voor Marc Albert

EDE – Marc Albert heeft zijn eerste partij in het Dutch Satellite Circuit verloren. Het ging hierbij om het dubbelspel met de Eindhovenaar Bas Vletter. In deze kwalificatiewedstrijd tegen Gerbrand Appelboom en Rob Krullaards wisten hun tegenstanders de wedstrijd in hun voordeel te beslissen (6–4;0–6;12–10).

In het enkelspel is de Eijsdenaar direct in het hoofdtoernooi toegelaten.

Bouwer onder het mes

SITTARD – Sittardia-handballer Bert Bouwer, die zondag tijdens een wedstrijd tegen DW Hermes een middenhandsbeentje brak, zal morgen in de kliniek van orthopedisch chirurg Derweduwen in Mol (België) worden behandeld.

Bouwer: „Derweduwen heeft een grote faam. Hij behandelde ondermeer Hennie Kuiper, die in verbazend korte tijd weer op de fiets zat". Gistermorgen liet de Sittardia-speler de sterk gezwollen hand, waaraan juist vanwege die zwelling nog niets is gedaan, door Derweduwen onderzoeken. Die sprak van een „lelijke" breuk en stelde een operatie voor, waarbij een plaatje zal worden aangebracht rond het gebroken botje. Dat plaatje kan dan later, na het seizoen, weer worden verwijderd. Een gipsverband zal niet nodig zijn en de chirurg schat dat Bouwer, die zaterdag waarschijnlijk al naar huis mag, over drie à vier weken weer zal kunnen handballen.



● *Met de arm in een draagverband verzorgde Bert Bouwer deze week de trainingen van zijn juniorenteam.* Foto: PETER ROOZEN

Wallis de Vries:

„Geen ingrijpen in NOC-affaire"

DEN HAAG – Staatssecretaris Wallis de Vries (CRM) is tevredengesteld door de nadere uitleg van het Nederlands Olympisch Comité inzake de beperkingen waaronder topsporters mogen deelnemen aan de Spelen van Moskou in 1980. In antwoord op mondelinge vragen vanuit de Tweede Kamer verklaarde de staatssecretaris dat het NOC hem uitdrukkelijk verzekerd had niet van plan te zijn de vrijheid van meningsuiting van de Nederlandse deelnemers aan de Olympische Spelen te beperken. Een dergelijke bedoeling had het NOC ook nooit gehad, zo citeerde Wallis de Vries het comité.

Vanuit de vier grote partijen was vorige week afwijzend gereageerd op de bekendmaking van het NOC dat de deelnemers aan de Spelen zich moesten verplichten niet deel te nemen aan politieke demonstraties. Volgens staatssecretaris Wallis de Vries heeft het NOC hem inmiddels laten weten de deelnemers aan de Spelen slechts in een brochure op de hoogte te willen stellen van bepaalde gedragsregels. Hierin wordt ook gewezen op de gevaren die de sporters kunnen lopen wanneer zij deelnemen aan politieke demonstraties buiten het olympisch dorp of de sportaccommodaties. Volgens het NOC zijn de sporters niet verplicht deze brochure te ondertekenen.

Gezien deze nadere uitleg van het NOC ziet de staatssecretaris geen reden op dit moment maatregelen te treffen. Hij wees erop dat hij eind vorige week al het onaanvaardbaar over plannen om sporters de mond te snoeren had uitgesproken. Wallis de Vries zegde de Kamer voorts toe de zaak „in alle finesses en nauwlettend" te zullen blijven volgen. De nadere verklaring van het NOC had hem echter nog niet volledig gerustgesteld", zo zei hij.

Voorts zegde Wallis de Vries de Kamer toe het nieuwe verenigingsreglement van het NOC, dat op 27 november in een bijzondere vergadering goedgekeurd moet worden, aan de Kamer toe te zenden. Hierbij zal hij in een brief zijn oordeel over de in dit reglement vervatte regels geven.

PAPENDRECHT – De amateurselectie van Zuid II heeft in de strijd om het districtskampioenschap van Nederland met 2–1 gewonnen van West II. Na een 1–0 achterstand kwamen de Limburgers via treffers van Duurling (Voerendaal) en Cordang (Blerick) verdiend aan de leiding, welke tot het eind behouden bleef. Overigens moest doelman Theo Janssen (SVN) met een gekneusde hand uitvallen, waarvoor Eddie Urlings (Almania) in het veld kwam.

Gelijkspel hockeyteam

WASSENAAR – Het Nederlands herenhockeyelftal heeft in Wassenaar op het nieuwe kunstgrasveld van HGC de vriendschappelijke wedstrijd tegen West-Duitsland gelijk gespeeld: 5–5. Bij de rust stond Nederland met 1–3 achter.

Het scoreverloop was: 1e min. Ströder (strafcorner) 0–1; 12e min. Seifert 0–2; 18e min. Trump 0–3; 22e min. Doyer 1–3; 36e min. van 't Hek 2–3; 40e min. Schmidt 2–4; 49e min. Seifert 2–5; 53e min. Litjens (lange corner) 3–5; 63e Litjens (strafcorner) 4–5; 68e min. Litjens (lange corner) 5–5.

Remise in damstrijd

UTRECHT – De achtste partij in de tweekamp tussen uitdager Harm Wiersma en kampioen Anatoli Gantwarg om de wereldtitel dammen is na 49 zetten in remise geëindigd. De stand kwam hiermee op 8–8.

Prijstip

Tricot nachthemd.
In de nieuwste modekleuren: rose, lila.
Maten: S. M. L. XL.

NU 32.-

normale prijs 39.95

Nachthemd van batist.
Kleur: bruin, bordeaux.
Maten: S. M. L.

NU 32.-

normale prijs 39.95

(Deze aanbieding is geldig t.m wo. 17 okt. a.s.)

hunkemöller

PRODUKTIE-MEDEWERKERS OPGELET!

Wij hebben goed werk voor u in Heerlen, Maastricht en omgeving.

Voor mannen die van aanpakken weten nemen wij graag de tijd!

Zien we u vandaag nog?



KESER UITZENDGROEP VOOR ELK BEROEP

GELEEN
Vondellaan 18
Tel. 04494-47161*

TROS KOMPAS OUD — TROS KOMPAS NIEUW!

EEN NIEUW VIGNET! WAT SCHUILT DAAR ACHTER?

Vanaf half september ziet TrosKompas er anders uit.

Achter het nieuwe vignet schuilt een moderne vormgeving, de programma-informatie is nog overzichtelijker gerangschikt, terwijl TrosKompas kleuriger is dan voorheen.

Natuurlijk blijft het formaat als vanouds; klein en handig.

TrosKompas, als vanouds en toch nieuw.

Neem nu een abonnement en u krijgt TrosKompas tot 1 juli 1980 voor slechts f 24,50 wekelijks in de bus.

Als welkomstgeschenk ontvangt u tevens onze fraaie omslag met handige bladwijzer.

BON Stuur mij TrosKompas elke week tot 1 juli 1980 voor slechts f 24,50. Ik ontvang tevens de omslag met handige bladwijzer.

Naam: ____________

Adres: ____________

Postcode: ____________

Woonplaats: ____________

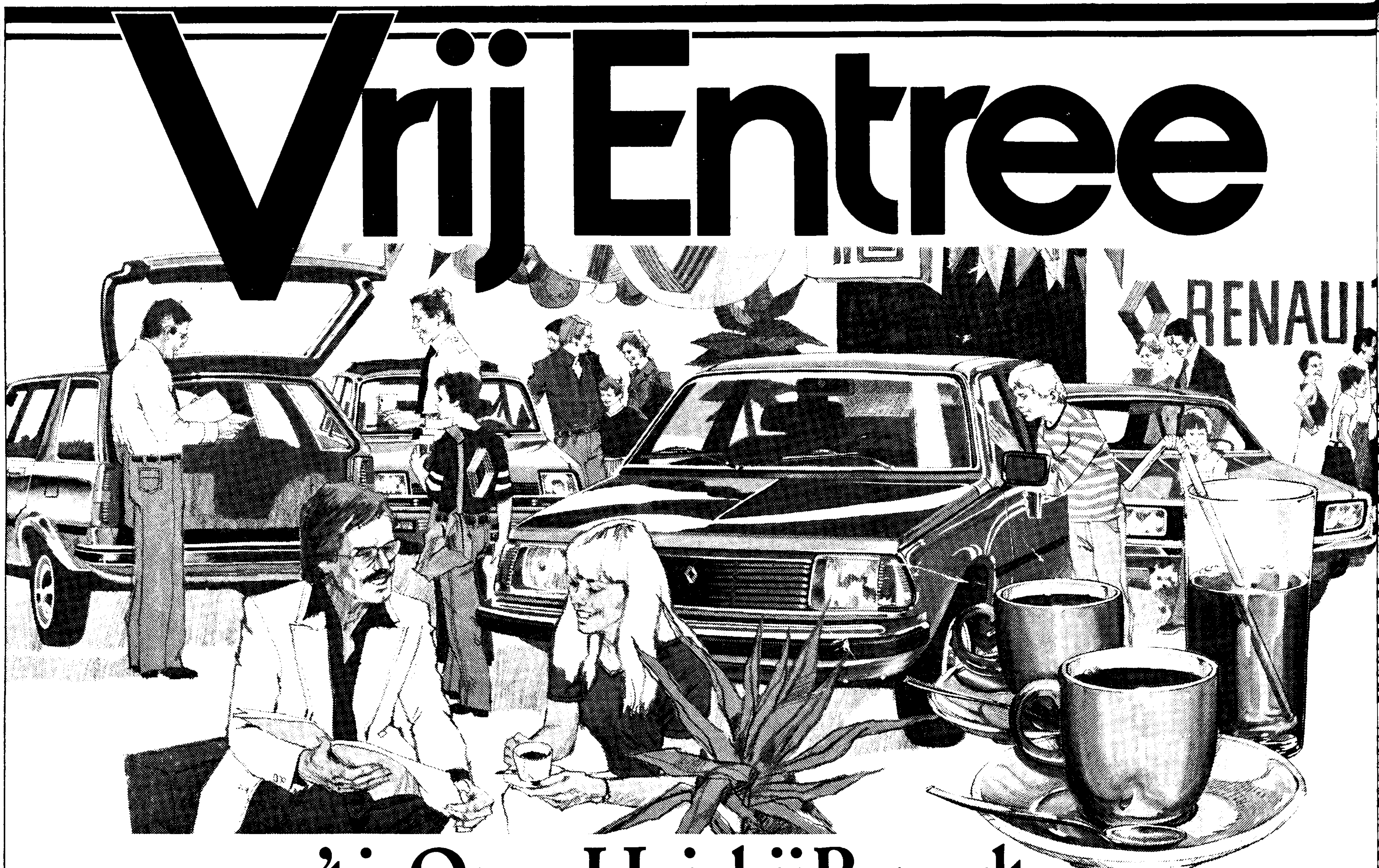
Handtekening: ____________

Stuur deze bon in een open envelop, zonder postzegel, naar:

TrosKompas,
Antwoordnummer 1313,
1000 PA Amsterdam.

Wacht met betalen op onze acceptgirokaart

Tk 0049 LD



't is Open Huis bij Renault....

Maak er een gezellige autodag van, met de Renaults 1980.

Van 4 tot en met 13 oktober is het feest bij ons in de showroom. En daar is alle reden voor, want de Renaults 1980 staan er te schitteren.

Er is zoveel nieuws bij Renault dat wij u dat graag op een feestelijke manier willen presenteren. In een vrolijk versierde showroom hebben we de koffie voor u warm en de limonade klaar staan. Het is niet alleen een week lang VRIJ ENTREE, maar ook een prima gelegenheid om op een ontspannen manier kennis te maken met Renault en met ons. Kom eens vrijblijvend langs en bewonder die glanzende Renaults van de 1980 generatie.

Renault 18, de vedette van de show.

Middelpunt van de feestvreugde is natuurlijk de Renault 18. Een mooie, pittige wagen. Die op een moderne wijze de Renault-traditie van veiligheid, komfort en zuinigheid voortzet. Sinds kort ook leverbaar als elegante stationcar.

Een zeer geslaagde kombinatie van een praktische en stijlvolle gezinsauto met de royale ruimte van een stationcar. Duidelijk herkenbaar aan de fraai gestileerde lijn die de Renault 18 van huis uit heeft.

De nieuwe stijl van de Renault 5.

Een verrassing is ook de kompleet vernieuwde Renault 5 lijn. Met dashboard en stoelen in nieuwe stijl. Nu nog stiller rijden met zijn superzuinige 1108 cc motor. En.... voor iedere passagier een eigen deur, want de Renault 5 is nu ook leverbaar met vijf deuren.

Maar er is nòg meer.

De Renault 14 heeft niet alleen een ander aanzien gekregen, door zijn nieuwe grille, maar ook is het komfort verhoogd door vernieuwde stoelen. De 14TS kreeg een grotere motor. Een spiksplinternieuwe Renault, namelijk de 14 LS, is aan de Renaultvloot toegevoegd. Een wagen waar u zeker van onder de indruk zult raken is de 'stille' Renault 20 TS, met vijf versnellingen. Ook deze klasse is verrijkt met een nieuwe versie, n.l. de Renault 20 LS.

Evenals de Renault 20 TS heeft hij een tweeliter motor en stuurbekrachtiging. Desgewenst is hij leverbaar met vijf versnellingen.

Ons najaarsfeest biedt een rijke kijk op Renault. Van de dappere Renault 4 tot en met de luxe klassewagen de Renault 30 TX, met zijn injectiemotor.

Kortom, het gonst van nieuws en nieuwtjes in onze showroom. Kom deze week langs, 't is vrij entree.

...van donderdag 4 t/m zaterdag 13 oktober bij:

Auto Zuid Geleen, Heijnen, Kerres, Auto Smeets, Loven of Corbey

Auto Zuid Geleen, Rijksweg Noord 125, 6162 AE Geleen, Tel. 04494-46333/**Heijnen Heerlen B.V.,** Frankenlaan 1, 6419 BT Heerlen, Tel. 045-713600/**Kerres,** Rolduckerstraat 16, 6461 VM Kerkrade, Tel. 045-452424/453801/**Auto Smeets,** Akersteenweg, Postbus 4020 6202 RA Maastricht - Heer. Tel. 043-621444/**Loven-Brunssum B.V.,** Rembrandtstraat 64, 6445 PB Brunssum, Tel. 045-253333./ **Corbey,** Wilhelminalaan 29-33, 6301 GG Valkenburg, Tel. 04406-12514

C 36 HsP

Onroerend goed

HOENSBROEK te k. bouwgrond (opp. 500 m²), gelegen aan de Weustenradestraat. Koopprijs ƒ 49.900,– k.k. Inl. Horstink Brunssum B.V., tel. 045-256161 Merkelbeekerstraat 4

BRUNSSUM. Klingbemden te k. luxe vrijst. woonhuis op 400 m² grond, voor-, zij- en achtertuin, bj. '77. Te bevr. Th. v. Oppen Kerkstraat 115, tel. 045-254543 Brunssum.

BRUNSSUM te k. Essenstraat 19, woonk. 8x4, grote keuken, 3 slpks., douche, zolder, kelder, gar. Boven geheel thermopanebeglazing, gehele huis ingebouwde rolluiken, direkt te aanv. Th. v. Oppen, Kerkstraat 115, tel. 045-254543 Brunssum.

BRUNSSUM. Klingbemden te k. ruime tussenwoning m. gar., 3 slpks., badk. m. ligbad en 2e toilet, grote woonk. m. open keuken, vr.pr. ƒ 149.000,– k.k. Te bevr. Th. v. Oppen Kerkstraat 115, tel. 045-254543 Brunssum.

Te k. Koningstraat 32. TUSSENWONING, woonk., open keuken met inb.app., 3 slpks., berging en garage, pr. n.o.t.k. Te bevr. Th. van Oppen, Kerkstraat 115 Brunssum, tel. 045-254543.

KERKRADE Elisa Gracht 91, tussenwoning, gr. woonk., keuken, 4 slpk., badk. m. ligbad en toilet, berg. en cent. verw., voor- en achtertuin. Aanv. direct, vr.pr. ƒ 132.000,–. Te bevr. Th. van Oppen Kerkstr. 115 Brunssum, tel. 045-254543.

MELICK. Marie Koenenstr. 16 te k. zeer rustig gelegen 2 onder 1 kap. Gr. woonk. m. parketvloer, keuken m. alle inb.app., 4 slpk., badk. m. ligbad en toilet, gr. zolder en berging en gar., voor- en achtertuin. Aanv. direct. Pr. n.o.t.k. Te bevr. Th. v. Oppen, Kerkstr. 115 Brunssum, tel. 045-254543.

600 m² BOUWGROND te k. Ridder Hoenstraat 181, Hoensbroek, tel. 045-220166.

VAESRADE te koop riant gelegen halfvrijst. woonhuis m. garage, mooie tuin en zwembad. Ind. o.a. hal, toilet, woonk., serre, 3 slpk., badkamer. Geheel onderkelderd. Oudholl. plafonds en geh. besch. zolder. Koopprijs ƒ 229.000,– k.k. Géén bem.kosten. Taxatie aanwezig. Te bevr. 04447-3118.

HUIZEN te k. gevraagd voor onze relaties. Snelle verkoop is mogelijk. Super Adviesburo Vondelhof 6, Brunssum, tel. 045-254478.

Te k. gevr. in ENSU-gem. won. met gar., bjr. '50-'70, pr. tot ƒ 130.000,–. Br.o.nr. SH 498 LD Hrl.

VOERENDAAL. Vrijstaande semibungalow op zeer goede ligging. Indeling o.a.: grote souterraingarage voor 2 auto's, grote hobbykelder, waskelder. Begane grond: ruime entree met trappenpartij, tegelvloer en veel schoonmetselwerk, L-vormige woonkamer 45 m2 met open haard, keuken met complete inrichting, 3 ruime slaapkamers met parket, luxe badkamer met 2e toilet, vaste wastafel en 3e toilet. Thermopanebeglazing, geheel geïsoleerd, tuin is nog aan te leggen. Aanvaarding vrij spoedig. Vraagprijs ƒ 375.000,– k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

Te k. WOONHUIS, 3 slpk., tuin, met c.v., zolder en kelder te Schinveld, pr. 110.000,- k.k. Bouwbergstr. 74, Schinveld, ma en di na 18.00 uur.

NEERBEEK: te koop type vrijst. woonhuis gelegen in een woonerf met garage, c.v., 4 slk., gelegen aan de Cartylshofstraat, prijs n.o.t.k. De koper betaalt geen bemiddelingskosten. Inl. Horstink-Brunssum B.V., Merkelbeekerstr. 4 Brunssum, tel. 045-256161

Het Lichtwinkel Kortingssysteem

Nieuw

Kleurcodering voor kortingssysteem

(in al onze zaken)

- ● ROOD : 25% KORTING
- ● GEEL : 20% KORTING
- ● GROEN : 15% KORTING
- ● BLAUW : 10% KORTING

Alle met één van de bovenstaande kleuren gemerkte artikelen, komen in aanmerking voor ons 'Vaste klant' kortingssysteem.

Haal bij de lichtwinkel uw "Vaste Klant" Kortingskaart

Kortingskaart — Licht winkel — 0375 — 0375

Haal bij de lichtwinkels uw Kortingskaart.
Let op onze etalages; daar ziet u alles over dit unieke kortingssysteem. wordt Vaste Klant en spaar véél geld.

Licht winkel

Kerkrade Theaterpassage
Sittard Steenweg 34
Maastricht 'Entre Deux' Helmstraat 3

Wereldbeker en Super Prestigestrijd nog niet beslist

'Lombardije' is voor Raleigh en Zoetemelk van groot belang

door wiel verheesen

RLEN – De Ronde van Lombardije wordt zaterdag in rlei opzicht een gewichtige confrontatie tussen de Euro- wielerelite. Dat komt niet alleen omdat deze klassieker in e sowieso reeds tot de belangrijkste koersen behoort. rdag staan bovendien enkele befaamde klassementen op spel. Het is allereerst de Super Prestige Pernod, een tenrangschikking die als officieus wereldkampioenschap dt gezien. Daarnaast valt in „de rit van de vallende eren" óók de beslissing in de strijd om de wereldbeker r merkenploegen.

n met het oog op deze wereldbe- eemt Raleigh nog aan de Ronde Lombardije deel. De formatie Peter Post staat momenteel op de e plaats. Het puntentotaal be- gt 74. Tweede is Kas met 69 en en derde IJsboerke met 67 en. De verdere rangschikking: 4. eot 48 pnt., 5. Scic 45 pnt., 6. GIS nt.

ombardije bedraagt de punten- dering voor de eerste tien respec- lijk 10, 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 en 1 punt. igh brengt onder leiding van as- nt-chef d'equipe Juul de Wever r Post is verhinderd) de navol- e zeven renners in Milaan aan de : Lubberding, Oosterbosch, Van elde, Havik, Pronk, de Belg Fran- de Gendt en de Zwitser Stefan er. „Het komt er vooral op aan dat enners van Kas en Ijsboerke zo ig mogelijk punten veroveren", s Juul de Wever. „De overige ploe- kunnen alleen nog roet in het eten en als wij niemand bij de eerste krijgen en zij verschillende ren- voorin hebben. Overigens is de e van Lombardije ook nog een e voorbereiding op de Trofeo Ba- i, waarin Lubberding en Ooster- h binnenkort starten. Zowel Kne- nn en wereldkampioen Jan Raas en zaterdag niet van de partij zijn t zij tot het deelnemersveld in de agse van Berlijn behoren".

valen

ard Hinault heeft in de strijd om uper Prestige Pernod nog twee en. Het zijn Guiseppe Saronni en Joop Zoetemelk, respectievelijk tweede en eerste in de kortelings verreden Grote Herfstprijs waarin Hinault zijn leidende positie tevergeefs probeerde veilig te stellen. Hinaults puntentotaal is momenteel 361. De score van Saronni is 330 en die van Zoetemelk 325 punten.

Het klassement ziet er verder als volgt uit: 4. Moser 425 pnt., 5. Jan Raas 240 pnt., 6. Willems 203 pnt., 7. Roger de Vlaeminck 150 pnt., 8. Lubberding 138 pnt., 9. Thurau en Kuiper 104 pnt. De eindzege in de Super Prestige Pernod zal voor Joop Zoetemelk zijn als hij de Ronde van Lombardije wint en Hinault niet bij de eerste drie eindigt.

Een tweede plaats is voor Zoetemelk alleen dán voldoende als Saronni niet verder komt dan de derde plaats en Hinault niet onder de eerste tien voorkomt. De puntenverdeling in Lombardije is namelijk als volgt: 60, 40, 30, 20, 15, 10, 8, 6, 5 en 4 punten.

● GENT – Een Westvlaamse bouwonderneming brengt volgend jaar een wielerploeg op de been. Het wordt een team van zestien, over het algemeen jonge, beroepsrenners. De naam van de ploeg is Eurobouw. Tot degenen die voor deze nieuwe formatie uitkomen behoren Michel Vaarten (thans Mini Fiat), Eric Thoelen (momenteel Daf Trucks), Willem Thomas, René van Gils, Louis Luyten enz. (allen Carlos-Calli).

● STEIN – Joep Voots is de enige persoon die door het district Limburg aan het hoofdbestuur van de KNWU wordt voorgedragen als kandidaat voor de functie van districtscommissielid. Bij het bestuur van district Limburg zijn na de reglementaire oproepen tot kandidaatstelling geen andere namen binnengekomen.

Dit betekent dat Joep Voots in 1980 en mogelijk ook in 1981 als sportcommissielid fungeert. Het is namelijk waarschijnlijk dat de statuten en het huishoudelijk reglement van de KNWU tijdens de algemene vergadering 15 november in Woerden zodanig gewijzigd worden, dat benoemingen zoals bij Joep Voots het geval is een duur van twee jaar hebben. Morgenavond, vrijdag om acht uur, is in café 't Heukske te Stein de districtsvergadering die voor alle licentiehouders van de KNWU in Limburg toegankelijk is.

● ZELE – Luttele dagen vóór de Ronde van Lombardije heeft Daniël Willems zijn goede vorm onderstreept. Hij won gisteren in Zele een wedstrijd over 150 km waaraan 127 profs deelnamen.

De tijd van Willems: 3 uur en 20 minuten. Tweede op 10 seconden werd Jos Jacobs. De verdere uitslag: 3. Lerno, 4. Teirlinck, 5. op 20 sec. Caethoven, 6. op 50 sec. **Bukacki,** 7. Schepmans, 8. Van Thielen, 9. V.d. Wiele, 10. Willy Planckaert, 11. **Aling,** 17. **Ton Griep,** 23. **Schipper.**

● HEERLEN – Met 70 punten voorsprong op Gerrie van Gerwen zegevierde Jan Raas in het Sparklassement, een rangschikking over in Nederland verreden wedstrijden. Deze eerste prijs leverde Raas het sommetje van 20.000 gulden op. De verdere klassering was: 3. Piet van Katwijk 352 pnt., 4. Priem 245 pnt., 5. Lubberding 230 pnt., 6. Schipper 214 pnt., 7. Van der Meer 198 pnt., 8. Fons van Katwijk 196 pnt., 9. Oosterbosch 189 pnt., 10. V.d. Hoek 186 pnt.

● *SITTARD – Wereldkampioen Jan Raas opende gistermiddag de Sport- en Trendshop Pony waarin Jan Offermans (midden) de scepter zal zwaaien. Cees Priem, links, kijkt belangstellend naar de openingsceremonie van zijn ploegmakker*

Foto: PETER ROOZEN

Bokser zag alles dubbel

LONDEN – De in New York wonende Porto Ricaanse middengewichtbokser Willie Classen is na een knock-out-nederlaag in Londen naar een ziekenhuis overgebracht. Classen ging tegen de Britse kampioen in het middengewicht Tony Sibson knock out na 2 minuten en 34 seconden in de tweede ronde. Hij was op het laatste moment ingevallen als tegenstander voor Sibson omdat Kevin Finnegan zich ziek had gemeld. Aan het eind van de eerste ronde ging de Porto Ricaan al voor vijf seconden naar het canvas, in het begin van de tweede ronde kon hij na een knock down nog net overeind komen voor de tiende tel, maar de volgende slagenwisseling betekende het einde. Classen werd naar een ziekenhuis overgebracht nadat hij er over had geklaagd dat hij alles dubbel zag.

Amnesty vraagt sportwereld aandacht voor mensenrechten

DEN HAAG – Tijdens de persconferentie, waarmee Amnesty International de actie startte tegen de schending van de mensenrechten in de Sovjetunie, is gebleken dat deze actie grotendeels is ondernomen met de Olympische Spelen van 1980 te Moskou in het vooruitzicht. Amnesty heeft drie hoofdonderwerpen bekendgemaakt, waartegen actie wordt ondernomen. Voor elk daarvan heeft de organisatie in Nederland een doelgroep gesteld die geïnformeerd zal worden.

Ten aanzien van het onderwerp „ondervoeding als straf in kampen" heeft Amnesty de Nederlandse sportwereld als doelgroep gesteld. Verschillende sportorganisaties, zullen hiervoor benaderd worden.
Als eerste noemde Amnesty Nederland de Nederlandse Sport Federatie.

De NSF zal gevraagd worden de open brief, geicht aan minister-president Leonid Brezjnev, te ondertekenen. Ook zal Amnesty via de NSF de aangesloten sportbonden om aandacht voor de problematiek in de kampen vragen. Met het Nederlandsch Olympisch Comité is reeds contact geweest. De kwestie van de voorwaarden die het NOC heeft gesteld inzake de deelneming aan de Olympische Spelen heeft daarbij als katalysator gewerkt. Voor Amnesty de actie startte had de organisatie reeds een gesprek gevoerd met het NOC, waarin het bestuur gevraagd werd de brief aan Brezjnev te ondertekenen. Daarnaast zou het NOC de betrokken sportlieden duidelijk moeten maken wat er in de Sovjetunie (en met name in de kampen) op het gebied van de mensenrechten allemaal fout is. Het NOC heeft aan beide verzoeken geweigerd te voldoen.

Over het algemeen meent Amnesty, dat de internationale aandacht voor de Spelen niet ten koste mag gaan van de aandacht voor de mensenrechten in het ontvangende land. Meer dan 250 Amnestygroepen zullen in de komende drie maanden informatie verstrekken aan sportmensen, -organisaties en ook aan sportjournalisten.

In de brief aan de minister-president van de Sovjetunie stelt Amnesty dat ze gelooft dat de regering daar in strijd met de mensenrechten handelt door het overbrengen van gevangenen en patiënten uit psychiatrische inrichtingen in en rond Moskou naar verafgelegen gebieden. Amnesty ziet als mogelijk doel elk contact van deelnemers en officials aan de Spelen met de gevangenen te voorkomen en de politieke opsluiting op deze manier te verhullen.
Desgevraagd antwoordden de organisatoren van de persconferentie dat het nog niet bekend is of ook de Olympische comité's van andere landen op deze manier zullen worden benaderd. Dat zal volgens hen afhangen van het beleid van die comité's. Op de vraag of, als de Nederlandse deelnemers aan de Olympische Spelen bekend zijn, zij persoonlijk en via hun sportbonden geïnformeerd zullen worden, werd bevestigend geantwoord.

Amnesty onthoudt zich overigens van een mening over het al dan niet boycotten (naar aanleiding van wat voor gebeurtenissen dan ook) van de Moskouse Spelen.

SVN tegen Wit Groen

NIEUWENHAGEN – Hoofdklasser SVN voetbalt vanavond vriendschappelijk tegen Wit Groen VC. Aanvang 20.00 uur. Zondag de plaatselijke derby Sylvia-SVN. Dit duel begint om half drie en wordt gespeeld in het kader van de districtsbeker.

TEL AVIV – Tom Okker heeft de kwartfinales bereikt van het internationale tennistoernooi in Tel Aviv. Hij versloeg in de achtste finales de Israelier Hayim Arlozoroff met 6–2, 6–2. Favoriet Ilie Nastase leed een verrassende nederlaag tegen de Australiër Colin Dibley. Op de banen in het voorstadje Ramath Hasharon verloor de Roemeen met 6–7, 5–7.

VCJ Sutherland naar Polen

STRICHT – Morgen vertrekt een veertien man sterk gezel - p van de volleybaleredivisieclub VC Joop Sutherland voor een aags trainingskamp naar Polen. In de zuidelijke, aan de Wisla en, industriestad Andryhöw is het Maastrichtse gezelschap van de Poolse bekerfinalist SK Beskid.

n die club zal een tweetal oefen- trijden worden gespeeld. Naast antal trainingen zal VCJ Suther- nog tegen enige andere Poolse standers uitkomen. Door diverse andigheden kunnen Lex Lucas- Nico Thewissen en Jos Knoops de iet meemaken. Trainer-coach Jos edts: „Voor de overige selecties- s zal deze stage een laatste waar- lle voorbereiding op de ongetwijfeld zware competitie zijn". Als chef d'equipe fungeert Sutherland-penningmeester Bér Mays, terwijl de heer Wantola, een Poolse Limburger, met veel sportkontakten in zijn vaderland – en tevens de man die in de reis bemiddeld heeft – het Maastrichtse gezelschap zal begeleiden. Volgende week donderdag hoopt men weer in de zuidelijke Maasstad te arriveren.

Escort-kampioenschap in Baarlo

Acht Limburgers in Amac-Tulpenrally

RSFOORT – Acht Limburgers van de partij in de Amac-Tulpen- '79 die morgenavond om 22.01 in Amersfoort (tevens finish- ts) van start zal gaan. Het zijn de pes Henk Vossen-Pie Theunissen d Escort RS 1800, groep 4); John enbach-Henri Wolfs (Opel Kadett , groep 1) en Huub Habets-Math men (Mini Cooper 1275 GT, p 1 nationaal). Joop Kuipers zit er het stuur van een Opel Kadett , groep 2 (navigator Herman uwers) en René Smeets treedt op navigator in een door Ben Sprok- bestuurde Opel Ascona 19SR, p 2).

opgave: een nacht- en een dagtra- over een totale afstand van circa 600 km, inclusief ongeveer 180 km aan klassementsproeven. De Amac-Tulpenrally (78 equipes aan de start) telt voor het internationaal en nationaal Nederlands rallykampioenschap en voor de Golf Benelux Rally Trophy '79.

● BAARLO – In het sportpark De Berckt staat zondag, tijdens autospeedwayraces, het Nederlands kampioenschap Escortklasse op het programma. Behalve het „Escortgevecht" ook een aantal andere spectaculaire races, zoals de Stockcars met o.m. als deelnemers Rien Rutjens, Lambert Keulen, Nieling en Van Eijk-Bos. Als nieuw onderdeel in het programma in Baarlo ook een Stockcarrace om de Frans Meeuwissen Memorial.

● PARIJS – Het Formule 1-seizoen 1980 telt liefst achttien Grote Prijzen. Twee Grand Prix' zijn aan de kalender toegevoegd, de Grote Prijs van Mexico en die van Las Vegas. Het accepteren van de G.P. van Las Vegas betekent dat voor het eerst in de Verenigde Staten van Amerika drie Grote Prijzen verreden zullen worden.

De kalender 1980:

13 januari: Argentinië (Buenos-Aires); **27 januari:** Brazilië (Interlagos); **1 maart:** Zuid-Afrika (Kayalami); **30 maart:** USA (Long Beach); **8 april:** Mexico (Mexico Stad); **4 mei:** België (Zolder); **18 mei:** Monaco; **1 juni:** Spanje (Madrid); **14 juni:** Zweden (Anderstorp); **29 juni:** Frankrijk (Dyon); **13 juli:** Engeland (Silverstone); **3 augustus:** West-Duitsland (Hockenheim); **17 augustus:** Oostenrijk (Zeltweg); **31 augustus:** Nederland (Zandvoort); **14 september:** Italië (Monza); **5 oktober:** Canada (Montreal); **12 oktober:** USA (Watkins Glen) en **2 november:** USA (Las Vegas).

● *Amac-Tulpenrallydebutant Huub Habets (Beek) in actie tijdens een klassementsproef tijdens de Limburgia Rally '79*

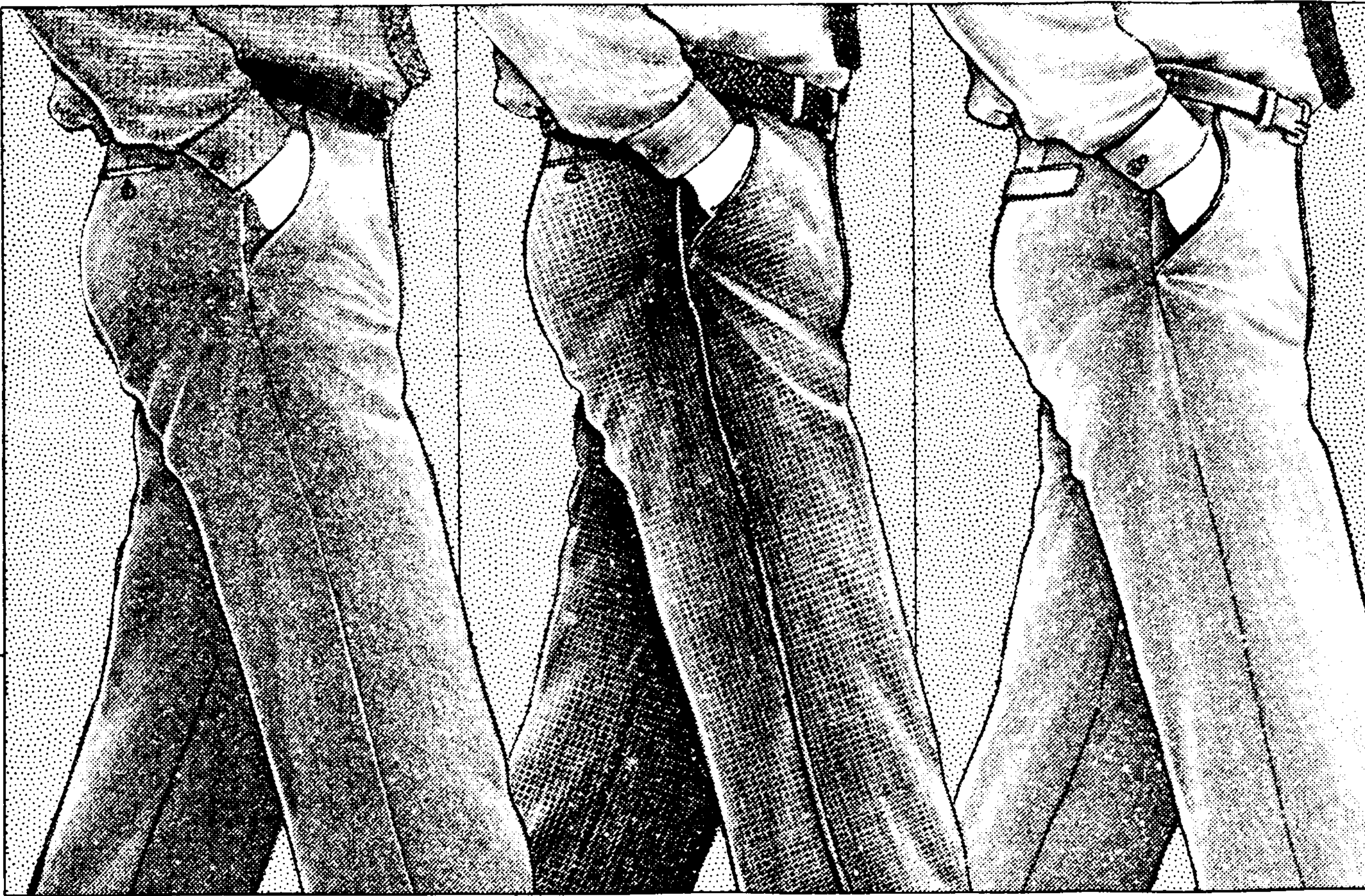
Foto: ROEL CUSTERS

Turnen

José Flekken voor het eerst in selectie

BOCHOLTZ – In de Wilhelminazaal te Bocholtz zullen zondag vanaf 10 uur door de technische commissie van de Limburgse Turnkring (KNGV) selectiewedstrijden, voor de samenstelling van de dameskeurploeg voor de wedstrijd Zeeland-Limburg eind november te Kapelle, gehouden worden.

Hiervoor zijn 17 keurturnsters uitgenodigd. Een jury van 8 personen zal na afloop de keurploeg van 8 dames bekend maken. Bij de selectie voor het eerst het jeugdige talent van de RK Gymnastiekbond José Flekken uit Kerkrade. Dit jonge meisje kwam over van Eendracht en komt nu uit voor KMD Kerkrade-West. Zij is trouwens de eerste Zuidlimburgse turnster die toegelaten is tot het turnstersinternaat te Papendal, het sportcentrum bij Arnhem.
De 17 dames zijn afkomstig uit de verenigingen WNK Bocholtz, DES Ubach over Worms, Klein Maar Dapper Kerkrade en SVE Eygelshoven.





Onroerend goed

KERKRADE. De Maar, halfvrijstaand woonhuis met garage, goed aangelegde voor- en achtertuin, keuken met complete installatie, 3 slaapkamers, badkamer en op de 2e verdieping 1 grote slaapkamer. Vraagprijs ƒ 195.000,– k.k. Haanrade, tussenliggende souterrainwoning met ruime garage, woonkamer met tegelvloer, open keuken, 3 slaapkamers en vaste trap naar zolder, alwaar 4e slaapkamer. Koopprijs ƒ 130.000,- k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

MERKELBEEK. „Vogelsgewande", aan de Bernhardstraat halfvrijstaande nieuwbouwwoningen met complete keukeninrichting, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en vaste trap naar zolder. Verkoopprijzen van ƒ 186.086,– tot ƒ 156.676,– v.o.n. inclusief bouwrente. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

SPAUBEEK. „Kupstraat": split-level nieuwbouwbungalows met garage en hobbyruimte in het souterrain, ruime woonkamer met open haard, keuken met luxe inrichting, 3 slaapkamers en 2 badkamers. Verkoopprijzen van ƒ 353.000,- tot ƒ 409.000,– v.o.n. exclusief bouwrente. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

Gevr. te k. of te h. ruim WOONHUIS of bedrijfspand te Heerlerbaan. Br.o.nr. B 154 LD Hrl.

SITTARD. Fraai woonhuis met c.v. en garage. 2-onder-een-kap, op rustige ligging. Woonk. met open haard. Ingerichte aanbouwkeuken. Badk. met douche, 2 vaste wastafels en toilet in gekleurd sanitair. 3 slpks., vaste trap naar zolder met 1 zeer grote slpk. Grote kelder. Tuin. Grondopp. plm. 300 m2. Vraagprijs ƒ 155.000,– k.k. Inl. Livac, Brugstr. 19, Sittard, tel. 04490-10855.

HEERLEN. Halfvrijstaand woonh. met c.v. en garage. Bj. 1958. Volledig onderkelderd. Woonk. Keuken. 3 slpks., badk. met douche en vaste wastafel. Vraagprijs ƒ 145.000,- k.k. Inl. Livac, Brugstr. 19, Sittard, tel. 04490-10855.

HAANRADE KERKRADE. Tussengebouwd woonh. met c.v., aangelegde tuin en carport. Woonk. met open trap, geinstall. eikehouten aanbouwkeuken. Gehele benedenhuis voorzien van eikehouten parketvloeren. 4 slpks., badk. met douche, vaste wastafel en 2e toilet. Prijs ƒ 141.000,– k.k. Inl. Livac, Brugstr. 19, Sittard, tel. 04490-10855.

SCHAESBERG. Ruim tussengeb. woonhuis met c.v. en garage, op rustige ligging. Woonkamer en serre, met open haard en schrootjeswand. Ingerichte aanbouwkeuken, bijkeuken, 3 slpks., badk. met ligbad, toilet en v. wastafel in gekleurd sanitair. Kleine tuin. Prijs ƒ 128.000,– k.k. Inl. Livac, Brugstr. 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Te k. compl. ingericht HUIS met aangelegde tuin. 1e verd.: berging, hal, toilet, grote living, eiken open keuken. 2e verd.: badk., 2e toilet, 2 slpks., evt. 3, zolder. Pr. n.o.t.k. Direkt aanv. Seringenstr. 23, Kerkrade.

Te k. BOUWKEET i.z.g.st., afm. 4 m breed, 10 m lang ƒ 1250,– Tel. 04446-3101.

Uniek stuk bouwgr. te k. 2085 m². Uitsluitend bestemd voor bouw v. bungalow. vr.pr. ƒ 100 p. m² k.k. Thull SCHINNEN. Tel. 04493-2337.

Te k. halfvrijstaand WOONHUIS, 5 slaapk., badk. m. ligbad, garage, dakterr. 2 ... keuken 17 m², woonk. 37 m², binnen enkele weken vrij te aanv., pr. ƒ 125.000,– Eygelshoven, Gulikstr. 31, tel. 045-351917.

KERKRADE-BLEIJERHEIDE te k. winkelwoonhuis i.z.g.st. kan ook als woonh. gebruikt worden ƒ 125.000,– k.k. Aanv. medio okt., tel. 045-351?77 van 9 tot 18 uur.

Te k. halfvrijst. WOONHUIS te Limbricht, bwj. '78, prijs ƒ 197.500,– k.k. Achter de Hoven 21, Limbricht, tel. 04490-20631.

Te k. WONING geh. gestoff. m. c.v. en aanb.keuken en gar. ƒ 120.000,– k.k. tegen ruil eengezinswon. omg. Brunssum. Keizerstr. 59, Brunssum-Nrd.

NIEUWENHAGEN. Te k. mooi vrijst. herenhuis (landhuis). Goed onderhouden. Bwj. '67. Voortuin, zijtuin, achtertuin met privacy. Rustig gelegen op goede stand omgeving Brunssummerheide. December vrij ƒ 275.000,- k.k. Inlichtingen tel. 045-314804 (21-...

NIEUWENHAGEN-BOSHEIDE te k. v. part. halfvr.st. woonh., 500 m v. Brunssumse heide, woonk., bar, open keuken, 4 slpk., badk., dubb. toilet, serre, garage, ƒ 169.000,– k.k. Tel. 045-315287. Na 18.00 uur.

Directe omgeving Brunssum. Te koop goed onderhouden ijzersterk oud BOERENWOONHUIS. Binnenerf, grote tuin, garage, c.v. (gas). Het boerenwoonhuis is in 1975 verbouwd en geheel ingericht tot twee geheel aparte woningen. Een woning direct vrij, andere later. Complex ook zeer geschikt voor dubbele verhuur aan Afcent! Slechts een koopprijs voor het geheel ƒ 165.000,– k.k. Br.o.nr. SH 499 LD Hrl.

KLIMMEN, Termaar te k. of te huur: ruime halfvrijst. huis met c.v., gar., voor- en achtertuin, opp. ca. 234 m2, woonk. met oud-Holl. plafond, parketvl., open haard, douche en 4 slpk., zolder via vliezotr. Pr. ƒ 175.000,– k.k. 04459-2139, na 18 uur.

HEERLEN-centrum. Kantoor- of praktijkpand in zeer goede staat van onderhoud. Te aanv. jan. 1980. Prijs n.o.t.k. Br.o.nr. 1411, L.D. Heerlen.

SCHAESBERG Eikske te k. woonh., tuin, garage ind. hal woonk., keuken, kelder, 1e verd., 3 slpk., badk., ligb., 2e toil., c.v. en thermopane begl. Inl. 045-414325. pr.n.o.t.k.

Te k. in UBACH OVER WORMS halfvrijst. woonhuis met garage en grote tuin. Ind.: woonkamer en open keuken (L-vormig) en grote badkamer met w.c. en 3 slpk. Prijs ƒ 98000,– k.k. Huurwoning in de mijnstreek moet beschikbaar zijn. Br.o.nr. NI 7460, L.D. Nieuwenhagen.

Te k. excl. WOONHUIS nieuwbouw Brunssum. Inl. 045-255297, na 18 uur.

Te k. aan de rand van VALKENBURG, groot hoekhuis m. garage en 1 bouwperceel. Te bevr. Grotestr. 10, Valkenburg.

JABEEK te koop halfvrijstaand woonhuis, garage en c.v.-gas, bwjr. '72, vr.pr. ƒ 165.000,– k.k. Gangelderweg 27.

MERKELBEEK. Te k. nog te bouwen halfvrijstaand Zwitsers landhuis. Perceelopp. ca. 1100 m2. Afwerking binnenshuis kan indien gewenst geheel of gedeeltelijk in eigen beheer geschieden. Inlichtingen 04492-3782 of Schoolstr. 6, Oirsbeek.

SUSTEREN. Te koop riant vrijst. woonh. m. garage en c.v. Ind. o.a. kelder, hal, toilet, m. v.w., open Am. keuken m. eetbar, woonk. m. open haard, hobbyruimte boven garage te ber. m. vaste trap, badk. m. ligbad, douche en 2e toilet, 4 slpk., zolder te ber. m. alum. inklaptrap. Het geheel is vakkundig afgewerkt, luxe sanitair, div. muurkasten. Bwj. 1976. Opp. 450 m2. Koopprijs ƒ 269.000,– k.k. Géén bem.kosten. Dir. te aanv. Te bevr. Hoevenaars Ass. BV, Merkelbeekerstraat 31, Brunssum. Tel. 045-252109.

HEERLEN-DE WIEER. Te koop riant gelegen vrijst. woonh. m. garage, zwembad en c.v. Ind. o.a. hal, keuken, woonk., 3 slpk., badk. m. ligbad en zolder. Opp. 500 m2. Koopprijs ƒ 199.500,– k.k. Géén bem.kosten. Te bevr. Hoevenaars Assurantiën B.V. Merkelbeekerstraat 31, Brunssum. 045-252109.

SCHINVELD te koop groot halfvrijst. herenhuis m. garage en c.v., gel. a.d. Bouwbergstraat 38. Ind. o.a. hal 12 m2, vloer Noorse lei, toilet, keuken 12 m2, berging/hobbyruimte a. keuken 25 m2, badk. m. ligbad 6 m2, woonk. 30 m2 m. parketvloer en Oudholl. plafond, 6 slpk. resp. 5 grote van 14 m2 en een kleine van 6 m2, besch. zolder. Opp. 500 m2. Tuin diep ca. 35 m. Gehele woning voorzien van rolluiken. Koopprijs ƒ 250.000,– k.k. Géén bem.kosten. Te bevr. Hoevenaars Ass. BV, Merkelbeekerstr. 31, Brunssum. 045-252109.

BRUNSSUM. Te koop tussenwoning m. garage en hobbyruimte gel. Vroedschapstraat 30. Ind. o.a. serre, keuken, m. aanbouwkeuken, doorzonkamer, hal, toilet, 3 slpk., badk. m. douche, besch. zolder te ber. m. vliezotrap. Bwj. 1960. Koopprijs ƒ 125.000,– k.k. Géén bem.kosten. Te bevr. 045-256495, na 13.00 uur.

HEERLEN. Hoekwoning met c.v., geheel onderkelderd, huiskamer ca. 25 m2, keuken. 1e verd.: 3 slaapkamers, badkamer met 2e toilet. Vliezotrap naar zolderkamer, mogelijkheid voor garage. Aanv. medio nov. Vraagprijs ƒ 125.000,– k.k., Klimopstr. 2, Heerlen.

Te k. SIMPELVELD: halfvrijst. bungalow met c.v., garage en tuin en blijvend vrij uitzicht. Ind.: entree, woonk., 3 slaapkamers, luxe badk., voll. ingerichte keuken, 2 bergingen. Aanv. direct. Vr.pr. ƒ 195.000,–. Tel. (Aken). 09-4924182198.

KONINGSBOSCH te koop riant gelegen vrijst. woonh. met c.v. Ind. o.a. hal, toilet, keuken, hobbyruimte/berging, woonk. 58 m2, kelder, 3 slpk., badk. m. ligbad en 2e toilet, zolder te ber. m. vliezotrap. Tot. opp. 955 m2. Prachtig aangelegde tuin. Bwj. 1971. Garage aanwezig. Koopprijs ƒ 279.000,– k.k. Géén bemidd.kosten. Te bevr. Hoevenaars Ass. BV, Merkelbeekerstraat 31, Brunssum. Tel. 045-252109.

HOENSBROEK te koop halfvrijst. woonh. met dubbele garage, c.v., kelder, badk. met ligbad, 3 slk., zolder, aanv. in overleg, opp. ca. 370 m², bouwj. plm. 1940. Vraagprijs ƒ 167.500,– k.k. De koper betaalt geen bemiddelingskosten. Inl. Horstink-Brunssum B.V., Merkelbeekerstr. 4, Brunssum, tel. 045-256161.

BOCHOLTZ, Baneheide, te koop mooi geheel vrijstaand woonhuis met garage, grote berging annex hobbyruimte, tuin en centrale verwarming. Indeling: ruime hal, woonkamer ca. 8x4 m, keuken, bijkeuken, overdekt terras, 3 grote slaapkamers en badkamer met o.m. ligbad. Het geheel verkeert in een goede staat van onderhoud. Aanvaarding op korte termijn. Koopprijs ƒ 225.000,– k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij Heerlen B.V., Laanderstraat 27 te Heerlen, tel. 045-718330.

KERKRADE-CENTRUM. Te k. royaal appartement met groot terras. Indeling: hal, toilet, modern ingerichte keuken, woonkamer ca. 50 m2, 2 slaapkamers, resp. 12 en 18 m2. Prijs nader overeen te komen. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij Heerlen B.V., Laanderstraat 27 te Heerlen, tel. 045-718330.

BORN. Past. Kripsstraat, halfvrijstaande nieuwbouwwoningen met ruime woonkamer met open haard, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad en zolder. Verkoopprijzen van ƒ 177.472,– tot ƒ 188.446,– v.o.n. inclusief bouwrente. Buchten, uitstekend gelegen vrijstaande bungalow op 665 m2 grond met ruime hal, grote woonkamer met open haard en parketvloer, keuken, overdekt terras, verwarmde garage, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, douche, vaste wastafel en 2e toilet, zolder. Bouwjaar 1973. Geen bebouwing aan de voorzijde. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 340.000,– k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.



Hans Kraay junior over Amerikaans avontuur:

'Geef mij Willem maar'

Van onze sportredactie

UTRECHT – Wiens dagen op de Europese velden als profvoetballer zijn geteld, heeft tegenwoordig niet meer bij de pakken neer te zitten als hij heeft verzuimd zijn maatschappelijke positie veilig te stellen via een sigarenwinkel, snackbar, sportzaak of wijnhandel. In Amerika zijn ze tuk op betaalde spelers uit de oude wereld die in de nadagen van hun carrière verkeren.

Emplooi genoeg daar voor de goaltjesdief en spelbepalende middenvelder van weleer met een avontuurlijke inslag. En de oliebaron of hotelmagnaat in de States met als grote hobby soccer is graag bereid om de oude glorie van overzee tegen een riante vergoeding zijn kunsten te laten vertonen. Als zijn club er maar wel bij vaart en dat gebeurt in negen van de tien gevallen ook. Het Amerikaanse voetbal schreeuwt op dit moment om routine uit Europa.

Hans Kraay jr., Excelsiors middenvelder, heeft dat ook zo ervaren. De negentienjarige zoon van ex-verdediger van DOS en Feyenoord, later coach van onder meer Ajax en AZ '67, heeft er één seizoen opzitten in de Amerikaanse competitie. Bij de Edmonton Drillers, een bescheiden team tussen grootmachten als New York Cosmos, Vancouver Whitecaps en Los Angeles Aztecs.

„Het publiek in Amerika", zegt Hans Kraay, „waardeert een buitenspeler die zijn tegenstander keer op keer op het verkeerde been zet, maar ook jongens als ik, die zich voor de ploeg uit de naad lopen. Van voren naar achteren hollen, karakter, inzet, dingen waar ik het van moet hebben, dat vinden ze in Amerika prachtig. Het type spelers als ik wordt daar populair. Dat heb ik gemerkt bij Edmonton. Actie en show. Het hoeft allemaal niet mooi te zijn, als er maar leven in de brouwerij is".

Via zijn vader, die het afgelopen seizoen Edmonton trainde, kreeg Hans Kraay na twee seizoenen AZ'67 – het eertse jaar in het C-team en daarna als vaste bankzitter bij de hoofdmacht van de Alkmaarders – een uitgelezen kans om in de Verenigde Staten voetbalervaring op te doen en een niet te versmaden zakcentje op te strijken. „Dat laatste is meegenomen", zegt Hans Kraay, „maar ik had wel voor veel minder in Amerika willen spelen. Ik heb er in de paar maanden enorm veel geleerd".
„Het afgelopen seizoen bij Edmonton en volgend jaar zie ik, evenals trouwens dit seizoen bij Excelsior, als een soort tussenstation. Ik wil kijken of ik kwaliteiten heb om hogerop te komen.

Willem van Hanegem heeft Hans Kraay jr. het vertrouwen gegeven dat hij wat betreft zijn ontwikkeling als middenvelder op de goede weg is. „Toen ik bij AZ kwam, twee jaar terug", herinnert Hans Kraay zich, „maakte Willem me voor snotneus uit. Hij zag me – terecht ook – als het jochie dat nog alles moest leren. En wat gebeurde er in Amerika? We speelden met Edmonton tegen Chicago, waar Willem voetbalde. Ik stond pal tegenover hem. Hoorde ik hem zeggen: je hebt veel geleerd. Je bent vooruit gegaan als voetballer. Dat vond ik toch een fijne opmerking".

Het weerzien met van Hanegem steekt nogal af tegen de ervaring die Hans Kraay in Amerika opdeed met een andere ex-ploegmakker uit zijn AZ-tijd, Peter Ressel. De rechtsbuiten van Chicago Stings is als collega voor Kraay volledig door de mand gevallen. „In een onderling duel", verklaart Kraay, „ging Peter onderuit. Toen hij opstond, wilde ik hem een hand geven, maar hij duwde me van zich af. Daar heb ik moeite mee gehad. Zo'n houding als ouwe clubvrienden".

„Ik weet, het gebeurt meer in het voetbal. Er is veel afgunst, haat en nijd. Een mentaliteit waar ik erg aan moet wennen en waaraan ik wel nooit zal wennen. Nee, Peter Ressel is voor mij als mens afgegaan. Geef mij van Hanegem dan maar. Er is veel over van Hanegem gezegd en geschreven. Dat hij lastig zou zijn, enz. Maar door wat hij mij op het veld in Amerika toefluisterde, is hij nog meer in mijn achting gestegen. Die had ik al voor hem, omdat ik het een grote voetballer vind. Nog steeds".

m van Hanegem (foto) kan in de ogen van Hans Kraay r geen kwaad meer.

Agenda

ETBALL

N:
icht: zondag om 18.30 uur in l De Geusselt: Kimbria - Ar-

en Keer: zaterdag om 18.00 uur thal Huize St. Jozef: Maasvo-Aeternitas.
d: zondag om 14.45 uur in l Overmunthe: Boemerang - uk 2.
: zondag om 12.00 uur in sport-erkamp: Hoppers - Kimbria 3.
o. Worms: zondag om 13.30 uur thal Ter Waerden: Skill - Giants

S:
um: zondag om 13.30 uur in l Brunssum Noord: Brs. Eag-pu Stars.
: zondag om 18.00 uur in sport-Gulick: Supershot - B.S.W.
: zaterdag om 20.30 uur in l De Wetteling: Jumpers - Ar-

o. Worms: zondag om 13.30 uur thal Ter Waerden: Skill - Gi-

roek: woensdag 17 oktober in l De Deyl toernooi voor scho-n het voortgezet onderwijs. De ijden beginnen om 9 uur, ter-e finale om 15.30 uur wordt ld.

ZWEMMEN

Born: vanaf 15 oktober zwemvierdaagse voor de jeugd in het zwembad van het Anker sportcomplex. Aanvang 14 uur.

Brunssum: zondag in De Bronspot, aanvang 14.00 uur. Wedstrijden voor niet-startvergunninghouders.

SCHAKEN

Brunssum: zaterdag 13 okt. Brunssum-LSG. Gespeeld wordt vanaf 13.00 uur in Concordia, Prins Hendriklaan 92.
Hoensbroek: zondag 13.00 uur in 't Demhöfke, Demstraat 75. Hoensbroek/Max Euwe - Venlo; Hoensbroek/Max Euwe 2 - MSV.
Kerkrade: zondag 13.00 uur in café Muller, Bleijerheiderstraat 76. Kerkrade - Heerlen.
Schaesberg: zondag 13.00 uur in 't Streeperkruis. Schaesberg 2 - Schaesberg 1.
Ubach o. Worms: zondag 13.00 uur in Gemeenschapshuis Lauradorp. Ubach o. Worms - Pionneke 3.
Maastricht: zondag 13.00 uur in Helipost, Griend 9-11. VSM 3 - Stokpaardje.
Banholt: zondag 13.00 uur Gemeenschapshuis, naast kerk. De Juiste Zet - VSM 2.
Roermond: sporthal, Koninginnelaan zondag 13.00 uur. Pionneke - DJC en Pionneke 2 - De Witte Dame.
Buggenum: zondag 13.00 uur Gemeenschapshuis De Roffert. Leudal - Venray.

DAMMEN

Kerkrade: zaterdag 13 okt. VOS - Ons Genoegen 2.
Brunssum: De Ridder - Lent 2.

ZAALHANDBAL

Sittard: zaterdag, sporthal. Europa Cupwedstrijd Sittardia - Eschois Fola (Lux.), heren. Aanvang 19.45 uur.
Echt: zondag, sporthal De Bandert. Eerste divisie dames: Zonnebloem - Animo. Aanvang 14.00 uur.
Sittard: zondag, sporthal. Eerste divisie heren: Sittardia 2-Stratum Meteoor, aanvang 14.00 uur.
Roermond: zondag, sporthal Koninginnelaan. Eerste divisie heren: Swift Roermond - Animo. Aanvang 14.00 uur.

KEGELEN

Rothem: Concours in kegelpaleis „De Gouden Lantaarn"; start vanavond om 19.30 uur. Zaterdag worden het concours afgesloten en om 23.00 uur is de prijsuitreiking.

SCHERMEN

Maastricht: receptie van Schermgroep La Rapière i.v.m. 25-jarig bestaan. Zaterdag van 17.00-18.30 uur in Hotel „Du Chêne", Boschstraat 104, Maastricht.

TURNEN

Vaals: receptie van ATSV Vaals i.v.m. 55-jarig bestaansfeest. Zaterdag van 19.00-20.30 uur in zaal Lindenhof, Lindenstraat 1, Vaals.

JUDO

Born: zondag vanaf 14.00 uur in de kantine van Volvo bedrijven judostage onder leiding van Japanse grootmeester S. Morioka, 6e dan Judo, 4e dan karate.

VOLLEYBAL

Schaesberg: zaterdag, sporthal Baneberg. 16.00 uur Geevers/P & P 2 - Hovoc; 19.00 uur Geevers/P & P - Sarto.
Beek: zaterdag, sporthal De Haamen; 16.00 uur Bruce Dee/BVC - Hovoc (dames.
Maastricht: zaterdag, sporthal Geusselt. 15.30 uur Doeluxe/R - Terra Nova (dames); 19.00 uur Doeluxe/R - Ekspalvo.
Helden: zaterdag, sporthal Piushof. 19.15 uur Concordia - Theresia (dames.
Roermond: zaterdag, sporthal Koninginnelaan. 16.30 uur Oikos - Furos (dames).
Echt: zaterdag, sporthal In de Bandert. 15.30 uur Patrick - Wevoc.
Geleen: zaterdag, sporthal Zuid. 18.30 uur AMVJ - KUMA/Avanti.
Brunssum: zaterdag, Microsporthal Noord. 19.00 uur BSV - Furos.

Hoofdklasse zaalvoetbal

Marebos, De Haantjes en RKHSV steeds ongeslagen

ERLEN – Van de debutanten in de hoofdklasse zaalvoetbal blijven Haantjes verrassen. Om in Maastricht met 8–3 van Mont Martre te nnen moet men van goede huize komen. De Brök behaalde een rdienstelijk gelijkspel tegen SCC. De derde nieuweling, Burla Boys, nd tegen RKHSV voor een te zware opgave. Het werd een 6–2 erlaag. In kermisvierend Brunssum stonden twee derby's op het gramma. ZVV Brunssum bleef nog zonder winst (1–2 tegen Groen) en Marebos nog zonder verliespunt, Een dank zij een triomf op C.Mont Martre en SHC deelden de punten.

RLA BOYS-RKHSV 2–6 (1–3)

ygele 0–1 (4), van Os, 1–1 (6), uvrie 1–2 (15), Peeters 1–3 (20), ygele strafschop 1–4 (31), De ng 2–4 (46), Vic Hermans 2–5 en (49 en 50). Scheidsrechter F. nzen.
t Hoensbroekse Burla Boys dat ens de hoofdklassecompetitie t in eigen zaal (De Deyl) kan len, moet voor haar thuiswedjden gebruik maken van de rlense Varenbeuk. Een en ander is uiteraard een extra handicap. de beginfase ging de strijd nog ijk op doch na de snelle goals n Heygele en Van Os namen de astrichtenaren het heft duide-k in handen. Twee mooie solo's n Bouvrie en Peeters tilden de nd naar 1–3. Burla Boys had pect voor de kampioenen en mde nooit een echte bedreiging. en Gilbert Heygele kort na de vatting een strafschop (veroorkt door een sliding van keeper ssen) in de touwen knalde, was match al beslist. RKHSV hoefde t meer zonodig en de Boys wil-n de schade beperkt houden m. het doelsaldo. Een kwartier g vielen dan ook geen goals. In laatste minuten nog enige oplegg: Fred de Jong scoorde 2–4 en or enkele vliegensvlugge akties n Vic Hermans werd het uiteinijk 2–6.

C/HODZELMANS-DE BRÖK (2–2)

(6) Haagmans, 1–1 (23) V. Sint-, 1–2 (24) V. Sintfiet, 2–2 (25) ven, 2–3 (31) Vlaspoel, 3–3 (48) agmans. De Brök gaf goed partij n een zwak SCC dat ook nog ee penalty's door Prickartz en nders miste.

ZVV BRUNSSUM-GROEN WIT 1–2 (0–2)

0–1 (14) Hendriks, 0–2 (17) Meels, 1–2 (49) V. Well. Groen Wit nam revanche voor de verrassende nederlaag op de eerste wedstrijddag. ZVV Brunssum speelde zwak in de aanval.

MONT MARTRE-SHC/CONSTEN MOTERUNIE 3–3 (1–2)

0–1 (5) Palmen, 0–2 (14) B. Elzackers, 1–2 Coenen, 1–3 (32) Palmen, 2–3 (37) F. v.d. Winkel. 3–3 (42) F. v.d. Winkel, Mont Martre kwam na de achterstand goed terug, mede door de falende SHC-defensie.

KIMBRIA-DE HAANTJES 3–8 (2–4)

1–0 Dinjens, 2–0 Nivolaye, 2–1 Kiers, 2–2 en 2–3 Aypassa, 2–4 Salomo, 2–5 en 2–6 Aypassa, 3–6 Nicolay, 3–7 en 3–8 Polhaupessy. De Haantjes is een pure aanwinst voor de hoofdklasse. Aypassa was met vier treffers de grote man. Kimbria gaat moeilijke tijden tegemoet.

AGC'79-MAREBOS 2–4 (2–1)

1–0 (3) Houkes, 1–1 (7) Erdweg strafschop, 2–1 (16) Ben de Vries, 2–2 (20), zelfgoal 2–3 (46), Erdweg, 2–4 (48). Strafschop Erdweg. Rommelige partij, door gelukkigste gewonnen.

De Stand: RKHSV 2–4 (12–2); De Haantjes 2–4 11–4; Marebos 2–4 8–5; SCC 2–3 6–5;De Brök 2–2 8–8;Groen Wit 2–2 4–4; SHC 2–2 4–4; AGC'79 2–1 3–5; Mont Martre 2–1 4–6; Burla Boys 2–1 7–12; ZVV Brunssum 2–0 4–6; Kimbria 2–0 2–14.

„Ik ben een speldienaar zolang als het rendement oplevert"



● *Jo Quaden in huiselijke kring.*

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Jo Quaden: „Wij spelen niet slecht"

door bobby vosmaer

MAASTRICHT - Acht seizoenen speelt Jo Quaden nu bij MVV. Jaren waarin hij met een enorm plichtsbesef zijn taak als halfspeler vervulde, maar nimmer de waardering kreeg die hij met zijn gezwoeg toch zeker verdiende. Althans niet van het grote publiek en de pers, die zich liever vastklitten aan de meer aansprekende publiekspelers, zoals Brokamp en Bonfrère dat in het verleden waren. Wel volop waardering van de insiders, want wat Quaden aan werk verzet in het belang van het elftal, is goud waard, voor welke ploeg dan ook.

Jo Quaden, een anonieme voetballer dus. Een beeld waar Quaden zich van bewust is en waar hij volgens eigen zeggen zelf ook gedeeltelijk aan meewerkt. „Ten eerste heeft het te maken met het feit dat ik niet het type voetballer ben dat de mensen met oogstrelende acties op de stoelen krijg. Een speler als Willy van Bommel heeft dat wel en dan is het ergens ook wel logisch dat men zijn aandacht op hem richt. Ik ben meer een speldienaar, doe veel vuil werk en dat doe ik graag, zolang als het rendement oplevert tenminste. Want zie ik dat die individuele acties van anderen succes opleveren, dan loop ik voor twee, hoe zwaar dat soms ook kan zijn".

Het feit dat ik niet zoveel in de belangstelling sta heeft eveneens te maken met het feit dat ik nogal rustig, zeg maar bescheiden van aard ben. En dan lig je dus een stapje achter bij die types, die hun mond wel gemakkelijk kunnen roeren. Maar begrijp me goed, ik heb er weinig problemen mee dat anderen publicitair het middelpunt zijn. Alleen is het wel zo dat ook spelers met mijn kwaliteiten wel eens een positief woordje zouden mogen krijgen. Maar ja, zolang ik voor het team nuttig ben, en de steun van mijn trainer heb, dan is het mij best", zegt Quaden, die zijn relaas zo nu en dan met voorbeelden toelicht.

Serieus

Semiprof Jo Quaden, hij is ook nog werkzaam bij de PLEM waar hij iedere dag op kantoor actief is en waarvan hij veel medewerking ondervindt t.a.v. zijn voetbalbezigheden, benadert de voetballerij zeer serieus. Quaden: „Door de week verzamel ik uit diverse bladen wat informatie over de tegenstander die ik de eerstvolgende keer tegenover me heb. Een taktische bespreking heb ik dan ook in feite niet zo nodig. Iedere westrijd is anders, dus precies zeggen hoe het gaat kan je toch niet. Het gaat om de grote lijnen en wie met zijn vak bezig is, die weet al voor de besprekingen hoe de tegenstander in elkaar steekt. Maar ik kan me goed voorstellen, dat anderen wel het taktische concept van de trainer willen aanhoren, maar aangezien vaak in de wedstrijd zelf veranderingen in het strijdplan aangebracht worden".

Opdrachten

„In het veld zal je toch zelf moeten gaan denken, weliswaar aan de hand van de opdrachten van de trainer, maar loopt het anders dan je gedacht had dan moet je adequaat reageren. Voor een trainer is het moeilijk om vanaf de bank allerlei dingen het veld in te slingeren in verband met een eventuele reorganisatie. Hoe sneller je zelf als speler reageert, des te beter voor het team. Door de week ben ik daar toch mee bezig".

Ondanks enkele tegenvallers van de laatste weken is Jo Quaden beslist niet ongerust geworden. „Als ik je zeg dat het goed gaat, dan geloof je me niet. Toch is het zo. Met uitzondering van het duel tegen Twente, waarin we inderdaad voor schut gingen, hebben we zeker niet slecht gespeeld. Een probleem is dat we een aantal schitterende kansen hebben laten liggen. Daardoor pakken we momenteel geen punten. Nergens anders door. De sfeer is goed, er wordt lekker gewerkt op de training, men heeft iets voor elkaar over, allemaal facetten die ertoe leiden dat we in de wedstrijd zelf kans scheppen. Het aantal dat we nu weten te creëeren per wedstrijd, daar deden we in het verleden zeker zes wedstrijden over. Alleen het benutten daarvan ontbreekt. Ik besef dat we snel weer punten moeten halen, want anders wordt het steeds moeilijker. Als je slecht speelt, ga je naar de oorzaken zoeken. Maar wij spelen niet slecht, alleen die kansen".

MVV speelt inderdaad veel aantrekkelijker dan vorig seizoen. Meer gebaseerd op echt samenspel, minder op het „kick and rush". Het bevalt Jo Quaden dan ook goed bij de Maastrichtse club. De aanloop van „vreemde vogels" in de voorbije jaren hebben hem weinig gedaan.

„Ik weet wat ik kan en als ze me eruit willen spelen, dan moeten ze van goede huize komen. Ik probeer zo constant mogelijk te voetballen. Speel je een keer, of een periode minder, dan is het publiek meedogenloos en laat je vallen als een baksteen. Zoals Johan Dijkstra nu overkomt bijvoorbeeld. Jarenlang geeft hij alles voor MVV. Nu gaat het even minder en men spuit kritiek. Ach, dat is de voetballerij, ik weet het, maar het doet soms weleens pijn, die benadering".
Maar MVV's kilometervreter zit er niet lang over in. Het voetbal leeft in Maastricht en dat is voor een speler heerlijk. Hij beseft dat terdege. Met zijn 24 jaar kan hij nog vele seizoenen mee. Waarschijnlijk opnieuw in de anonimiteit. Totdat er wedstrijden komen die het grote publiek wel aanspreken en men de eigen favorieten kan vergelijken met de vedettes.
Hij heeft er nog altijd het volste vertrouwen in, Jo Quaden. Hij voetbalt met plezier, krijgt alle medewerking van zijn andere werkgever en studeert inmiddels voor het praktijkdiploma boekhouden. Een andere club zal veel moeten meebrengen wil hij hier weggaan, want veel spreekt voor het spelen in de Geusselt. Trouwens, zijn spel is zeer veel waard in het huidige MVV. Altijd gericht op het algemeen belang, altijd bereid tot arbeid. Anoniem of niet.



vlotte **MODE** bij **KAPÉ**

UW PRIJSBEWUST WARENHUIS

HEE, JIJ DAAR!



DIT IS TE GEK

500 RIBBROEKEN

van enkele wereldbekende merken in paars, camelbruin, okergeel, beige, groen, Bordeaux-rood, zwart, bruin en roest met smalle pijpen.

Ook jouw maat is er beslist.
Nu geen 85,– maar

49 50

SHETLANDTRUIEN

Er zijn nu zuiver scheerwollen Shetlandtruien met V-hals in grijs, blauw en beige met streepmotief aan hals en mouwen.
Norm. prijs 42,50 nu

20,-

NU KOMEN!!!

van ravenstein

KERKSTRAAT 45

BRUNSSUM

Onroerend goed

UBACH O. WORMS: te k. fraai gelegen halfvrijst. woonhuis, dir. te aanv., prijs n.o.t.k., tel. 045-314126.

SIMPELVELD. St.-Remigiusstr. Te k. op goede stand gelegen geheel vrijstaand woonhuis met grote garage/berging. Kelders, 4 slaapkamers, ruime badkamer en zolder. Aanvaarding direct. Koopprijs ƒ 203.000,– k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij Heerlen B.V., Laanderstr. 27 te Heerlen, tel. 718330.

Uw woning of BOUWPERCEEL verkopen? Voor groot aantal relaties zoeken wij objekten tot ƒ 150.000,-. In voorkomende gevallen is direkte aankoop mogelijk. E.P.M. Vastgoed Mij C.V., Hoolstr. 28, Voerendaal, tel. 04446-3296.

Ouder vrijstaand WOONHUIS te koop gevraagd tot ƒ 70.000,-, tel. 04754-2695.

Te k. VOERENDAAL, leuke halfvrijst. woning, 2½ jaar oud, v.v. c.v. en gar., ruime tuin. Hal, w.c., living met open keuken, 4 slpks., badk. m. ligb. en 2e w.c. Aanv. direct. Prijs n.o.t.k. Makelaardij Smeets Voerendaal. Tel. 04446-3066.

BOUWGROND te k. gevr. door part. tussen Sittard, Beek, Hrl. Tel. 04402-2970, na 17 uur.

SCHAESBERG, Willem II-laan, riante ligging, halfvrijst. herenhuis met gar., 3 slaapk. plus studeerkamer ƒ 185.000,- k.k. Tel. 045-314915.

Bouwvak

BETONMOLENS, bouwliften, dakdekkersliften, electrische kaphamers, bouwlampen, electro- en dieselcompressoren, noodstroomaggregaten, hout- en steenzaagmachines, heteluchtkanonnen, hogedrukstoomreinigers, bouw- en rolsteigers, hout- en alluladders, schaft- en directiewagens, parketschuurmachines, pompen, steenknipmachines, straatveegmachines, trilplaten, strampers, walsen, vorkheftrucks, diamantzaagbladen en boren, diamantboormachines. Bosch - B&D electr handgereedschap. Bouwmachines - Damoiseaux B.V., ind.terrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

Vraag niet wat wij verhuren, wij verhuren wat u vraagt. Machineverhuur, verkoop, reparatie, WORMS B.V. Urmond, te. 04495-3838.

BAKSTEENSTRIPPEN. Diverse soorten uit voorraad leverbaar. Veldbrand, rood en geel handvorm. Prijzen van ƒ 19,50 p. m2 tot ƒ 75,– p. m2. Van Hees B.V., Buizerdweg 6, Industrieterrein Abdissenbosch, Ubach over Worms.

Pierre Boels B.V., verhuurcentrum voor bedrijf en particulier. Wij verhuren o.a. alle soorten MACHINES en steigermaterialen voor nieuwbouw, verbouwing en renovatie. Dr. Nolenslaan 116, Sittard, tel. 04490-10960. Parallelstr. 56a, Amstenrade, tel. 04492-3030.

Stemat BV, te k. en te huur ZEECONTAINERS te huur rijplaten dragline schotten, pompen, compressoren, bouwliften lasdiesels enz. Stemat BV, Hoensbroek Stationstraat 142, tel. 045-217528-217458.

WATRPOMPEN van klein tot heel groot, ook reparatie van andere merken. Hydraflex B.V., Kathagen 4, Nuth, tel. 04447-3131.

WERKSCHOENEN en laarzen: actieprijzen. Hydraflex B.V., Kathagen 4, Nuth, tel. 04447-3131.

COMPRESSOREN van klein tot groot. Hydraflex B.V., Kathagen 4, Nuth, tel. 04447-3131.

Rubber- en PLASTICSLANGEN voor alle doeleinden naar Hydraflex B.V., Kathagen 4, Nuth, tel. 04447-3131.

Nieuwe VELDBRANDSTENEN 75 ct. p.st. Tevens dezelfde steenstrippen ƒ 58,00 p. m2. Van Hees B.V. Buizerdweg 6 Industrieterrein Abdissenbosch Ubach overWorms.

Huur STEIGERMATERIALEN, bouwliften en betonmolens bij Hollanders B.V., tel. 045-214192 b.g.g. 218532.

GERARD DE LANGE, DAAR MAG JE GERUST MEER VAN VERLANGEN

3 jaar garantie* op de onderdelen.

Vakkundig en eerlijk advies.

Alles uit voorraad leverbaar.

Gratis thuisbezorgen.

Nederlands grootste specialist in wasautomaten.

Zéér lage prijzen.

Black-out.
In verband met de huidige energieschaarste is besloten de winkelverlichting na 18.00 uur uit te schakelen, evenzo de buitenlichtreklame.

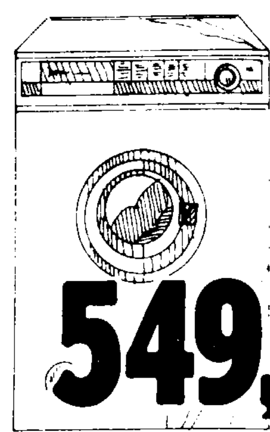
Vrije keus uit alle bekende merken inbouw-apparatuur, o.a. Miele, Atag, Bosch, Bauknecht, Zanussi enz.

* Exclusief voorrijd/arbeidskosten.

Binnenkort in Roermond en Rijswijk.

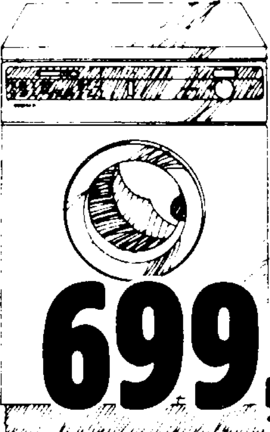
Amsterdam - Rotterdam* - Den Haag* - Utrecht - Almelo - Amersfoort - Apeldoorn - Arnhem - Bergen op Zoom - Breda - Delft - Deventer - Dordrecht - Eindhoven - Enschede - Gouda - Groningen - Haarlem - Heerlen* - 's-Hertogenbosch - Hilversum* - Leiden* - Nijmegen - Roosendaal - Schiedam* - Tilburg - Venlo - Vlaardingen - Zwolle*.
* Tevens keukenstudio

ZOPPAS 351 wasautomaat
Komt uit de grootste wasautomatenfabriek in Italië. Een fijne wasautomaat, waarmee u jarenlang met plezier zult wassen. **Geschatte gemiddelde levensduur: 6 jaar.** Adviesprijs ~~919,-~~



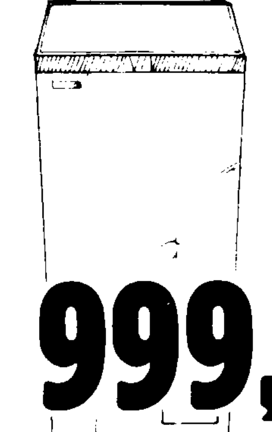
549,-

ZANUSSI SL 225 wasautomaat
Nog zo'n voorbeeld van Gerard inflatiebestrijder no. 1. De prijs, die is gewoon te laag. Waarom? Gerard heeft er vele van gekocht, dus nu profiteren. **Geschatte gemiddelde levensduur: 6 jaar.** Adviesprijs ~~999,-~~



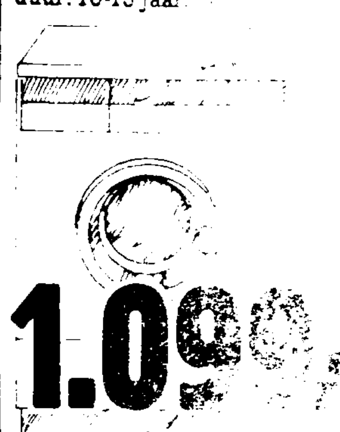
699,-

PHILIPS AWB 111 wasautomaat.
Natuurlijk voordeliger bij Gerard, inflatiebestrijder no. 1 en vanzelfsprekend gratis thuisbezorgen. **Geschatte gemiddelde levensduur: 8 jaar.** Adviesprijs ~~1349,-~~



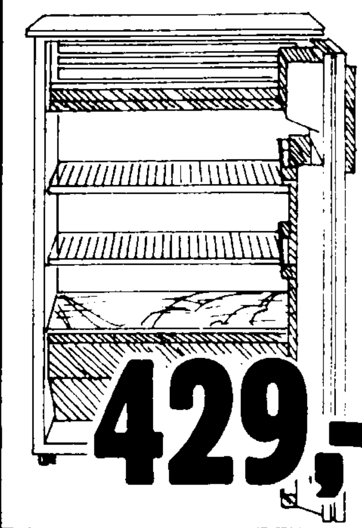
999,-

BOSCH
Konklusie ...
Geschatte gemiddelde levensduur: 10-15 jaar.



1.0..

BOSCH 162 TG koelkast
Dit tafelmodel is top-klasse. Veel ruimte door uitgekiende indeling. Bruto-inhoud: 160 liter. Adviesprijs ~~668,-~~



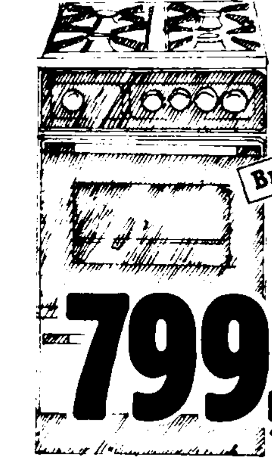
429,-

INDESIT diepvrieskast
Wat heet vriezen? Hiervoor staan zelfs de eskimo's in de rij. Bruto-inhoud: 125 liter. Adviesprijs ~~598,-~~



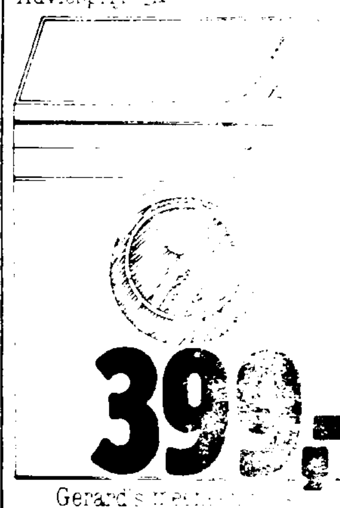
449,-

Pelgrim gas/elektro fornuis
Dat wordt smullen, want in deze elektrische oven lukt alles. Op de graad nauwkeurig in te stellen. En koken zoals u al jaren gewend bent, op gas. Kompleet met grill en draaispit. Adviesprijs ~~1.034,-~~



799,-

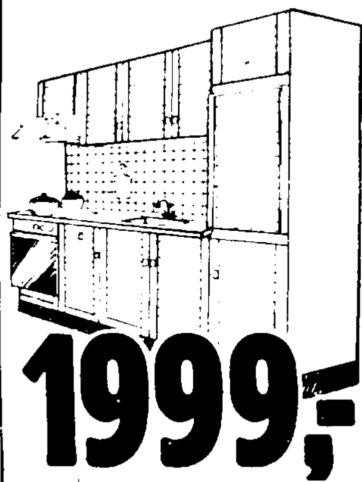
ZANUSSI
goed.
Adviesprijs



39.,-

Gerard's ...

Massief eiken lamellen keuken, frontbreedte 270 cm, in donker-eiken Rustical, met fraai kunststof blad en RVS-spoelbak. (Uitbreiding mogelijk).



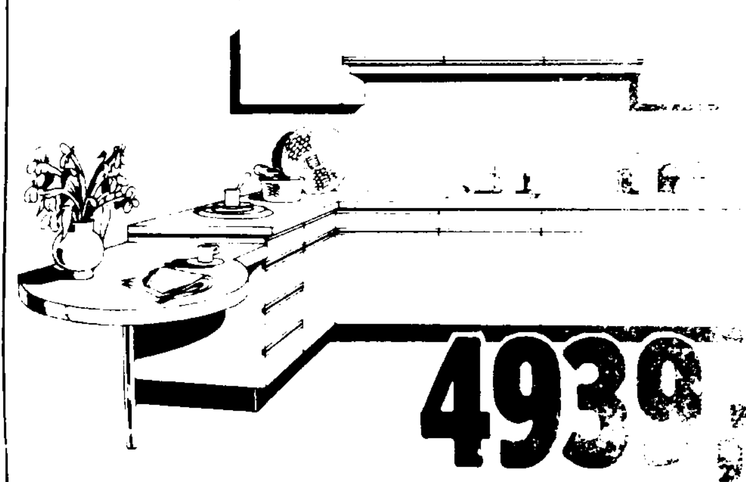
1999,-

Nostalgische eiken landhuiskeuken, kompleet met praktisch kunststof blad en RVS-spoelbak (Uitbreiding mogelijk en uit voorraad leverbaar.)



2199,-

Een echte Kaiser Keuken, type Kaiserwald, zeer ... leverbaar in 5 kleuren, deuren met afgeronde kanten ... lopende eikenhouten greeplijst, met gedessineerd ... RVS-spoelbak. (Uitbreiding mogelijk.) Levertijd ...



493.,-

Wij leveren het volledige programma Bosch, Kaiser en Falke keukens.

Alle aanbiedingen zijn geldig t/m ...

Gerard de Lange INFLATIE-BESTRIJDER NO. 1.

Koopavond geopend en 's maandags gesloten.

HEERLEN
TEVENS KEUKENSTUDIO
Geleenstraat 62
Tel.: (045) 713521

Alfa's ekonoom nu ook op LPG!

De Alfasud Super 1.5 op LPG. Het toppunt van ekonomisch autorijden. Door de Necam LPG-installatie bespaart u maar liefst ... de brandstofkosten! Niet voor niets dat we deze Alfa „de ekonoom" noemen.

Slechts 300 stuks. LPG-installatie normaal ± ~~1600,-~~. Bij uw Alfa dealer 500,-

Vooral als u ook nog even de standaard-uitrusting in u opneemt.
• 5 versnellingen • 1.5 liter motor van 58,5 din kW (80 din PK) op LPG • 4 schijfremmen met bekrachtiging en gescheiden remsysteem • voorruit van gelaagd glas • 4 deuren • stoffen bekleding en hoofdsteunen • verstelbaar stuur • 1 jaar volledige garantie op onderdelen en arbeidsloon • 2 jaar lak-garantie • 2 jaar of 100.000 km garantie op de motor en de LPG-installatie • service-beurten om de 20.000 km.



Alfasud Super 1.5 en Ti 1.5 v.a. 15.890,-
(inkl. BTW exkl. afleveringskosten en ML-behandeling)

Ekonomisch autorijden met Alfa Romeo begint bij:

Automobielbedrijf HUB NIJSTEN BV
Rijksweg Zuid 212
Sittard
04490-21000/21215

Autobedrijf H. VLEUGELS BV
Scharnerweg 129-137, Maastricht,
043-627241

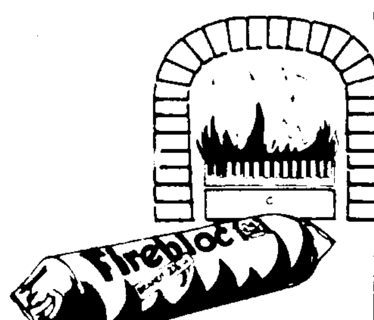
Automobielbedrijf E.A. KOZOLE BV
Pasweg 50, Schaesberg, 045-311088
SUB-DEALER:
Automobielmaatschappij
MERCURIUS BV
Honigmanstraat 61-63, Heerlen, 045 71444.

Weekendkoopjes bij Schunck

uitsluitend donderdag vrijdag en zaterdag

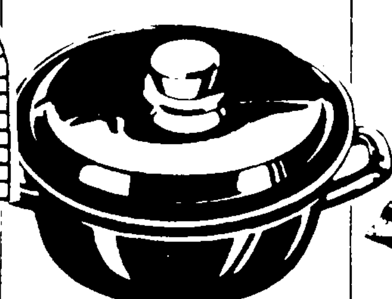
Schunck kwaliteit wint altijd!

Promenade Heerlen 2e etage



Openhaardblok voor een behaaglijk en sfeervol vlammenspel in de open haard. Brandt ruim 2,5 uur

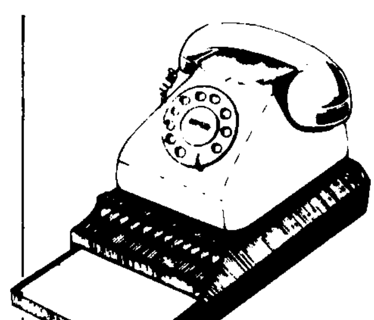
Nu per stuk **2.95**



Staal geëmailleerde bruine **braadpannen** met roestvrij stalen beschermband. Geschikt voor gas en elektra.
26 cm 17.95
24 cm 15.95
en 22 cm **12.95**



Leifheit **vloerwisser** met handig uitwringmechanisme en sterke spons. Komt in elke hoek en voorkomt pijnlijke knieën.
Leifheit prijs 25,50
Onze prijs **12.95**



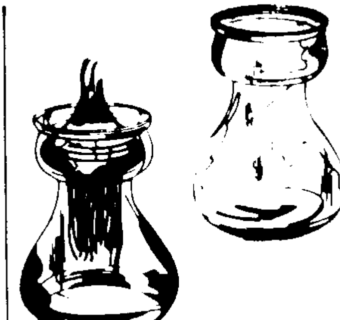
NIEM MEE!
Telefooncassette voor onder de telefoon. Even drukken op de gewenste toets en het juiste adres verschijnt.
Nu inklusief notitie boekje - **12.95**



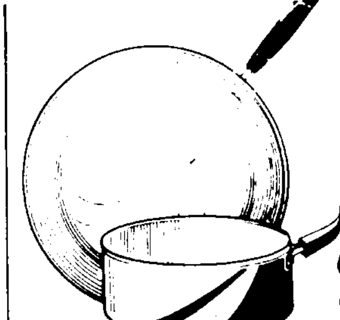
Florida **passpiegels.** Overal snel en gemakkelijk aan te brengen door zelfklevende strips.
Formaat 30 x 108 cm **14.95**
Formaat 30 x 93 cm **10.-**



Lichtgewicht aluminium **huishoudtrappen** met anti-slip treden en plateau.
6 treden 47,50
5 treden 35,-
4 treden (als afgebeeld) 29,75
3 treden **27.50**



Speciale **bloembolglazen** voor de hyacint. Zorgen voor een vroegtijdige bloei en een vrolijke aanblik.
NU PER 4 STUKS **3.50**



Tefal pannen met anti-aanbaklaag. **Koekepan** 26 cm **adviesprijs 19,95** nu 12.5
24 cm. **18,25** nu 10.9
20 cm. **13,-** nu 8.9
Steelpan 16 cm **15,-** nu 10.9
en 14 cm NU **8.95**

Getipt.

Modieus flannel ruitshirt. In diverse tinten 100% Katoen. **20.-**

P&C Peek & Cloppenburg

PARKET

SHOWROOM

open: ma. t.m. za. wo. gesloten

donderdag show-avond tot 21.00 uur

BREDE EIKEN PLANKEN?

Aan die vraag kan **Pegasus parket b.v.** te **Geleen** nu voldoen. Dit bedrijf heeft een prachtige, antiek aandoende vloer samengesteld uit onregelmatige delen, variërend van 7 tot 18 cm breedte. Daarvoor wordt Frans eikehout gebruikt. Dit „eiken primitive" kan zonodig met zwaluwstaartjes en propjes geleverd worden. **Pegasus** voorziet deze vloer van een beschermende poriënvulling hetgeen nauwelijks onderhoud betekent. Natuurlijk kunt u ook voor alle andere parket bij ons terecht vanaf ƒ49,80. Wilt u meer weten bezoek onze showroom met meer dan 100 m2 parketvloer of bel nu!!!

PEGASUS PARKET GELEEN

Rijksweg Zuid 233, tel. 04494-46675

R.K. Technische School pastoor Jacobs

Rijksweg-Zuid 70 6134 AD Sittard

Gevraagd per 1 januari as., eventueel zo spoedig mogelijk:

leraar metselen

met praktijkervaring. Volledige weektaak.

Sollicitatie binnen 10 dagen na het verschijnen van dit blad te richten aan het schoolbestuur, Rijksweg-Zuid 70, Sittard.
Inlichtingen verstrekt de directeur J.H.J. Wintraecken, telefoon 04490-12293.

De mode van een eigenzinnige generatie:

de dertigers



Dertigers nemen geen genoegen met mode die overal gedragen wordt. Daarom kijken ze altijd wat rusteloos om zich heen of er iets nieuws te beleven valt. De Dertigers ontdekken bij C&A de geometrische lijnen. Bepaald niet alledaags en tóch heel erg draagbaar. Die komfortabele tricot pakjes zijn bovendien erg praktisch in onderhoud en bij C&A zeker tóch voordeliger.

Dertigers kiezen een eigen modestijl bij C&A.

Drie geweldig[e] gebreide pakj[es] tricot (polyes[ter] acryl), met an[...] voor het zacht[e] effekt. De geometrische figu[ren] zijn uitgevoer[d in] wit, gekombin[eerd] met zwart, m[...] of bordeaux.
36-44 **140.-**



36-44 **140.-**

36-44



C&A is tóch voordeliger!

J.v.d. HEIJDEN WIJNIMPORT LIMBURG

Maastricht: Platielstraat 14, Via Regia 105; **Heerlen:** Nobelstraat 14; **Sittard:** Markt 33; **Roermond:** Markt 4.

ORIG. SCHOTSE WHISKY
OLD DIGBY 10.95

EXPORTKWALITEIT HELE LITER
JONGE JENEVER 11.75

PAK MEE
ORIG. FRANSE COGNAC
LAVOISIER***
VAN 12.95 NU **11.50**

TWO CROWNS
ZEGEL-SHERRY MEDIUM - PALE - CREAM ~~5.60~~ **4.95**

HELE LITER
VIEUX SUPERIEUR EXTRA ZACHT **11.75**

GRANDIOZE OKTOBER-AANBIEDING

KIES NU UW FAVORIETE WIJN MET LIEFST

100 CT. PER FLES KORTING

DIT AANBOD IS TOT 31 OKT. A.S. VAN KRACHT OP ONS
GEHELE WIJNASSORTIMENT
MET EEN WINKELVERKOOP-PRIJS VANAF F 6,50 PER FLES.

HAAST U! DE WINKELVOORRAAD IS NIET ONUITPUTTELIJK

PRIJZEN INCL. B.T.W. • GELDIG T/M 24-10-1979

Slechts 8 dagen



Zolang de voorraad strekt

Vlotte meisjeslaars in de kleuren bruin en bordeaux.

~~59,90~~

35,-

Bata
Weet alles van schoenen.

Bouwvak

Gaat u verbouwen, huur BOUWMATERIALEN bij Hollanders B.V., tel. 045-214192 b.g.g. 218532. Nijmerheidsstr. 20, Hoensbroek.

U vraagt! Wij verhuren alle soorten BOUWMACHINES, Hollanders B.V., Nijverheidstr. 20, Hoensbroek, tel. 045-214192 b.g.g. 218532.

Wij maken alle voorkomende BESTRATINGEN, zoals opritten, parkeerpleinen en wegen van asfalt, betonklinkers of tegels. Tel. 043-629433.

Dieren

Te k. gevr. SLACHTPAARDEN. Hebt u slachtpaarden, groot of klein, dan moet u bij M. Jagers zijn. Ook noodslachtingen. Tel. 045-220447.

Groot en klein RIJPAARD 5 en 6 jaar te koop of te ruil met compl. rijzadel. Kampstraat 40, Schaesberg, tel. 045-311212.

Betrouwbare rij- en SPRINGPAARDEN te k. J. Hayen, Douvenderweg 27, Oirsbeek, tel. 04492-1413.

Te koop KANARIES, voliére gratis afhalen, zelf demonteren, tel. 04490-18065.

PAPEGAAIEN met spraakgarantie: grijze roodstaarten, grote en kleine geelkuifkaketoes, rood-, geel en blauw voorhoofdamezones. Elke donderdagavond koopavond tot 21.00 uur. Dibevo dierenspeciaalzaak John Lambrichs, Volderstraat 46, Meerssen.

Te k. Duitse HERDER m. pap. 1 jr. oud en bouvier m. pap. 2 jr. oud. Treebeekplein 76, Treebeek. Tel. 045-222895. .

Te k. Duitse HERDERS uit kamp.afstamming met stamb. Tel. 04490-10652, Achter de Kerk 35, Broek-Sittard.

Te k. 6 jr. halfbloed Arabier MERRIE, stokm. 1,30, donker bruin. F. Pluijmen, Ten Eschen 29, Voerendaal, goede stal vereist (geen hand.).

Te k. BOUVIER 15 mnd. oud. Te bevr. Dämkesstraat 14, Schaesberg.

Te k. 4 vette STIEREN r.b. L. Frissen, Vijfbundersweg Wijlre.

Te k. gegalvaniseerde HONDEREN 4x3x1,80 en nachthok. Kapelweg 64 Palemig-Heerlen.

Zoek geraakt Mech. HERDER in omg. Heerlen, slank postuur, zwarte neus, roepnaam Timmy. t.t.b. Nieuwstr. 15, Amstenrade. Tel. 04492-3708.

Te k. jonge Duits./Mech. HERDERS, 6 weken ƒ 75,- Bongaardstr. 76, Hoensbroek.

Te k. kleine POEDEL reu, 7 mnd. oud met stamb., kleur zilvergrijs, hij zoekt goed tehuis Schroederstraat 9, Schaesberg-Leenderveld.

Te k. Mech. HERDER, goed voor bewaking. Maastrichterlaan 127, Ubach over Worms.

Te k. 2 Ierse SETTERS 6 wk. oud. Te bevr. Bernadettelaan 44, Ubach over Worms.

Auto's en motoren

Voor SCHOKBREKERS, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor BALANCEREN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor AUTOBANDEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLATEN, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor ACCU'S, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Auto's en motoren

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Wij KOPEN alle luxe, bedrijfsauto's en bussen van recente bouwjaar. Donny Klassen B.V., Meersenerweg 219, tel. 043-627354 of 11569, Maastricht.

OPRUIMING: Mazda 929 Sedan '78, Mazda 121 coupé '76, '77, Austin Allegro Estate '76, Opel Kadett '77, Mazda 616 sedan '75, Mazda 818 coupé 1600 '78, Mazda 818 coupé '75, BMW 525 autom. '75, Opel Rek. 2000 gas '77, Mazda 818 sedan '75, Mazda 323 '77, '78, Mazda Bovaggarantie. Autobedrijf Leymborgh B.V., Bornerweg 6-8, Limbricht, tel. 04490-15838.

Te k. TOYOTA Corolla, type 1200, bwj. 72, vrpr. ƒ 300,-, Berkenl. 24, Geleen.

Te k. 2-pers. sportwagen X1,9 X1,9 de L. kleur: metal.blauw, met open)losse) open (losse) kap, bj. '78, m. radio-cassette-rec., alluminium velgen. Tuinstr. 10, Heerlen.

Wij kopen en halen al uw sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 04446-2025.

Wij kopen en halen uw oude auto, tevens alle nieuwe en gebruikte AUTO-ONDERDELEN. Leemkampsweg 2, Palemig-Heerlen. Tel. 045-720654 b.g.g. 723487.

Wij kopen en halen uw sloopauto ook SCHADEWAGENS. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

Te k. zeer mooie MERCEDES 280 S van part., 1e eig., org. kmst. 70.000 of te ruil tegen stationcar, tel. 045-721302.

Weg. omstandigh. te k. HONDA motor 550 cc, z.g.a.n., kmst. 4500. Thorbeckstr. 31, Hrl. Tel. 045-720936, na 16.00 uur.

Te k. MAZDA 929, bwj. 75 stationcar, Voorterstr. 223, Kerkrade.

MERCEDES bestelauto, bwj. eind 1977, kmst. 45.000, incl. betimmering, tel. 045-211161.

Te k. EEND 2CV 4, i.z.g.st., bwj. april 76, vrpr. ƒ 3500,-, te bevr. Kerkstr. 52, Nieuwenhagen na 18 uur.

Te k. BMW 316, bj. sept. '77, kl. groen, zwarte bekl., 40.000 km. Tel. 045-421575.

Te k. z.g.a.n. B.M.W. 525, tel. 04446-2220, 's avonds na 6 uur.

Te k. OPEL Ascona 16 N, bwj. '74 op gas, i.g.st. Vr.pr. ƒ 3900,– 04494-46561.

Te k. SIMCA 100 Special i.z.g.st. sept. '72 Frans Erenslaan 5, Schaesberg, na 18 uur.

Te k. MERCEDES 220 D, bwj. '70, goed onderh. E. Choumas, Gladiolensingel 36, Geleen, na 16 uur, tel. 41441.

RENAULT 5 TL 1977, mooie auto met volledige garantie. Van Leeuwen Strijthagerweg 129, Kerkrade-West.

FORD Fiesta 1977 metalliczilver, zeer mooi, volledige garantie, inruil en financiering mogelijk. V. Leeuwen, Strijthagerweg 129 Kerkrade-West.

OPEL Kadett '77, kleur signaalgroen, zeer mooi, volledige garantie, inruil en financiering mogelijk. V. Leeuwen, Strijthagerweg 129, Kerkrade-West.

Te k. zeer mooie BMW 320, kl. zwart, t.e.a.b. Dorpsstr. 3 Bingelrade. Na 17 uur.

Te k. OPEL Kadett van juli '78 km 13.500. Kerkstraat 55 Nieuwenhagen.

Autokoopjes: pracht FORD Granada 2300 stationcar '75, Ford Escort 1300 L als nieuw '75, Ford Granada '76 4-drs. gas. G.L. inr. en financ. Slanghenstr. 5 H'broek (bij zwembad Dem).

Te k. v. 1e eig. R4 bj. '74, oranje, vr.pr. ƒ 2850,–. Na 18 uur. Mgr. Lemmensstraat 17, Nieuwenhagen.

BMW 525 M '75. 1e eig. Tel. 04461-6738.

TRIUMPH Spitfire 6 '74, 65.000 km. Na 18 uur tel. 043-10527.

Te k. MERCEDES 240 D m. schuifd. radio en lerenbekl. kl. geel, inr. op kleinere auto mog. Hofstr. 38, Heerlen, tel. 045-216360.

FORD Escort 1100 XL bj. '73 in uitst. st. Genzon 1 Ulestraten, tel. 04403-2909.

Te k. TOYOTA Corolla 30 de luxe bj. '76 in uitst. st. Garantie en inr. Genzon 1 Ulestraten, tel. 04403-2909.

Te k. MINI-Clubman bwj. '73 km 68.000, vr.pr. ƒ 1750,– Jac. Schreursstraat 18, Haanrade.

Te k. OPEL Kadett 1200 Spec. kleur rood, bwj. '74. Plataanstr. 20 Passart-Heerlen.

Te k. PEUGEOT 204 bwj. '72 i.z.g.st., pr. ƒ 650,– Gladiolenstr. 101 Kerkrade-W., tel. 045-413773.

Te k. a. KEVER 1303 met brede banden, stereo radiocass. Tussen 17 en 19 uur, Vinkenstraat 177, Heerlen.

Te k. VW K70L t.e.a.b. tel. 045-713370.

Weg. omst. te k. TOYOTA Carina 1600 de luxe bj. '73, vr.pr. ƒ 2500,– tel. 417622, Kaardebol 9, Kerkrade.

Te k. VOLVO Amazone bj. '68, t.e.a.b. te bevr. Wiegelraderstr. 12, Bingelrade, tel. 2196.

Te k. 2 CV 4 revisiemotor 100% in orde. Vaste prijs ƒ 200,–. Tel. 04442-3486 na 18 uur.

Te k. FORD Taunus 1600 Gia, bwj. '77 ƒ 9500,– v. 1e eigen. Inr. mogel. Heerenweg 243, Hrl.

Te k. PONTIAC coupé, bwj. '76, m. gas, veel extra's evt. Inr. mogel. Tel. 045-213350.

Te k. FORD Taunus 1600 XL, bwj. '72, vr.pr. ƒ 1900,– Heerenweg 241, Hrl.

Te k. BMW 520 i.st.v.nw. bwj. '75 evt. keuring toegest. Uterweg 129, Heerlerheide.

Te k. goed onderh. OPEL Ascona 16S, vr.pr. ƒ 1850,– nw. banden, radio enz. KSG-str. 6, Vrieheide (bij watertoren).

V. part. te k. MAZDA 929 4-drs., m. revisiemotor, sportvlg., brede banden enz. I.st.v.nw. bwj. '74, Livingstonestr. 77, Heerlerheide.

"Elke vrouw heeft haar eigen erotische gevoelens.."

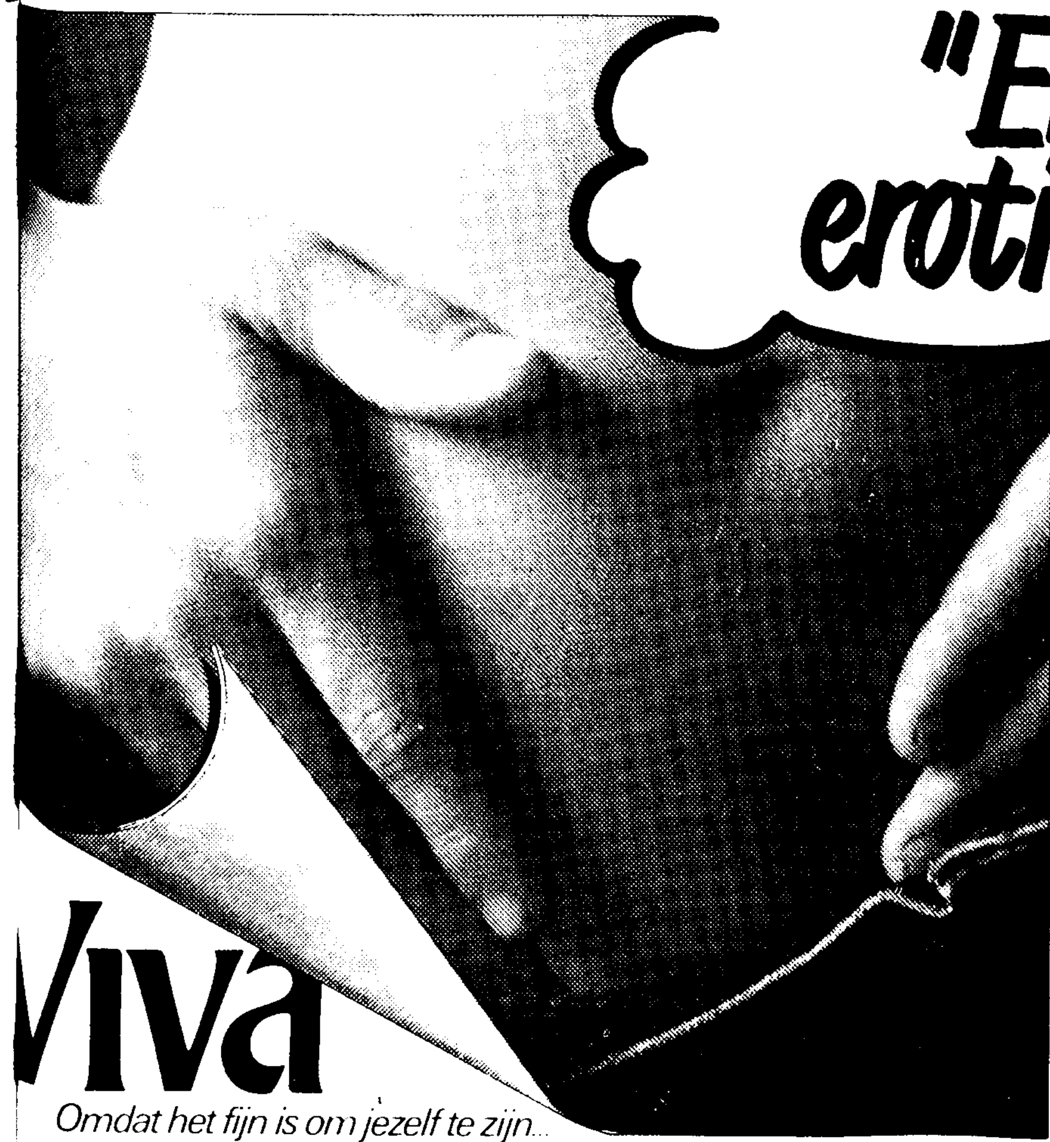
Dat is de konklusie uit de honderden reakties op de oproep in Viva: "Wat is voor jou erotisch". Dat blijkt van alles te kunnen zijn. Hard en direkt - "Een stoere bink beetje bij beetje uitkleden" - tot gevoelig en romantisch - "De blonde haartjes op zijn hand". Dat zijn uitersten. Daartussen liggen alle andere gevoelens en meningen. Zoveel als er vrouwen zijn. Voor veel vrouwen zullen deze ontboezemingen verrassend en onverwacht zijn. Onthullend dus. Daarom een uitvoerige bloemlezing.

Een badhuis in de Amsterdamse binnenstad werd omgetoverd tot iets veel schoners: een woon- en werkhuis voor fotograaf-stylist Ton Carstens. Natuurlijk wèl met badkamer.

Dire Straits is een jonge Engelse popgroep met snelle wereldbekendheid. Zanger Mark Knopfler is daar best gelukkig mee, al wil hij in 1980, na hun 3e lp, er al weer mee stoppen.

Tweedehands kleren zijn niet om weg te werpen. Integendeel, ze zijn best leuk om opnieuw te dragen. En ook overal te koop. Gewoon een kwestie van snuffelen.

Wijnwijs met Viva word je dankzij het originele wijnkwartetspel, met informatie van Hubrecht Duijker. Deze week de tweede serie kaarten gratis bij je lijfblad.





Tweed.

ONDER ZO'N NIEUWE TWEED BLOUSON DRAAG JE ZO'N TWEED BROEK.



Prachtige zuiver wollen blouson met tricot kraag en manchetten. Let op de verdekte ritssluiting. In beige/bruinachtige tinten. 139.-

Shetland broek met opgestikte achterzakken. In grijs, bruin en groen. 90.-

Sportieve blouson met jukstuk en aparte schoudernaden. In bruin. 98.-

Serge bandplooibroek. In grijs, bruin, en lever. 90.-

Helemaal nieuw. Zo'n wollen tweed blouson met epauletten en verdekte sluiting. In gemêleerd beige. 159.-

Zuiver wollen matting broek met opgestikte achterzakken. In groen en beige/bruin. 110.-

PEEK & CLOPPENBURG. GEWELDIGE MODE, GEZELLIGE SFEER.

Auto's en motoren

Weg. omst.h. te k. FIAT 128 SL coupé, bwj. '75. Lindestr. 31, Schaesberg.

Te k. OPEL Kadett i.g.st. ƒ 500,– Abdissenlaan 53, Ubach over Worms, tel. 045-315253, na 18 uur.

Te k. TOYOTA Carina 1600 de luxe, 4-drs. 17 mnd. oud met nog 7 mnd. garantie. ƒ 12.900,– tel. 045-317473.

Te k. FIAT 124 spec. autom. bwj. eind '71, Steenbergstr. 7, Brunssum.

Te koop BMW bwj. '78, rood. Zwartdriesstr. 12, Stein. Na 18 u.

Te k. v. part. Golf LS '77, i.z.g.st. met schuifdak en radio. Seringenstr. 5, Kerkrade-West, Kaalheide.

Te k. OPEL Ascona 1600 SR type '72, vr.pr. ƒ 1300,–. Einderstr. 92a, Kerkrade, ing. achterom bovenste bel.

Te k. AUDI 80 LS type '73, radio, tr.h., vr.pr. ƒ 1750,–. Ahornstr. 8, Chevremont. Tel. 045-454098.

Te k. HONDA Civic de luxe automatic, bj. '77, 16.000 km. Te bevr. Ons Limburgstr. 20, Kerkrade-W.

PEUGEOT 204 T '75 kleur oranje. Tech. en uiterl. zeer goed, weg. omstandigh. slechts ƒ 3750,–. Tel. 043-78064, Maastricht Oud-Caberg. Velijndonk 20 (zeer gunstig in benzine).

Te k. OPEL Kadett 1200 bj. '77 km.st. 42.500. nieuwe staat. Tel. 04494-51777.

AUDI 80 L bj. '75 km.st. 62.000, gloednieuw. Bosbeek 23, Geleen.

Te k. CITROËN CX 2000 super met radio-cass. bj. '75 km.st. 74.000, keuring toegestaan, als nieuw, nw. banden, kl. wit, vr.pr. ƒ 7000,–. Anjelierstr. 34 Sittard.

Wie zkt. mooie 4-drs.-gezinsauto bj. '74, ƒ 1350,–, i.z.g.st. Bloemenmarkt 34, Geleen.

Let op interautoglas heeft voorruiten van alle merken auto's o.a. luxeauto's, vrachtauto's, bedrijfsauto's, busjes enz. abnormaal lage PRIJZEN. Broekstr. 42, Sittard 04490-11235, bij roeivijver.

Te k. BMW 3.0 L 1975 km.st. 57.000 als nieuw ƒ 9750,– Inr. mog. Ericastraat 28, Sittard.

Te k. DATSUN 120 Y, bwj. '75 met 3e deur evt. te ruil teg. grotere auto, tel. 045-255297, na 18 uur.

Te k. VW Scirocco TS bj. '75, Burg. Bovensstraat 10, Buchten.

VW 1302 '71 ƒ 900,–, VW 1300 '71 ƒ 1200,–, VW Variant '70 ƒ 500,–, Daf '73 ƒ 1000,–, Ascona 16 S autom. '72 ƒ 2750,–. Huisbergstr. 3, zijstr. Schelsberg, Heerlen.

Te k. OPEL Ascona i.z.g.st. met nw. banden en radio weg. omst., vr.pr. ƒ 1250,–. Marconiestr. 63, Hoensbroek.

Te k. BMW 2002 TI. Reekers, Voltalaan 29, Hoensbroek. Tel. 214952.

Ingeruild: BMW 525 '78, BMW 520 aut. '78, BMW 3231 '78, BMW 320 '78, '77, '75, BMW 318 '78, BMW 316 '78, BMW 520 '76, BMW 2500 aut. '76, BMW 2002 '74, Chevrolet Caprice '77 met gasinst., Peugeot 504 GL '77, m. gasinst., Peugeot 504 GL '76, Audi 100 GLS '77, Simca 1307 GLS '77, Fiat 131 S '77, Mazda 616 '77, Toyota Carina '76 met gasinst., Mitsubishi Aleste 2000 '77. Autobedrijf Kera b.v., Kerkradersteenweg 5, Kerkrade, tel. 045-452121. Donderdag open tot 21.00 uur.

Viertüriger OPEL Rekord, bj. '76. Tüv: '81, 60.000 km, aus 1. Hand. Preisgünstig zu verkaufen. Tel. 09.49 2405 4798.

FORD Escort 1300 '75, nieuw model ƒ 5500,–, Ligtenbergstraat 65, Hoensbroek (Lotbroek).

Te k. OPEL Kadett speciaal bj. '73, metalliekbruin, km.st. 45.000, z.m. Gladiolenstraat 154, Kerkrade-West.

Te k. zeer mooie OPEL Ascona 16 bj. '71, m. radio en trekhaak ƒ 1550,–, Kerkrade-Nulland, Pancratiusstraat 23.

Van part. te k. AUDI 80L blauw, bj. '73, Drievogelstraat 98, Kerkrade-West, tel. 045-413415.

Te k. BEDFORD bwj. '74. Inl. Grasbroekerweg 77, Heerlen, tel. 045-724343

Te k. TOYOTA op gas 4-cyl. Schaesberg.

PEUGEOT 504 goedlopend, vraagpr. ƒ 900,– H. Adams, Pieterstr. 68 Geleen tel. 51724.

Te k. AUDI 80 LS gr.metallic, bwj. '77. Ansemburgstr. 5 Geleen tel. 04494-42285

RENAULT 18 TS stationcar bj. juli '79 kmst. 4000, kleur beige, ƒ 3000,– onder nieuwprijs. Met voll. garantie. Autobedr. Ad van Neer. Tel. 045-416023.

ALFETTA 1,8 L met schuifdak bj. '76 in pr. st. ƒ 7500,–. Autobedrijf Ad v. Neer. Tel. 045-416023.

RENAULT 14 '78 kl. blauw. Autobedrijf Ad van Neer, tel. 045-416023.

Te k. ALFASUD bj. '74 kl. groen, radio, trekh., i.g.st. t.e.a.b. na 18 uur. De Katplantsoen 8, Schaesberg.

FORD 1600 GXL coupé nw. band. stereoradio-cass. Als nw. ƒ 4750,–. Keur. mog. Laanderstr. 26, Heerlen (t.o. kerk).

Te k. CHEVROLET Camaro 6-cil. met gas bj. '74, zeer mooi en goed, event. inruil mogelijk. Tel. 04495-5060.

NORD 2000 Ghia '76, Ford 1600 L '77, Ford Granada 2300 L automaat '76, Honda Civic 1500 4-deurs automaat '76, Datsun 120 Y L '78, Mazda 616 4-deurs '76, Alfasud TI '76, Kadett Caravan '75, Scirocco LS '75, Renault R5 L '75, Corolla 30 '75, FVORD †‡»» GXL coupé '74. Opel Ascona 1600 S '76, Kadett LS '73, Fiat 132 '73 ƒ 950,–, Capri 1500 L '71 ƒ 1000,–, Simca 1000 GLS '72 ƒ 750'–, R4 '73 ƒ 450,–. Inruil en financieren, garantie. Autobedrijf P. v. Dijk, Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert. Tel. 311729.

OPEL Ascona 1600 de L '77. Kadett Spec. 4-drs. '78, Ford Excort 1300 GL '78, Capri II 1600 XL '74, Honda Accord automatic '77, Mazda 929 coupé '75 ƒ 4900,–, Mazda 818 de L '74 ƒ 4200,–, Datsun 120 Y '75 ƒ 3900,–, Datsun Cherry '76 ƒ 5400,–, Opel Ascona 1600 '74 ƒ4200,–. Garantie, financ. en inruil. Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstr. 98, Heerlen. Tel. 721406.

TOYOTA Celica GT, bj. '78, 17.000 km, ƒ 15.000,–. Kloosterweg 26, Valkenburg, tel. 04406-12733.

Te k. TOYOTA Sportwagon GSL, 3 jr. oud. Prijs ƒ 1000,– onder richtpr. ANWB. Hoofdstr. 249, Schaesberg, tel. 311837.

Te k. VW SCIROCCO '77 GT, in uitst. st. P. Schunckstr. 1194, Hrl.

Te k. v. part. OPEL Rekord 1700, bj. '76, kl. blauw, 4-drs., ra.cass. Inruil mog. Hyn van Rodenbroeckstr. 65, Hrl. Tel. 045-720889.

Te k. DATSUN 1200 bj. '72, vr.pr. ƒ 750,–. Sittarderweg 81, Heerlen, vragen naar Koos.

Te k. zwarte FORD Capri 1600 GT, bj. '74, Raadhuisstr. 75, Hulsberg, tel. 04405-1905 na 6 uur. Zaterdag de hele dag.

VOLKSWAGEN bestel 1972, Citroën 2CV4 1974, Fiat 124 1974, Opel Ascona Voyage 1971, Opel Admiral automaat 1970, Austin Allegro 1975, Opel Rekord karavan 1971. L. Niks, Hilleshagerweg 57, Mechelen.

Te k. FIAT Bertone X1.9 '78, ƒ 13.000,–. Tel. v. 13.00 uur tot 18.00 uur 045-418381.

Te k. DATSUN 120Y de luxe, kmst. 43.000, bj. '76. R. Meessen, Eyserweg 22, Trintelen-Eys. Tel. 04451-631 na 5 uur.

Te k. MINI Cooper '71, i.z.g.st., kl. zwart-goud. Pr. ƒ 600,–, tel. 04490-13297.

Te k. CITROËN DS 23 Pallas, autom. en semi-autom. Bj. '73, i.z.g.st. Heelerweg 80, Kunrade-Voerendaal.

Bij DONNY kijken is kopen. 60 luxe-, bestelauto's en bussen. In alle typen en prijskl... Inr., dir. fin. Ook zonder eigen geld. Volle garantie. Honda Accord '77, Civic '76, BMW 316 '76, Datsun Cherry coupé '76, 120 Y '75, VW 1300 Kever '76, VW Golf LS '75, '76, Ford 1600 L '77, '74, '73, Toyota 30 coupé '75, Fiat 127 '75, Allegro 1300 '77, Mini 1000 '75, '74, Simca 1100 LE '77, 5x Fords 1300 en 1600 L stationcars '74 tot '76. Div. goedk. inruilauto's af ƒ 500,–. Diverse bussen en bedrijfauto's. Mercedes 307 D bestel nieuw model type '78, 4-wielige Westfalia aanhanger 1300 kg laadv., Mercedes 306 D '76, 206 D '75 bestel. Diverse VW-bussen en bestel, Ford Transit luxebus, type '76 en '75. Landrover 88, Ford Transit diesel bestel type '78. Div. kleine bestelauto's en stationcars. Let op adres: Donny Klassen B.V. In- en verkoop, alléén Meerssenerweg 219 en Bloemenweg 67, tel. 043-627354 of 11569 Maastricht.

SIMCA 1100, 5-drs., autom. 14 mnd. oud. Palestinastr. 298, Hrl. Tel. 045-416473.

Org. Amerik. BEAM-LPG-install. Z.g.a.n. 6 en 8 cyl. Vr.pr. ƒ 800,–. Treebeekstr. 81, Treebeek.



Heden donderdag, vrijdag, zaterdag en maandag

SCHAESBERG

VANAVOND KOOPAVOND TOT 21.00 UUR

TOYOTA'S

Toyota Tercel Coupé 5-speed	s-groen	[illegible]
Toyota 1000L	bruin	[illegible]
Toyota 1000	geel	1975
Toyota Starlet 1000L	zilver	1976
Toyota Corolla 20 E leerdak	blauw	[illegible]
Toyota Corolla 20 E	geel	1976
Toyota Corolla 20 L	oranje	1979
Toyota Corolla 20 L	wit	1975
Toyota Corolla 30 E	zilver	1977
Toyota Corolla 30 L schuifdak	groen	1976
Toyota Corolla 30 L schuifdak	geel	[illegible]
Toyota Corolla 30 L 4-drs.	groen	1977
Toyota Corolla 30 L	geel	[illegible]
Toyota Corolla 30 L	geel	1976
Toyota Corolla 30 L	geel	1976
Toyota Corolla 30 L	blauw	1977
Toyota Corolla 30 L	blauw	1978
Toyota Corolla 30 L	groen	1975
Toyota Corolla 30 L	groen	1976
Toyota Corolla 30 L	groen	1976
Toyota Corolla 30 L	rood	1977
Toyota Corolla 30 L	rood	1976
Toyota Corolla 30 L	oranje	1978
Toyota Corolla 30 L	oranje	1976
Toyota Corolla 30 HTP Coupé	oranje	1975
Toyota Corolla 30 HTP Coupé	oranje	1975
Toyota Corolla 30 HTP Coupé	groen	1976
Toyota Corolla 30 HTP Coupé	zilver	1975
Toyota Corolla 30 HTP Coupé	copper	1978
Toyota Carina L	blauw	1977
Toyota Carina L	blauw	[illegible]
Toyota Carina L	[illegible]	[illegible]
Toyota Carina L	[illegible]	[illegible]
Toyota Carina L	rood	1977
Toyota Carina L	rood	1976
Toyota Carina L	rood	1976
Toyota Carina L aut.	zilver	1977
Toyota Carina L II	blauw	1978
Toyota Carina L II	rood	1976
Toyota Celica LT	goud	1974
Toyota Celica LT	goud	1974
Toyota Celica LT	rood	1978
Toyota Celica LT	rood	1978
Toyota Celica LT 5-speed	wit	1973
Toyota Celica ST	zwart	1978
Toyota Celica LB ST	blauw	1976
Toyota Celica 2000 ST LB	copper	1978
Toyota Corona 1800	oranje	1975
Toyota Corona 2000	zilver	1978
Toyota Corona 2000	rood	1978
Toyota Corona MK II aut.	blauw	1977
Toyota Corona MK II HTP	rood	1976
Toyota Corona MK II Sedan	wit	1973
Toyota Cressida 4-drs.	zilver	1977
Hi-Ace Comm. Long	wit	1978

OVERIGE MERKEN:

Austin Allegro 1100 L	groen	1977
Alfa Junior	rood	1972
Alfasud	rood	1975
Autobianchi Abarth A 112	rood	1977
Audi 80 LS	geel	1977
BMW 2002	groen	1974
Datsun 1600 Sedan	zilver	1978
Ford 1600 L met gas	groen	1978
Fiat 127	groen	1978
Fiat 131 Special	groen	1976
Mazda 818 4-drs.	blauw	1978
Mazda 818 Special Coupé	geel	1977
Mazda 323 ES	rood	1977
Mini 1000	oranje	1974
Mini 1100 Special	blauw	1978
Mitsubishi Lancer	groen	1975
Mercedes 230 4-cyl.	bruin	1977
Mercedes 200 B	wit	1975
Opel Ascona 1600 S	rood	1978
Peugeot 104 4-drs.	groen	1977
Peugeot 504 GL	blauw	1975
Simca 1000 LS	geel	1974
Simca 1100 LE aut.	geel	1979
Simca 1308 GT	goud	1978
Simca 1308 GT	geel	1976
VW Golf N	groen	1976
VW Golf LS 5-drs.	blauw	1975
VW Golf Diesel GL	rood	1977
Volvo 142 L	wit	1973
Suzuki Motorfiets	zwart.met.	1978

INRUIL EN FINANCIERING MOGELIJK.ANWB-KEURING TOEGESTAAN. GARANTIE 1 JAAR OF 25.000 KM MET WYNNS X TEND GARANTIEPAKKET

DONDERDAGAVOND KOOPAVOND

AUTOMOBIELBEDRIJF MENGELERS SCHAESBERG

BAANSTRAAT 105
TELEFOON: 045-318888

Verse groenten uit blik kan dat?

Blikgroenten worden - direkt van [illegible] land - verwerkt en ingeblikt. Bijna altijd [illegible] verser dus dan als je die groenten in de groentewinkel koopt en daarna thuis [illegible]. Bovendien, en dat is wetenschappelijk berekend, zijn blikgroenten lange tijd houdbaar, soms zelfs tot 3 jaar. Dat is te danken aan 'n geperfektioneerde manier van inblikken. Dankzij de moderne methoden van konserveren bevat groente in blik voldoende voedingswaarden.
Door het kort en luchtdicht verhitten van de blikgroenten verdwijnen de schadelijke invloeden van licht en lucht, zodat smaak, vitaminen en mineralen zijn gewaarborgd.

Asperges, 250 gram, blikje	179
Champignons, 170 gram blik,	139
Champignons, gesn. pot, 315 ml. 170 gram	189
Bruine Bonen 1/1 blik	79
Capucijners, 1/1 blik	69
Doperwten z.f. 1/1 blik	129
Doperwten extra fijn, 1/2 blik	85
Doperwten/ Wortelen, m.f. 1/1 blik	99
Doperwten/ Wortelen, e.f. 1/1 blik	139
Rode Bieten, zoetzuur, schijven, 1/1 pot	99
Sperciebonen 1/1 blik	95
Gesneden bonen 1/1 blik	109
Chinese spercie-bonen 567 gram	119
Tuinbonen 3/4 pot	149
Wortelen fijn 3/4 pot	89
Witte bonen/ tom. saus 1/2 blik	69
Witte bonen/ Snijbonen 3/4 pot	99
Champignonsalade glas 370 ml / 200 gram	199*
Appelmoes 1/1 blik	69
Appelmoes 3/4 pot	65

[illegible]	0.49
[illegible]	0.49
[illegible]	0.99
[illegible]	1.39
[illegible]	0.69
[illegible] sap	2.1[illegible]
[illegible] peren	1.[illegible]
[illegible]	1.29
[illegible]	2.18
[illegible] vulling	1.09
[illegible] vulling	1.99
[illegible] chips	0.59
[illegible] chips	0.59
[illegible] naturel	1.29
[illegible] paprika	1.29
Mama Mia's	0.89
[illegible]	0.85
Crokets	1.39
Zoute pinda's	1.09
Dropinda's	1.29
Speculaas	0.99
Bokkepootjes	1.09
Melocakes	1.99
Stroopwafels	1.65
Mini sprits	1.59
Gevulde koeken	1.49
Appelkoeken	1.19
Kokosmakronen	1.39
Bastogne	1.39
Jodekoeken	1.75
Marmer, Rozijnencake/Botercake	1.99
Hotelcake	1.79
Allerhande de Waal	1.79
Luxe tissue toiletpapier	1.99
Toiletpapier [illegible] 250 [illegible]	1.19
Luxe tissue keukenrol	1.79
Zakdoekjes [illegible] Celtona	[illegible]
[illegible]	7.98
Pampers peuter	4.38
Zelfhechtend verband	1.59
Libresse mini verband	1.29
Femina inlegkruisjes, 30 stuks	2.78
Jonge Goudse kaas, 500 gram	7.50
Goudse kaas [illegible] belegen	8.50
Jong belegen kaas	7.50
Goudse kaas, belegen, 500 gram	9.10
Goudse kaas [illegible] belegen	9.80
Goudse kaas [illegible] belegen komijn	8.50
Ei[illegible]	119
Brouwmeester pils	0.28
Brouwmeester pils	0.45
Skol	0.46
Karsquell pils, wegwerp, 0,33 ltr	2.46
Cola	0.69
Pup drink	0.69
Sinas	0.69
Raak London tonic	1.09
Sterngold Appelsap	0.99
Tomatensap	0.99
Druivensap	1.59
Limonadesiroop, literfles	1.89
Britvic Shandy	0.59
Buttella	0.39
Becel	1.05
Buttella, [illegible] 250 gram	0.79
Croma	0.75
Bratella	0.65
Frituurvet	1.59
Zonnebloemolie	2.88
Sojaolie	1.99

Nu bij Aldi

Zuurkool	0.49
Spliterwten	0.69
Bruine bonen	0.99
Mosselen	2.98
Haring	3.28
Rolmops	2.68
Ringleverworst	1.99
Zuurkoolspek	5.98
Zwart/wit kogels	0.85
Rumkogels	1.69
Honig Erwtensoep	1.89
Noorse sokken	4.28
Hero Bruine bonensoep	1.79

Radion	3.48
Bonte Reus	4.55
Ariel koffer	5.28
Biotex [illegible] 1000 gram	8.66
Biotex [illegible] 500 gram	2.09
Unamat [illegible] afwasmiddel	4.38
Dreft E5	4.28
Robijn	1.99
Dubro	1.09
Afwasmiddel	0.49
Bonzo vleesbrokken, 1500 gram	3.98
Felix vleesbrokken	1.09
Purina katmenu	3.18
Kitekat Vleesbrokken, 400 gr	1.19
Bonzo Voordeelvriend	1.89
Trio panty, maat 36-44	2.78
Panty, 46-52	1.45
Engelse herensokken	2.78
Heren anklet	2.78
Lunchzakjes, plastic, 100 stuks 18 x 24 cm	1.29
Poppel, aansteker [illegible] duo	1.79
Motorolie	9.98
Pedaalemmersets	1.59
Huishoudzakken	3.68

Champignon* salade 200 gr.

[illegible]

After eight	3.18
Rolo	1.29
Stimerol	1.39
Ben bits	1.59
Red Band, boerderijdrop	1.99
Dierentuindrop	2.68
King	1.09
Stophoest	0.99
Chocotoff, 150 gram	1.59
Quality Street tray, 150 gram	1.99
Mini Milky Way, 250 gram	2.48
Nuts	1.29
Scholetta melk, 100 gram	0.99
Scholetta puur, 100 gram	0.99
Bonbonbloc, 125 gram	1.59
Choc. Sinassnippers, 200 gram	1.39
Subliem bonbons, 200 gram	1.85
Regent bonbons, 400 gram	3.98

5 kg. Klei-bintjes Uitstekende kwaliteit 139

Augurken, 1700 ml pot	2.38
Augurken, AB, 3/4 pot	1.69
Augurken, CD 3/4 pot	1.09
Natuurazijn, 3/4 ltr. fles	0.45
Amsterdamse uien, 3/4 pot	1.19
Piccalilly, 1/3 pot 360 gram	0.69
Hazlewood ketchup, 340 gram	0.69
Tomatenketchup, Heinz, 500 gr fles	1.89
Mayonaise tube 160 gram	0.69
Fritessaus, statube 0.75 liter	1.65
Witte peper, 50 gram	0.95
Nootmuskaat, 50 gram	0.95
Nasi	2.28
Atjar Tjampoer 370 ml	0.79
Gemengd fruit Olvarit, potje	0.79
Gem. groenten/rundvl. kleuter	0.99
Spinazie/aardapp./roerei, kleuter	0.99
Bambix	0.95
Nutrix	1.09
Tamara rozebottelsiroop, 0.5 ltr	1.89
Karvan Cevitame, 0.6 liter	2.28
Liga cassis, 0.5 liter, 650 gram	2.88
Makreel zalmstijl, 180 gr	0.69
Sardines, 125 gram blikje	0.75
Fancy pinkzalm, 240 gram blikje, Sucra	2.28
Pilchards, blikje 225 gr	0.99

California, soep, 4 borden Tomaat, Groente, Kip	0.65
Maggi, pakje 4 borden gekruide Tom. soep, Kippesoep, Groentesoep, pakje	0.39
Honig Juliennesoep, 6 borden, pakje	0.89
Unox Goulashsoep	1.55
Unox Tom. Groentesoep	1.55
Unox Champignon crèmesoep 4 b. blik	1.55
Hero Erwtensoep, extra gevuld, 1/1 bl	1.79
Veluco Erwtensoep, 1/1 blik	1.49
Kippevlees in Bouillon, 340 gram, pot	1.49
Maggiblokjes, 24 stuks	0.75
Maggi vleesbouillon, 6 liter	1.79
Maggi Drinkbouillon, glas	1.99
Minos knakworst, glas, 8 stuks, 180 gr	0.95
Minos knakworst, glas, 10 st., 380 gr	1.99
Rookworst, 225 gram	0.99
Braadworst, 225 gram Duo-Unox	2.28
Corned Beef, 340 gram	2.98
Goulash, 400 gram, blik	1.89
Leverpastei, 3 x 56 gr Homburg	1.29
Mager gerookt spek Kiloprijs	6.98
Gerookte rauwe ham kiloprijs	13.98
Boterhamworst, 445 gram	1.79
Homburg achterham, 453 gram blik	4.98
Soepballetjes, 110 gram, blikje	0.59
Vleesragout, 410 gram, blik	1.55
Kipperagout, 410 gram, blik	1.55
Boerenrookworst, Homburg, 225 gr	1.59
Homburg slagerskookworst, 500 gr Ring	2.88
Boterhamworst, 1800 gram	5.78
Signal fluortandpasta 125 gram	1.99
Macleans tandpasta extra groot, 120 gram	1.89
Jordan tandenborstels, hard/med.	1.79
Trisa-Tynex tandenborstels DUO hard/med	1.99
O.B. normaal, 40 stuks	4.28
Fresh up, valdelis after shave, 100 ml	5.98
Lux toiletzeep, 3 stukken	1.59
Lavati badschuim, liter, sterk concentraat	3.98
Zwitsal baby shampoo, 200 ml	3.78
Palmolive shampoo, goud, 400 cc	1.49
Sunsilk shampoo, 240 cc, fl. wilde kruiden	2.48
Odorex, 2 rollers anti-transpirant	2.98
Groene appelzeep, 125 gr	0.59
Groene appelshampoo, 500 ml	2.98
Zendium, 50 ml	2.98
Colgate Palmolive, 3 pack toiletzeep	1.29
Season Appel-Douche, 500 ml	3.98
Andy allesreiniger, gezinsfl	2.78
Vim met chlorax, 400 gram	0.69
Una vloeibare zeep, 1 kilo	1.75
Glorix, liter flakon	1.39
Toiletspray Mon, 220 ml	1.49
WC automaat	0.89
Brillo, 10 zeepsponsjes	1.79
Albrecht lucifers	0.45

Albrecht Zilver koffie, vacuum 250 gram	3.18
Parckorreloploskoffie, 200 gram	6.68
Nescafé Extra, 200 gram, pot	9.38
Westminster thee, 100 gram	0.75
Westminster thee, [illegible] 40 x 4 gr	1.39
Westminster thee 20 x 4 gram	0.69
Nesquick Instant cacao, 400 gram	3.28
Completa, 400 gram	2.48
Filterzakjes, nr. 2, 80 stuks	1.09
Filterzakjes, nr. 4, 40 stuks	0.79
Albona Top-Op, 2x40 gr Topping	0.79
Rodiaz Sherry, medium, 0,7 ltr. met zegel	3.98
Montilla "Don Candido" 0.7 ltr met zegel	2.98
Montilla, 2 ltr. oorkruik	7.68
Côtes du Rousillon 1976	3.58
Marquis de Lespinasse '77, Medoc	6.48
Witte Bordeaux, 0.7 ltr	3.98
Advocaat, 0.6 ltr	3.98
Joven's Ruby Port, 0.7 ltr met zegel	6.98
Egri Bikavér, 0.7 ltr (Stierebloed)	3.98
Liebfraumilch 0.7 ltr	3.18
Cinzano rood 0.7 ltr./of wit	3.98
Framb. Bessen met jonge jenever ltr. fles	2.08
Angersberger blümchen, 0.7 ltr	2.68
Rosé d'anjou, 0.7 ltr	3.78
Beaujolais, 0.7 ltr	4.18
Dutch Cream Cocktail, 0.7 ltr	7.98
Huishoudrijst, kilo, droogkokend	1.49
Oryza, snelkookrijst, 400 gram	0.85
Surinaamse rijst, baaltje, 10 lbs	9.48
Lassie toverrijst, 400 gram	1.39
Breukrijst, kilo	0.99
Macaroni, 500 gram	0.69
Spaghetti, 500 gram	0.79
Honig mix voor macaroni/spaghetti	1.29
Bakmeel, 500 gram	0.65
Cakemeel, 500 gr	0.65
Albona patent bloem, 1000 gram	0.95
Aardappelpuree, 130 gram	0.79
Rozijnen, 200 gram	0.79
Bonner rozijnen, 14x0.50 ounce	1.99
Vanillesuiker, 10 x 8 gram	0.59
Goldpack 3 p. vanille	0.85

Koffiemelk, 170 gr Milram 4 blikje	0.39
Koffiemelk, 411 gram, 7.8% blikje	0.89
Halfvolle melk, liter, gest	0.69
Magere melk, liter, gest	0.59
Volle melk, liter, gest	0.99
Chocolademelk, liter	0.89
Vanille vla	0.99
Vrucht-kwark, mager, 200 gram	0.69
Schenkroom 0.2 ltr. 20% vet	1.29
Halfvolle Yoghurt, 3 x 125 gr	0.89
"Gloria" Appel/Aardbeienjam, 450 gr	0.95
Tamara extra Kersenjam, 450 gram	1.59
Tamara extra Zwarte Bessen konfiture, 450 gr	1.69
Tamara Extra jam, Rozebottel, 450 gr	1.59
Chocoladehagel, melk/puur, 400 gr	2.38
Tamara Bijenhoning, 500 gram	2.68
Bloemenhoning, 500 gram	2.68
Pindakaas jampot, 350 gram	0.99
De Ruyter Chocavlokken, 200 gram, puur	0.89
Hero Halva-jam 390 gr. aardbei/abrik	1.79
Boterhamkorrels, licht/donker 300 gram	1.39
Bruin, gesneden, Goudster, 800 gram	1.43
Wit, gesneden, Goudster, 800 gr	1.43
Melkbrood, 800 gram	1.73
Tijgerbrood, 400 gram, Bakker Bas	0.99
Tiptop Tieners, 10 stuks	0.99
Frans stokbrood, 400 gram	1.17

St. Nicolaas-artikelen.

Gevulde speculaas circa 250 gr	0.85
Lübecker Marsepein, 125 gr	0.99
Noot speculaasbrokken, 5 st	0.85
Cal. walnoten, 450 gr	2.78
Amandelspeculaas, 250 gr	1.29
Pasteibakjes, 4 st	1.19
Borstplaat, 200 gr	1.39
Kleutertaai, 500 gram	1.29
Kikkers en muizen, 7 st	0.99
Kwatta letter, 65 gr. melk	0.99
Kwatta letter, 65 gr. puur	0.99
Schoenletter, 40 gr. melk	0.55
Boterbanketstaven, 2x100 gr	0.99
Kinder ass. chocolade figuren	1.59
Marsepein, ass. fruit	1.99
Studentenhaver, 200 gr	1.79

ALBRECHT
ALDI MARKT

[illegible] gevestigd te: ● Bergen op Zoom [illegible] ● Best [illegible] ● Breda [illegible] ● Den Bosch, Winkelcentrum Zuiderpassage Erasmusstraat ● Eindhoven, Geldropseweg 86-88 ● Eindhoven, [illegible] ● Eindhoven [illegible] ● Eindhoven (Eckart) [illegible] ● Elst [illegible] ● Heerlen [illegible] ● Hoensbroek [illegible] ● Kaatsheuvel, Marktstraat 18 ● Kerkrade, [illegible] ● Nijmegen, [illegible] ● Oss [illegible] ● Roosendaal [illegible] ● Rosmalen [illegible] ● Schaesberg [illegible] ● Sittard [illegible] ● Son [illegible] ● Stein [illegible] ● Terneuzen [illegible] ● Tilburg [illegible] ● Uden [illegible] ● Valkenburg [illegible] ● Veghel [illegible] ● Veldhoven [illegible] ● Venlo (Blerick) [illegible] ● Venlo [illegible] ● Waalwijk, Winkelcentrum De Els